



جامعة وهران 2
كلية العلوم الاجتماعية

أطروحة

للحصول على شهادة دكتوراه في العلوم
في علم النفس اللغوي والمعرفي

مقاربة نفس-لغوية لقصة نوح في النص القرآني

مقدمة ومناقشة علنا من طرف

السيد : بن حبيب عبد المجيد

أمام لجنة المناقشة:

رئيسا	جامعة وهران 2	أستاذ التعليم العالي	أ.د. فسيان حسين
مشرفا ومقررا	جامعة وهران 2	أستاذة التعليم العالي	أ.د. شريف حلومة
مناقشا	جامعة وهران 2	أستاذ التعليم العالي	أ.د. سواريت بن عمر
مناقشا	جامعة الجزائر 2	أستاذ التعليم العالي	أ.د. نواني حسين
مناقشا	جامعة تلمسان	أستاذ التعليم العالي	أ.د. مزوار بلخضر
مناقشا	جامعة تلمسان	أستاذة محاضرة (أ)	د. بولخراس كريمة

السنة الجامعية: 2018-2019

الإهداء

إلى الإنسان المُسائلِ للإجابات

كلمة شكر

أشكر مؤطرتي الأستاذة الفاضلة شريف حلومة شكرًا غير محدود على إشرافها المتميز والعميق لهذه الأطروحة. أشكر أيضا مؤطري المساعد الأستاذ الكريمة سواريت بن عمس على ملاحظاته وتشجيعاته المتواصلة. كما أشكر كثيرا مؤطري الكندي روح الفقيه أندرو مريبن Andrew Rippin على تأطيره الأكاديمي للأطروحة لمدة تقارب سنة ونصف في جامعة Victoria ولكن للأسف لا يمكنه حضور مناقشة هذا العمل بسبب وفاته.

أشكر أيضا لجنة مناقشة هذا العمل العلمي المتواضع. أخيرا أشكر من ساعدني على إتمام هذا الإنجاز: أهلي وأصدقائي وزملائي وكل الباحثين عبر أفكارهم العلمية وتشجيعاتهم المتواصلة.

ملخص البحث: منذ ظهور النص القرآني وإلى يومنا هذا يظهر رهان فهم هذا المتن من زوايا متنوّعة. عملنا هذا يندرج ضمن هذا الرهان ولكن من زاوية خاصة أي عبر دراسة الأبعاد الحوارية والنفس-اجتماعية التي تتخلل التناول [التأثير/التأثر عبر القول] بين نوح وقومه في النص القرآني عبر أشكلة منطوق هذا النشاط وإحالاته الدلالية-الاجتماعية التي تدور حول موضوع "الألوهة". عبر هذه الأشكلة نسعى إلى تجاوز أزمة التعامل مع التفاعل اللفظي بين نوح وقومه في القرآن الذي تتناوله التفاسير الإسلامية التقليدية (تفسير الطبري، تفسير الزمخشري، إلخ). حسب نموذجي علوم اللسان العربي والتاريخي الرابط بين معيش الرسول محمد في قومه وما جرى بين نوح وقومه. أما تناول الحدائي فيركّز على التفسير التاريخي (تنوّع وتقاطع روايات الثقافات) حول ما جرى بين نوح وقومه. يظهر هنا تحلل التكرار والاحتراق للتناولات التقليدية والحدائية بدلا من الأصالة والتحديد عبر استثمار أدوات العلوم الانسانية/الاجتماعية، لفهم التناول بين نوح وقومه في القرآن الذي نتناوله عبر أدوات تحليل الخطاب لفهم الانسجام Coherence والاتساق Cohesion والفاعلية اللغوية The Perlocutionary حيث يتجلى على التوالي استمرارية موضوعاتية وانقطاعات موضوعاتية في تناول نوح وقومه. كما نرجع إلى نظرية التمثلات الاجتماعية Social Representations Theory لفهم المضامين النفس-اجتماعية التي تتخلل نشاط التناول بين نوح وقومه، حيث يظهر في تناول نوح تفوّق النشاط المعرفي على الاجتماعي [الله] والزمن الآني على التاريخي [مركزية المكتوب] والبعد الذاتي على الموضوعي [تشكيك: عقدي/طبقي اجتماعي] والتأويل بمقابل الترميز [المساءلة النقدية]. أما في تناول قوم نوح فيظهر تفوّق النشاط الاجتماعي على المعرفي [الشرك العقدي] والزمن التاريخي على الآني [مركزية الشفهي] والبعد الموضوعي على الذاتي [ثبات: عقدي/طبقي] والترميز بمقابل التأويل [تعزيز الإجابات]. كما يختلف التوجيه القيمي بين نوح وقومه على التوالي في القول [الحجاج] بمقابل القول والفعل [الإكراه]. أخيرا نستثمر في النتائج مفهوم ابستمولوجي رهن هو الـ "حواري" The Dialogicality والذي على أساسه تظهر تقاطعات واختلافات تتخلل التناول بين نوح وقومه حيث الاشتراك في: اللسان المتداول؛ الإيمان بالله؛ بشرية نوح. أما الاختلاف ففي: تبئير نوح على توحيد الله وعلى ثنائية الإيمان [فوق]/[الكفر] [تحت] وعلى نعت نوح لذاته باعتباره رسول؛ بمقابل تبئير قوم نوح/ملئهم على التأليه المتعدد، وعلى أن الرسول ملك، وعلى قصد إلحاق الأذى بنوح. كما نلتمس لماذا صيرورة ومآل نشاط التناول بين نوح وقومه يتميّزان أساسا بالاختلاف، حيث يرجع ذلك إلى مصدر التناول عند كل من الطرفين المذكورين، فنوح يرجع إلى مصدر مكتوب واحد في استرساله التقاوي بينما يرجع قوم نوح/ملئهم إلى مصدر شفهي متعدد في استرسالهم التقاوي. من هنا نفهم وزن الاختلافات التقاوية، لدى كل من نوح وقومه، والتي تتمحور حول رهان "الألوهة".

الكلمات المفتاحية: النص القرآني؛ التناول؛ الألوهة؛ تحليل الخطاب؛ التمثلات الاجتماعية؛ الـ "حواري"

Abstract : Since the appearance of the Qur'anic text, until this day, emerged a challenge to understand this corpus from various sides. Our work falls within this challenge however, from a particular perspective, that is by studying the dialogical and socio-psychological dimensions that cross Al-Taqāwul (i.e. to influence/being influenced by speaking) between Noah and his people in the Qur'anic text by problematizing the logic of this activity and its semantico-social clues which revolve around the theme of "The Divinity". By this problematization we aim to overcome the crisis of dealing with the verbal interaction between Noah and his people in the Qur'an which is examined by the traditional Islamic exegesis (Tabari's Exegesis; Al-Zamakhshari's Exegesis, etc.) according to two theoretical models: The Arabic Linguistic sciences and the historical connection between the life of the messenger Muhammad with his people and what happened between Noah and his people. On the other hand, the modernist approach focuses on the historical interpretation (diversity and interplay of cultural versions -narratives-) about what happened between Noah and his people. It appears here that the traditional and modern perspectives are crossed by repetition and recurrence instead of originality and innovation via the implementation of human/social sciences tools in order to understand Al-Taqāwul between Noah and his people, in the Qur'an, by tools of Discourse Analysis to understand the Coherence and the Cohesion and the Perlocutionary act. This reveals, respectively, a thematic continuity and thematic discontinuities in Al-Taqāwul of Noah and his people. We also come back to Social Representations Theory to understand the psychosocial content that cross the activity of Al-Taqāwul between Noah and his people, so that in Noah's Al-Taqāwul appears the supremacy of Cognitive activity over that of the Social [Allah] and the Present time on the Historical [centrality of the writing] and the Subjective dimension on the Objective one [Doubt on : The Belief/Social stratification] and the Interpretation with respect to Symbolization [Ideological challenge]. Whereas in Al-Taqāwul of Noah's people appears the supremacy of the Social on Cognitive activity [Polytheism] and Historical time on the Present [centrality of orality] and the Objective dimension on the Subjective one [constancy of : Belief] and Symbolization with respect Interpretation [response reinforcement]. There is also a difference in connection with the moral orientation between Noah and his people respectively in speech [argumentation] vis-à-vis speech and action [coercion]. Finally to connect between Discourse Analysis and Social Representations we invest, in the results, the current epistemological concept which is the "Dialogicality" on the basis of which appear crosses and differences throughout Al-Taqāwul between Noah and his people, where what is shared is in: natural language used; to believe in Allah; human aspect of Noah. While the difference is in: the focus of Noah on the unity of Allah and on the duality Faith [up]/Disbelief [down] and on Noah who defines himself as a messenger; in contrast, Noah's people/their Leaders focus on the polytheistic view in Allah and on the duality The Leaders [up]/The Lowest [down] and that the messenger is an angel; also they intend to harm Noah. In addition we look for understanding why the process and outcome of the activity of Al-Taqāwul between Noah and his people are essentially characterized by the difference that is due to the source of Al-Taqāwul that comes from each parties mentioned. Noah returns to one written source in his activity of Al-Taqāwul, while Noah's people/their Leaders come back to multiple oral sources in their activity of Al-Taqāwul. It is from there that we understand the weight of Al-Taqāwul's differences that characterize Noah and his people, centered on the theme of "The Divinity".

Key words: The Qur'anic Text ; Al-Taqāwul ; The Divinity ; Discourse Analysis ; Social Representations ; The Dialogicality

Résumé : Depuis l'avènement du texte coranique, jusqu'à ce jour, est apparu l'enjeu de comprendre ce corpus selon des perspectives variées. Notre travail s'inscrit dans cet enjeu cependant selon une optique particulière, c'est-à-dire en étudiant les dimensions dialogiques et psychosociales qui traversent Al-Taqāwul [influencé/être influencé par la parole] entre Noé et son peuple dans le texte coranique en problématisant la logique de cette activité ainsi que ses indices sémantico-sociales qui tournent autour du thème de "La Divinité". A travers cette problématisation on vise à dépasser la crise du traitement de l'interaction verbale entre Noé et son peuple dans le Coran qui est examinée par les exégèses islamiques traditionnelles (l'exégèse de Tabari, l'exégèse d'Al-Zamakhshari, etc.) selon deux modèles théoriques: les sciences de la langue arabe et le lien historique entre la vie du messenger Muhammad avec son peuple et ce qui s'est passé entre Noé et son peuple. D'autre part, l'approche moderniste se focalise sur l'interprétation historique (diversité et recoupements des versions des récits culturelles) sur ce qui s'est passé entre Noé et son peuple. Il apparaît ici que les perspectives traditionnelles et modernes sont traversées par la répétition et la récurrence au lieu de l'originalité et l'innovation via la mise en œuvre des outils des sciences humaines/sociales afin de comprendre Al-Taqāwul entre Noé et son peuple dans le Coran en l'examinant par les outils de l'analyse du discours pour comprendre la cohérence, la cohésion et l'acte perlocutoire. Ce qui révèle, respectivement, une continuité thématique et discontinuités thématiques dans Al-Taqāwul chez Noé et son peuple. On revient aussi à la théorie des représentations sociales pour comprendre les contenus psychosociaux qui traversent l'activité d'Al-Taqāwul entre Noé et son peuple de sorte qu'apparaît dans Al-Taqāwul chez Noé la suprématie de l'activité cognitive sur celle du sociale [Allah] et du temps présent sur l'historique [centralité de l'écrit] et de la dimension subjective sur celle objective [Doute sur : La Croyance] et de l'interprétation vis-à-vis de la symbolisation [remise en question des réponses]. Alors qu'apparaît dans Al-Taqāwul chez le peuple de Noé la suprématie du social sur l'activité cognitive [Polythéisme] et du temps historique sur le présent [centralité de l'oralité] et de la dimension objective sur celle subjective [constance de : la Croyance] et de la symbolisation vis-à-vis de l'interprétation [renforcement idéologique]. On remarque aussi une différence en lien avec l'orientation morale entre Noé et son peuple respectivement dans la parole [l'argumentation] vis-à-vis de la parole et l'agir [la contrainte]. Enfin, nous investissons, dans les résultats, un concept épistémologique actuel qui est La Dialogicalité, sur la base duquel apparaît des croisements et des différences traversant Al-Taqāwul entre Noé et son peuple où le croisement est dans : la langue en usage ; la croyance en Allah ; la caractéristique humaine de Noé. Alors que la différence est dans : la focalisation de Noé sur l'unicité d'Allah et sur le dualisme croyance [au-dessus]/mécroyance [au-dessous] et par Noé qui s'auto-définit en tant que messenger. Par rapport à cela le peuple de Noé/les Leaders se focalisent sur donner des associés à Allah et sur le dualisme les leaders [au-dessus]/les Vils [au-dessous], et que le messenger est un ange, et par l'intention de porter un préjudice à Noé. Nous cherchons aussi pourquoi le processus et la finalité de l'activité d'Al-Taqāwul entre Noé et son peuple sont essentiellement caractérisés par la différence, ce qui est dû à la source de Al-Taqāwul chez chacune des deux parties mentionnées. Ici Noé revient à une seule source écrite dans son activité de Al-Taqāwul, alors que le peuple de Noé/ses leaders reviennent à une source orale dans leur activité de Al-Taqāwul. C'est à partir de là que nous comprenons le poids des différences dans l'activité de Al-Taqāwul chez Noé et son peuple, centré sur le thème de « La Divinité ».

Mots clés: Le Texte Coranique ; Al-Taqāwul ; La Divinité ; L'Analyse du Discours ; Représentations Sociales; La Dialogicalité.

قائمة المحتويات

الصفحة	محتوى البحث
أ	الإهداء
ب	كلمة الشكر.....
ج	ملخص البحث والكلمات المفتاحية.....
د	Abstract and key words.....
هـ	Résumé et mots clés.....
و	قائمة المحتويات.....
01	مقدمة عامة.....
12	الفصل الأول: منهجية الأطروحة
13	1- الإشكالية.....
18	1-1 فرضيات البحث.....
19	2- المفاهيم الإجرائية.....
20	3- أداقي الدراسة.....
23	- شبكة تحليل الخطاب Nouani Discourse Analysis Grid.....
26	- نظرية التمثيلات الاجتماعية والمقاربة الثلاثية الأبعاد لـ Moscovici.....
28	4- أهداف البحث.....
29	5- متن الدراسة.....
32	الفصل الثاني: الدراسات المتناولة لأزمة التعامل مع المتن القرآني
33	1- مجال التفسيرين التقليدي والحديث.....
33	1-1 التفسير التقليدي من ميلاده إلى أزمتته.....
36	1-1-1: التفاسير الإسلامية التقليدية أمام قصة نوح وقومه في النص القرآني.....
37	أ) تفسير جامع البيان للطبري.....
39	ب) تفسير الكشاف للزمخشري.....

40	..... (ت) التفسير الكبير - مفاتيح الغيب - لفخر الدين الرازي.
42	..... (ث) تفسير القرآن الكريم لابن كثير.
43	..... (ج) تفسير القرآن لمحي الدين ابن عربي.
43	..... (ح) الميزان في تفسير القرآن للطباطبائي.
44	..... (خ) تفسير روح المعاني للألوسي.
45	..... (د) التفسير المنير لوهبة الزحيلي.
46	..... 1-2 التفسير الحديث من استشكاله إلى تنوّعه.
54	المقاربة النفس-خطابية المطبقة على التقاؤل بين نوح وقومه في القرآن
55	..... 1-البناء والتطور الموضوعي (التحليل اللساني والتداولي للخطاب).
56	الفصل الثالث: تطبيق شبكة تحليل الخطاب على التقاؤل بين نوح وقومه في القرآن
	[البنى اللسانية]
57	..... 1-1 تحليل البنى اللسانية (أي الفعل الكلامي The locutionary act).
72	الفصل الرابع: تطبيق شبكة تحليل الخطاب على التقاؤل بين نوح وقومه في القرآن
	[البنى الكبرى]
73	..... 1-2 تحليل مضمون النشاط التواصلية (أي الفعل الإنجازي The illocutionary act).
73	..... 1-2-1 البنى الكبرى (The Macro-enchainments [انسجام The Coherence]).
73	..... أ) جملة الموضوع The Sequence.
79	..... ب) الحقل The Field.
87	..... ت) الجنس The Genre.
98	..... ث) العوالم The Worlds.
113	..... ج) الفئات The Categories.
123	..... ح) الانفعال The Pathos.
128	الفصل الخامس: تطبيق شبكة تحليل الخطاب على التقاؤل بين نوح وقومه في القرآن
	[البنى الصغرى]

129	.....([The Cohesion الاتساق] The Micro-enchainments) البنى الصغرى 1-1-2
129	.....Grammatical level المستوى النحوي 1-2-2
129	.....The Connectors الروابط أ)
132	.....The Anaphors العوائد ب)
133	.....The Deictics الإحالات ت)
135	.....Lexical level المستوى المعجمي 2-2-2
139	.....The Discursives Spaces المواقع الخطابية 3-2
144	.....Managing the Implicit استعمال المضمّر 4-2

149 الفصل السادس: تطبيق شبكة تحليل الخطاب على التناول بين نوح وقومه في

القرآن [الفاعلية اللغوية]

150[The Perlocutionary القول المؤثر] Language Efficiency الفاعلية اللغوية 3
-----	---

158 المقاربة النفس-اجتماعية المطبقة على التناول بين نوح وقومه في القرآن

159 مدخل إلى نظرية التمثّلات الاجتماعية

160	.....1-2-1 مفهوم "التمثّلات الاجتماعية" وعلاقته بالتناول داخل قوم نوح.
161	.....2-2-1 الصياغة الإستمولوجية لمفهوم "التمثّلات الاجتماعية".
163	.....3-2-1 تعريف التمثّلات الاجتماعية وعلاقتها بالتناول بين نوح وقومه.
165	.....4-2-1 خصائص التمثّلات الاجتماعية.
165	.....أ- تغيير وثبات التمثّلات الاجتماعية.
165	.....ب- البعدين المعرفي والاجتماعي للتمثّلات الاجتماعية.

167 الفصل السابع: مضمون التمثّلات الاجتماعية في التناول بين نوح وقومه في النص القرآني

168	.....1-1-2 دراسة مضمون التمثّلات الاجتماعية عند نوح وملاً قومه.
187	.....2-1-2 تحليل مضمون التمثّلات الاجتماعية لدى كل من نوح وملاً قومه.
187	.....أ- نوح.
190	.....ب- التمثّلات الاجتماعية لـ "الله" ومضامينه.
191	.....ج- التمثّلات الاجتماعية لـ "الله" وخاصة "العبادة".

196	.....	- التمثلات الاجتماعية لـ "الله" وخاصة "التقوى"
200	.....	- التمثلات الاجتماعية لـ "الله" وخاصة "الغفران"
201	.....	- التمثلات الاجتماعية لـ "الله" وخاصة "الرحمة"
203	.....	- التمثلات الاجتماعية لـ "الله" وخاصة "التأخير إلى أجل مسمى"
205	.....	- ب- المملأ الذين كفروا من قوم نوح.....
206	.....	- التمثلات الاجتماعية لـ "الآباء الأولون" وخاصة مصدر سمع المملأ.....
210	.....	- التمثلات الاجتماعية لـ "الآلهة الأساسية لقوم نوح" ومضامينه.....
212	.....	- التمثلات الاجتماعية لـ "الآلهة الأساسية لقوم نوح" وخاصة "العبادة".....
214	.....	- التمثلات الاجتماعية لـ "الله" وخاصة ينزل ملائكة.....
216	.....	2-2-1 تركيب مضمون التمثلات الاجتماعية لدى نوح ومملأ قومه.....
216	.....	- رهان أهم موضوع للتمثلات الاجتماعية لدى نوح والمملأ الذين كفروا من قوم نوح.....
229		الفصل الثامن: صيرورة التمثلات الاجتماعية في التقاؤل بين نوح وقومه في النص القرآني
230	.....	3-1-1 دراسة صيرورة التمثلات الاجتماعية عند نوح والمملأ الذين كفروا من قوم نوح.....
230	.....	أ- عملية التجسيد The Objectification.....
230	.....	- تجسيد مواضيع التمثلات الاجتماعية في تقاؤل نوح.....
231	.....	- تجسيد موضوع "الله" عبر خاصية "العذاب/التقوى".....
232	.....	- تجسيد موضوع "الله" عبر الإحالة إلى الظواهر الطبيعية.....
233	.....	تجسيد مواضيع التمثلات الاجتماعية في تقاؤل المملأ الذين كفروا من قوم نوح.....
236	.....	ب- عملية الإرساء The Anchorage.....
237	.....	- إرساء مواضيع التمثلات الاجتماعية في تقاؤل نوح.....
242	.....	- إرساء مواضيع التمثلات الاجتماعية في تقاؤل المملأ الذين كفروا من قوم نوح.....
245		الفصل التاسع: مناقشة النتائج النهائية
246	.....	1- التقاؤل: نقطة تقاطع بين الاسترسال الخطابي والتمثلات الاجتماعية.....
253	.....	2- تحليل وتركيب نتائج التقاؤل من منظور لفظي وفعلي.....
254	.....	2-1- تبعا لذات نوح.....

254	..... 1-1-2 - علاقة تقاوم نوح بموضوع "الله" وسلوك العبادة
255	..... 2-1-2 - علاقة تقاوم نوح بموضوع "الله" وسلوك التقوى
255	..... 3-1-2 - علاقة تقاوم نوح بموضوع "الله" وسلوك الغفران
256	..... 4-1-2 - علاقة تقاوم نوح بموضوع "الله" وسلوك الرحمة
257	..... 5-1-2 - علاقة تقاوم نوح بموضوع "الله" وسلوك يؤخر إلى أجل مسمى
257	..... 2-2 - تبعاً لذات الملائكة الذين كفروا من قوم نوح
	..... 1-2-2 - علاقة تقاوم الملائكة الذين كفروا من قوم نوح بموضوع "الآباء الأولون" وسلوك عدم
257	..... السمع
	..... 2-2-2 - علاقة تقاوم الملائكة الذين كفروا من قوم نوح بموضوع "الآلهة الأساسية لقوم نوح"
259	..... وسلوك عدم ترك عبادتها
260	..... 3-2-2 - علاقة تقاوم الملائكة الذين كفروا من قوم نوح بموضوع "الله" وسلوك ينزل الملائكة ..
260	..... أ) مناقشة فرضية البحث الأولى
262	..... ب) مناقشة فرضية البحث الثانية
270	..... 2- نتيجة عامة
274	..... خاتمة عامة
278	..... قائمة المراجع Bibliographie/Bibliography
305	..... الملاحق

نتناول في هذا العمل البحثي التناول داخل النص القرآني، حيث يقع اشتغالنا على طبيعة المعتقدات وأغراضها من حيث طريقة تشكُّلها في النص القرآني من منطلق نشاط التناول بين نوح وقومه. نشير إلى أن الـ "تناول" هو على وزن تفاعل، أي التأثير المتبادل بين خصمين عبر استخدامهما لفعل القول¹. ضمن هذا المسار هناك كم أكاديمي كبير بخصوص فهم وتأويل ليس "التناول" وإنما التفاعل اللفظي بين نوح وقومه في النص القرآني².

فمن ناحية هناك التناول التقليدي الذي يركّز على أهمية استخدام الأدوات المعرفية المحلية، من منظور عربي-إسلامي، محيلين إلى علوم اللسان العربي والتراث الإسلامي (الأحاديث النبوية، أقوال الصحابة، إلخ). وتاريخ دعوة الرسول محمد في صياغة دلالة التفاعل اللفظي المذكور. هذا الذي نتج عنه فهم تجزيئي للتفاعل اللفظي بين نوح وقومه بحيث تم التركيز على المعاني اللسانية (النحوية، الصرفية، الدلالية، إلخ). التي تتخلل ذلك التفاعل. كما تم الربط، من جديد وبالمعنى المحلي للكلمة، بين رهان التوحيد بين نوح وقومه حول موضوع الألوهة، من جهة، ونفس الرهان بين الرسول محمد وقومه، من جهة أخرى. يظهر ضمن هذا المسار، وبالنظر إلى كل من التناولين اللساني والتاريخي، أن

¹ تم لنا صياغة مفهوم "التَقَاؤُل" انطلاقاً من المدونة القرآنية. ففي المتن الذي نشتغل عليه في هذا العمل هناك إحالة إلى نشاط أو فعل القول وعلى اعتبار أن نشاط القول قد تحقق من نوح ومن قومه وعلى أن هذا النشاط يتضمن خصائص نفس-اجتماعية وحوارية مشتركة ومختلف فيها بين الطرفين المذكورين فأشرنا إلى مفهوم "التناول" (الذي هو على وزن تفاعل) أي قول متبادل بين طرفين أو خصمين (كما هو الحال في متن عملنا). نضيف أيضاً إلى أن دلالة الجذر اللغوي (ق و ل) تحيل إلى "الخفوف والحركة... وذلك أن الفم واللسان يخفان له، ويقلقان ويمدلان به" (بن جتي، 1952، ص. 5). من هذا المنظور نفهم لماذا سمي ما يتلقظ به الإنسان "قولا" حيث نلتمس البعد الحركي والنشيط والدينامي لفعل القول. كما أنه في جملة النص القرآني يعتبر الجذر اللغوي "ق و ل" الأكثر تردداً في القرآن (Azaiez, 2015, p. 17 ; Jones, 2005, p. 75) حيث يظهر 1722 مرة حسب موقع The Quranic Arabic Corpus (2016) ولا يضاهيه أي فعل آخر حيث لا تعادل بين الجذرين "ق و ل" و"ك و ن" كما يرى Jones (2005, p. 75). أما في قصة نوح وقومه في القرآن فيعتبر القول محركاً للتفاعل بين نوح وقومه. فالتفاعل يتحقق من خلال القول "قال نوح (...). قال المأثور (...). قالوا". تتكرر هذه الصياغات على مدى التفاعل بين نوح وقومه في القرآن.

² سنشرح لاحقاً، وعلى مدى عملنا البحثي، الفرق بين الاهتمام بالتفاعل اللفظي بين نوح وقومه في القرآن وبين "التناول" بين نوح وقومه في النص القرآني. فمن هذا المنطلق تتجلى أهمية هذه الدراسة ومنبع أشكالتها.

المنظور المحلي، أي ذو المرجعية العربية-الإسلامية، يتطرق إجرائيا لفهم التفاعل اللفظي بين نوح وقومه بالرجوع إلى مختلف التفاسير القديمة والآنية والتي تميل حيناً إلى استوعاب وتأويل مضمون النص القرآني أخذاً بعين اعتبار النموذج النظري الذي يرجع إلى علوم اللسان العربي في تفسير النص القرآني، كما ترجع تلك التفاسير حيناً آخر إلى النموذج النظري الذي يأخذ بعين الاعتبار التناول التاريخي/التأريخي في فهم مضامين النص القرآني خاصة فيما يتعلق بمبحث القصص القرآني.

عموماً وفيما يتعلق بكل من النموذجين اللساني والتاريخي فكل منهما يتعامل مع ما جرى بين نوح وقومه في النص القرآني بالرجوع إلى التأويلات التي تحققت سلفاً، فالطبري يرجع لما قاله الصحابة والرسول محمد، والزخشيري يرجع لما قاله ذاك وأولئك. بينما ينتهج المستشرقون نفس المنهج، بالرجوع إلى التاريخ خاصة، حيث يرجعون هم أيضاً لما كتب في التراث وهكذا. باختصار حرص كل هؤلاء على التعامل مع التفاعل اللفظي بين نوح وقومه في القرآن عبر تناول تجزيئي مرجعه أدوات علوم اللسان العربي و/أو المعطيات التاريخية.

كما نشير أيضاً، أي فيما يتعلق بما هو متداول في دوائر البحث العربية-الإسلامية، إلى التفسير الموضوعي الذي يمثل قفزة معرفية نوعية بالنظر إلى التناولين المذكورين للتو. فالتناول الموضوعي يهتم بفهم هذا الموضوع القرآني أو ذاك (الظلم؛ الصوم؛ قصة إبراهيم؛ إلخ). عبر التبئير على جمع الآيات المحيلة في النص القرآني إلى موضوع محدد يتم تناوله عبر فهم الآيات في تفاعلها بالنظر إلى ذلك الموضوع القرآني بعينه. بكلمات أخرى، حدود الفهم هنا لا تكون الآية في حد ذاتها، كما هو الحال بالنسبة للتناول التجزيئي للنص القرآني تبعا لما عرضناه سابقاً، وإنما يكون فهم الآية في إطار جملة الموضوع المراد فهمه.

إذن فيما يتعلق بنموذج التفسير الموضوعي فحتى إذا كان مختلفاً من زاوية عن النموذجين اللساني والتاريخي، حيث هناك تجاوز للتناول التجزيئي للنص القرآني، عبر فهم الآيات القرآنية في ديناميتها الموضوعية إلا أن النموذج الموضوعي يبقى هو أيضاً تقليدي في تعامله مع النص القرآني على اعتبار أن هذا النموذج لا يتفاعل مع المفاهيم الإستمولوجية الراهنة والعاكسة لعصر العلم والعالمية.

بالتالي النموذج الموضوعي وعلى الرغم من انتشاره وتداوله في دوائر البحث العربية-الإسلامية إلا أنه يبقى تقليدي بفعل انسحابه من مجال التفاعل مع المفاهيم العلمية الراهنة خاصة في مجال العلوم الإنسانية والاجتماعية.

من منطلق ما أشرنا إليه يتبادر لنا الالتفات نحو التساؤل حول لماذا بروز هذه النماذج المعرفية؟ بكلمات أخرى، نحن نلتفت هنا إلى أهمية فهم مصدر التبرير الإستمولوجي في التعامل منهجيا مع النص القرآني عبر كل من النماذج المذكورة: اللساني، التاريخي والموضوعي.

يظهر أولا أن قيمة النموذج الإستمولوجي المحيل إلى علوم اللسان العربي لها علاقة بالطرح المتداول والمتفق حوله، في العالم العربي-الإسلامي، بخصوص الارتكاز على أهمية فكرة نزول/صياغة النص القرآني عبر أداة اللسان العربي. من هذا المنطلق أظهر المفسرون اهتماما كبيرا بالنص القرآني من زوايا نحوية وصرفية ودلالية، إلخ. ضمن هذا المسار، وفي إطار نفس النموذج النظري، اهتم هؤلاء بالسعي إلى فهم آيات النص القرآني في أجزائها وليس من منطلق إشكالية معينة أو من منطلق مفهوم نظري معين لاختباره عبر محك ربطه بمفاهيم أخرى تظهر في النص القرآني. الملفت للانتباه هنا هو أن الوزن الثقيل الذي يظهره النموذج النظري اللساني على الباحثين الذين يرجعون إلى هذا النموذج، الذي لم يُساءل من طرف هؤلاء، دفعهم إلى درجة استعادة نفس الطروحات عن بعضهم البعض من خلال بروز واضح للتكرار والاجترار.

من جهة أخرى، تظهر قيمة النموذج الإستمولوجي التاريخي/التأريخي في التعامل مع النص القرآني من زاوية تقاطع الأحداث التاريخية التي يحيل إليها مضمون النص القرآني، خاصة مبحث القصص¹، مع الأحداث التي رافقت نزول/تدوين النص القرآني، محيلين إلى رهانات هذا النص فيما له علاقة بمعيش الرسول محمد وأهله وأصحابه ومن كانوا معه ومن واجهوه وتفاعلوا معه (قومه، النصراني، اليهود، إلخ). من هنا أظهر المفسرون وجزءا من المستشرقين اهتماما بالرهانات التاريخية بفعل وجود صلة بين ما يقصه النص القرآني من أحداث تاريخية وبين زمن ومكان ظهور هذا النص

¹ وبشكل أدق قصص الرسل مع أقوامهم كما يظهره النص القرآني.

في علاقته بأحداث دعوة الرسول محمد لقومه خاصة فيما يتعلق برهان الألوهة في القرآن وتاريخيا. ضمن هذا المسار، وفيما يتعلق بالنموذج الإبستمولوجي التاريخي، فهذا الأخير هو أيضا يعكس اجترارا في التفسير حيث استعادة المفسرين عن بعضهم البعض نفس ما تمّ نقله من أحداث في هذا التفسير أو ذاك. هنا يظهر من جديد على أن الاهتمام بالسرد التاريخي لدى المفسرين دفع هؤلاء إلى معاودة الرجوع إلى نفس الأحداث التاريخية في التعليق على هذه الآيات أو تلك، خاصة فيما له علاقة بالقصص القرآني.

الملفت للاهتمام بخصوص النموذج التاريخي في فهم التفاعل اللفظي بين نوح وقومه هو اعتبار هذا التفاعل والقصة التي جاءت فيه على أنهما ينتميان لزمان مضى وانقضى لم يستفد منه سوى الرسول محمد في دعوته لقومه. بكلمات أخرى، ما نفهمه من النموذج التاريخي هو أننا نقرأ حول التفاعل بين نوح وقومه في النص القرآني لمعرفة التقاطعات التاريخية بين مختلف الرسل، محل سرد النص القرآني، والرسول محمد محل تلقي ذلك السرد أثناء مواجهته لقومه حيث موضوع الألوهة رهان مشترك بين هذا وأولئك. بكلمات أخرى مضمون السرد القرآني لا علاقة له بالزمان الذي نعيشه الآن. أي أن رهان معيش نوح وقومه، محيلين إلى "الألوهة" ليس هو رهاننا اليوم.

أخيرا وبالنظر إلى قيمة النموذج الإبستمولوجي الموضوعي، الذي هو أكثر فأكثر تداوليا في دوائر البحث العربية-الإسلامية، فأهمية هذا النموذج في تجاوز التناول التجزيئي الذي ساد قرونا من الزمن. فالنموذج الموضوعي على وعي بمحدودية كل من النموذجين اللساني والتاريخي في التعامل أكاديميا مع النص القرآني. من جهة أخرى، النموذج الموضوعي هو الآخر معبر عن محدودية آفاقه بفعل عدم تفاعله مع المفاهيم الإبستمولوجية المعاصرة (الحداثيّة وما بعد الحداثيّة) والتي من خلالها تبني الآن المعرفة علميا وعالميا. نستنتج بالتالي على أن نتائج التناول الموضوعي للنص القرآني لم تخضع للاختبار المفاهيمي المعاصر، الأمر الذي يجعل التناول الموضوعي هش من الناحية الإبستمولوجية.

من جهة أخرى، عندما نرجع إلى النموذج التاريخي، من منظور الدراسات الاستشراقية و/أو الحداثيّة، نلاحظ اهتماما بالمدونة القرآنية من زاوية ربط النص القرآني بنصوص ثقافية تناولت

مضامين هذا النص وبالأخص مجال القصص، بما فيها قصة نوح وقومه، بالنظر إلى رهانات مختلفة عن الرهانات القرآنية حول نفس القصة والتي تدور أولا وأساسا حول رهان التقاؤل نفس-اجتماعيا وحواريا. بكلمات أخرى، يظهر عبر الإحالة إلى المرجعية الاستشراقية/الحدائثية على أنها تتعامل مع ما جرى بين نوح وقومه من خلال ربط تلك الأحداث، التي تتموقع في إطار الزمن القرآني، بأحداث تحيل لما جرى بين نوح وقومه تبعا لأزمة خارج الزمن قرآني (كتاب العهد القديم، تاريخ بابل، السومريين، إلخ.). من هنا نفهم على أن التناول الاستشراقي/الحدائثي لما جرى بين نوح وقومه لا يتم من منطلق مركزية التقاؤل بين نوح وقومه كما يتجلى ذلك في النص القرآني وإنما عبر التعبير على اهتمامات تاريخية أثرية تحيل إلى الطوفان وإلى بناء السفينة التي ركب فيها نوح ومن آمنوا برسالته. نلاحظ هنا مراهنه هذه الاهتمامات الأكاديمية على مواضيع لا يراهن عليها النص القرآني أو يراهن عليها فرعيا عند تطرقه لما جرى بين نوح وقومه حيث الإحالة أساسا إلى موضوع التقاؤل بين نوح وقومه بمقابل مواضيع أخرى (الطوفان، بناء الفلك، إلخ.) تعتبر فرعية، من زاوية قرآنية، مقارنة بالموضوع الأساسي المذكور للتو.

الآن عندما نتطرق إلى الأهمية الإستيمولوجية لهذا النموذج النظري التاريخي، بالمعنى الاستشراقي-الحدائثي للكلمة، فمرجعية قيمة هذا النموذج هي في مدى انتشار هذا الأخير علميا وعالميا، على اعتبار أن هذا الإطار النظري راهن في الدوائر البحثية الأورو-أمريكية الدينية عامة والاستشراقية خاصة. من هنا نفهم مدى قيمة هذا الطرح الإستيمولوجي من حيث قبوله وانتشاره علميا وعالميا. الملفت للانتباه هنا هو أن كل التناولات العلمية المذكورة لا تلتفت إلى فهم جملة نشاط التفاعل اللفظي بين نوح وقومه، أي التقاؤل بين هاذين الطرفين، على أساس تطبيق المفاهيم الإستيمولوجية المعاصرة في العلوم الانسانية والاجتماعية حيث يتحقق فهم أكاديمي، بالمعنى الراهن للكلمة، لمختلف المقاصد المتنوعة للمتكلّمين، محيلين إلى نوح وقومه، والتي تتخلل تقاؤل هؤلاء داخل النص القرآني. لهذا فآزمة التعامل مع النص القرآني عامة بما فيها قصة نوح وقومه على الخصوص والتي نتج عنها التكرار، الاجترار، إلخ. هي ناتجة عن عدم المراهنه على التعامل مع النص القرآني ومع التقاؤل بين

نوح وقومه في المدونة نفسها، من خلال المفاهيم الحديثة وما بعد الحديثة في مجالي العلوم الانسانية والاجتماعية التي تمكّنتنا من التعامل بشكل نقدي مع النص القرآني (Arkoun, 2016)، وبشكل أكثر دقة، فيما له علاقة بعلوم اللغة. فعملنا ينحو في اتجاه تطبيق نظريات الحوار وتحليل الخطاب على النص القرآني (السالمي، 2008؛ Azaiez, 2015؛ Ben Taïbi, 2009). هذه الأعمال، وعلى الرغم من قلتها، فهي واعدة. من هنا يأتي استشكلنا لموضوع بحثنا حيث نتناول نشاط التقاؤل بين نوح وقومه في النص القرآني من زاويتين إبستمولوجيتين: حوارية ونفس-إجتماعية.

نشير، على أساس ما بيناه، إلى أنه تظهر قيمة التقاؤل في قدرة الذات على التأثير في الآخر وعلى تلقي تأثير هذا الأخير من حيث أنه ذات هو أيضا على أساس أبعاد نفسية-اجتماعية وحوارية. هذا الذي نسعى إلى صياغته إبستمولوجيا عبر محاولة فهم نشاط التقاؤل بين نوح وقومه كما يتجلى في النص القرآني حيث يتم لنا التبعية، في عملنا البحثي هذا، على دراسة ذلك النشاط عبر تطبيق مجموعة من الأدوات الإبستمولوجية والمنهجية على المدونة القرآنية. ضمن هذا الصدد، يقع خيارنا الإبستمولوجي والمنهجي على منهجية تحليل الخطاب Discourse Analysis وعلى المقاربة الثلاثية الأبعاد لنظرية التمثيلات الاجتماعية Social Representations وعلى مفهوم الـ "الحواري" The Dialogicality والحوارية The Dialogism. ضمن هذا المسار تتجلى صياغة عملنا البحثي على الشكل التالي:

الفصل الأول: نتناول فيه منهجية الأطروحة حيث نعرض إشكالية عملنا البحثي الذي يدور حول محاولة فهم التقاؤل بين نوح وقومه داخل القصص القرآني من زاوية علمية معاصرة أخذنا بعين الاعتبار تطبيق أدوات العلوم الانسانية والاجتماعية على المتن القرآني المذكور، محيلين إلى تطبيق كل من منهجية تحليل الخطاب ونظرية التمثيلات الاجتماعية [المقاربة الثلاثية الأبعاد] ومفهومي الـ "حواري" والحوارية على نشاط "التقاؤل" بين نوح وقومه.

لتفصيل أكثر ما سنتناوله في بحثنا، من الزاوية المنهجية، فإننا سنعرض في هذا الفصل إشكالية بحثنا التي تتمحور حول منطق رهان الألوهة داخل تقاؤل كل من نوح وملاً قومه. نتناول ذلك الرهان تبعاً لبعدين نفسي-خطابي (التدرّج/الانزياح الموضوعاتيين) ونفس-اجتماعي (كيفية صياغة موضوع الألوهة بنائياً ودينامياً). من هنا نفترض، نفس-خطابياً، تحلل الاستمرارية الموضوعاتية لتقاؤل نوح بالمقابل يتميّز تقاؤل قوم نوح بالانقطاعات الموضوعاتية. كما نفترض، نفس-اجتماعياً، مراهنه تقاؤل نوح على موضوع واحد للتأليه هو "الله" بينما يراهن تقاؤل ملاً قوم نوح على مواضيع للتأليه أي "عدد من الآلهة". كما سنتطرّق في هذا الفصل إلى أهمية كل من أداتي الدراسة، أي شبكة تحليل الخطاب للباحث Hocine Nouani والمقاربة الثلاثية الأبعاد Tridimensional approach العاكسة لنظرية التمثيلات الاجتماعية Social Representations Theory للباحث Serge Moscovici. فعبر شبكة تحليل الخطاب المذكورة ندرس تقاؤل كل من نوح وملاً قومه، حيث يتم لنا تحليل البنى اللسانية وكل من البنى الكبرى والصغرى والفاعلية اللغوية التي تتخلل تقاؤل كل من نوح وملاً قومه. بينما نتناول عبر المقاربة الثلاثية الأبعاد Tridimensional approach، المذكورة للتو، نشاط التقاؤل بين نوح وقومه من زاوية نفس-اجتماعية حيث نحلل طريقة بناء مواضيع التأليه لدى كل من نوح وملاً قومه من زاويتي المضمون والصيغورية. أخيراً سنعرض، في هذا الفصل، أهداف وامتداد الدراسة.

على أساس ما أشرنا إليه نبرّر اختيارنا لدراسة فعل "القول"¹ عبر الإحالة إلى صدارة تردّده في النص القرآني. يظهر، ضمن هذا المسار، على أن رهان التقاؤل بين نوح وقومه هو رهان التفاعل حول موضوع "الألوهة" حيث تبرز قيمة فهم كيف بنى كل طرف ذلك الموضوع من زاوية خطابية ونفس-اجتماعية. من هنا نفترض استمرارية موضوعاتية في النشاط التقاولي لنوح بمقابل انقطاعات

¹ تبعاً لصيغته التقاولية ("قل"؛ "قال"؛ "قالوا"؛ "قيل"؛ إلخ). على اعتبار أنه هناك على الأقل طرفين/خصمين يظهران عند ظهور فعل الـ"قول". من هنا نحيل، من ضمن أشياء أخرى، إلى قيمة مفهوم "التقاؤل" في النص القرآني.

موضوعاتية في النشاط التقاوي لقوم نوح. كما نفترض تحلل دلالة "عبادة إله واحد" للنشاط التقاوي لنوح بمقابل دلالة "تعدّد التأليه" في النشاط التقاوي لقوم نوح.

الفصل الثاني: يعتبر هذا الفصل، بالمقارنة مع الفصول الأخرى، فصل نظري محض. ففي الفصول الأخرى نربط بين ما هو نظري وبين ما له علاقة بمتنا قيد الدراسة حيث نتناول مفاهيم نظريات تحليل الخطاب عبر وصلها بتحليلنا لمتنا قيد الدراسة، أي التقاوي بين نوح وملاً قومه في النص القرآني، على ضوء تلك المفاهيم النظرية لتحليل الخطاب، هذا من جهة. كما نسعى، في فصول أخرى، إلى تناول مفاهيم نظرية التمثلات الاجتماعية عبر وصلها بتحليلنا لمتنا قيد الدراسة، محيلين إلى التقاوي بين نوح وقومه في النص القرآني، على ضوء كل من مفاهيم نظرية التمثلات الاجتماعية والمقاربة الثلاثية الأبعاد المنبثقة من تلك النظرية نفسها، أي من نظرية التمثلات الاجتماعية. بينما هدفنا، في هذا الفصل، هو التطرق إلى الدراسات المتناولة لأزمة تحليل النص القرآني من زاويتين تقليدية وحديثة.

لتفصيل أكثر ما نشير إليه، تركز الزاوية التقليدية على التحليل التجزيئي (الآية تلو الآية) والتاريخي (ربط قصة نوح وقومه مع ما عاشه الرسول محمد مع قومه) من داخل النص القرآني. فالذي يميّز هذا التناول هو التكرار والاجترار. أما الزاوية الحديثة فتركز على فهم النص القرآني وقصة نوح وقومه خاصة من منظور تاريخي يربط بين مضمون النص القرآني ومضمون نصوص أخرى تتناول نفس ما يحيل إليه القرآن ولكن من منظور رهانات مغايرة عن تلك التي يحيل إليها النص القرآني كالتعبير على بناء الفلك وعلى الطوفان مثلاً. من هذا المنطلق تبرز الأزمة التي تتخلل الدراسات القرآنية حيث تُعرج على كل من التحليلين الموضوعي والمفاهيمي للنص القرآني لإبراز قيمة التعامل مع النص القرآني من منظور ترابطي حيث للمفردات القرآنية قيمة دلالية ومفاهيمية في علاقتها ببعضها البعض داخل النص القرآني نفسه.

الفصول: الثالث والرابع والخامس والسادس: نطبّق، في هذه الفصول، مختلف أبعاد شبكة تحليل الخطاب على النشاط التقاوي لكل من نوح وقومه. لتفصيل هذه المسألة نشير إلى أننا سنحلل

هنا، وعلى مدى الفصول المذكورة، على التوالي: البنى اللسانية، في الفصل الثالث، ثم البنى الكبرى (لفهم الانسجام Coherence)، في الفصل الرابع، ثم البنى الصغرى (لفهم الاتساق Cohesion)، في الفصل الخامس. أخيرا نتناول، في الفصل السادس، الفاعلية اللغوية Language Efficiency. يظهر، هنا، تميّز النشاط التقاوي لنوح بالاستمرارية الموضوعاتية "الله"؛ "نوح رسول" "المؤمنون" والابداع الخطابي والأمريات بمقابل ما يميّز النشاط التقاوي لقوم نوح حيث بروز الانزياح الموضوعاتي "الله" "الآلهة" "الآباء الأولين" "نوح بشر" "نوح مجنون" "الأراذل" والحشو اللفظي والتقريبات.

الفصل السابع والثامن: نتطرق في البداية إلى عرض المفاهيم القاعدية لنظرية التمثلات الاجتماعية، ثم نتناول علاقة تلك المفاهيم النظرية بما يتخلل النشاط التقاوي بين نوح وقومه، حول "الألوهة". ضمن هذا المسار، سنتناول، في الفصل السابع، تطبيق المقاربة ثلاثية الأبعاد Tridimensional approach للباحث Moscovici حيث سننطلق من عناصر هي المعلومة The information والموقف The Attitude وحقل التمثلات الاجتماعية A Field of Representation لفهم كيف تصاغ التمثلات الاجتماعية حول موضوع "الألوهة". بينما سنتطرق، في الفصل الثامن، إلى صيرورة التمثلات الاجتماعية متناولين صيرورتي التجسيد والإرساء. بكلمات أخرى، سنتناول في هذه الفصول الاهتمامات النفس-اجتماعية التي تدور حول رهان التأليه بصيغته التوحيدية والتعددية. فاهتمام نوح بموضوع "الألوهة" هو من باب عبادته وحده من دون غيره. أما اهتمام قوم نوح بموضوع "الألوهة" فهو من زاوية عبادة عدد من الآلهة.

الفصل التاسع: أخيرا يتضمّن الفصل العاشر الوصل بين الأبعاد الخطابية والتمثلات الاجتماعية حيث نرجع إلى مفهومين ابستمولوجيين حدثيين و/أو ما بعد حدثيين هما الـ "حواري" The Dialogicality و/أو الحوارية The Dialogism.

على أساس تطبيق هاذين المفهومين على التقاوي بين نوح وقومه نلاحظ اختلافات حوارية غالبية تعبر النشاط التقاوي لكل من نوح وقومه. بكلمات أخرى، الاشتراك في المنظومة اللسانية الواحدة

التي يستخدمها كل من نوح وقومه لم يمنع من ظهور الاختلاف الذي يتجلى في التمثّلات الاجتماعية حول موضوع الألوهة. فنوح يتناول حول الألوهة المطلقة لـ "الله" بينما يتناول الملائم التمثّلات الاجتماعية حول الألوهة من منظور التقاويل حول تعدد الآلهة. من هذا المنطلق يظهر الاختلاف بين الطرفين حول عبادة الله وحده، بالنسبة لنوح ومن معه، عبر إحالته إلى موضوع "الله" حيث يعارضه مع أي إله آخر لا يجب عبادته. أما قوم نوح فيبشرون على "التأليه المتعدّد".

نشير أخيراً إلى أنه ما يؤدي إلى ظهور الاختلاف التقاويلي المذكور هو المصدر الرمزي محل الاستعمال من طرف كل من نوح وقومه. فالأول يرجع إلى مصدر مكتوب بينما يرجع هؤلاء إلى مصدر منطوق. من هنا نفهم الاختلاف التقاويلي بين نوح وقومه والمتمحور حول موضوع "الألوهة".

نتطرق في هذا الفصل إلى عرض إشكالية عملنا البحثي الذي يتناول التناول بين نوح وقومه في النص القرآني والذي يدور حول رهان الألوهة من زاوية خطابية ونفس-اجتماعية. كما سنعرض أيضا تحليلات أزمة التفكير والتعامل مع النصوص الدينية عموما والنص القرآني خصوصا هذا الذي يقودنا إلى خيارات إبستمولوجية ومنهجية مغايرة تتجلى في الأدوات المنهجية قيد التطبيق على متننا البحثي، محيلين إلى شبكة تحليل الخطاب ومفاهيم نظرية التمثلات الاجتماعية. كل هذا سنتناوله فيما يلي:

1- الإشكالية:

نشير أولا إلى أننا سنتطرق في عملنا البحثي إلى أهمية الرهانات الحوارية والنفس-اجتماعية في نص ذو طبيعة تاريخية-دينية حيث نحيل إلى النص القرآني. ضمن هذا الصدد يخضع تناول هذا النص لمنهجيات متنوعة يمكن القول بأن بعضها تقليدي والبعض الآخر حديث¹. من جهة أخرى يظهر واضحا الآن، أي في ظل متغيّرات عصر العلم والعالمية، أن التناول التقليدي أصبح غير كافٍ للتعامل مع النص القرآني خاصة وأن الدراسات التي تتم ضمن ذلك التناول يطبعها التكرار وإعادة إنتاج ما تمّ

¹ ما هو تقليدي يرجع بنا إلى مختلف التفاسير التي تسعى إلى تناول دلالة الآيات القرآنية انطلاقا من استثمار أدوات محلية محيلين إلى مختلف التفاسير كالكشاف للزمخشري أو تفسير القرآن لابن كثير وغيرها. إن ما يميّز التناول التقليدي للقرآن هو صياغة المدونة القرآنية و فهمها من خلال رموز وأدوات محيطة ثقافيا و جغرافيا بالنص، محيلين هنا إلى علوم اللسان العربي والسنة النبوية حيث تمّ تناول قصة نوح وقومه مقسّمة من دون الاهتمام بما يربط أحداث القصة خاصة من زاوية التفاعل اللفظي. كما يحيل ما هو تقليدي إلى تناول قصة نوح وقومه في تراث العهد القديم Old Testament حيث ليس هناك إحالة إلى التفاعل اللفظي بين نوح وقومه، كما أنه هناك تمييز على مجريات أحداث تحققت بعد الطوفان وليس قبله، كما هو الحال في النص القرآني. بالمقابل يسعى التناول الحديث، كما هو حال عمل المفكر محمد شحرور، إلى التعامل مع المدونة القرآنية، محيلين موضوع نوح وقومه في النص القرآني، إلى الربط، حسب مقارنة أنثروبولوجية، بين مجريات التفاعلات والأحداث التي جمعت بين نوح وقومه في القرآن، وبين مجريات قصة نوح وقومه في نصوص تاريخية وأسطورية (عند السومريين، البابليين، كتاب العهد القديم...) حيث يغيب الاهتمام بنشاط التناول.

إنتاجه¹. على هذا الأساس تتجلى لدينا محدودية التعامل الحصري مع الآيات القرآنية في أجزائها أي أخذاً بكل آية على حدا². من هذا المنطلق تظهر ضرورة التعامل مع النص في ديناميته و علاقات وحداته و ليس عبر استقلالها و انقطاعها عن بعضها البعض. في ضوء هذه الملاحظة ندرك أهمية تجليات التعامل مع القرآن كنسيج، حيث نخرج عن تناول التجزيئي للمدونة القرآنية. إذن بدل التعامل مع النص القرآني كآيات، من خلال تناول كل آية كوحدة دالة لا سابق ولا لاحق لها، سنتعامل مع القرآن كنص³ مكوّن من مواضيع تمثّل عدداً من مراكز الاهتمامات على أن خيارنا المنهجي ينصب على انتقاء مركز اهتمام واحد متعلّق في عملنا هذا بموضوع القول المتبادل بين نوح وقومه في النص القرآني، حيث أطلقنا عليه نشاط التقاؤل بين نوح وقومه في السرد القرآني. ضمن هذا المسار نعرّف التقاؤل على الشكل التالي:

التقاؤل: مفهوم نختناه انطلاقاً من النص القرآني والذي يتمحور حول الأحداث التي جمعت نوح وقومه في النص القرآني من زاوية التأثير المتبادل بين الطرفين المذكورين عبر الأداة اللسانية The

¹ سبب ذلك هو الاستمرار في التعامل مع القرآن بنفس شروط التركيب الذهني الذي أدى إلى بداية ظهور التفسير التقليدي. لهذا فالإشارة إلى ثبات المدونة القرآنية (من حيث الرسم) لا يمنع إعادة فهمها حسب شروط الفضاء الرمزي الذي نعيشه "فلكل حالة عقلية تاريخية إسقاطاتها الذهنية الخاصة بها على القرآن تبعاً لمبادئها العقلية" (حاج حمد، 2003، ص. 96)

² يشير محمّد أبو القاسم حاج حمد أن التفسير التجزيئي يتوافق تاريخياً مع الرؤية الكونية العربية حيث تم تناول فهم النص القرآني تفصيلاً أي تجزئياً وليس جملة؛ فالتناول المحمل للقرآن، دائماً حسب أبو القاسم، يأخذ بعين الاعتبار التفاعل الدينامي للوحدات القرآنية، محيلين إلى آيات ومواضيع هذا النص (حاج حمد، 1996). ضمن هذا المسار، وبالرجوع مجدداً إلى محمّد أبو القاسم حاج حمد، الذي يرى أنه من الضرورة بمكان التعامل منهجياً مع النص القرآني بطريقة تركيبية حتى نبتغي تجديداً لقراءتنا لهذا النص حيث "أخذ القرآن بقوة في وحدته البنائية العضوية وكيته، فلا يتم تحليل النص عضياً ومجزأً، وإنما يقرأ من خلال الكل القرآني" (حاج حمد، 2004، ص. 73)

³ أولاً نعرّف "النص باعتباره خطاباً مُثَبَّت كتاباً" (Ricœur, 1986, p. 154). هذا الذي يهمنّا في هذه الدراسة و لكن ذاك التعريف غير كاف على اعتبار أنه علينا مقابلة النص بالجملة حتى نبرز عدم اهتمامنا بهذه الوحدة اللسانية و تركيزنا على تلك الوحدة اللسانية-الرمزية التي هي "النص الذي يُعرّف باعتباره سلسلة من العلامات الدالة (يحكم عليها بالانسجام) (...) هذا التسلسل، المرتّب عموماً خطياً، يمتلك خاصية تشكيل مجموع كليّ بحيث توجد ضمنه عناصر من مستويات مختلفة في التعقيد تحافظ على علاقات الترابط فيما بينها." (Adam, in. Charaudeau & Maingueneau, 2002, p. 572).

Linguistic Tool حيث يعكس رهان التقاؤل بين نوح وقومه مركز اهتمام محوري يدور حول "الألوهة". ضمن هذا المسار يظهر أن رهان التقاؤل بين الطرفين المذكورين يدور حول توتر يتخلل النشاط التقاؤلي بين الاشتراك والاختلاف الرمزيين العابرين للتقاؤل بين نوح وقومه حول موضوع "الألوهة" أساسا. لهذا يظهر التقاؤل باعتباره مصدر التوتر المذكور على اعتبار أنه هناك تأثير متبادل في نشاط التقاؤل، فنوح يقول لقومه فيؤثر عليهم، كما أن هؤلاء يقولون لنوح فيؤثرون عليه. بكلمات أخرى نحن لا نستطيع فهم التقاؤل إلا من حيث أن هذا النشاط قد تحقق من نوح اتجاه قومه ومن هؤلاء اتجاه ذاك. هذا التحليل يجعلنا نتقاطع مع المصدر الصرفي لمفهوم التقاؤل، في النص القرآني، على اعتبار أن التقاؤل هو على وزن تفاعل، أي تأثير وتأثر من خلال قول متبادل بين طرفين أو خصمين. أما دلالة الجذر اللغوي (ق و ل) فتحيل إلى "الخفوف والحركة... وذلك أن الفم واللسان يخفان له، ويقلقان ويمدلان به" (بن جني، 1952، ص. 5). من هذا المنطلق سمي ما يتلَفَظ به الإنسان قولا حيث نلتمس البعد الحركي والنشيط والدينامي لفعل القول. كما أنه حسب سيبويه "دلالة القول لا تطلق على اللفظ المفرد بل على الجملة" (ابن منظور، (د.ت.)، ص. 572)، حيث نحيل هنا إلى المخبر عنه Theme or Topic وإلى المخبر به Rheme or Focus باعتباره تابع ومرتبطة ومكتمل لذاك. فظهور موضوع التبادل الكلامي [المخبر عنه] يستدعي بروز المخبر به، مجيبا عن الموضوع المطروح، أي كيف ولماذا يكون المخبر عنه. فمثلا نلاحظ أن التقاؤل، بين نوح وقومه، يتخلله موضوع "الألوهة" فيتناوله الطرفين المتقاولين من خلال تعليقات (محمولات) متنوعة ومختلفة تتمحور حول "التوحيد" في عبادة "الله" - بالنسبة لنوح - بمقابل "الشرك" بالله في العبادة - حسب موقف قوم نوح - على لسان ملئهم.

من منطلق ما أشرنا إليه تظهر، في متن دراستنا، قيمة الإحالة إلى نشاط أو فعل القول فتكلمنا عن التَقَاؤُل، على اعتبار أنه أهم نشاط تفاعلي تحقق بين نوح وقومه، كما يظهره ذلك النص القرآني. بكلمات أخرى، النشاط التفاعلي، ذو الصياغة اللفظية، يمثل الرهان المركزي الذي

جمع بين نوح وقومه (خاصة على لسان ملئهم) في القرآن. ضمن هذا المسار يظهر، من خلال التطلع على الأحداث التي جمعت بين نوح وقومه في النص القرآني، هو أن رهان التفاعل بين نوح وقومه يظهر في نشاط التقاول بينما يتجلى رهان نشاط التقاول في فهم وعيش إشكال "الألوهة" بين نوح وقومه، كما يتجلى ذلك في النص القرآني عبر الإحالة إلى منطق النشاط التقاوي بين الطرفين المذكورين. للتوضيح أكثر، يظهر أن تقاول نوح مع قومه [إضافة إلى الخصائص المذكورة] يتطلب فعل استجابتهم لله وحده في النشاطهم التعبدي. لهذا الغرض كان نوحا سباقا زمنا ومسها كما في قوله لقومه فسعى جاهدا للتبئير على عبادة الله وحده من دون غيره، حيث يمثل ذلك صياغة جديدة للمنظومة الاعتقادية لقوم نوح. ضمن هذا المسار ولتوضيح رهان المبادرة والإسهاب التقاوي لنوح اللذان أشرنا إليهما الآن، هدفهما، من زاوية نشاط التقاول عند نوح، هو مواجهة وزن التمثلات الخاصة بالشرك (الممتدة تاريخيا) والتي تمثل الرؤية الكونية لقوم نوح. بمقابل التقاول لدى نوح، يظهر أن التقاول عند قوم نوح يعبر عن مقاومتهم للتقاول عند نوح، من حيث أن أولئك يستجيبون لألهتهم، فظهر التقاول لدى قوم نوح، على لسان ملئهم خاصة، على أنه تعبير ضمني عن تشبثهم بعبادة الله مع آلهة أخرى بواسطة السمع في آبائهم الأولين. من هنا يتجلى التقاول لدى قوم نوح على أنه تعبير عن ثبات هؤلاء في عبادتهم المتعددة الآلهة مما جعلهم، في تقاولهم لنوح، يقاومون مقول تقاول نوح عبر تصويب اهتمامهم على الطبيعة البشرية لهذا الأخير وعلى الخط من قيمة أراذل القوم¹، الذين "اتبعوا" نوحا حسب تقاولهم. كل هذا ينحو على خلاف التفات قوم نوح إلى التقاول لدى نوح والذي يتمحور حول عبادة "الله" وحده وحول أن يكونوا، أي الملائم/القوم، مؤمنين كأولئك الذين هم "مع نوح"، كما نعتهم الرسول نوح بتلك الصفة في نشاطه التقاوي. لهذا الغرض يتضمّن

¹ الأراذل "الدينين" وبادي الرأي "من ليس لديهم روية في آرائهم" (عاطف الزين، 1994، ص. 357 ثم ص. 112). نشير هنا، وللتوضيح أكثر، على أن أصل ذلك هو الرذالة أي شيء دنيء. فهو "مرغوب عنه لردائه" (عاطف الزين، 1994، ص. 357). كما أن مقول تقاول الملائم يحيل إلى براءة الرأي كما يظهر ذلك في المتن القرآني (هود: 27)، "أي من يظهر رأي ولم يرو فيه" (عاطف الزين، 1994، ص. 112) حيث يلحق الملائم هذه الخاصية أيضا بالأراذل.

النشاط التفاوضي لملاً قوم نوح عدم قبول نوح كرسول، مما يعني أنهم رفضوا تقاوله من حيث تعبيره عن تلك الهوية. نشير، ضمن هذا المسار، إلى أن هذا الرفض تجلّى، في تقاؤل ملاً قوم نوح، عبر طرق متنوّعة أساسها تكذيب نوح قولاً (عبر انقطاعات موضوعاتية) وفعلاً (التربّص، الزجر، قصد الرجم/التهجير).

إذن من منطلق الإشارة إلى نشاط التفاوض بين نوح وقومه سيتم لنا دراسة التفاوض من خلال زاويتين أساسيتين:

1- تناول نشاط التفاوض من زاوية مقارنة تحليل الخطاب Discourse Analysis حيث سنسعى إلى محاولة وصف صيرورة نشاط التفاوض بين نوح وقومه، أي كيف تحقق وتطورّ التفاوض عبر مسار جملة التفاعلات التي تمّت بين نوح وقومه، كما يعرضها النص القرآني.

2- تناول نشاط التفاوض من زاوية نظرية التمثّلات الاجتماعية Social Representations Theory حيث سنشرح بنية/مضمون وصيرورة نشاط التفاوض بين نوح وقومه حول موضوع الألوهة. بكلمات أخرى، هدفنا من تناول نشاط التفاوض من زاوية نظرية التمثّلات الاجتماعية هو فهم الأغراض النفس-اجتماعية من تحقيق نوح وقومه لنشاط التفاوض الذي يدور حول موضوع الألوهة.

من منطلق ما أشرنا إليه تظهر إشكالية بحثنا على الشكل التالي:

- سنتناول، من منظور نفس-خطابي، منطق رهان الألوهة داخل نشاط التفاوض بين نوح وقومه في السرد القرآني. سنسعى هنا إلى فهم كيف بنّت كل ذات متقاولة، أي نوح، من جهة، وملاً قوم، من جهة أخرى، موضوع "الألوهة" في نشاطيهما التفاوضيين على أساس التماس التدرّج الموضوعي أو الانزياح الموضوعي. من هنا سنبتّر على كيفية استجابة كل طرف على الطرف الآخر بالمعنى المجمل والمفصّل والفاعل خطابياً وحجاجياً أثناء بناء كلا منهما لموضوع "الألوهة" الذي يتخلل نشاطيهما التفاوضيين.

- سنتناول أيضا، من منظور نفس-اجتماعي، الاحالات الدلالية والاجتماعية التي تتخلل منطق رهان موضوع "الألوهة"، من حيث مضمونه وصيرورته، داخل النشاط التقاولي لنوح وملاً قومه في النص القرآني. بكلمات أخرى، سنسعى هنا إلى فهم التمثلات الاجتماعية التي تتخلل طريقة صياغة موضوع "الألوهة" في النشاط التقاولي لكل من نوح وملاً قومه من زاوية الاطلاع على تشكيل موضوع "الألوهة" في تقاؤل كل من نوح وملاً قومه، بالمعنى البنائي والدينامي.

1-2 فرضيات البحث:

- نجيل أولا إلى أهم مؤشرات نشاط التقاؤل: بالنسبة لنوح المواضيع التالية: "عبادة الله"، ثم "نوح كرسول" ثم "الذين تحوّلوا من عبادة الآلهة إلى عبادة الله". حيث هناك استمرارية موضوعاتية Thematic continuity. أما بالنسبة لقوم نوح تظهر مواضيع متنوّعة: "ذات نوح"، "الأراذل"، "الآباء الأولون"، "الله"، "الآلهة"، "الملائكة". نلاحظ هنا إنقطاعات موضوعاتية Thematic discontinuities.

- نشير أخيرا إلى الإحالات الدلالية والاجتماعية لنشاط التقاؤل:

فبالنسبة لنوح التبئير على التمثلات الاجتماعية التي تتمحور حول موضوع "الله". أي إعادة النظر في "التأليه المتعدّد" باعتباره القاعدة التي تركز عليها التمثلات الاجتماعية لقوم نوح. بكلمات أخرى، يحرص نوح ذلك التأليه في موضوع واحد هو "الله" على أساس رجوعه إلى مصدر مكتوب يبرّر، بالنسبة لنوح، ضرورة الانتقال من بؤرة اهتمام قوم نوح أي موضوع "عدد من الآلهة" بربطه بخاصية العبادة، إلى التبئير على موضوع "الله" عبر ربطه بخاصية عبادته حصرا.

أما بالنسبة لقوم نوح فمقاومة مقول تقاؤل نوح يتحقق عبر تمحورهم حول موضوع "التأليه المتعدّد" الذي يتجلى عبر كل من موضوع "الآباء الأولون" حيث ربطه بخاصية السمع. وعبر موضوع

"الآلهة الأساسية لقوم نوح" فربطه بخاصية عبادتهم. ثم وأخيرا عبر موضوع "إله ثانوي" حيث ربطه بخاصية "ينزل ملائكة".

2- المفاهيم الإجرائية:

أ) **التقاؤل:** نشاط يعكس تأثير وتأثر اللفظيين بين ذاتين كل واحدة منهما تراهن على محل الاسترسال اللفظي من زاويتها الخاصة. هذا ينتج عنه توتر هو المساهم الأساسي في دينامية التفاعل اللفظي. على أساس هذه الخصائص نحيل إلى التقاؤل. يتجلى التقاؤل، في هذه الدراسة، عبر قصد إقناع نوح لقومه لعبادة الله وحده والإصغاء إليه باعتباره رسول من قومه وإليهم. أما التقاؤل، من منظور ملاً قوم نوح، فيحيل إلى التعدد في التأليه.

ب) **"الألوهة":** موضوع [مقدس] محوري تدور حوله صياغة كل من نوح وملاً قومه لمعارف وأداءات تتجلى في النشاط التقاؤلي للطرفين المذكورين.

ت) **البناء الموضوعي للخطاب:** هي طريقة صياغة الاسترسال والتسلسل الخطابيين من زاويتي الاستمرارية/الانقطاعات الموضوعاتية. هذا يساهم في فاعلية/عدم فاعلية أو قلة فاعلية النشاط اللفظي.

ث) **التمثلات الاجتماعية:** هي جملة من المعارف ناتجة عن تفاعل اجتماعي حول موضوع/مواضيع ما، يراهن عليه/عليها داخل سياق المعيش الذي يتحقق فيه ذلك التفاعل.

ج) **ال "حواري"/الحوارية:** هو مفهوم يعكس قيمة الخطاب باعتباره خطاب يراهن على الإجابة والاستجابة لخطاب آخر (التعليق، إعادة النظر، النقد، الموالاة، الرفض، إلخ). بكلمات أخرى، ليس هناك خطاب منعزل أو مستقل عن خطابات أخرى.

3- أدوات الدراسة:

نشير إلى أننا نركز في عملنا البحثي على استخدام، من جهة، أداة منهجية لسانية هي شبكة تحليل الخطاب Discourse Analysis Grid (Nouani, 1996 ; 2004) لفهم كيف تم صياغة نشاط التقاؤل لدى كل من نوح وملاً قومه. سنتناول بالبحث هنا بعدي الانسجام والاتساق في تقاؤل نوح وملاً قومه.

كما نستعمل، من جهة أخرى، أداة منهجية نفس-إجتماعية هي المقاربة الثلاثية الأبعاد Tridimensional approach لنظرية التمثلات الاجتماعية Social Representations Theory (Moscovici, 1976) لفهم لماذا تمّ صياغة نشاط التقاؤل عند نوح وملاً قومه بالشكل الذي تجلّى في تحليل الخطاب. ضمن هذا المسار هدفنا صياغة موضوع التمثلات الاجتماعية من منظور نوح وملاً قومه حيث سنتطرق إلى معلومات هؤلاء عن موضوع/مواضيع تمثّلهم الاجتماعية إضافة إلى تقييمهم لتلك المعلومات ترتيبها في حقل تمثّلهم. بكلمات أخرى، تسمح لنا المقاربة الثلاثية الأبعاد بتحليلية سبب وغاية ظهور بعدي الانسجام والاتساق في تقاؤل نوح وملاً قومه بالشكل الذي برز عن هاذين الطرفين. نشير، ضمن هذا المسار، إلى أنه وقع خيارنا على هاتين الأداتين الإستيمولوجيتين المذكورتين بعد الاطلاع على الركام المنهجي والإستيمولوجي المتداول في دوائر البحث العلمية الدينية عامة والإسلامية/القرآنية خاصة، حيث يتميّز ذلك الركام بما يلي:

- محاولة التعامل مع المدونة الدينية عامة والقرآنية خاصة من خلال التناول التأويلي النقدي (Rippin, 2006 ; Tottoli, 2002) حيث يتم السعي إلى محاولة فهم المتن الديني عامة والقرآني خاصة على أساس قواعد بحثية مثل: المقارنة بين مختلف الأحداث، الدلالات، المعاني، إلخ. سواء داخل نفس المتن الديني (القرآني...) أو عبر المقابلة بين مضامين هذا المتن الديني وذاك.

نشير هنا إلى أن الملاحظ في هذا النوع من تناول المنهجي هو غياب الصرامة التقنية في التعامل مع المتون الدينية عموماً والإسلامية/القرآنية خصوصاً، أخذاً بعين الاعتبار النضج المنهجي الذي تعرفه الساحة الأكاديمية في مجالي العلوم الإنسانية والاجتماعية والتي تقترح شبكات تحليل أكاديمية دقيقة وعديدة ومتنوعة حيث استفادت من ثورات علمية معتبرة في مجالي العلوم المذكورة. ضمن هذا المسار نشير، على سبيل الذكر لا الحصر، إلى فضاء علوم اللغة (اللسانيات، تحليل الخطاب، إلخ.) والذي على أساسه تم صياغة تقنيات دقيقة في تحليل النتائج اللفظي سواء البشري أو اللاهوتي، الشفهي منه أو المكتوب.

لإشارة يفتقد تناول التأويلي-النقدي المذكور، في تحليله للمتون/الظواهر الدينية، الإسلامية والقرآنية، لمثل تلك الشبكات التحليلية العلمية. هذا الذي يجعلنا نقول بأن مجال الدراسات الدينية عموماً والإسلامية/القرآنية خصوصاً لا زال يحتاج إلى نضجين إبستمولوجي ومنهجي حتى تكون نوعية الأداء البحثي فيه تتوازي مع المجالات العلمية التي تطبق، في تحليلها للظواهر الإنسانية والاجتماعية، شبكات تحليل تقنية دقيقة لبلوغ نتائج علمية دقيقة وواضحة.

من جهة أخرى، وضمن مواصلة الإحالة إلى سياق الحديث عن هشاشة التعامل المنهجي بالمعنى التقني، في مجال الدراسات الدينية عامة والإسلامية/القرآنية خاصة، فإننا نحيل أيضاً إلى التعامل مع المتون الدينية تبعاً للتناول الذي تتفاعل فيه التخصصات The interdisciplinary approach حيث يتم التعامل مع المدونة الدينية ومن ضمنها تلك الإسلامية تبعاً لمنهجيات متعددة مستمدة من آفاق علمية متنوعة (العلوم الدقيقة، العلوم الإنسانية/الاجتماعية، إلخ.) حيث تتفاعل فيها تلك المنهجيات والعلوم فيتجلى ذلك من خلال الحوار الأكاديمي الذي يركز على تطبيق المسئلة النقدية على مختلف الخطابات التي تتناول الظاهرة الدينية من زاويتين نصية وسياقية. هذا الذي نلاحظه فيما هو متداول في مراكز البحث العلمية الدينية محيلين على سبيل الذكر لا الحصر إلى (2017) Centre for Studies in Religion and Society الذي يتعامل نقدياً مع كل

المنهجيات التي تتخذ كموضوع لها الظواهر الدينية منها النصية والسياقية¹. ولكن الملاحظ في ذلك التعامل، تبعا لما لاحظناه أثناء إقامتنا العلمية هناك، هو بروز هشاشة في التعامل المنهجي، بالمعنى العلمي-التقني، مع المتون الدينية عموما. بكلمات أخرى، ما يميّز خاصة الدراسات الأكاديمية في مركز البحث المذكور هو محاولة تأويل الظواهر الدينية وامتونها من منظور آفاق إبستمولوجية عامة عبر الإحالة إلى مواقف نظريات العلوم الإنسانية والاجتماعية (الماركسية؛ التفكيكية؛ البنائية؛ إلخ). وأعلامها (Marx ; Weber ; Derrida ; Foucault...) حول الظواهر الدينية سياقاً ونصوصاً.

لاحظنا أيضا ودائما بالنظر إلى تجربتنا العلمية في المركز المذكور، أن الدراسات الميدانية التي كانت تعرض في المركز² كانت تتميز أساسا وغالبا بالتناول الوصفي للظواهر الدينية سواء الإسلامية منها أو غيرها. من هنا يمكن أن نستنتج، بالنظر إلى ما عرضته من منطلق تجريبي العلمية المذكورة في المركز المشار إليه، على أن الظواهر الدينية عموما والإسلامية خصوصا لا تخضع في دراستها إلى تناول منهجي صارم ودقيق عند دراستها. من هذا المنطلق نفهم عدم/قلة الاستجابة العلمية اتجاه عروضنا العلمية (القائمة على أرضية منهجية وتقنية) في المركز المذكور وحتى في اللقاءات العلمية ذات المستوى الأكاديمي الهام في مجال الدراسات الدينية والقرآنية في الغرب³.

¹ نشير هنا إلى مركز البحث الأكاديمي المذكور أي Centre for Studies in Religion and Society والموجود في جامعة فيكتوريا في كندا University of Victoria – Canada على اعتبار أننا استفدنا من إقامة علمية حسب صيغة باحث زائر Visiting Fellow في ذلك المركز العلمي ضمن إطار تحضير أطروحة الدكتوراه قيد التناول. دامت تلك الإقامة العلمية مدة تُقدَّر بحوالي سنة ونصف بين سنتي 2012 و2014.

² في إطار ورشات علمية، محاضرات عامة، لقاءات علمية خاصة في المركز المذكور و/أو في جامعة فيكتوريا University of Victoria أين يوجد المركز العلمي Centre for Studies in Religion and Society.

³ كما هو الحال في مركز Witherspoon Institute (Witherspoon Institute, 2014) سنة 2012 أو مع الجمعية الدولية للدراسات القرآنية International Qur'anic Studies Association (International Qur'anic Studies Association, 2014) في إطار أحد أكبر اللقاءات العلمية في الدراسات الدينية والقرآنية في العالم (Benhabib, 2014). نفس الأمر ينطبق على Centre for Studies in Religion and Society =

إذن على أساس ما ذكرنا وصل بنا ذلك الاطلاع الأكاديمي إلى أهمية تجاوز ما هو مقترح من منهجيات بحثية في المجالات البحثية المذكورة فوق خيارنا المنهجي على مجالي تحليل الخطاب والتمثيلات الاجتماعية لراهنية هذه الأدوات البحثية في مجال العلوم الإنسانية والاجتماعية. هذا الذي سنحيل إليه فيما يلي:

- شبكة تحليل الخطاب Discourse Analysis Grid:

لإنجاز عملنا حاولنا إعداد شبكة تحليل الخطاب تأخذ بعين الاعتبار الخطابات من النوع الحوارية أو السردية. ضمن هذا الصدد رجعنا إلى أعمال كل من Frédéric François ونواني حسين حيث تتجلى إجرائيا تلك الأعمال البحثية في شبكة تحليل الخطاب (Nouani, 1996; Nouani, 2004) الحاملة لصياغة تقنية تسمح بتحليل التفاعل اللفظي و/أو النشاط السردية. على هذا أساس يتم تحليل الخطاب حسب ثلاثة مستويات:

1_ مستوى تحليل البنيات اللسانية (المستوى التعبيري - The Locutionary): ضمن هذا المستوى يتم تقطيع الخطاب تبعاً لما يسمى بـ "الوحدات الترميزية الدنيا" Minimum coding units بحيث أن كل وحدة من هذه الوحدات تستقل بمعنى لساني ما وتنفصل عن بعضها البعض عبر أدوات نحوية أو دلالية. كما يتبع التقطيع المذكور ترتيب الخطاب عبر تصنيف هذا الأخير تبعاً للأنماط الخطابية الثلاثة الكبرى: الخبر The Assertion عبر تقديم معلومة (شرح، وصف...); السؤال The Question عبر البحث عن إجابة. والأمر The Injunction عبر دفع المستمع للقيام بفعل.

=أين عرضنا العديد من الدراسات العلمية التي بلغ مواجهتها إلى درجة العنصرية الدينية Religious Racism من طرف مدير مركز Centre for Studies in Religion and Society وبعضاً من الباحثين في هذا المركز.

2_ مستوى تحليل المحتوى (المستوى التعبيري الفعلي - The Locutionary)، وهذا يتضمن بدوره:

1.2_ تحليل البنى الكبرى The Macro-enchâînments: نهدف هنا إلى فهم الانسجام The Coherence. ضمن هذا المستوى يتم تناول موضوع التبادل الحوارى من زاوية مجملية. بكلمات أخرى نتطرق هنا لموضوع التفاعل اللفظى من جانب طريقة بنائه بين مختلف الأطراف المتكلمة. نذكر هنا تناول جملة الموضوع¹ The Sequence والتي تعد وحدة غير متجانسة تتضمن عناصر استمرارية وتبادلية. كما نتطرق هنا إلى الحقل The Field حيث نتناول ما الذى يتحقق فى التفاعلات التقاولية (حدّة الموضوع، تطوره، إلخ). أخذنا بعين الاعتبار المساهمة الذاتية لكل طرف من الأطراف المتفاعلية عبر صياغة خاصة لموضوع التبادل اللفظى. كما نتناول هنا مقولة الجنس The Genre حيث نحلل كيف استخدم كل متكلم مختلف الأفعال الكلامية Speech Acts أثناء

¹ فى الأصل نحن نحيل هنا إلى مفهوم La Saynète وهو صياغة باللسان الفرنسى إقترحها الباحث Frédéric François فى مجال تحليل الخطاب. نشير، ضمن هذا المسار، إلى أننا وجدنا صعوبة فى ترجمة المفهوم المذكور أعلاه إلى اللسان الإنكليزى بحيث لم نجد ما يقابل مفهوم La Saynète فى الإنكليزية. من هذا المنطلق اتصلنا بالباحث Frédéric François، وهو أستاذ باحث متقاعد Emeritus Professor درّس اللسانيات فى جامعة Paris-V - Paris-Descartes. اتصلنا بالباحث المذكور كان على أساس أنه أول من صاغ مفهوم La Saynète. الباحث Frédéric François اقترح علينا لفظة Sketch بالرجوع إلى موقع Wikipedia موضحاً أنه هناك اختلاف بين المفهوم العلمى والاقتراح اللفظى الحامل لدلالة لغوية فقط. الأستاذ الباحث Frédéric François اعتذر على عدم إمكانية تقديم ترجمة أخرى بفعل عدم معرفته باللسان الإنكليزى، كما أشار فى رسالته. من جهة أخرى، اتصلنا أيضاً ب Francis Cornish وهو أستاذ باحث متقاعد Emeritus Professor والذى درّس اللسانيات الإنكليزية فى جامعة Toulouse 2 حيث أكد لنا على ترجمة La Saynète من خلال Sketch. كما اتصلنا بالأستاذة الباحثة Anne Salazar Orvig والتي تدرّس فى جامعة Sorbonne Nouvelle - Paris 3 والتي اشتغلت مع الأستاذ الباحث Frédéric François وحول أعماله. فقد اقترحت علينا الباحثة المذكورة ترجمتين للاختيار هما « Sequence » و « Episode » على الرغم من إحالتها إلى بقاء اختلاف دلالي بين الترجمتين المذكورتين وبين المفهوم الأصلي أي La Saynète. ضمن هذا المسار وقع اختيارنا على الترجمة المقترحة « Sequence » بحكم أن الباحثة Anne Salazar Orvig تكتب أكاديمياً حول مجالات علوم اللغة والخطاب والحوارية باللسانين الفرنسى والإنكليزى. نشير أخيراً إلى أننا على وعى بأن الترجمة المذكورة تبقى نسبية للأسباب المذكورة آنفاً ولكن هذا أحسن ما استطعنا بلوغه إلى غاية كتابة هذه الكلمات.

التفاعل اللفظي. نتناول هنا أيضا العوالم The Worlds حيث تتجلى تنوع الفضاءات التي يحيل إليها خطاب كل متكلم (ما هو حاضر، ما نرغب فيه، إلخ.). نتناول هنا أيضا الفئات The Categories حيث نحيل هنا إلى الطريقة التي يتم عبرها تحديد معنى المرجع من خلال المقاصد المتنوعة للمتكلّمين. كما نتطرق هنا أيضا إلى الانفعال The Pathos حيث الإحالة إلى الأبعاد الانفعالية المرافقة للاسترسال الخطابي لكل متكلم.

2.2_ تحليل البنى الصغرى The Micro-enchâinments: نسعى هنا إلى استوعاب الاتساق The Cohesion. تظهر، ضمن هذا المستوى، أهمية الوحدات اللسانية الدنيا المساهمة في الربط بين مختلف الملفوظات حيث تتشكّل وتتجلى معاني هذه الأخيرة. نشير هنا، وللتوضيح أكثر، إلى العلامات الخطابية The Shifters كإحالات The Deictics إلى الذوات المتكلمة وإلى الزمن والمكان.

نحيل، من جهة أخرى، أيضا إلى الروابط The Connectors حيث الربط بين الوحدات الخطابية وجملة صيرورة النشاط الحوارية. كما نحيل، في البنى الصغرى، إلى العوائد التي تتجلى في الضمائر التي تستعيد ذكر المرجع من جديد بطريقة اقتصادية وعبر تفادي تكراره. كما نحيل أيضا إلى المستوى المعجمي (الربط الدلالي عبر التكرار، إلخ.) المساهم في بلوغ الاتساق من زاوية دلالية.

3.2- المواقع الخطابية The Discursive Spaces: نحيل هنا إلى طريقة تموقع الذوات المتكلمة أثناء تفاعلها الخطابي ضمن جملة الصيرورة الحوارية. تتجلى هنا طريقة التلقّظ وأغراض هذا النشاط.

4.2- استعمال المضمّر: وهو يقابل الاستعمال الصريح لمضمون الاسترسال الخطابي. بكلمات أخرى، يحيل المضمّر إلى كل من الانسجام والاتساق بشكل غير مصرّح به، أي بطريقة خفية.

3_ مستوى الفاعلية اللغوية (المستوى ما بعد التعبيري The Perlocutionary): نتناول، ضمن هذا المستوى، طريقة تأثير ملفوظات المتكلم في الآخر من نواحي عدة (انفعالية، معرفية، إلخ.). تظهر

هنا قيمة فهم التغيرات الخطابي Discursive Heterogeneity والألعاب اللغوية Language Games والتي تعد معيار لبلوغ الفاعلية اللغوية التي تتجلى في أداء خطابي متنوع كما وكيف يأخذ بعين الاعتبار أهمية سياق الكلام ومقاصد المتكلمين¹.

- نظرية التمثلات الاجتماعية والمقاربة الثلاثية الأبعاد لـ Moscovici:

لأنجاز عملنا البحثي نرجع أيضا إلى مفاهيم من نظرية التمثلات الاجتماعية Social Representations Theory التي مهّد لها الباحث Serge Moscovici. نشير، ضمن هذا الصدد، إلى أننا نسعى هنا، من الناحية المنهجية، إلى تطبيق المقاربة ثلاثية الأبعاد Tridimensional approach للباحث Moscovici (1976) حيث سنطلق من عناصر هي المعلومة The Information والموقف The Attitude وحقل التمثلات الاجتماعية A Field of representation لفهم مضمون التمثلات الاجتماعية، أي كيف تصاغ هذه الأخيرة من طرف الذوات، أي نوح وقومه حيث يتم لهؤلاء بناء موضوع "الألوهة".

بكلمات أخرى، تحيل المعلومة إلى المعاني التي نستوعبها من مضمون التمثلات الاجتماعية. أما الموقف فيحيل إلى التوجيه القيمي لموضوع التمثلات الاجتماعية حيث نضفي على الموضوع قيمة إما إيجابية أو سلبية. أما حقل التمثلات الاجتماعية فيحيل إلى ترتيب مواضيع التمثلات الاجتماعية التي يشترك فيها أفراد الجماعة/المجتمع الواحد. فالترتيب الذي نقصده هو من منطلق الرهانات التي تعيشها الذوات والأغراض التي يسعى الأفراد بلوغها. من هذا المنطلق يختلف ترتيب عناصر التمثلات الاجتماعية داخل الحقل من جماعة إلى جماعة أخرى. حتى أنه يمكن إيجاد عناصر مشتركة بين جماعتين ولكن طريقة ترتيبها حسب الأهمية من حقل للتمثلات الاجتماعية إلى حقل آخر للتمثلات الاجتماعية سيؤدي إلى إضفاء معاني مختلفة حول تلك العناصر. بكلمات أخرى، تساهم طبيعة

¹ للاطلاع على المضمون التفصيلي لشبكة تحليل الخطاب أنظر الملحق رقم 2.

ونوعية الرهانات التي تعيشها كل جماعة على حدة في ترتيب عناصر الحقل بشكل خاص ومختلف عن ترتيب آخر داخل كل حقل يستجيب فيه ذلك الترتيب لنوعية أخرى من الرهانات تعيشها جماعة أخرى، وهكذا.

من جهة أخرى، ودائما من الناحية المنهجية، سنتطرق إلى صيرورة التمثّلات الاجتماعية متناولين صيرورتي التجسيد والإرساء. تهدف صيرورة التجسيد إلى إضفاء بعد ملموس وإجرائي على التمثّلات الاجتماعية حيث تتحوّل من بعدها المجرد إلى بعدها الواقعي. أما صيرورة الإرساء فتتمكّن الذات من إضفاء ألفة على موضوع التمثّلات الاجتماعية حيث يتم تحويله من وضعية غريبة إلى حالة ألفة يصبح الموضوع معروف ومقبول من طرف الفاعلين الاجتماعيين.

يظهر من هذا الإجراء المنهجي أننا سنسعى إلى الربط بين تحليل الخطاب وبين المقاربة ثلاثية الأبعاد. نشير ضمن هذا الصدد إلى أن Moscovici كان سابقا في تناول دراسة التمثّلات الاجتماعية من منظور تقنية "تحليل المضمون"...وهي تقنية...كمية لوصف المضمون" (Moscovici, 1976, pp. 30-33). بكلمات أخرى، تنحو هذه التقنية في اتجاه التحليل الكمي أكثر مما تعوّل على التحليل كفي. من جهتنا سنتطرق في هذا البحث إلى تناول تحليل التمثّلات الاجتماعية على ضوء تطبيق شبكة تحليل الخطاب (Nouani, 1996 ; 2004) حيث ستسمح لنا الشبكة المذكورة من تناول كيف تم لكل من نوح ومالأ قومه صياغة نشاطهما التقاوي المتمحور حول موضوع "الألوهة" عبر التبئير على بعدي الانسجام والاتساق. ثم سنتناول بالتحليل الكيفي مضمون التمثّلات الاجتماعية حول موضوع "الألوهة" لدى نوح ومالأ قومه من منطلق تفكيكنا لنشاط تقاوي هاذين الطرفين. هذا الذي سيسمح لنا بفهم لماذا تجلّى الانسجام والاتساق في تقاوي نوح ومالأ قومه بالشكل الذي ظهر. من هذا المنطلق ومن خلال الربط بين تقنية شبكة تحليل الخطاب (Nouani, 1996 ; 2004) والمقاربة الثلاثية الأبعاد (Moscovici, 1976) سيكون تحليلنا للتمثّلات الاجتماعية حول موضوع "الألوهة" حسب أبعاد كيفية أكثر منها كميّة مع

عدم نفي إدراج ما هو كمي في التحليل المذكور. للإشارة تعد هذه المحاولة الأولى من نوعها، ضمن حدود معلوماتنا المتواضعة، في هذا النوع من التحليل للتمثيلات الاجتماعية على ضوء مفاهيم تحليل الخطاب حيث سنتناول، في هذا التحليل المنهجي الكيفي/الكمي، عملية تطبيق منهجية مزدوجة أي خطائية ونفس-اجتماعية على المدونة القرآنية التي وقع خيارنا عليها للدراسة.

4- أهداف البحث:

يتمثل الهدف العام للبحث في محاولة فهم النص القرآني من زاويتين نفسية ولسانية حيث محاولة تطبيق أدوات منهجية ونظرية علمية معاصرة، محيلين، على التوالي، إلى مقارنة تحليل الخطاب ونظرية التمثيلات الاجتماعية مع مواصلة استخدام الأدوات التقليدية، خاصة فيما له علاقة بأدوات اللسان العربي¹، كل هذا يسمح لنا بالربط بين تناولات إبستمولوجية علمية وعلمية وبين أدوات محلّية (أي أدوات اللسان العربي) والتي يتم إعادة صياغتها وفهمها حسب أفق انتظار التناولات الإبستمولوجية المذكورة التي تمثل الرؤية المعاصرة في التعامل مع المعرفة هذا الذي يسمح لنا بالنفوذ إلى المجتمع العلمي The scientific community؛ الأمر الذي سيمكّننا من إخراج النص القرآني من القراءة للتبرّك إلى القراءة العلمية التي تخضع لمعايير إبستمولوجية متّفق عليها/متداولة في المجتمع العلمي. ضمن هذا المسار ومن خلال الالتزام بالمعايير المذكورة سنلتمس طريقة استجابة نص ديني محلّي، هو النص القرآني²، للمقاربات والمفاهيم النظرية المعاصرة والتي طبّقت على مدوّنات، خطابات ونصوص متنوّعة في الحياة المعاصرة (متون الحياة اليومية...).

من منطلق ما أشرنا إليه وعلى اعتبار أن النص القرآني نص مركزي في الثقافة المحلية وعلى اعتبار أن مبحثي السرد القرآني ونشاط القول المتبادل محورين في النص القرآني فيصبح من الأهمية بمكان قراءة هاذين المبحثين والاستفادة منهما لغرض استثمار ذلك في بناء الهوية، وفي إعادة تأويل

¹ محيلين إلى علوم اللسان العربي (النحو، الصرف، الدلالة، البلاغة...) على اعتبار أن البنية اللسانية للنص القرآني هي عربية.

² محيلين أساساً إلى التفاعل اللفظي داخل السرد القرآني باعتباره بؤرة عملنا البحثي في هذه الأطروحة.

كيان الذات فتكون قراءة الذات لنفسها امتداد لقراءة النص. فالتأويل يسمح بالتعامل مع المعنى والتفكير فيه، سواء كان ذلك التأويل اتجاه الرموز أو النصوص فهو يُمكن الذات من تجاوز التحكم (سواريت، 2009). بكلمات أخرى، يكون أفق الانتظار هو قراءة الذات لكيانها على منوال ما ينتظره النص من قراءة من طرف الذات. هذا الذي عبّر عنه المفكر العالمي المختص في السرديات Paul Ricœur فيما يلي "إن فهم الذات لنفسها يجب أن يكون أمام النص فعبره يتم تناول شروط ذات أخرى غير ذلك الأنا الذي أتى لعملية القراءة" « Se comprendre c'est se comprendre devant le texte et recevoir de lui les conditions d'un soi autre que le moi qui vient à la lecture » (Ricœur, 1986, p. 36). من هذا المنطلق تعيش الذات المتفاعلة مع النص القرآني، باعتباره نص محلي، تبعاً لمتغيرات آنية تقحم الذات في خضم رهانات عصر العلم والعالمية فيصبح قصد الذات مراجعة نفسها على أساس تفاعلها مع الإجابات المكتوبة التي تمكّنها من الانبثاق ومن تجديد كيانها.

بالتالي معيار الذات المتقدمة هو بحثها باستمرار عن إجابات جديدة عبر تفاعلها مع نصوص من منطلق الحس النقدي الذي يمكّنها من تجاوز الإجابات المغلقة التي هي هدّامة، حيث يكون هذا التجاوز عبر إنماء نشاط التساؤل بدلا من التشبّث بالإجابات التي تتطلب مساءلة مستمرة¹ (Meyer, 1995 ; 2010). من هذا المنطلق يتجلى الغرض النهائي من وجود الذات وعيشها حيث بلوغ إنماء قدراتها ليكون القصد من التفاعل مع النصوص هو التسامي و محاولة بلوغ الأحسن.

5- متن الدراسة The corpus of study :

نشير أولا إلى أنه وقع اختيارنا لأجزاء معيّنة من المتن القرآني، أي على تلك المقاطع المحيلة إلى التقاؤل بين نوح وقومه بالتعبير في التحليل، خاصة على موضوع الألوهة الذي يمثّل محل صياغتنا

¹ هذا الذي يجعلنا نتقاطع مع ما يمثّل مشروع مركزي للباحث Michel Meyer والذي يتمثل في "مشروع الأشكلة" « The Problematology » (Meyer, 1995 ; 2010). بحيث أن رهان الوجود موضوعه التساؤل في حدّ ذاته.

للإشكالية قيد الدراسة. فأينما وجدنا في المتن القرآني إحالة نصية يظهر فيها التقاؤل بين نوح وقومه وضعناها في متن الدراسة لتكون محل تناول إبستمولوجي ومنهجي في عملنا البحثي بالتركيز على أشكلة موضوع الألوهة.

من جهة أخرى، نُبرّر سبب اختيارنا للمتن المذكور، أي المحيل إلى التقاؤل بين نوح وقومه داخل القصص القرآني، من منطلق اهتمامنا بنشاطي الحوار والسرد. ضمن هذا المسار، وفي بحوث سابقة، محيلين إلى دراستنا لسيرتي الحوار والسرد¹، التمسنا قيمة البحث في هذا المجال الحديث والراهن والواعد كثيرا في المستقبل انطلاقا مما تشهده ساحة البحث العلمي المعاصر من اهتمام بمفهوم "الحوار" The Dialogue وما يرتبط به من مفاهيم مجاورة ومتفاعلة معه حيث نشير إلى الحوارية The Dialogism وإلى الـ "حواري" The Dialogicality، التفاعل The Interaction، إلخ. من هذا المنطلق ارتأينا الاستمرار في الاهتمام بنشاط الحوار معرّجين على تناول هذه السيرة في أحد أهم النصوص المؤسسة للرؤية الكونية الإسلامية، محيلين إلى النص القرآني، فوق خيارنا على التقاؤل بين نوح وقومه على اعتبار أنه من زاوية قرآنية يعد "نوح أول رسول إلى البشرية" (Ereiqat, 2014, p. 50) حيث تظهر هنا رهانات مرتبطة بالمعاني وبالمعتقدات التي تتخلل التفاعل المذكور. سنسعى أيضا إلى فهم ذلك التفاعل، المتمحور حول موضوع الألوهة، أخذا بعين الاعتبار الأدوات الإبستمولوجية المعاصرة في البحث في مجالي علوم وفلسفة اللغة. وفيما يلي متن الدراسة مرتّب في الجدول التالي:

¹ على التوالي في مرحلتي التدرّج وما بعد التدرّج.

اسم السورة	رقم السورة	رقم الآيات
الأعراف	7	64-59
يونس	10	73-71
هود	11	49-25
إبراهيم	14	17-9
المؤمنون	23	29-23
الشعراء	26	120-105
القمر	54	10-9
نوح	71	28-1

بعد تناول المنهجى المجلد سنتطرق، في هذا الفصل، إلى الأدبيات البحثية التي تتناول النص القرآني من زاويتين تقليدية وحديثة. فالتناول التقليدي يخلل، قصة نوح وقومه، بطريقة تجزئية سواء بشكل لساني و/أو تاريخي. أما تناول الحديث فيركّز على فهم قصة نوح وقومه، بالرجوع إلى صياغة هذه القصة عبر ربطها بما هو خارج قرآني أي بقبصص الثقافات العابرة للتاريخ البشري. كل هذا وما نتج عنه من أزمة في التعامل مع النص القرآني سنشرحه بالتفصيل فيما يلي:

1- مجال التفسيرين التقليدي والحديث:

1-1- التفسير التقليدي من ميلاده إلى أزمته: منذ بداية نزول القرآن حظي هذا النص بمحاولة فهمه من طرف الرسول محمد باعتباره المرجع الوحيد في تفسير النص القرآني؛ فكلما أشكل على أحد ممن كانوا معه (أهله، أصحابه، إلخ.) في شيء ما، متعلق بالقرآن، طلب هؤلاء تفسيراً من الرسول نفسه باعتباره أول ذات بشرية استقبلت النص القرآني. بكلمات أخرى، "لم يكن لأحد أن يضارع الرسول صلى الله عليه وسلم في كفاءته في هذا المجال" (الفاروقي، إ. ر.؛ الفاروقي، ل. ل.، 1998، ص. 351). وبعد موت الرسول محمد، حيث يعني ذلك عدم القدرة على الاستفسار حول القرآن من خلال التدخل القولي المباشر للرسول نفسه، أصبح التعامل مع النص القرآني على أساس استذكار ما قاله الرسول قبل موته بالإضافة إلى طلب التفسير ممن كانوا الأقرب منه، محيلين إلى أهله وصحابة الرسول محمد الذين أصبحوا المرجع الجديد في التفسير بفعل احتكاكهم الكبير مع الرسول قبل موته. بعد ذلك أصبح من سمي بالتابعين هم المرجع الجديد أخذوا بعين الاعتبار تفاعلهم المباشر مع صحابة الرسول محمد.

فالذي يُفهم بالتالي، من خلال الرجوع إلى أهمية الذوات التي تتعامل مع النص القرآني منذ بداية ظهور هذا النص، هو أنه هناك تسلسل في درجة أهمية كل ذات في قبول الإجابات التي تصاغ من منطلق التفاعل مع النص القرآني. لهذا، وعلى هذا الأساس، لا يمكن اعتبار تلك الإجابات متماثلة من حيث أهميتها ومن حيث درجة قبولها. ضمن هذا المسار، يعتبر الرسول محمد أول مصدر في

التعامل مع الإجابات التي يعبر عنها هذا الأخير من حيث أن من ينتمون لدائرة الرؤية الكونية الإسلامية لديهم ثقة لا نظير لها في شخص الرسول محمد ليتم قبول ما يصيغه من إجابات تُعبر عن أقرب فهم يحققه كائن بشري اتجاه النص القرآني، على اعتبار أن الرسول محمد هو أول من تلقى القرآن، وحياء، تبعا للسوابق الأنطولوجية للرؤية الكونية الإسلامية. أما بعد موت الرسول محمد فأصبح يتمحور رهان تفسير القرآن من خلال البحث عن إجابات من خلال الرجوع إلى أهل الرسول محمد باعتبارهم أقرب الناس تفاعلا مع هذا الأخير أثناء حياته. ثم تأتي بعد ذلك أهمية ومكانة صحابة الرسول محمد، الذين كان لديهم، هم أيضا، تفاعل كبير مع الرسول محمد. ضمن هذا المسار، يعد هذا الأخير مبلغ وناشر لرسالته، التي تعتبر أساسا توضيح وشرح لما جاء في النص القرآني، لجملة قومه أي أهل مكة في البداية ثم أهل المدينة لاحقا بما فيهم صحابة الرسول محمد. بيد أن الملفت للانتباه هو أن الصحابة هم الذين تفاعلوا، بالإضافة إلى أهل الرسول محمد، إيجابيا مع مضمون رسالة هذا الأخير. من هذا المنطلق نفهم قيمة الإحالة إلى كل من أهل الرسول محمد وأصحابه في صياغة أهم وأحسن الإجابات التي يتم الوثوق فيها عند محاولة فهم مضمون النص القرآني. كما أن للتابعين مكانة مهمّة في التعامل مع ما فهم من النص القرآني، أخذنا بعين الاعتبار تفاعل هؤلاء مع صحابة الرسول محمد.

بعد الإشارة، على التوالي، إلى أهمية كل من الرسول محمد وأهله وصحابته والتابعين في التعامل فهما مع المدونة القرآنية نتطرق الآن إلى مختلف التفاسير التي شرحت النص القرآني حيث يتجلى التعامل مع المصادر القولية للمذكورة سابقا (الرسول محمد، إلخ). بالإضافة للرجوع إلى أدوات اللسان العربي والتاريخ، إلخ. نشير هنا إلى ظهور التفاسير التقليدية كتفسير الطبري وغيره (قانصو، 2011)¹. ضمن هذا المسار ظهرت محاولات لتفسير القرآن جملة وتفصيلا فظهر تفسير كل القرآن،

¹ للتفصيل أكثر حول تاريخ التفسير ومذاهبه وأنواع المفسرين، إلخ. يمكن الرجوع إلى (الذهبي، 2004).

محيلين إلى تفسير الطبري¹ وابن كثير وغيرهما. ما علينا توضيحه هنا هو أن هذا النوع من التفسير، أي تفسير كل القرآن، حظي بأهمية معتبرة في العالم الإسلامي على اعتبار أن القرآن نص مكتمل فكان مسعى المفسرون التعامل مع النص القرآني كما هو، أي تفسيره جملة وتفصيلاً. يظهر، ضمن هذا الصدد، على أن ما يميّز الحركة التفسيرية من الناحية التاريخية هو التعامل مع النص القرآني بطريقة تفصيلية أي تفسير الآية تلو الأخرى على اعتبار أن النص القرآني هو في حد ذاته مشكّل على هذا المنوال. فالنص القرآني عبارة عن نص مجزء يتشكّل من سور هي الأخرى مكوّنة من آيات. فالذي يفهم من خلال هذا العرض بخصوص الحركة التفسيرية، كما ظهرت في بداية التاريخ الإسلامي، هو غلبة المنهجية التجزيئية في التعامل مع النص القرآني. بكلمات أخرى، دفعت صياغة النص القرآني المكوّن من الآيات وسور، إلخ. إلى التعامل مع هذا النص ليس في كليته التفاعلية وإنما من خلال فهمه بالمعنى التفصيلي للكلمة. ضمن هذا المسار تعد التفسير الإسلامية الأولى للنص القرآني مصبوغة بالمنهجية التجزيئية التي تصيغ معاني النص القرآني حسب نموذج ظهور هذا النص والذي يتشكّل من بنى صغرى هي الآيات والسور ومختلف الأحكام التي تؤطّر طريقة قراءته وتحليله نحواً وصرفاً، إلخ. من هذا المنطلق يظهر أن جملة التفسير، التي تعاملت مع كل النص القرآني، تعاملت مع هذا النص في حدود مكوّناته الجزئية² (حاج حمد، 1996) عبر تفسير الآية تلو الآية التي تلحقها وهكذا إلى غاية إنهاء عملية التفسير التي تتوقّف مع آخر آية من سورة الناس بإعتبارها آخر سورة من حيث الترتيب المتعارف عليه في الرؤية الكونية الإسلامية. بيد أن ما يميّز هذا النوع من التفسير هو التكرار على اعتبار أنه هناك رجوع إلى نموذج تفسيري يتأرجح بين علوم اللسان العربي والأحداث التاريخية الموقفية والمتغيّرة التي رافقت نزول القرآن أثناء حياة الرسول محمّد باعتبارها مصدر أيضاً في تفسير النص القرآني. نشير هنا، وللتوضيح، على أن مبدأ "تفسير القرآن بالقرآن" (الصالح، 1981، ص. 299؛ مسلم، 2010، ص. ج.) يسمح بالربط بين مختلف الآيات القرآنية حيث نتمكّن من

¹ يعد "جامع البيان" للطبري أوّل تفسير تجزيئي تام للنص القرآني وصل إلينا.

² قصد هذا النوع من التفسير هو الشرح التفصيلي لمضامين النص القرآني من زاوية عقائدية، شرعية، فقهية، لغوية، التاريخية، إلخ.

تجاوز الغموض الذي يلحق فهمنا لهذه الآية أو تلك عبر ربطها بآية/آيات أخرى فنتمكّن، عبر المقارنة، من بلوغ المعنى تحديداً أو تخصيصاً، إلخ.

بيد أن الملاحظ في التفاسير التقليدية¹ هو أنه وعلى الرغم من اللجوء إلى مبدأ "تفسير القرآن بالقرآن" فإن تلك التفاسير لم تتجاوز وزن الذهنية التجزيئية التي تميّز منهجية التعامل مع النص القرآني. هذا الذي التفت إليه باقر الصدر (الصدر، 2013) عند حديثه عن الخلل المنهجي الذي يميّز التفسير التجزيئي للقرآن. ضمن هذا المسار يرى الصدر بأن مركز اهتمام هذا النوع من التفسير هو الآية في حد ذاتها حيث يُبَيَّنُّ المفسّر على هذه الوحدة النصية من دون تجاوز حدودها. فحتى إذا استعان المفسّر بما هو خارج الآية المراد فهمها رجوعاً إلى آيات أخرى أو إلى ما هو خارج النص القرآني (فهم الرسول محمد، أو ذاك المستلهم من السلف، إلخ). إلا أن المفسّر يرجع إلى الآية المراد تفسيرها. فالآية محل التفسير تمثّل نقطة البداية والنهاية في آن واحد. ضمن هذا المسار ولتوضيح التفسير التجزيئي تطبيقياً فيما له علاقة بما جرى بين نوح وقومه نرجع إلى نماذج من هذا النوع من التفسير لفهم أحسن محدودية التفسير التجزيئي فتتجلى لدينا أهمية تجاوزه للتعامل بفاعلية أكبر مع النص القرآني.

1-1-1: التفاسير الإسلامية التقليدية (التجزيئية) أمام قصة نوح وقومه في النص القرآني:

نشير هنا إلى أن نعت التفاسير بالإسلامية له علاقة بانتماء هؤلاء المفسرون للمنظومة العقائدية الإسلامية. لهذا سنلاحظ اشتراك في طروحات هؤلاء تتخلل تحليلهم للأحداث التي جمعت نوح وقومه في النص القرآني. أي أن هؤلاء يشتركون في التزامهم العقدي معتبرين القرآن نص إلهي فينجر عن ذلك عدم التشكيك فيما جرى بين نوح وقومه.

¹ محيلين هنا إلى تلك التي تنتهج التفسير التفصيلي لآيات النص القرآني.

من جهة أخرى يظهر الاشتراك أيضا في استعادة نفس السجل الاصطلاحي الذي أتى به القرآن والالتزام به تكرارا وبطريقة تجزيئية من دون التعامل معه مفاهيميا عبر مقابلة المفاهيم القرآنية ضمن جملة نسيج النص القرآني في ديناميته (حللي، 2004؛ 2011). بكلمات أخرى عمل المفسرون على فهم القرآن خاصة عبر علوم اللسان العربي وسيرة الرسول محمد والأحاديث النبوية، إضافة إلى اللجوء للأحداث التاريخية. هذا الذي تم الالتزام به واستعادته تكرارا من مفسر لآخر بخصوص نوح وقومه في النص القرآني كما يظهر ذلك فيما يلي:

أ) تفسير جامع البيان للطبري: يجيل الطبري (839-923م) في الموقع الإلكتروني لـ The Royal Aal al-Bayt Institute for Islamic Thought (2015) إلى التفاعل اللفظي بين نوح وقومه عبر التثبير على التفسير التجزيئي اللغوي ففي (الأعراف: 59)¹ يجيل إلى قيمة عبادة الله والخضوع له وعدم عبادة غيره من الأنداد. ويستمر الطبري في تناول الآيات اللاحقة على نفس المنوال الذي بدأ به. أما فيما له علاقة بتفسير الطبري لانتهاج التفاعل اللفظي بين نوح وقومه، حيث إنجاء الرسول نوح والذين كانوا معه، وإغراق قوم نوح الذين رفضوا مضمون قول نوح المتمثل في عبادة الله من دون غيره من الآلهة. هنا يستعيد الطبري نفس مضمون ما جاء في النص القرآني عبر ملفوظات مماثلة. فبخصوص (الأعراف: 64) يقول الطبري، حسب موقع The Royal Aal al-Bayt Institute for Islamic Thought (2015) أن "الله أنجى نوحا والذين معه من المؤمنين في الفلك" (تفسير جامع البيان في تفسير القرآن، فقرة 1). بعد ذلك يجيل صاحب جامع البيان إلى عدد من كان مع نوح في الفلك فيذكر حسب موقع The Royal Aal al-Bayt Institute

¹ تعني هذه الإحالة الإسمية/الرقمية ما يلي: يجيل الإسم (مثلا: الأعراف، كما هو الحال هنا) المكتوب قبل النقطتين، إلى إسم السورة القرآنية [الفصل] داخل النص القرآني. أي المتن العام [القرآن] قيد الدراسة في بحثنا. بينما يجيل الرقم 59، البارز بعد النقطتين، إلى الترتيب الرقمي للآية [الملفوظ] التي توجد، هي الأخرى، في السورة القرآنية [الفصل] المذكورة، إسميا، قبل النقطتين. نحيل هنا بالتحديد إلى متن دراستنا قيد التناول. فما يتبع من إحالات، على هذا المنوال، يستجيب لنفس المنطق الذي شرحناه الآن.

for Islamic Thought (2015) "الرقم ثلاث عشرة (13) محيلا إلى سند ذكر ذلك من خلال الرجوع إلى ابن حميد، قال: ثنا سلمة، عن ابن اسحاق: نوح وبنوه الثلاثة: سام وحام ويافث وأزواجهم، وستة أناسي ممن كان آمن به" (تفسير جامع البيان في تفسير القرآن، فقرة 1-2). هذا الذي لا يتقاطع مع مضمون النص القرآني على اعتبار أن العدد ليس رهان فيما يتعلق بقصة نوح وقومه في المتن القرآني.

أما بخصوص (يونس: 73) فيقوم الطبري بنفس الملاحظة تقريبا محيلا إلى الوصف القرآني لنهاية القصة التي تفاعل فيها نوح وقومه. فالجديد هو في إحالة الطبري إلى أن نجاة نوح والذين كانوا معه تمّ، حسب موقع The Royal Aal al-Bayt Institute for Islamic Thought (2015) "في السفينة" (تفسير جامع البيان في تفسير القرآن، فقرة 1). يظهر هنا التكرار من زاوية الترادف مع "الفلك" المذكور في هذا الموضوع من القصة القرآنية. فالرهان الذي يدور حوله التفسير، بالنسبة للطبري، بالنظر إلى نوح وقومه، هو الاستطالة في وصف ما جاء في القصة القرآنية من دون أشكلة مفاهيمية لذلك المضمون. على نفس المنوال نلاحظ تفسير (هود: 40) حيث التبئير على الركوب في الفلك والظروف المحيطة بتلك العملية. من جديد يحيل الطبري إلى الشرح من خلال الترادف حيث فسر "من آمن" على أنها تعني، حسب موقع The Royal Aal al-Bayt Institute for Islamic Thought (2015): "أحمل معهم (أي بالإضافة إلى زوج من كل كائن حي) من صدّقك واتبعك من قومك" (تفسير جامع البيان في تفسير القرآن، فقرة 4). ثم يستمر بالقول على أن معنى "من آمن معه" تعني حسب موقع The Royal Aal al-Bayt Institute for Islamic Thought (2015) "من أقر بوحدانية الله مع نوح" (تفسير جامع البيان في تفسير القرآن، فقرة 4). هذا التفسير يتوافق مع ما تتضمنه أحداث القصة القرآنية المذكورة محيلين إلى عبادة الله وحده من دون غيره.

من ناحية أخرى وبالإحالة إلى نفس الآية التي نحن في صدد عرضها فصاحب تفسير جامع البيان يحيل مجدداً هنا إلى رهان العدد الذي ركب في الفلك حيث يشير، حسب موقع The Royal Aal al-Bayt Institute for Islamic Thought (2015)، إلى "الرقم ثمانية (8) حيث عدّ نوحاً وامراته وأبناؤهم الثلاثة ونساؤهم، فالكل ثمانية أنفس" (تفسير جامع البيان في تفسير القرآن، فقرة 5).

أما في الآية 28 من سورة المؤمنون "فَإِذَا اسْتَوَيْتَ أَنْتَ وَمَنْ مَعَكَ عَلَى الْفُلِّ فَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي بَجَّأَنَا مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ" فيشرح الطبري استواء نوح على الفلك الذي يعني، حسب موقع The Royal Aal al-Bayt Institute for Islamic Thought (2015)، "اعتدال الرسول نوح في السفينة راكبا فيها عاليا فوقها" (تفسير جامع البيان في تفسير القرآن، فقرة 1).

ما يمكن ملاحظته من خلال الرجوع إلى ما قاله الطبري هو الثغاته إلى كل من النموذج التفسيري اللغوي والتجزئي مع تبئره على اهتمامات خارج قرآنية (العدد) وعلى تكرار ما أتى به المتن القرآني من دون مفهومة لهذا النص.

ب) تفسير "الكشاف" للزمخشري: بالرجوع إلى البلاغي الزمخشري (1074-1143) في تفسيره "الكشاف" حيث يفسر (الأعراف: 59) عبر التبئير على أداة القسم "لقد" التي تأتي قبل بداية التفاعل اللفظي بين نوح وقومه. هنا تظهر من جديد للالتفاتة إلى البعد البلاغي في القصة المذكورة ولكن فيما هو خارج التفاعل اللفظي. بعدها بسترسل الزمخشري في وصف حياة نوح، حسب موقع The Royal Aal al-Bayt Institute for Islamic Thought (2016) "وكان نجارا (...)" (تفسير الكشاف، فقرة 2). يظهر هنا من جديد التبئير على أحداث تاريخية يسقطها الزمخشري على المتن القرآني تبعا للنموذج التاريخي في التفسير.

أما في تفسير (الأعراف: 64) فيحيل الزمخشري إلى المعية، أي أولئك الذين صاحبوا نوحا، عبر تبئيره على رهان العدد قائلًا، حسب موقع The Royal Aal al-Bayt Institute for Islamic Thought (2016)، أن من "كانوا مع نوح أربعين رجلا وأربعين امرأة" (تفسير الكشاف، فقرة 1). ثم يقول "وقيل أن عددهم تسعة، بنوه سام وحام ويافث، وستة ممن آمن به" (تفسير الكشاف، فقرة 1). الذي يظهر هنا هو الانزياح عما يراهن عليه القرآن. أما بخصوص تفسير (هود: 25-26) فيلتزم الزمخشري بالنموذج التفسيري اللغوي.

كما يتناول صاحب الكشاف (هود: 27) من خلال نفس النموذج التفسيري حيث يفصل الدلالات اللغوية لـ "مألاً" و"الأراذل"، إلخ. أما في تفسيره لـ (إبراهيم: 9) فيراهن الزمخشري على العدد؛ هذا الذي قام به أيضا فيما يخص (هود: 40) بالاستناد إلى ما روي عن الرسول محمد الذي قال، حسب موقع The Royal Aal al-Bayt Institute for Islamic Thought (2016)، "كانوا ثمانية: نوح وأهله، وبنوه الثلاثة ونساؤهم" (تفسير الكشاف، فقرة 2). ثم يضيف بالاستناد إلى محمد بن إسحاق أنهم "كانوا عشرة: خمسة رجال وخمس نسوة. وقيل كانوا اثنين وسبعون رجلا وامرأة وأولاد نوح: سام وحام ويافث ونساؤهم فالجميع ثمانية وسبعون: نصفهم رجال ونصفهم نساء" (تفسير الكشاف، فقرة 2).

أما فيما يتعلق بـ (المؤمنون: 25) فيرجع الزمخشري، حسب موقع The Royal Aal al-Bayt Institute for Islamic Thought (2016)، إلى النموذج التفسيري اللغوي معلّقا خاصة على دلالة كل من التقوى والجنون (تفسير الكشاف، فقرة 1 و2). كما يتجلى تطبيق نفس النموذج التفسيري على (الشعراء: 105-119) وعلى باقي المتن.

ت) التفسير الكبير - مفاتيح الغيب - لفخر الدين الرازي: بالرجوع إلى التفسير الكبير - مفاتيح الغيب - لفخر الدين الرازي (1150-1210م) نلاحظ أن تعليقه على (الأعراف: 59) ينحو في اتجاه تطبيق النموذج التفسيري اللغوي بالإضافة إلى ربط تعليقه بقيمة إحالة القرآن إلى الأمم

المعاندة لرسالتها وذلك، حسب موقع The Royal Aal al-Bayt Institute for Islamic Thought (2015)، "لتسليية الرسول" (تفسير مفاتيح الغيب ، التفسير الكبير، فقرة 1) محمد الذي يواجه نفس المواجهة.

كما أن الرازي ينحو في نفس الاتجاه التفسيري عند تناوله للآيات اللاحقة في سورة الأعراف والتي تحيل إلى بقية التفاعل اللفظي بين نوح وقومه.

أما فيما يتعلق بتفسير التفاعل اللفظي بين نوح وقومه في (يونس: 71-72) فنلاحظ تركيز الرازي على النموذج التفسيري التاريخي حيث إحالته إلى أهمية تسليية الرسول محمد ومن معه من باب أنه، حسب موقع The Royal Aal al-Bayt Institute for Islamic Thought (2015)، "المصيبة إذا عمّت خفت" (تفسير مفاتيح الغيب ، التفسير الكبير، فقرة 1) كما يرجع صاحب مفاتيح الغيب من جديد إلى النموذج التفسيري اللغوي. أما في تفسير الرازي للتفاعل اللفظي بين نوح وقومه في سورة هود فنلاحظه يستعيد النموذج التفسيري اللغوي في شرحه للآيات بطريقة تجزيئية.

كما نلاحظ تبئير الرازي على اهتمامات خارج قرآنية مثل تبئيره على قيمة العدد في الآية 40 من سورة هود حيث يحيل إلى عدد من آمن مع نوح حيث يقول، حسب موقع The Royal Aal al-Bayt Institute for Islamic Thought (2015)، بأنهم "كانوا ثمانين" (تفسير مفاتيح الغيب ، التفسير الكبير، فقرة 1). ولتدعيم رأيه هذا رجع فخر الدين الرازي، حسب موقع The Royal Aal al-Bayt Institute for Islamic Thought (2015)، إلى ما قاله مقاتل: "في ناحية الموصل قرية يقال لها قرية الثمانين سميت بذلك، لأن هؤلاء لما خرجوا من السفينة بنوها، فسميت بهذا الاسم وذكروا ما هو أزيد منه وما هو أنقص منه وذلك مما لا سبيل إلى معرفته إلا أن الله وصفهم بالقلة" (تفسير مفاتيح الغيب ، التفسير الكبير، فقرة 1). حسب قوله تعالى "وما آمن معه إلا قليل".

أما فيما يتعلق بالتفاعل اللفظي بين نوح وقومه في سورة إبراهيم فيرجع الرازي إلى النموذج التفسيري اللغوي بالإضافة إلى ربط الرازي قيمة هذا التفاعل بتسليية الرسول محمد الذي يواجه نفس الرهان الذي عاشه الرسول نوح. أما في تفسير الرازي للتفاعل اللفظي بين نوح وقومه في سورة المؤمنون فبالإضافة إلى استعمال النموذج التفسيري اللغوي يرجع صاحب مفاتيح الغيب إلى النموذج التفسيري التاريخي حيث يهتم مثلا بتفسير لماذا سمي نوحا كذلك (المؤمنون: 25) حيث يربط الأمر، حسب موقع The Royal Aal al-Bayt Institute for Islamic Thought (2015)، بـ "ناح على نفسه حين دعا على قومه بالهلاك" (تفسير مفاتيح الغيب، التفسير الكبير، فقرة 1).

أما تفسير الرازي للتفاعل اللفظي بين نوح وقومه في سورة الشعراء فيرجع إلى النموذج التفسيري اللغوي بالإضافة إلى الموازنة بين ما جاء في القصة وما بعيشه الرسول محمد في دعوته لقومه. نفس الأمر نلاحظه في تفسير الرازي لباقي المتن القرآني المحيل إلى قصة نوح وقومه.

ث) تفسير القرآن الكريم لابن كثير: من جهته المفسر ابن كثير (1301-1373) يحيل في تعليقه على التفاعل اللفظي بين نوح وقومه في سورة الأعراف إلى نسب الرسول نوح وإلى النموذج التفسيري التاريخي الخارج قرآني بالرجوع إلى الأصنام التي عبدها قوم نوح حيث مصدرهم، حسب موقع The Royal Aal al-Bayt Institute for Islamic Thought (2015)، "قوما صالحين ماتوا" (تفسير القرآن الكريم، ابن كثير، فقرة 1) فعبدهم قوم نوح على شكل أصنام. إضافة إلى ذلك يسترسل ابن كثير لغويا حول دلالة المفردات التي تتخلل قصة نوح وقومه في هذه السورة وفي سورة بونس أيضا فيما يتعلق بقصة نوح وقومه.

أما في تفسيره للتفاعل اللفظي بين نوح وقومه في سورة هود فبالإضافة إلى رجوع ابن كثير إلى النموذج التفسيري اللغوي فهو يحيل أيضا إلى الربط بين قصة نوح وقومه وسيرة الرسول محمد فيما له علاقة بدعوته.

بينما في تفسير ابن كثير للتفاعل اللفظي بين نوح وقومه في سورة إبراهيم فنلاحظ استرسال حول دلالة المفردات خاصة، بالإضافة إلى تناول معاني بعض الآيات عبر الأحاديث النبوية. أما في سورة المؤمنون فيستمر ابن كثير في استخدام النموذج التفسيري اللغوي. كما أن نفس الأمر نلاحظه في تعامل ابن كثير مع باقي المتن القرآني المحيل إلى قصة نوح وقومه.

(ج) تفسير القرآن لمحي الدين ابن عربي: ضمن هذا الصدد يرجع محي الدين ابن عربي (1164-1240م) إلى النموذج التفسيري اللغوي في تعليقه على جزء من قصة نوح وقومه في سورة يونس. نفس النموذج يستثمره ابن عربي في تفسير باقي المتن مع التماس البصمة العرفانية التي تتخلل تفسيره خاصة فيما له علاقة بتعليقاته على سورة نوح حيث بروز، حسب موقع The Royal Aal al-Bayt Institute for Islamic Thought (2017)، الاصطلاحية العرفانية "المجاهدة (...)" عالم النور (...). الأسرار الباطنة (...)" (تفسير القرآن الكريم، ابن عربي، فقرة 1 و 2).

(ح) الميزان في تفسير القرآن للطباطبائي: نرجع هنا إلى المفسر الطباطبائي (1904-1981م) الذي رجع، هو الآخر، إلى النموذج التفسيري اللغوي في تعليقه على التفاعل اللفظي بين نوح وقومه في سورة الأعراف.

أما فيما له علاقة بتفسير قصة نوح وقومه في سورة يونس فبالإضافة إلى استثمار الطباطبائي للنموذج التفسيري اللغوي فهو يرجع أيضا إلى النموذج التفسيري التاريخي حيث يربط، حسب موقع The Royal Aal al-Bayt Institute for Islamic Thought (2017)، بين قصة نوح وقومه مع الأحداث التاريخية التي عاشها الرسول محمد (تفسير الميزان في تفسير القرآن، فقرة 4).

أما في تفسير الطباطبائي لقصة نوح وقومه في سورة هود فيرجع من جديد هذا الأخير إلى شرحه للمفردات القرآنية من دون الالتفات إلى التفاعل اللفظي بين نوح وقومه. كما يحيل الطباطبائي إلى

العلاقة التي تجمع بين الرسل (نوح ورسول آخرين في القرآن) من حيث الاشتراك في مشروع الدعوة وفي ما يعانیه هؤلاء من مواجهة أقوامهم لهم.

أما في سورة إبراهيم فبسترسل الطباطبائي حول قصة نوح وقومه عبر التبئير خاصة على الشرح المفرداتي للكلمات القرآنية التي تتخلل القصة المذكورة. كما أن تفسير قصة نوح وقومه في سورة المؤمنون وباقي المتن القرآني محيل مجدداً إلى بروز النموذج التفسيري اللغوي بالمعنى التجزيئي للكلمة.

(خ) تفسير روح المعاني للألوسي: يفسر الألوسي (1803-1854م) قصة نوح وقومه في سورتي الأعراف وهود من زاوية النموذجين اللغوي والتاريخي حيث يشير في بحثه إلى مصدر إسم نوح. من جهة أخرى، يرجع الألوسي أيضاً إلى الأحاديث النبوية لتوضيح كيف بعث نوح إلى قومه.

أما في تفسير الألوسي للتفاعل اللفظي بين نوح وقومه في سورة يونس فيتم التركيز من جديد على تطبيق النموذج التفسيري اللغوي بالمعنى التجزيئي للكلمة. كما كان تناول الألوسي لقصة نوح وقومه في سورة إبراهيم من خلال النموذجين اللغوي والتاريخي.

أما قصة نوح وقومه في سورة المؤمنون فيفسرها الألوسي من زاوية النموذج اللغوي بالإضافة إلى ربطه بين سرد القصة على الرسول محمد حيث الغرض، حسب موقع The Royal Aal al-Bayt Institute for Islamic Thought (2017)، "تخويف قريش" (تفسير روح المعاني، فقرة 1).

أما تفسير الألوسي لقصة نوح وقومه في سورة الشعراء فيغلب عليها تطبيق النموذج التفسيري اللغوي. أما تفسير الألوسي للقصة ذاتها في سورة القمر فقد كان عبر النموذجين اللغوي والتاريخي حيث الإحالة، حسب موقع The Royal Aal al-Bayt Institute for Islamic Thought (2017)، إلى تكذيب قوم نوح لرسولها قرناً بعد قرن من الزمن (تفسير روح المعاني، فقرة 2).

نفس الأمر نلاحظه بخصوص تفسير سورة نوح، فبالإضافة إلى تطبيق النموذج التفسيري اللغوي يسترسل الألوسي تاريخياً، على سبيل الذكر لا الحصر، حول دلالة إسم نوح ونسب الرسول نوح وسن بعثه إلى قومه وكم عاش قبل وبعد الطوفان، إلخ.

من جهة أخرى يتطرق الألوسي أيضاً إلى رهان العدد في تعامله مع تفسير قصة نوح وقومه في النص القرآني ففي الآية 64 من سورة الأعراف يجيل المفسر، حسب موقع The Royal Aal al-Bayt Institute for Islamic Thought (2016)، إلى عدد من كانوا مع نوح في الفلك "قيل أن عدد الناجين كان أربعين رجلاً وأربعين امرأة" (تفسير روح المعاني، فقرة 1). ثم يضيف "وقيل: كانوا عشرة: أبناؤه الثلاثة وستة ممن آمن به عليه السلام (...)" (تفسير روح المعاني، فقرة 1). نلاحظ هنا تضارب حول عدد الناجين.

(د) التفسير المنير لوهبة الزحيلي: يعد هذا التفسير من آخر التفاسير التحريضية زمننا حيث صدر في أول طبعته مع بدايات التسعينات من القرن الماضي¹.

من جهة أخرى وضمن مسار تفسير الزحيلي لقصة نوح وقومه في سورة الأعراف فهو يعلق على القصة المذكورة عبر تحليلات تحريضية متنوّعة (الزحيلي، 2003) محيلاً إلى التحليل اللغوي والتحليل التاريخي الذي له علاقة بتاريخ قوم نوح، إلخ.

كما يعرّج الزحيلي على علاقة قصة نوح بتاريخ دعوة الرسول محمد لقومه. بالإضافة إلى ذلك يرجع الزحيلي إلى التحليل اللغوي بالمعنى المفرداتي للكلمات والنحوي للعبارات، إلخ. التي تتخلل قصة نوح وقومه في سورة الأعراف.

كما رجع الزحيلي إلى الأحاديث النبوية للربط بين ما قام به نوح مع قومه وما قام به الرسول محمد مع قومه. كما يتناول الزحيلي إشكالية خارج قرآنية محيلين هنا إلى تلك التي لها علاقة بعدد من

¹ الزحيلي (1991) "التفسير المنير في العقيدة والشريعة والمنهج" دمشق: دار الفكر المعاصر للطباعة والنشر والتوزيع.

ركبوا في الفلك مشيراً أيضاً إلى تضارب الآراء حول ذلك العدد "قيل: كانت عدتهم ثلاثة عشر (...). وقيل: كانوا أربعين (...)" (الزحيلي، 2003، ص. 623).

أما تفسير الزحيلي لقصة نوح وقومه في سورة يونس فيحيل من جديد إلى التحليلات التجزئية العديدة منها المفرداتي والبلاغي والتاريخي عبر التخفيف على الرسول محمد حيث يرى الزحيلي تماثل بين مهمة كل من الرسولين نوح سابقاً ومحمد لاحقاً في تعاملهما مع قومهما. ضمن هذا المسار، يرى الزحيلي أهمية قصة نوح وقومه من زاوية قص الرسول محمد على قومهم مجريات تلك القصة "ليحذر هؤلاء أن يصيبهم من الهلاك والدمار ما أصاب أولئك" (الزحيلي، 2003، ص. 242). نشير إلى أن جملة ونمط هذا التحليل نراه أيضاً في تفسير الزحيلي لقصة نوح وقومه في باقي المتن القرآني.

أخيراً ما يمكن ملاحظته، مجملاً، حول تفسير الزحيلي هو تمحوره حول استخدام السجل الاصطلاحي التقليدي سواء محيلين إلى رجوعه لكل من علوم اللسان العربي الكلاسيكية والعلوم الإسلامية بمعناها التقليدي أيضاً، ضمن هذا الصدد إحالة الزحيلي إلى كلمات مثل: التقوي، النصيحة، الإيمان بالله، إلخ. مستعادة كما هي موجودة في النص القرآني من دون الاعتماد على التحليل العلمي بالمعنى النقدي لمحاور تلك الكلمات. أي أن الكلمات القرآنية لم تُفهم بفعل الالتزام المنهجي التقليدي الذي اعتمد عليه الزحيلي في تفسيره. بعبارة أخرى، السجل العلمي بالمعنى المعاصر للكلمة غائب في تحليل الزحيلي لقصة نوح وقومه في المتن القرآني.

1-2 التفسير الحديث من استشكاله إلى تنوعه: نشير هنا إلى مواصلة التعامل مع النص

القرآني في الفترة الحديثة من خلال التركيز على قيمة الربط بين الأحداث التي يقصّها النص القرآني بخصوص هذا الرسول أو ذاك وبين الأحداث التي عاشها الرسول محمد، فتلك القصص موجهة لهذا الأخير ولمن آمنوا برسائله حتى يعتبروا ويعلموا أن نهاية مواجهة قومهم لهم تماثل مصير الأقوام التي واجهت رسلها بحيث أن الإرادة الإلهية ستنجي الرسول ومن آمنوا برسائله وستهلك الأقوام المعاندة. هذا المنحى التفسيري نجده في الدراسات البحثية القرآنية سواء عند المسلمين (Abdel Haleem,)

(2010) أو الغريين (Tottoli, 2002)؛ بيد أن ذلك التقاطع المنهجي لم يمنع من ظهور اختلافات منهجية من نوع آخر مرتبطة أساسا بالتصوّر المسبق The Preconception حول النص القرآني. ضمن هذا المسار نرجع، من جديد، إلى الباحث Muhammad Abdel Haleem على سبيل الذكر لا الحصر¹، الذي ينحو في تعامله المنهجي مع قصة نوح في القرآن (Abdel Haleem, 2006) من خلال فهم تلك القصة في حدود الآيات الموجودة في النص القرآني والمحيلة إلى جملة ما ذكر في هذا النص بخصوص نوح وقومه.

كما أن التعامل المنهجي لـ Muhammad Abdel Haleem مع قصة نوح وقومه في القرآن يجعله أيضا يربط تلك القصة مع ما عاشه الرسول محمد أثناء دعوته للإسلام. بكلمات أخرى، ودائما حسب الباحث المذكور للتو، الغرض من قصة نوح وقومه في النص القرآني هو تقوية عزيمة الرسول محمد في دعوته التي تواجهه من طرف قومه بشراسة.

من جهة أخرى، ما يسعى أيضا Muhammad Abdel Haleem الالتزام به منهجيا هو فهم القصة المذكورة من داخل القرآن نافيا أي عناصر خارجية خاصة تلك التي لها علاقة بتاريخ ومضامين ثقافات أخرى مما له علاقة مثلا بتراث العهد القديم الذي ينقل هو الآخر أحداث قصة نوح وقومه. ضمن هذا المسار يحيل Muhammad Abdel Haleem إلى اختلاف مضامين كل من النص القرآني وكتاب العهد القديم بخصوص ما جرى بين نوح وقومه. بكلمات أخرى ما يريد قوله Abdel Haleem هو أنه على الباحث الالتزام منهجيا بما جاء في النص القرآني عبر السعي لفهم مضمون هذا النص كما يتجلى من دون إضافة خارجية "تعتبر، في أساسها، غير سليمة منهجيا" (Abdel Haleem, 2006, p. 39) بحكم عدم الإحالة إليها من قبل النص القرآني نفسه. هذا

¹ يعد الباحث Muhammad Abdel Haleem من أهم الباحثين في العالم الآن في مجال الدراسات القرآنية Qur'anic Studies حيث لديه كتابات ومساهمات علمية كثيرة في المجال البحثي المذكور. أما مرجعية إشارتنا إليه فهو تناوله لقصة نوح وقومه في القرآن (Abdel Haleem, 2006).

الموقف المنهجي في التعامل مع النص القرآني يتعارض بوضوح مع الموقف المنهجي في التعامل مع النص القرآني من طرف المستشرقين The Orientalists الذين يسعون إلى فهم النص القرآني من خارج حدوده حيث ربطه بالتراث المسيحي واليهودي. هذا المنحى المنهجي الذي يثير ردود أفعال سلبية من داخل الرؤية الكونية الإسلامية¹ و/أو العربية، حيث تتميز تلك الاستجابات غالباً بالتأخر بين رفض الطرح الاستشراقي² وقراءته بطريقة نقدية³، وكأننا أمام وجهين لعملة واحدة! فالذي يمكن استوعابه من الإحالة إلى المنهج الاستشراقي هو أنه هناك تنافر يمس السوابق الإبستمولوجية داخل مجال الدراسات القرآنية Qur'anic Studies بين من ينطلقون من الاشتغال على النص القرآني في حدوده النصية-اللسانية⁴ والسياقية-التاريخية⁵ وبين من ينطلقون من الاشتغال على النص القرآني في علاقته مع نصوص أخرى تاريخية⁶.

ضمن صدد الحديث عما هو تاريخي نرجع إلى الباحث شحرور من حيث اهتمامه بتاريخ مضمون النص القرآني متناولا بالتحديد قصة نوح وقومه حيث تناول الباحث المذكور القصة المذكورة

¹ حول هذه النقطة يمكن الرجوع إلى (Tottoli, 2002).

² محيلين إلى التيار الإسلامي، أكاديميا وسياسيا، الذي يعتبر الطرح الاستشراقي مشككاً في المصدر الإلهي للنص القرآني وبالتالي يشكك أيضاً في البنية العقدية للإسلام (فؤاد، 2001).

³ نخيل هنا أولاً وأساساً إلى طرح المفكر إيدوارد سعيد Edward Said الذي أشار في كتابه الشهير « Orientalism » (Said, 2003) على أن الاشتراق يعكس تمثّل الغرب (خاصة فرنسا وبريطانيا سابقاً وأمريكا اليوم) حول الشرق (خاصة العالم العربي و/أو الإسلامي) كما يريد ذلك عن هذا عبر المراهنة أولاً وأساساً على الرمزي، أي من خلال الخطابات/النصوص. بكلمات أخرى، يعكس القصد العميق والأساسي لمشروع وتاريخ الاشتراق تسلط الغرب على الشرق وقصد ذلك تحقيق مصالحه عبر احتقار واستخدام هذا الأخير من خلال الأداة الرمزية (الخطاب/النص) ثم يؤول ذلك إلى الخطوة المولية أي احتقار واستخدام إجرائي لما تم تسميته بالـ "شرق" (عبر مشاريع ملموسة في الواقع).

⁴ بالرجوع إلى فهم النص القرآني حسب أدوات/علوم اللسان العربي.

⁵ محيلين إلى تاريخ تلقي الرسول محمد للقرآن والأحداث التي رافقت ذلك التلقي.

⁶ هنا دلالة ما هو تاريخي لها معنى آخر من الناحية الزمنية Diachronic حيث ربط النص القرآني بنصوص أخرى في تناص معه (مواضيع تناولها القرآن حاضرة في أزمنة أخرى) بالمعنى اللساني (نصوص مكتوبة باللسان أخرى كالسامية مثلاً) أو الديني (كالمسيحية أو اليهودية) أو الأنثروبولوجي (تقاطع مضامين القصص القرآني مع مضامين قصص ثقافات أخرى).

من منطلق المقاربة التاريخية. فما يميّز مقاربة شحرور هو سعيه للبحث عن نقاط اشتراك بين ما يتضمّنه النص القرآني بخصوص ما جرى بين نوح وقومه وبين ما دوّن تاريخيا في كتب الثقافات الأخرى والتي تعد سابقة لظهور كل من الإسلام والقرآن. على هذا المنوال يتناول شحرور قصة نوح وقومه، كما جاءت في النص القرآني، وكما نقلتها الحضارات والديانات التي سبقت ظهور النص القرآني. هنا يبيّن شحرور على موضوع مشترك هو الطوفان فيتناوله من داخل وخارج القرآن. ففي مؤلّفه القصص القرآني (شحرور، 2012) تعامل شحرور مع قصة نوح وقومه من زاوية تاريخية محضة وحتى عندما يحيل إلى التفاسير الإسلامية كالكشاف أو مفاتيح الغيب أو إحالته إلى الأحاديث النبوية فمن باب التركيز على الاهتمامات التاريخية والتي من خلالها تناولت النصوص الثقافية السابقة على ظهور النص القرآني موضوع الطوفان. فشحرور لا ينطلق من خصوصية تناول القرآني لمواضيعه وإنما يفهم هذا الأخير من منطلق ما تركّز عليه النصوص الأخرى. هذا في حد ذاته معبّر عن التزام شحرور بالمقاربة التاريخية التي تميّزه حيث تعد المعطيات التاريخية-الأثرية رهان أساسي في فهم قصة نوح وقومه أثناء بروز الطوفان وكيف حدث هذا الأخير. هذا الحدث الذي تناقلته ثقافة السومريين ومنطقة بابل وغيرها. كما أن كتاب العهد القديم (سفر التكوين) هو أيضا تناول حدث الطوفان وبناء السفينة العظيمة وإدخال الحيوانات فيها، إلخ (Genesis chap. 6-8, King James Version).

فبالنسبة لشحرور كل فترة تاريخية مرتبطة بثقافة ما تحيل إلى جانب من الأحداث التي جمعت بين نوح وقومه بحيث أن قصة نوح وقومه تنتهي في النص القرآني. بيد أن الملاحظ في تناول شحرور لقصة نوح وقومه في القرآن وخارجه هو عدم تناوله لخصوصية التفات النص القرآني للتفاعل اللفظي بين نوح وقومه والذي يمثّل أهم عنصر كمي وكيفي في النص القرآني من حيث تعامله مع ما جرى بين نوح وقومه بينما يعد مجال الإحالة إلى الطوفان هامشي كليا وكيفيا في النص القرآني ولكن مركزي في النصوص الأخرى المذكورة التي لا تلتفت إلى التفاعل اللفظي بين نوح وقومه. هذا الذي يعبّر من

جديد عن الأزمة التي تتخلل عملية فهم النص القرآني عامة والقصص القرآني خاصة بما فيها قصة نوح وقومه بفعل الرجوع إلى المقاربة التاريخية حيث إخضاع النص القرآني لما يمثل خارج حدوده فلا يتم الالتفات إلى المتن القرآني كما يعبر عن مضمونه.

بالإضافة إلى ما أشرنا إليه فالمقاربة التاريخية، التي هي محل تبني شحورر أو المستشرقون¹، هي أيضا لم تفلت من هيمنة التناول التحريضي للنص القرآني. بكلمات أخرى، مجال اهتمام هؤلاء ليس هو تفسير جملة النص القرآني ولا تناوله بطريقة موضوعاتية Thematic وإنما العمل على شرح وتوضيح بعض الآيات القرآنية تبعا لرهانات تاريخية، أنثروبولوجية، إلخ.

نشير أيضا وضمن مسار الإحالة إلى الأزمة في التعامل مع النص القرآني فالتوتر المذكور يظهر بحدة أكبر عندما تصدر القراءة التاريخية للنص القرآني من داخل الرؤية الكونية الإسلامية وليس من خارجها على اعتبار أن الباحث محمد شحورر مسلم. لهذا كانت الردود عليه حادة² معتبرين إياه تابع للتيار الاستشراقي، هذا الذي زاد من حدة التنافر بين التناولين الغربي والإسلامي للنص القرآني. هذا التنافر أدركه المفكر Andrew Rippin³ حيث حاول التفكير في تجاوز القيمة السلبية التي ينقلها مفهوم Orientalism الذي تتجلى سلبيته خاصة في حاملي المفهوم المذكور والذين ينعنون بـ "المستشرقين" The Orientalists. من هذا المنطلق اقترح Rippin مفهوم جديد هو "Euro-American scholarship" (Rippin, 2012, p. 5) والتي تعني "البحث الأورو-أمريكي". ضمن هذا السياق، وعبر الاقتراح المفاهيمي المذكور، قصد المفكر Rippin الدفع بالدراسات

¹ كمثال نخيل هنا إلى Brannon Wheeler، الباحث في الدراسات القرآنية Qur'anic Studies، الذي ربط بين شخصية ذو القرنين (في القرآن) وشخصية الإسكندر الأكبر Alexander the Great كما جاءت في كتب السرد التاريخي (Wheeler, in. Rippin, 2006)

² نخيل هنا على سبيل الذكر لا الحصر إلى انتقادات حبنكة الميداني (حبنكة، 1997).

³ يعد الباحث والمفكر الكندي Andrew Rippin (1950-2016) من أهم الباحثين في الدراسات القرآنية Qur'anic Studies في القرنين العشرين والواحد والعشرين. لـ Rippin مساهمات أكاديمية هامة وكثيرة في مجال Qur'anic Studies.

القرآنية Qur'anic Studies إلى الأمام حيث الاستفادة منها في دوائر البحث الإسلامية. بيد أن الغرض الذي سعى Rippin بلوغه يواجه إشكال عميق يتعلق بالسوابق الأنطولوجية التي ينطلق منها كل من الباحثين المسلمين، من جهة، والباحثين الغربيين/الحدائين، من جهة أخرى، في تعاملهم مع النص القرآني محيلين إلى المصدر الإلهي لهذا الأخير، بالنسبة لأولئك، بمقابل المصدر البشري/التاريخي، لنفس النص، بالنسبة لهؤلاء.

هذا الاختلاف الجوهرى بين الطرفين المذكورين يجعلنا نتساءل إذا كان يمكن للمفهوم المقترح من طرف Rippin أي "Euro-American scholarship" أن يلقى صياغة إبستمولوجية واستعمالا منهجيا في دوائر الدراسات القرآنية الإسلامية.

إذن على أساس ما أشرنا إليه بخصوص الأزمات المتعددة الوزايا التي تخللت التعامل مع النص القرآني قديما وحديثا تمّ لباحثين من أفق نظرية متنوّعة التفكير في "أشكلة"¹ (أركون، 1999، ص. 22) تلك الأزمات والبحث عن حلول تمكّن من التعامل بفاعلية أكبر مع النص القرآني. ضمن هذا المسار وأمام أزمة التفسير التجزيئي، في دائرة البحث الإسلامي، التي دامت قرونا من الزمن تمّ لباقر الصدر التفكير في منهجية جديدة في التعامل مع النص القرآني حيث باشر في مساءلة التفسير التجزيئي لتجاوزه عبر اقتراح مفهوم "التفسير التوحيدي أو الموضوعي"² (الصدر، 2013، ص. 11). هنا لا تصبح الآية مركز اهتمام بل موضوعا معيّنا في القرآن (القصص أو الألوهة أو الطبيعة، إلخ.). لهذا الغرض يتمّ تجميع جملة الآيات التي لها علاقة بهذا الموضوع أو ذاك ثمّ يسعى المفسّر إلى

¹ إحالة أركون للـ "الأشكلة" The Problematization "يعني نزع البدهاة عن التراث ووضعه على محك التساؤل والنقد من جديد" (أركون، 1999، ص. 22).

² حسب مصطفى مسلم لفظة "التفسير الموضوعي" منتشرة الآن كثيرا في دوائر الدراسات القرآنية (مسلم، 2010، ص. أ). كما أن الباحث المذكور أشرف على مشروع "التفسير الموضوعي لسور القرآن الكريم" [في 10 أجزاء] (مسلم، 2010). فالآن هناك أعمال كثيرة (كتب، مقالات، أطروحات، إلخ.) في الاشتغال على النص القرآني حسب هذا النموذج الإبستمولوجي التفسيري الراهن. ولتناول أنواع التفسير الموضوعي نرجع إلى الباحثين عبد الرحمن رشواني (رشواني، 2009) ويونس ملال (ملال، 2013).

الاطلاع على موقف النص القرآني من ذلك الموضوع متناولا الآيات التي لها علاقة به في إطار ترابط وتفاعل تلك الآيات وليس في معزل عن بعضها البعض.

من جهته الباحث عبد الرحمن حللي هو الآخر استشكل منهجية التفسير التجزيئي حيث اقترح منهجية التعامل المفاهيمي مع النص القرآني (حللي، 2004؛ 2011). نشير هنا إلى أن مسعى هذه المنهجية هو دراسة "المفردة القرآنية (بمحت) تأخذ المفردة في السياق القرآني معنى يتميز بالثبات من خلال الخصائص المميّزة له والعلاقة السياقية أو الإسنادية للمفردة القرآنية وكذلك الترابط بين مختلف المفردات القرآنية (...)" (حللي، 2004، ص. 71).

تظهر أهمية المنهج المشار إليه للتو في التعامل مع المفردات القرآنية عبر تجاوز إخضاع المضمون الدلالي للنص القرآني لمنطق الفهم العربي خارج القرآني (Izutsu, 2002؛ حللي، 2004؛ 2011؛ زرقه، 2013)، على اعتبار أن استعمال النص القرآني لمفرداته يرتبط بالقصد الخاص لهذا النص في توظيفه لهذه الوحدات اللسانية داخل سياقات متنوّعة تنتمي إلى كلية النسيج القرآني. على هذا الأساس يتجلى فهم القرآن في ديناميته النصية الداخلية متجاوزين، بالتالي، التفكير التجزيئي في وحداته المكوّنه له.

إذن من منطلق هذه الحلول الإستمولوجية المقترحة سنتعامل في عملنا البحثي مع النص القرآني حيث سنستفيد من الثورة اللسانية واللغوية بشقيها العلمي والفلسفي عبر استثمار أدوات تحليل الخطاب Discourse Analysis باحثين على دلالات الانسجام The Coherence والاتساق The Cohesion ومعنى الحوارية/ال "حواري" The Dialogism/The Dialogicality بالإضافة إلى مفهوم التمثلات الاجتماعية The Social Representations في النص القرآني. تعتبر هذه الأدوات الإستمولوجية راهنة في مجال البحث الأكاديمي حيث سنحاول تطبيقها على ال "قول" في القصص القرآني.

من منطلق ما أشرنا إليه يعتبر اهتمامنا بالـ "قول" له علاقة بتكويننا في التدرّج وما بعد التدرّج¹. أما اهتمامنا بالـ "قول" في القصص القرآني -التقاؤل بين نوح وقومه في النص القرآني- فهذا مرتبط بمكانة القول في القرآن التي هي بارزة للغاية. هذا الذي انتبه إليه الباحث Mehdi Azaiez بفعل إحالته إلى أهمية "حضور الفعل" قال" باعتباره الأكثر استعمالاً في القرآن (...). من حيث الإحالة إلى الخطاب القرآني المضاد Qur'anic counter-discourse المعبر عن استعادة ومواجهة الخطاب القرآني لقول الخصم" (Azaiez, 2015, p. 8). هذا الذي يستجيب لما يحيل إليه كل من الحوارية والـ "حواري" ونظرية التمثلات الاجتماعية حيث سنسعى إلى تطبيق هذه المفاهيم على نشاط التقاؤل بين نوح وقومه في القرآن أخذاً بعين الاعتبار منهجية تحليل الخطاب بمعناها العلمي المعاصر وربطها بتطبيق المقاربة ثلاثية الأبعاد Tridimensional approach في مجال نظرية التمثلات الاجتماعية.

¹ ففي كل من مذكرة الليسانس (التدرّج Graduate level) والماجستير (ما بعد التدرّج Post-Graduate level) تمّ لنا الاشتغال على تحليل الاستعمال اللساني (في نشاطي الحوار والسرد) حسب نظريات تحليل الخطاب تبعاً للمنظور التداولي Pragmatic Perspective.

**المقاربة النفس-خطائية
المطبقة على
التقاويل بين نوح وقومه
في القرآن**

1-البناء والتطور الموضوعي (التحليل اللساني والتداولي للخطاب):

بعد التعرّض إلى أزمة التعامل مع النص القرآني من زاويتين تقليدية وحديثة سنتطرق، في هذا الفصل، إلى أهمية تجاوز تلك الأزمة المنهجية عبر تطبيق شبكة تحليل الخطاب على التقاؤل بين نوح وقومه في النص القرآني. ضمن هذا الصدد سنسعى إلى تناول البنى الكبرى (الانسجام) والصغرى (الاتساق) والفاعلية اللغوية. كل هذا سنعرضه بالتفصيل فيما يلي:

نحاول هنا الرجوع إلى تناول التقاؤل بين نوح وقومه من خلال شبكة تحليل الخطاب للأستاذ نواني حسين (2004, 1996, Nouani). ضمن هذا المنوال سنتطرق إلى محاولة فهم التقاؤل بين نوح وقومه حسب مختلف خطوات تحليل الخطاب التي هي كالتالي:

- تحليل البنى اللسانية (أي الفعل الكلامي The Locutionary Act)

- تحليل مضمون النشاط التواصلية (أي الفعل الإنجازي The Illocutionary Act)

✓ البنى الكبرى The macro-enchâînments المحيلة إلى الانسجام The Coherence

✓ البنى الصغرى The micro-enchâînments المحيلة إلى الاتساق The Cohesion

✓ الوضعيات الخطابية The discursives spaces

✓ غير اللفظي والضمني The non-verbal and the implicit

- تحليل الفاعلية اللغوية Language Effectiveness (أي الفعل التأثيري The Perlocutionary Act).

1-1 تحليل البنى اللسانية (أي الفعل الكلامي The Locutionary Act):

سنتطرق هنا إلى أنواع الملفوظات التي تميّز كل من الاسترسال التقاويلي لنوح، من جهة، ولقومه، من جهة أخرى. ضمن هذا الإطار سنقوم بتقطيع الوحدات اللسانية للشخصيات المذكورة أخذاً بعين الاعتبار نوعية التشفير البارز راجعين أساساً هنا إلى "ثلاثة صيغ تلفظية أساسية Modalities of Enunciation محيلين إلى الخبر The Assertion والسؤال The question والأمر The Order" (Nouani, 2004, p. 42; Meunier, 1974; p. 12). على هذا المنوال يمكن تقطيع الملفوظات القرآنية التي تحيل إلى التقاويل بين نوح وقومه على النحو التالي:

سورة الأعراف (59-63)

- في (الأعراف: 59) "يا قوم": يفيد هذا الخبر، المتضمّن لأداة النداء، إلى دفع نوح قومه للاهتمام بما سيقوله لهم عبر "التحبيب والترقيق لاستجلاب اهتدائهم" حسب موقع The Royal Aal al-Bayt Institute for Islamic Thought (2015)، (تفسير التحرير والتنوير، فقرة 6). تظهر هنا قيمة مقول القول الذي سيأتي ذكره. نلاحظ هنا أن هذا الملفوظ يتكرّر في: (الأعراف: 61)؛ (يونس: 71)؛ (هود: 28)؛ (هود: 29)؛ (هود: 30)؛ (المؤمنون: 23)؛ (نوح: 2).

- في (الأعراف: 59) "اعبدوا الله": هنا يأمر نوح قومه بعبادة الله. نلاحظ هنا على أن هذا الملفوظ ينحو في اتجاه واحد، أي من نوح إلى قومه حيث يسعى القائل إلى دفع المتلقي للقيام بفعل معيّن. بكلمات أخرى ينتظر القائل هنا تحقيق شيء من طرف المتلقي، محيلين هنا إلى عبادة الله. نفس هذا الملفوظ نلاحظه في جزئين آخرين من المتن قيد الدراسة (المؤمنون: 23) وفي (نوح: 3).

- في (الأعراف: 59) "ما لكم من إله غيره" هنا يخبر نوح قومه على أنه ليس هناك إله غير الله. فالملفوظ يتضمن أداة نفي هي "ما". بكلمات أخرى، حسب ابن كثير، ينهى نوح قومه على عبادة

غير الله حيث "أمرهم بعبادة الله وحده"، حسب موقع The Royal Aal al-Bayt Institute for Islamic Thought (2016)، (تفسير القرآن الكريم، ابن كثير، فقرة 1). يظهر هذا الملفوظ أيضا في (المؤمنون: 23).

- في (الأعراف: 59) "إني أخاف عليكم عذاب يوم عظيم" هذا الخبر لنوح جاء لـ "تعليل ما قاله نوح لقومه للتو عندما ركّز على عبادة الله وحده من دون غيره من الآلهة". (الدرويش، 1992، م. 3، ص. 373)

- في (الأعراف: 60): "قَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِهِ إِنَّا لَنَرَاكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ" هنا يرد ملأ قوم نوح¹ على نوح حيث يحيل الخبر إلى تأكيد الملأ على أن نوح في ضلال مبين، فحسب ابن عاشور، الملفوظ يتضمن "حرف التأكيد"، حسب موقع The Royal Aal al-Bayt Institute for Islamic Thought (2016)، (تفسير التحرير والتنوير، فقرة 1).

- في (الأعراف: 61): "لَيْسَ بِي ضَالَّةٌ" هنا ينفي نوح على أنه مصاب بضلالة. يظهر على هذا المستوى معارضة نوح لما قاله للتو ملأ قومه في الملفوظ السابق.

- في (الأعراف: 61): "لَكِنِّي رَسُولٌ مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ" ضمن هذا الصدد يخبر نوح قومه بحقيقة هويته، من حيث أنه رسول. ضمن هذا المسار، فعلى أساس هذه الخاصية يريد نوح أن يربط بين هويته وقيمة استرساله التقاولي.

- في (الأعراف: 62): "أَبْلَغُكُمْ رَسُولَاتِ رَبِّي وَأَنْصَحُ لَكُمْ" يفيد هذا الخبر "تفصيل نوح للخصائص المرتبطة برسالته" (الدرويش، 1992، م. 3، ص. 374) من حيث أنه رسول. فهو يبلغ وينصح قومه.

¹ الملأ: "جماعة يجتمعون على رأي، فيملؤون العيون رواء ومنظرا، والنفوس بماء وجلالا. (...) يقال: فلان ملأ العيون. أي: معظم عند من رآه، كأنه ملأ عينه من رؤيته (...)". الراغب الأصفهاني، (دون تاريخ)، ص. 112).

الفصل الثالث المقاربة النفس-خطابية المطبقة على التقاول بين نوح وقومه في القرآن [البنى اللسانية]

- في (الأعراف: 62): "وَأَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ" هذا الملفوظ معطوف على سابقه فهو يتبعه حيث نفهم من خلاله تبئير نوح على معرفته لمعلومات لا علم لقومه بها.
- في (الأعراف: 63): "أَوْعَجِبْتُمْ أَنْ جَاءَكُمْ ذِكْرٌ مِّن رَّبِّكُمْ عَلَى رَجُلٍ مِّنكُمْ" يتميز هذا الملفوظ من حيث إبرازه لاستفهام إنكاري لعدم قبول قوم نوح لهوية نوح من حيث أنه مذكر لهم بما قاله سابقا.
- في (الأعراف: 63): " لِيُنذِرَكُمْ وَلِتَتَّقُوا وَلَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ" يحيل هذا الملفوظ إلى غرض نوح من تقاوله مع قومه حيث يحيل وبالترتيب إلى قيمة تفاصيل الغرض التقاولي مع قومه فيشير إلى الإنذار من حيث أنه مقول تقاول نوح إلى قومه، ثم يتبع ذلك الإحالة إلى التقوى، من حيث أنها نتيجة تتبع استجابة قومه للإنذار فتتحقق الرحمة من الله بفعل التقوى الصادرة عن القوم.

سورة يونس (71-72)

- في (يونس: 71) "إِنْ كَانَ كَبُرَ عَلَيْكُمْ مَقَامِي وَتَذَكِيرِي بِآيَاتِ اللَّهِ": يُظهر هنا نوح لقومه إمكانية استشعارهم لثقل رمزي ناتج عن مكانة نوح، من جهة، وعن تذكير قومه بعبادة الله وحده من دون غيره وطاعته، إلخ.
- في (يونس: 71) "فَعَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْتُ": يظهر هنا نوح النتيجة المتمثلة في موقف نوح الذي يتبع الموقف الذي احتمله من قومه. ضمن هذا الصدد يتجلى موقف نوح من خلال إظهاره لقومه على أنه يرجع إلى الله في اتخاذه لقراراته، فليس هو بمرتكز على شيء آخر ولا هو بمراجع على ما يقوم به.
- في (يونس: 71) " فَأَجْمِعُوا أَمْرَكُمْ وَشُرَكَاءَكُمْ ": يظهر هنا تحدي نوح لقومه حيث يظهر "فعل الأمر" (صافي، 1995، ج. 11، ص. 167) الذي من خلاله يسترسل نوح اتجاه قومه. فهو يدعوهم إلى القيام بما يريدونه اتجاهه، بما فيهم القوم والمتعاونين معهم.

- في (يونس:71) " ثُمَّ لَا يَكُنْ أَمْرُكُمْ عَلَيْكُمْ غُمَّةً ": يستعمل هنا نوح ملفوظ يتضمن نهي حيث يهدف من خلاله إلى دفع قومه إلى عدم الشعور بالضييق فيما يريدون القيام به ضده. هذا الذي يظهر عبر "لا ناهية" (الدرويش، 1992، م. 4، ص. 277).

- في (يونس:71) " ثُمَّ أَقْضُوا إِلَيَّ وَلَا تُنظِرُونِ ": يظهر من خلال هذا الملفوظ أمر نوح قومه بأن يحققوا ما يريدون تحقيقه من دون تباطؤ أو تردد في ذلك الأمر.

- في (يونس:72) " فَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَمَا سَأَلْتُكُمْ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجَرِي إِلَّا عَلَى اللَّهِ ": في هذا الملفوظ ينفي نوح طلبه لأجر من قومه حيث يحصر ذلك الأجر في الحصول عليه من الله.

- في (يونس:72) " وَأْمُرْ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ ": يظهر من خلال هذا الملفوظ لنوح على أنه أمر، من طرف الله، على أن يكون مسلماً من بين المسلمين. أي، كما يرى ابن عاشور، "من الفئة التي (تهدف) ... توحيد الله دون عبادة شريك"، حسب موقع The Royal Aal al-Bayt Institute for Islamic Thought (2016)، (تفسير التحرير والتنوير، فقرة 3).

سورة هود (25-43)

- في (هود:25) " إِنِّي لَكُمْ نَذِيرٌ مُبِينٌ ": في هذا الملفوظ يظهر نوح هويته على أنه محذّر لقومه. فهذا الملفوظ تمهيدي لملفوظات أخرى سيتجلى من خلالها ما سيقوله لقومه بخصوص عملية الإنذار التي مهّد لها نوح عند بداية تقاوله مع قومه.

- في (هود:26) " أَنْ لَا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ " يظهر في هذا الملفوظ لنوح "أداة النهي "لا" " (صافي، 1995، ج. 12، ص. 248). والتي يستعملها نوح لنهي قومه من عبادة أيا كان باستثناء الله.

- في (هود:26): " إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمِ أَلِيمٍ ": يظهر في هذا الملفوظ، حسب ابن عاشور "تعليل ل {نذير}" (تفسير التحرير والتنوير، فقرة 5)، بالنظر إلى موقع The Royal Aal al-Bayt Institute for Islamic Thought (2016). هذا الذي يرجع إليه نوح للتعبير عن

قصده الإيجابي موضّحاً، من خلاله، معنى الندارة. التي يتجلى مضمونها في الملفوظ السابق. فقد بقي ذلك الإنذار عالقا حيث توضّح أمره من خلال تبئير نوح على عذاب يوم أليم قد يحل بقومه.

- في (هود:27): "مَا نَرَاكَ إِلَّا بَشَرًا مِّثْلَنَا وَمَا نَرَاكَ اتَّبَعَكَ إِلَّا الَّذِينَ هُمْ أَرَادُوا بِآدَائِهِ وَمَا نَرَى لَكُمْ عَلَيْنَا مِنْ فَضْلٍ بَلْ نَظُنُّكُمْ كَاذِبِينَ" ما يميّز هذا الملفوظ الصادر عن ملاء قوم نوح هو أنه يتضمن النفي أساساً، محيلين إلى الأداة "ما نافية" (الدرويش، 1992، م. 4، ص. 338). فالملاء من قوم نوح ينفون هويته من حيث أنه نذير فهو كائن بشري فقط. كما أنهم يرون على أنه لم يتبعه إلا أراذل القوم من هم بسيطّي التفكير. كما ان الملاء ينفي على أن لنوح ولمن تبعه فضل عليهم.

- في (هود:27): "بَلْ نَظُنُّكُمْ كَاذِبِينَ" يظهر هنا، حسب موقع The Royal Aal al-Bayt Institute for Islamic Thought (2016)، "إبطال (الملاء) للمنفي كلاً" (تفسير التحرير والتنوير، فقرة 3)، حيث اعتبر الملاء كل من نوح ومن اتبعوه كاذبين.

- في (هود: 28) "يَا قَوْمِ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كُنْتُ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّي وَأَتَانِي رَحْمَةٌ مِّنْ عِنْدِهِ فَعُمِّيَتْ عَلَيْكُمْ" يستعيد هنا نوح دوره الكلامي من جديد من خلال إحالته، تبعاً لابن عاشور، إلى "أرأيتكم" وهو استفهام تقريرى لا يستعمل إلا في (...) حال من يجحد الخبر " حسب موقع The Royal Aal al-Bayt Institute for Islamic Thought (2016) (تفسير التحرير والتنوير، فقرة 5). فغرض نوح هو تقريره لقومه إخباره ما موقفهم اتجاه وضعه من حيث أنه على بيّنة من ربه، إلخ.

- في (هود: 28) "أَنْزَلْنَاهُمْ مِّمَّا كَانُوا فِيهَا أَنْزَالًا وَأَنْزَلْنَاهُمْ سَاهِبًا أَنزَالًا وَأَنْزَلْنَاهُمْ سَاهِبًا أَنزَالًا وَأَنْزَلْنَاهُمْ سَاهِبًا أَنزَالًا وَأَنْزَلْنَاهُمْ سَاهِبًا أَنزَالًا" يظهر من ملفوظ نوح "استفهام إنكاري" (صافي، 1995، ج. 12، ص. 257) يقصد من خلاله نوح عدم إلزام قومه بمقول تقاوله لهم¹ خاصة وأنه يتجلى عن القوم رفض لمضمون تقاول نوح.

¹ محيلين إلى مضمون إنذاره (أساساً عبادة الله وحده من دون غيره، ثم مواضيع أخرى).

- في (هود: 29) " وَيَا قَوْمِ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مَالًا إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى اللَّهِ وَمَا أَنَا بِطَارِدِ الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّهُمْ مُلَاقُوا رَبِّهِمْ "

يظهر في تقاول نوح هنا أدوات النفي محيلين إلى نفي نوح طلبه لأجر من قومه كنتيجة لإنذاره لهم. بالمقابل يحصر حصوله على أجره من الله. كما أن نوح ينفي طرده للذين استجابوا إيجابيا لمضمون تقاوله فيرد مألهم إلى ربهم، فإليه يرجع حسابه لهم.

- في (هود: 29) " وَلَكِنِّي أَرَأَيْتُمْ قَوْمًا بُجْهَلُونَ ": يظهر، حسب موقع The Royal Aal al- Bayt Institute for Islamic Thought (2016)، وبالنظر إلى رأي فخر الدين الرازي، من خلال هذا الملفوظ لنوح تأكيد لقومه على "أنهم يبنون أمرهم على الجهل بالعواقب واغترار بالظواهر" (تفسير مفاتيح الغيب، التفسير الكبير، فقرة 3).

- في (هود: 30) " وَيَا قَوْمِ مَنْ يَنْصُرُنِي مِنَ اللَّهِ إِنْ طَرَدْتُهُمْ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ " يتضمن هذا الملفوظ لنوح "استفهام إنكاري" في بداية الملفوظ (عبده ورضا، 1934، ج. 12، ص. 66) ثم في نهايته. بكلمات أخرى ما يريد قوله نوح لقومه هو أنه لا يمكن له النجاة من عقاب الله إذا طرد أولئك الذين التحقوا بدعوته، محيلا إلى الفئة الاجتماعية الضعيفة في قومه. لهذا ظهر من جديد الاستفهام الإنكاري في آخر الملفوظ حيث يهدف من خلاله نوح استثارة انتباه قومه إلى قيمة استذكارهم بحقيقة رهان مضمون تقاوله المتمحور حول عبادة الله بدلا من التفاتهم إلى فئة الأراذل التي استجابت لتقاول نوح.

- في (هود: 31) " وَلَا أَقُولُ لَكُمْ عِنْدِي خَزَائِنُ اللَّهِ وَلَا أَعْلَمُ الْغَيْبَ وَلَا أَقُولُ إِنِّي مَلَكٌ وَلَا أَقُولُ لِلَّذِينَ تَزْدَرِي أَعْيُنُكُمْ لَنْ يُؤْتِيَهُمُ اللَّهُ خَيْرًا اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا فِي أَنْفُسِهِمْ " يتضمن هذا الملفوظ لنوح أداة نفي تتكرر وتعبّر مقول تقاول هذا الأخير. فهو ينفي امتلاكه لخزائن الله، كما ينفي معرفته للغيب وعلى أنه كائن ملائكي. كما أن نوح ينفي تفاعل سلمي جديد مع فئة الأراذل، كما يسميها ملاً

قومه، بحيث أن نوح ينفي قوله لهؤلاء على أنهم لا ينالون أجر من الله، على اعتبار أن هذا الأخير هو أعلم بمقاصد تلك الفئة، حسب تقاويل نوح.

- في (هود: 31) "إِنِّي إِذَا لَمِنَ الظَّالِمِينَ" هنا، حسب موقع The Royal Aal al-Bayt Institute for Islamic Thought (2016)، ومحيلين إلى المفسر ابن عاشور، يظهر من خلال هذا الملفوظ لنوح "تعليل (...). لنفي أن يقول (للأراذل) {لن يؤتيهم الله خيرا}" (تفسير التحرير والتنوير، فقرة 4) وهذا حتى لا يجحف في حق تلك الفئة التي لا يستطيع نوح الحكم عليها، على اعتبار أن الهدف من تقاويل هذا الأخير هو التبيين على عبادة الله وحده من دون غيره من الآلهة.

- في (هود: 32) " قَالُوا يَا نُوحُ قَدْ جَادَلْتَنَا فَأَكْثَرْتَ جِدَالَنَا" يظهر من خلال هذا الملفوظ رد قوم نوح على تقاويل نوح حيث يتجلى الموقف السلبي للقوم مما قاله نوح لهم. نلاحظ، ضمن هذا المسار، بأن استعمال كلمة الجدل في مقول تقاويل القوم هو المحيل إلى تجلّي ذلك الموقف السلبي للقوم اتجاه تقاويل نوح. ما يحيل أكثر إلى استياء القوم مما قاله نوح هو ظهور الحرف "قد" في مقول تقاويل القوم، من حيث أن "قد حرف تحقيق" (الدرويش، 1992، م. 4، ص. 346). حيث يحيل ذلك إلى تأكيد القوم على أن نوحا جادلهم كثيرا.

- في (هود: 32): "فَأْتِنَا بِمَا تَعِدُنَا إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ" هنا يظهر من خلال ملفوظ القوم تحدي هؤلاء لنوح حيث يظهر في بداية ملفوظهم أمرهم إياه بأن يحل بهم العذاب إن كان حقا صادقا في قوله، وهذا "شرط جوابه دل عليه ما قبله أي فأتنا" (الدرويش، 1992، م. 4، ص. 347).

- في (هود: 33) " قَالَ إِنَّمَا يَأْتِيكُمْ بِهِ اللَّهُ إِنْ شَاءَ وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ " هنا يجب نوح على تحدي قوم له، حيث يحيل إلى الله إمكانية حلول العذاب بقومه. نحيل هنا إلى تلك الإمكانية وليس إلى ضرورة حلها على اعتبار أن مقول تقاويل نوح يتضمن أداة شرط "إن" حيث يشترط حلول العذاب بقوم نوح حسب مشيئة الله. فما يريد نوح قوله، بخصوص عذاب الله، على أن "أمره إليه لا إلى"

(الزحيلي، 2003، ج. 12، ص. 372). لهذا مباشرة بعد توضيح نوح هذه النقطة يتضمّن ملفوظه نفي قدرة قومه إيقاف حلول العذاب الإلهي بهم إذا أراد الله ذلك.

- في (هود: 34) " وَلَا يَنْفَعُكُمْ نُصْحِي إِنْ أَرَدْتُ أَنْ أَنْصَحَ لَكُمْ إِنْ كَانَ اللَّهُ يُرِيدُ أَنْ يُغْوِيَكُمْ هُوَ رُؤُوسُكُمْ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ "

في هذا الملفوظ ينفي نوح إمكانية نفع نصحه لقومه إذا أراد الله إغواءهم بفعل عدم انفتاح القوم على النشاط التقاولي لنوح ومقاومتهم لدعوته.

- في (هود: 35) " أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ ۗ قُلْ إِنْ افْتَرَيْتُهُ فَعَلَيَّ إِجْرَامِي وَأَنَا بَرِيءٌ مِمَّا يُجْرِمُونَ " يستعيد هذا الملفوظ ما قاله قوم نوح لنوح، حيث إحالتهم لكذب نوح بفعل إشارتهم لمقول تقاوله إليهم. ضمن هذا الصدد يظهر من زاوية الملفوظ المذكور الذي يبدأ بـ "أم" على أن هذه الأداة تحيل إلى "الإضراب مثل "بل" فتقطع الكلام الأول لتستأنف كلاما جديدا" (الأفغاني، 2003، ص. 363)

- في (هود: 35) " قُلْ إِنْ افْتَرَيْتُهُ فَعَلَيَّ إِجْرَامِي وَأَنَا بَرِيءٌ مِمَّا يُجْرِمُونَ " يظهر في هذا الملفوظ أمر نوح "قل" حتى يتلفظ بمقول تقاوله اللاحق، أي ما عليه التعبير عنه بعد ظهور فعل الأمر الموجه له. يظهر، ضمن هذا المسار، أداة الشرط "إن" التي يلحقها جواب الشرط المحيل إلى انعكاس الإجراء على نوح في حالة ما إذا كان قد افترى مضمون نشاطه التقاولي. بعدها يحيل ما يجب أن يكون عليه مقول تقاول نوح إلى براءته من ذنوب قومه أي من تصديهم لدعوته.

- في (هود: 38) " قَالَ إِنْ تَسْخَرُوا مِنَّا فَإِنَّا نَسْخَرُ مِنْكُمْ كَمَا تَسْخَرُونَ " يظهر في هذا الملفوظ لنوح كل من "إن شرطية وتسخروا فعل الشرط" (الدرويش، 1992، م. 4، ص. 352) حيث على أساسهما يعلم نوح قومه بأنهم هم أيضا يسخرون من الذين كفروا بفعل سخرية هؤلاء من نوح ومن معه.

- في (هود: 39) " فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ وَيَجِلُّ عَلَيْهِ عَذَابٌ مُثِيمٌ " في هذا الملفوظ يظهر استعمال نوح لأفعال في المضارع (تعلمون؛ يأتيه؛ يخزيه؛ يجل). هذا الذي يظهر على أن العذاب الذي يشير إليه نوح سيحل قريباً. ضمن هذا الصدد استعمال نوح في بداية ملفوظه لـ "سوف حرف الاستقبال" (عبد الواحد صالح، 1993، م. 5، 1993؛ ص. 174). يؤكد على ما نشير إليه الآن.

- في (هود: 42) "وَنَادَى نُوحٌ ابْنَهُ وَكَانَ فِي مَعْزِلٍ يَا بُنَيَّ ارْكَب مَعَنَا وَلَا تَكُن مَعَ الْكَافِرِينَ" يظهر هذا الملفوظ ما قاله نوح لابنه حيث يستعمل أداة النداء "يا" لإثارة انتباهه ثم يلجأ نوح إلى تصغير كلمة ابن مستخدماً "بُنَيَّ" فحسب موقع [The Royal Aal al-Bayt Institute for Islamic Thought](http://www.royal-aal-bayt-institute.org) (2016) "نداؤه بالتصغير خطاب تحن ورأفة" تبعا لأبي حيان الغرناطي (تفسير البحر المحيط، فقرة 1). فهذه الصيغة هي للتحيب أي دالة على "الرحمة والشفقة" (ابن عاشور، ج. 12، 1984، ص. 76). من هنا نفهم أمر نوح ابنه بالركوب معه ومن هم معه من المؤمنين. ضمن هذا المسار وفي نفس الوقت ينهي نوح ابنه على بقاءه مع الكافرين.

- في (هود: 43) "قَالَ سَأَوْي إِلَىٰ جَبَلٍ يَعْصِمُنِي مِنَ الْمَاءِ" يحيل هذا الملفوظ إلى تقاول ابن نوح حيث يبدأ استرساله التقاولي بـ "السين) حرف استقبال (أوي)" (صافي، 1995، ج. 12، ص. 272). يتبع جار ومجرور ثم فعل مضارع آخر يتبعه من جديد جار ومجرور. ففي الحالتين هناك تعلق حيث الفعلين يوضّحان ما يتبعهما. ضمن هذا المسار يشير ابن نوح إلى قصده اللجوء إلى الجبل لحفظ نفسه من الغرق.

- في (هود: 43) "قَالَ لَا عَاصِمَ الْيَوْمَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ إِلَّا مَنْ رَحِمَ" يحيل هذا الملفوظ إلى الاسترسال التقاولي لنوح باعتباره رد مباشر على تقاول ابنه. هنا، وبالرجوع إلى الألوسي، يحيل نوح، حسب موقع [The Royal Aal al-Bayt Institute for Islamic Thought](http://www.royal-aal-bayt-institute.org) (2016)، إلى "نفي جنس العاصم المنتظم لنفي جميع أفرادها ذاتاً وصفة" (تفسير روح المعاني، فقرة 1) وهذا تجاوز لكون

الجبل وحده لا يمكنه أن يحمي ابن نوح من الغرق. فهدف نوح تحويل حدث ذلك اليوم الخاص باستثناء من سيرحمهم الله ممن هم في الفلك، محيلين إلى نوح والمؤمنين.

سورة إبراهيم (9-13):

- في (إبراهيم: 9) " وَقَالُوا إِنَّا كَفَرْنَا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ وَإِنَّا لَفِي شَكٍّ مِّمَّا تَدْعُونَنَا إِلَيْهِ مُرِيبٍ " يظهر هنا قوم نوح تأكيدهم على كفرهم بما أرسل به نوح. كما أن حرف التوكيد "إِنَّ" يظهر من جديد فيعبر من خلاله قوم نوح على أنهم "جعلوا الشك قويا" (ابن عاشور، ج. 13، 1984، ص. 198)

- في (إبراهيم: 10) " قَالَتْ رُسُلُهُمْ أَلِي اللَّهِ شَكٌّ فَاطِرِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۗ يَدْعُوكُمْ لِيَغْفَرَ لَكُمْ مِّنْ ذُنُوبِكُمْ وَيُؤَخِّرَكُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى " يظهر هذا الاسترسال تقاولي لنوح استفهامه الانكاري اتجاه الشك في الله الذي فطر السموات والأرض. كما يحيل مقول تقاويل نوح، حسب موقع نداء الإيمان (2016)، إلى "اللام للتعليل" تبعا لمحمود صافي (الجدول في إعراب القرآن، فقرة 1) حيث غرض نوح من دعوته لقومه هو أن يغفر الله لهم ذنوبهم ويؤخرهم إلى أجل مسمى.

- في (إبراهيم: 10) "قَالُوا إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا تُرِيدُونَ أَنْ تَصُدُّونَا عَمَّا كَانَ يَعْبُدُ آبَاؤُنَا فَأْتُونَا بِسُلْطَانٍ مُّبِينٍ" ضمن هذا الصدد ينفي قوم نوح مقول تقاويل الرسول نوح ويحصر هوية هذا الأخير في كونه كائن بشري فقط هدفه منع قومه عما كان يعبد آباؤهم. ثم يستعمل قوم نوح "فعل أمر" (الدرويش، 1992، م. 5، ص. 164) اتجاه نوح بإتيانه إياهم بسلطان مبین، فيظهر هنا تحدي قوم نوح للرسول نوح.

- في (إبراهيم: 11) "قَالَتْ لَهُمْ رُسُلُهُمْ إِنْ نَحْنُ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَمُنُّ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ ۗ وَمَا كَانَ لَنَا أَنْ نَأْتِيَكُمْ بِسُلْطَانٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ ۗ وَعَلَىٰ اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ" ضمن هذا الإطار يبدأ الرسول نوح بنفي أن يكون كائن آخر إلا على أنه كائن بشري، فهو يحصر كينونته في هذه الخاصية. بيد أن الكلام لا يقف عند هذا المستوى على اعتبار أنه هناك استدراك حيث يحيل

مقول تقاويل نوح إلى أن الله يئنُّ على من يريد. من هنا نفهم ما اختص به نوح عن باقي قومه، محيلين إلى هويته باعتباره رسول. ثم يستأنف نوح نشاطه التقاويلي حيث ينفي إمكانية إتيانه بسلطان باستثناء أن يكون ذلك بقدرة الله (عبد الواحد صالح، 1993، م. 6، 1993). بعدها يحيل نوح إلى أن المؤمنون يتوكلون على الله.

- في (إبراهيم: 12) "وَمَا لَنَا أَلَّا نَتَوَكَّلَ عَلَى اللَّهِ وَقَدْ هَدَانَا سُبُلَنَا ۗ وَلَنْصَبِرَ عَلَىٰ مَا آذَيْتُمُونَا ۗ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُتَوَكِّلُونَ" يحيل نوح هنا إلى أنه لا مانع له من أن يتوكل على الله الذي هداه سبيله. بعدها يظهر "جواب قسم محذوف" (الزحيلي، 2003، ج. 13، ص. 233) على لسان نوح ليظهر صبره على أذى قومه، فربط ذلك الصبر بتوكله على الله.

- في (إبراهيم: 13) " وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِرُسُلِهِمْ لَنُخْرِجَنَّكُمْ مِّنْ أَرْضِنَا أَوْ لَتَعُوذُنَّ فِي مِلَّتِنَا"، فحسب موقع *The Royal Aal al-Bayt Institute for Islamic Thought* (2016)، يظهر هنا، الاسترسال التقاويلي لقوم نوح من خلال تدخلهم عبر استعمال "لام القسم" (تفسير الجامع لاحكام القرآن، فقرة 1)، كما يرى القرطبي، حيث هدف ذلك توكيدهم على إخراج نوح من الموقع الجغرافي المسطر للحدود المكانية لقوم نوح إلا في حالة عودته إلى ملة القوم وهنا من جديد يلجأ قوم نوح إلى استخدام لام القسم حيث تأكيدهم على ضرورة عودة نوح إلى النظام العقائدي لقومه حتى لا يلقي مصير إخراجهم من قومه.

سورة المؤمنون (23-25):

- في (المؤمنون: 23) " وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ فَقَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ ۗ أَفَلَا تَتَّقُونَ" هنا يسترسل نوح تقاويليا اتجاه قومه حيث يبدأ باستخدام أداة النداء "يا" وذلك لاستشارة انتباه قومه بخصوص قيمة مقول تقاويله. ثم يتبع ذلك إحالته إلى أمره قومه بعبادة الله نافية أن يكون لهم إله آخر من غير الله. لهذا ولإضفاء قيمة أكبر على ما يقوله لجأ نوح إلى "الاستفهام التويخي" (صافي، 1995، ج. 18، ص. 168) في آخر ملفوظه معبراً عن لومه لقومه لعدم اتقائهم.

- في (المؤمنون: 24) " فَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ مَا هَذَا إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ يُرِيدُ أَنْ يَتَفَضَّلَ عَلَيْكُمْ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَأَنْزَلَ مَلَائِكَةً مَّا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي آبَائِنَا الْأَوَّلِينَ " يتجلى، من خلال هذا الملفوظ، نفي الملائكة على أن يكون نوحا غير كائن بشري، فهم يحصرن هويته في هذه الكينونة، حيث يروونه على أنه يريد التميّز عن باقي القوم. بعدها يلجأ الملائكة إلى الاستئناف حيث يرون أنه لو شاء الله لجعل الملائكة رسلا، كرد على ادعاء نوح الرسالة، حسب ملاء القوم. ضمن هذا المسار يرتكز الملائكة في تقاؤلهم على سماعهم في آباءهم الأولين، ف "الجملة مستأنفة" (الدرويش، 1992، م. 6، ص. 506) حيث نفوا مضمون النشاط التقاولي لنوح من حيث أنه رسول يتقاول حول عبادة الله وحده من دون غيره.

- في (المؤمنون: 25) " إِنَّ هُوَ إِلَّا رَجُلٌ بِهِ جِنَّةٌ فْتَرَبَّصُوا بِهِ حَتَّىٰ حِينٍ ¹ " من جديد ينفي هنا الملائكة صفة الرسول التي أحال إليها نوح من حيث أنها تميّزه. فالملائكة لا يروونه إلا من حيث أنه كائن بشري مصاب "بشيء من الجنون" (ابن عاشور، ج. 18، 1984، ص. 44). من هذا المنطلق أمر الملائكة باقي القوم بالتربص بنوح أي مراقبته وانتظاره لعله يسلم من مرضه أو ترقب فرصة لإيقاع الأذى به.

سورة الشعراء (106-116):

- في (الشعراء: 106) " إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ نُوحٌ أَلَا تَتَّقُونَ " يبدأ الاسترسال التقاولي لنوح اتجاه قومه من خلال لوم قومه على أنهم لا يتقون. من هذا المنطلق نفهم الذي يظهر في بداية ملفوظ نوح حيث بروز "همزة توبيخ بلفظ استفهام" (عبد الواحد صالح، م. 8، 1993؛ ص. 217).

- في (الشعراء: 107) " إِيَّاكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ " في هذا الملفوظ يؤكد نوح الخاصية الأساسية لهويته من حيث أنه رسول. يظهر هذا التأكيد على اعتبار أن قومه يشكّون في تلك الخاصية حيث يظهر ذلك من خلال الملفوظات التي عبّر عنها القوم فيما سبق حيث تركيزهم على أنه كائن بشري فقط.

¹ من بين ما يعنيه التربص هو "انتظار فرصة لإيقاع الأذى بنوح" (ابن عاشور، ج. 18، 1984، ص. 44)

- في (الشعراء: 108) "فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا" في هذا الملفوظ يأمر نوح قومه باتقاء الله من حيث أنه الإله الوحيد من دون غيره من الآلهة التي يعبدها قومه. كما أن نوحا يعاود أمر قومه بطاعته من حيث أنه رسول.

- في (الشعراء: 109) "وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ ۖ إِنِّي أَجْرِي إِلَّا عَلَىٰ رَبِّ الْعَالَمِينَ" في هذا الملفوظ ينفي نوح سؤاله قومه منحه مقابل بخصوص ما يقوم به من دعوة قومه إلى عبادة الله وحده. ثم يسترسل نوح ضمن نفس الموضوع محيلا إلى نفي أن يكون أجره إلا من خلال حصره في أنه من رب العالمين من دون غيره، باعتبار " (إلا) للحصر" (صافي، 1995، ج. 19، ص. 98).

- في (الشعراء: 110) "فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا" هنا نلاحظ نفس ما ظهر في الآية 108 حيث يؤكد نوح أمر قومه باتقاء الله وبطاعته من حيث أنه رسول. هذا التكرار هو في حد ذاته تأكيد نوح على قيمة مضمون نشاطه التقاولي ومحوريته التي تدور حول اتقاء الله وطاعة رسوله، محيلا، هنا نوح، إلى ذاته من حيث أنه رسول.

- في (الشعراء: 111) "قَالُوا أَنْتُمْ لَكُمْ وَاتَّبَعَكَ الْأَرْذَلُونَ" هنا، وحسب موقع The Royal Aal Bayt Institute for Islamic Thought (2016)، يظهر مقول تقاويل الملأ حيث يعارضون دعوة نوح "فالاستفهام (الذي يتجلى هنا) للإنكار" بالرجوع إلى الشوكاني (تفسير فتح القدير، فقرة 2) حيث يرفض ملأ القوم اتباع نوح بحجة أن أراذل القوم اتبعوا نوحا. هذا الذي جعل الملأ من قوم نوح يرفضون نداء نوح.

- في (الشعراء: 112) "قَالَ وَمَا عَلِمِي بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ" هنا ينفي نوح اهتمامه بما عمله تلك الفئة إذا اعتبرنا "أن تكون نافية" (الدرويش، 1992، م. 7، ص. 100) حيث لام الملأ نوح عليها فقللوا من قيمتها مما دفع الملأ إلى رفض اتباع نوح بفعل أنهم لم يستسيغوا اتباع نوح لاتباع الأراذل له.

- في (الشعراء: 113) "إِنَّ حِسَابَهُمْ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّي ۖ لَوْ تَشْعُرُونَ" في هذا الملفوظ يرجع نوح من جديد إلى موضوع الأراذل، كما تم للملأ وصف تلك الفئة، فهنا يحصر نوح حساب هؤلاء على ربه. فحسب نوح فقط ربه، من دون غيره، له إمكانية حسابهم.

- في (الشعراء: 114) "وَمَا أَنَا بِطَارِدِ الْمُؤْمِنِينَ" في هذا الملفوظ ينفي نوح طرد تلك الفئة التي لأمه عليها الملأ. ضمن هذا الصدد نلاحظ أن نوح يستعمل دلالة جديدة في نعت تلك الفئة التي هي موضوع التقاويل بين نوح وملأ قومه. فهؤلاء يستخدمون كلمة الأراذل بينما يستعمل نوح كلمة المؤمنون.

- في (الشعراء: 115) "إِنَّ أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ" في هذا الملفوظ يحصر نوح دوره في كونه نذير مبين، مما يعني أن دوره لا يتمثل في تحقيق ما يطلبه الملأ منه، محيلين إلى إقصاء الأراذل.

- في (الشعراء: 116) "قَالُوا لَئِن لَّمْ تَنْتَهَ يَا نُوحُ لَتَكُونَنَّ مِنَ الْمَرْجُومِينَ" في هذا الملفوظ يظهر تدخل الملأ من قوم نوح حيث تعبيرهم عن "جواب القسم" (عبد الواحد صالح، 1993، م. 8، ص. 221) في تهديد نوح بالرجم. هنا هذا الأداء مشروط بتوقف نوح عن دعوة قومه إلى عبادة الله وحده.

سورة القمر (9):

- في (القمر: 9) "وقالوا مجنون" هذا تعليق على تقاويل قوم نوح حيث "الإخبار بتفصيل تكذيبهم" (ابن عاشور، 1984، ج. 27، ص. 180) حيث أحالوا إلى جنون نوح.

سورة نوح (2-4):

- في (نوح: 2) "قَالَ يَا قَوْمِ إِنِّي لَكُمْ نَذِيرٌ مُّبِينٌ" يظهر من خلال ملفوظ نوح بدايته من خلال ندائه قومه حيث محاولة استشارة انتباه قومه لما هو مهم. بعد ذلك يحيل نوح إلى مقول تقاوله حيث

توكيده على أنه نذير مبين لقومه. ضمن هذا الصدد يكون تجلّي التوكيد لدفع الشك الذي يحيط بموقف قوم نوح اتجاه نوح؛ فأولئك يشكّون في دعوة هذا الأخير.

- في (نوح: 3) "أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاتَّقُوهُ وَأَطِيعُوا اللَّهَ" في هذا الملفوظ يأمر نوح قومه بعبادة الله واتقائه، هذا من جهة، وطاعته، أي طاعة نوح، من حيث أنه رسول، من جهة أخرى.

- في (نوح: 4) "يَعْفِرْ لَكُمْ مِنْ ذُنُوبِكُمْ وَيُؤَخِّرْكُمْ إِلَى أَجَلٍ مُّسَمًّى" يظهر في هذا الملفوظ لنوح "جواب الأمر" (النحاس، 1985، ج. 5، ص. 37) الذي أحال إليه للتو في الآية رقم 3. بكلمات أخرى ما يريد قوله نوح هو أن نتيجة الاستجابة لله من خلال عبادته تكون غفران هذا الأخير لذنوب قوم نوح وتأخيرهم إلى أجل مسمّى.

- في (نوح: 4) "إِنَّ أَجَلَ اللَّهِ إِذَا جَاءَ لَا يُؤَخَّرُ لَوْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ" يظهر في هذا الملفوظ "معنى التعليل" (صافي، 1995، ج. 29، ص. 95). كما يتضمّن مقول تقاول نوح جملة شرطية وجوابها حيث إحالته إلى نفي تأخر أجل الله في حالة مجيئه.

2-1 تحليل مضمون النشاط التواصلية (أي الفعل الإنجازي **The Illocutionary Act**)

1-2-1: البنى الكبرى **The Macro-enchâînments** (الانسجام **The**

Coherence): نرجع هنا أساسا إلى دراسة "موضوع الحوار وطريقة صياغته. من يساهم في تطويره؟ (...). كيف يتم بناء المعاني ونقلها بين مختلف المتكلمين؟ كيف تتحقق صياغة الملفوظات من الناحية اللسانية والتداولية؟" (...). (Nouani, 2004. p. 44)

أ) جملة الموضوع (**The Sequence**):

نشير أولا إلى أن هذا المفهوم تم صياغته من طرف اللساني الفرنسي François F. حيث عرّف، هذا الأخير **The Sequence** على أنها "جملة من التبادلات التي تجتمع حسب ترتيب طبيعي (...). فالذي يهم في فكرة **The Sequence** هو أن الكل أو الجمل، كما يتم تحديده، يتمحور، بدرجات متفاوتة، حول المحتوى، حول المتحاورين، حول القول". (François, in.) (Hudelot, 1997, p. 278 ; François, in. Nouani, 2004, p. 44).

- حسب نوح: نرجع، ضمن هذا المنوال، إلى طريقة صياغة جملة الموضوع **The Sequence** من زاوية تداول نوح حيث نلتمس تركيزه، أخذا بعين الاعتبار المحتوى، على عبادة الله من دون غيره من الآلهة "اعبدوا الله ما لكم من إله غيره" (الأعراف: 59؛ المؤمنون: 23). ضمن هذا المنوال نلاحظ أن نفس الرهان حول المضمون المذكور للتو يتم الإحالة إليه بطريقة أخرى في مقول تداول نوح فيما يلي "ألا تعبدوا إلا الله" (هود: 26) وأيضا في "أن اعبدوا الله" (نوح: 3).

ودائما فيما له علاقة بالله هناك ملفوظات قرآنية لنوح تحيل إلى نوعية العلاقة التي على قوم نوح تبنيها اتجاه "الله" حيث اتقائه "أفلا تتقون" (المؤمنون: 23) "ألا تتقون" (الشعراء: 106) "فاتقوا الله" (الشعراء: 108؛ الشعراء: 110) "واتقوه" (نوح: 3). أما من حيث تركيز نوح، أخذا بعين

الاعتبار المتحاورين، فهو يحيل إلى قومه حيث الملفوظات النصية القرآنية التالية معبرة عن ذلك "يا قوم" (الأعراف: 59؛ يونس: 71؛ هود: 28؛ هود: 29؛ هود: 30؛ المؤمنون: 23؛ نوح: 2). كما يظهر أيضا تركيز نوح، دائما من حيث تناول المتقاولين، على الذين آمنوا كما يظهر ذلك في "وما أنا بطارد الذين آمنوا إثمهم ملاقوا ربهم" (هود: 29)، وفي "من ينصربي من الله إن طردتهم" (هود: 30)، وأيضا في "وَلَا أَقُولُ لِلَّذِينَ تَزْدَرِي أَعْيُنُكُمْ لَنْ يُؤْتِيَهُمُ اللَّهُ خَيْرًا" (هود: 31)؛ وفي "وَمَا عَلَّمِي بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ" (الشعراء: 112) وأيضا في "إِنْ حِسَابُهُمْ إِلَّا عَلَى رَبِّي" (الشعراء: 113)؛ وفي "وَمَا أَنَا بِطَارِدِ الْمُؤْمِنِينَ" (الشعراء: 114)؛ وفي "وَوَحِّخِي وَمَنْ مَعِيَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ" (الشعراء: 118).

كما يظهر أيضا تركيز نوح، دائما من حيث تناول المتقاولين، على ذاته كما يظهر ذلك من خلال المتن القرآني التالي "لَيْسَ بِي ضَلَالَةٌ" (الأعراف: 61)؛ وفي "رَسُولٌ مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ"؛ وفي "أَبْلَغُكُمْ رَسُولَاتِ رَبِّي" (الأعراف: 62)؛ وفي "أَنْصَحَ لَكُمْ" (الأعراف: 62)؛ وفي "أَعْلَمَ مِنَ اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ" (الأعراف: 62)؛ وفي "جَاءَكُمْ ذِكْرٌ مِّن رَّبِّكُمْ عَلَى رَجُلٍ مِّنكُمْ لِيُنذِرَكُمْ" (الأعراف: 63)؛ وفي "إِنْ كَانَ كَبُرَ عَلَيْكُمْ مَقَامِي وَتَذَكِيرِي بِآيَاتِ اللَّهِ" (يونس: 71)؛ وفي "عَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْتُ" (يونس: 71)؛ وفي "مَا سَأَلْتُكُمْ مِّنْ أَجْرٍ" (يونس: 72)؛ وفي "إِنْ أَجْرِي إِلَّا عَلَى اللَّهِ" (يونس: 72)؛ وفي "وَأُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ" (يونس: 72)؛ وأيضا في "إِنِّي لَكُمْ نَذِيرٌ مُّبِينٌ" (هود: 25)؛ وفي "إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ" (هود: 26)؛ وفي "أَرَأَيْتُمْ إِنْ كُنْتُ عَلَى بَيْتَةٍ مِّن رَّبِّي وَآتَانِي رَحْمَةً مِّنْ عِنْدِهِ" (هود: 28)؛ وفي "لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مَالًا" (هود: 29)؛ وفي "إِنْ أَجْرِي إِلَّا عَلَى اللَّهِ" (هود: 29)؛ وفي "وَمَا أَنَا بِطَارِدِ الَّذِينَ آمَنُوا" (هود: 29)؛ وفي "مَنْ يَنْصُرُنِي مِنَ اللَّهِ إِنْ طَرَدْتُهُمْ"؛ وفي "لَا أَقُولُ لَكُمْ عِنْدِي خَزَائِنُ اللَّهِ" (هود: 31)؛ وفي "لَا أَعْلَمُ الْغَيْبَ" (هود: 31)؛ وفي "وَلَا أَقُولُ إِنِّي مَلَكٌ" (هود: 31)؛ وفي "لَا أَقُولُ لِلَّذِينَ تَزْدَرِي أَعْيُنُكُمْ لَنْ يُؤْتِيَهُمُ اللَّهُ خَيْرًا"؛ وفي "إِنِّي إِذَا لَمَمْتُ الظَّالِمِينَ" (هود: 31)؛ وفي "وَلَا يَنْفَعُكُمْ نُصْحِي إِنْ أَرَدْتُ أَنْ أَنْصَحَ لَكُمْ" (هود: 34)؛ وفي "رَبِّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَسْأَلَكَ مَا لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ" (هود: 47)؛ وفي "وَاللَّاءُ تَغْفِرُ لِي وَتَرْحَمُنِي أَكُنْ مِّنْ

الْحَاسِرِينَ" (هود: 47)؛ وفي "إِنْ نَحْنُ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ" (إبراهيم: 11)؛ وفي "مَا كَانَ لَنَا أَنْ نَأْتِيَكُم بِسُلْطَانٍ" (إبراهيم: 11)؛ وفي "وَمَا لَنَا أَلَّا نَتَوَكَّلَ عَلَى اللَّهِ" (إبراهيم: 12)؛ وفي "وَلَنْصَبِرَنَّ عَلَى مَا آذَيْتُمُونَا" (إبراهيم: 12)؛ وفي "إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ" (الشعراء: 107)؛ وفي "وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ" (الشعراء: 109)؛ وفي "إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ" (الشعراء: 109)؛ وفي "وَمَا عَلِمِي بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ" (الشعراء: 112)؛ وفي "وَمَا أَنَا بِطَارِدِ الْمُؤْمِنِينَ" (الشعراء: 114)؛ وفي "إِنْ أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ" (الشعراء: 115)؛ وفي "إِنِّي لَكُمْ نَذِيرٌ مُّبِينٌ" (نوح: 2). كما يظهر أيضا تركيز نوح، دائما من حيث تناول المتقاولين، على ابنه كما يظهر ذلك من خلال ما يلي "يَا بُنَيَّ ارْكَب مَعَنَا" (هود: 42)؛ وفي "لَا عَاصِمَ الْيَوْمَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ إِلَّا مَنْ رَحِمَ" (هود: 43).

كما يظهر أيضا تركيز نوح، دائما من حيث تناول المتقاولين، على ربه حيث يظهر ذلك من خلال الملفوظات القرآنية التالية "رَبِّ إِنْ ابْنِي مِنْ أَهْلِي" (هود: 45)؛ وفي "رَبِّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَسْأَلَكَ مَا لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ" (هود: 47)؛ وفي "رَبِّ انصُرْنِي بِمَا كَذَّبُونَ" (المؤمنون: 26)؛ وفي "رَبِّ إِنْ قَوْمِي كَذَّبُونَ" (الشعراء: 117)؛ وفي "رَبِّ إِنِّي دَعَوْتُ قَوْمِي لَيْلًا وَنَهَارًا" (نوح: 5)؛ وفي "رَبِّ إِنَّهُمْ عَصَوْنِي" (نوح: 21)؛ وفي "رَبِّ لَا تَذَرْ عَلَى الْأَرْضِ مِنَ الْكَافِرِينَ دَيَّارًا" (نوح: 26)؛ وفي "رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدِي" (نوح: 28).

أما من حيث تبئير نوح، أخذنا بعين الاعتبار نشاطه التقاوي، فهو يحيل إلى ما يلي "وَلِكَيْ رَسُولا" (الأعراف: 61)؛ وفي "أَبْلَغُكُمْ رَسُولَاتِ رَبِّي" (الأعراف: 62)؛ وفي "وَأَنْصَحَ لَكُمْ" (الأعراف: 62)؛ وأيضا في "لِيُنذِرَكُمْ" (الأعراف: 62)؛ وفي "وَتَذَكِّرِي بِآيَاتِ اللَّهِ" (يونس: 71)؛ وفي "فَمَا سَأَلْتُمْ مَنْ أَجْرٍ" (يونس: 72)؛ وفي "لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مَالًا" (هود: 29)؛ وفي "وَمَا أَنَا بِطَارِدِ الَّذِينَ آمَنُوا" (هود: 29)؛ وفي "وَلَا أَقُولُ لَكُمْ عِنْدِي خَزَائِنُ اللَّهِ" (هود: 31)؛ وفي "وَلَا أَقُولُ إِنِّي مَلِكٌ" (هود: 31)؛ وفي "وَلَا أَقُولُ لِلَّذِينَ تَزْدَرِي أَعْيُنُكُمْ لَنْ يُؤْتِيَهُمُ اللَّهُ خَيْرًا" (هود: 31)؛ وفي "وَلَا يَنْفَعُكُمْ نُصْحِي إِنْ أَرَدْتُ أَنْ أَنْصَحَ لَكُمْ" (هود: 34)؛ وفي "رَبِّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَسْأَلَكَ مَا لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ" (هود: 47)؛ وفي "إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ" (الشعراء: 107)؛ وفي "وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ

مِنْ أَحْرٍ" (الشعراء: 109)؛ وفي "وَمَا أَنَا بِطَارِدِ الْمُؤْمِنِينَ" (الشعراء: 114)؛ وفي "إِن أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ" (الشعراء: 115)؛ وفي "إِنِّي لَكُمْ نَذِيرٌ مُّبِينٌ" (نوح: 2)؛ وفي "إِنِّي دَعَوْتُ قَوْمِي لَيْلًا وَنَهَارًا" (نوح: 5)؛ وفي "فَلَمْ يَزِدْهُمْ دُعَائِي إِلَّا فِرَارًا" (نوح: 6)؛ وفي "وَإِنِّي كُلَّمَا دَعَوْتُهُمْ لِتَغْفِرَ لَهُمْ" (نوح: 7)؛ وفي "ثُمَّ إِنِّي دَعَوْتُهُمْ جِهَارًا" (نوح: 8)؛ وفي "ثُمَّ إِنِّي أَعْلَنْتُ لَهُمْ وَأَسْرَرْتُ لَهُمْ إِسْرَارًا" (نوح: 9)؛ وفي "فَقُلْتُ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ" (نوح: 10).

ما يمكن فهمه من خلال الإحالة إلى The Sequence، من منظور نوح، هو أهمية تبئير نوح على المحتوى الذي يدور حول "الله" من حيث ضرورة عبادته واتباعه. نشير إلى قيمة هذا البعد في The Sequence، أكثر من غيره من العناصر الأخرى، على اعتبار أن العنصر المذكور هو أول ما يظهر في تقاويل نوح من حيث بداية استرساله اتجاه قومه. ضمن هذا المنوال، ظهور العناصر الأخرى مما له علاقة بالمتقاولين وبفعل التقاويل هو مرتبط أساساً بطريقة استجابة قوم نوح للاسترسال التقاويلي لنوح حيث نفهم على أن "الانتقال من جملة موضوع ما a Sequence، إلى جملة موضوع جديد a new Sequence [كما يظهر ذلك في أقوال نوح المعروضة للتو]، مرتبطة بإدراج موضوع جديد a new theme" (Stambak & Sinclair, 1990, p. 155).

من منطلق ما أشرنا إليه الأصل في مصدر جملة الموضوع The Sequence بالنسبة لنوح هو المضمون ثم تأتي قيمة كل من المتقاولين والفعل التقاويل من حيث أن ظهور تبئير نوح على هاذين العنصرين كان من خلال ظهور ما يمكن اعتباره مصدر جملة الموضوع The Sequence أخذاً بعين الاعتبار الاسترسال التقاويلي لقوم نوح.

- حسب قوم نوح: ما نلاحظه هنا، هو أن طريقة صياغة جملة الموضوع The Sequence حسب قوم نوح تستجيب لمنطق مختلف من منطق صياغة جملة الموضوع The Sequence من زاوية نوح. ضمن هذا الصدد يبدأ قوم نوح بالتبئير على المتقاولين حيث تركيزهم، قبل كل شيء، على شخص نوح خاصة، كما يظهر ذلك من خلال الملفوظات التالية "إِنَّا لَنَرَاكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ"

(الأعراف: 60) حيث إعادة النظر في جملة موضوع نوح حول "عبادة الله" من خلال إعادة النظر في ذاته؛ هذا الذي يستمر في "مَا نَرَاكَ إِلَّا بَشَرًا مِّثْلَنَا" (هود: 27).

أما في "قَالُوا يَا نُوحُ قَدْ جَادَلْتَنَا فَأَكْثَرْتَ جِدَالَنَا فَأْتِنَا بِمَا تَعِدُنَا إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ" (هود: 32)؛ وفي "إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا تُرِيدُونَ أَنْ تَصُدُّونَا عَمَّا كَانَ يَعْبُدُ آبَاؤُنَا فَأْتُونَا بِسُلْطَانٍ مُّبِينٍ" (إبراهيم: 10) فتظهر The Sequence عبر استعادة شارحة للخطاب Metadiscursive

Resumption بالنظر إلى تقاول نوح حيث يعبر القوم عن موقفهم من تقاول نوح.

بينما في "وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِرُسُلِهِمْ لَنُخْرِجَنَّكُمْ مِّنْ أَرْضِنَا أَوْ لَتَعُوذُنَّ فِي مِلَّتِنَا" (إبراهيم: 13)؛ وفي "قَالُوا لَئِن لَّمْ تَنْتَه يَا نُوحُ لَتَكُونَنَّ مِنَ الْمَرْجُومِينَ" (الشعراء: 116)، وفي "وَقَالُوا مَجْنُونٌ وَازْدَجَرَ" (القمر: 9) فتدور The Sequence حول قصد الانتقال/الانتقال من التقاول إلى النشاط الفعلي.

أما في "فَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِن قَوْمِهِ مَا هَذَا إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُرِيدُ أَنْ يَتَفَضَّلَ عَلَيْكُمْ" (المؤمنون: 24)؛ وأيضاً في "إِنَّ هُوَ إِلَّا رَجُلٌ بِهِ جِنَّةٌ فترَبَّصُوا بِهِ حَتَّىٰ حِينٍ" (المؤمنون: 25) فنلاحظ صياغة The Sequence في غياب نوح بغض النظر عن التقاول معه.

جملة ما يمكن فهمه من خلال عرض The Sequence هنا هو أن "صياغة هذه الأخيرة متنوّع، فهو يستجيب لنوعية القصد من بناء جملة الموضوع The Sequence. بكلمات أخرى، تبعاً لنوعية القصد يتحدّد معنى The Sequence، من دون أن يتعارض ذلك مع الانسجام الذي يربط بين العناصر المشكّلة لكل جملة موضوع each Sequence على حدّا (François, 2005).

على نفس المنوال نفهم تركيز تقاول ملاً قوم نوح حول الذين اتّبعوا نوح¹، كما هو الحال في الملفوظات القرآنية التالية: "اتَّبِعْ إِلَّا الَّذِينَ هُمْ أَرَادْنَا بِادِي الرَّأْيِ" (هود: 27)، وفي "قَالُوا أَنْتُمْ لَكُمْ وَاتَّبِعْ الْأَزْدَلُونَ" (الشعراء: 111).

¹ ولكن بطريقة أقل حدّة من تركيزهم على نوح.

من ناحية أخرى، يظهر الاسترسال التقاوي لملاً قوم نوح اتجاه باقي القوم في "فَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ مَا هَذَا إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ يُرِيدُ أَنْ يَتَفَضَّلَ عَلَيْكُمْ" (المؤمنون: 24) حيث يحذّر أولئك هؤلاء من شخص نوح. ضمن نفس المسار، يظهر نفس الاسترسال، أي من طرف نفس المرسل واتجاه نفس المتلقي حيث يأمر المملأ باقي القوم بالتربص بنوح "فَتَرَبَّصُوا بِهِ حَتَّىٰ حِينٍ" (المؤمنون: 25).

أما من حيث الإحالة إلى طريقة صياغة جملة الموضوع The Sequence، أخذنا بعين الاعتبار المحتوى، الذي يقابل المحتوى الذي أحال إليه نوح، فنلاحظ تركيز قوم نوح على الآلهة التي تمثل الإطار العقائدي لقوم نوح. نحيل هنا أساساً إلى "الله" كما يظهر ذلك في "وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَأَنْزَلَ مَلَائِكَةً" (المؤمنون: 24).

كما يحيل المحتوى أيضاً إلى الآلهة كما يظهر ذلك من خلال الآية القرآنية التالية "وَقَالُوا لَا تَذَرُنَّ آلِهَتَكُمْ وَلَا تَذَرُنَّ وَدًّا وَلَا سُوَاعًا وَلَا يَئُوثَ وَيَعُوقَ وَنَسْرًا" (نوح: 23). ضمن هذا المسار هناك إحالة أيضاً إلى محتوى له علاقة باهتمام القوم بأهنتهم. هذا الذي يظهر من خلال إحالة القوم إلى ما كان يعبد آباء القوم كما يظهر ذلك من خلال مقول تقاوم قوم نوح في الآية القرآنية التالية "ثُرِيدُونَ أَنْ تَصُدُّونَنَا عَمَّا كَانَ يَعْبُدُ آبَاؤُنَا" (إبراهيم: 10).

من جهة أخرى، يظهر أيضاً محتوى مقول تقاوم قوم نوح أهمية الملائكة من حيث أنهم الرسل الحقيقيين بدلاً مما أحال إليه نوح، من حيث أنه رسول كينونته بشرية. ضمن هذا الصدد تحيل الآية القرآنية التالية لما نشير إليه للتو "وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَأَنْزَلَ مَلَائِكَةً" (المؤمنون: 24).

أما من حيث تبئير قوم نوح على التقاوم فنلاحظ ذلك من خلال إحالتهم إلى ما تمّ تسميته من طرف هؤلاء بالجدل الصادر عن نوح كما يظهر ذلك من خلال الآية القرآنية التالية "قَالُوا يَا نُوحُ قَدْ جَادَلْتَنَا فَأَكْثَرْتَ جِدَالَنَا" (هود: 32). كما يظهر من خلال المتن القرآني تقييم قوم نوح لمقول تقاوم كل من نوح والذين أتبعوه حيث وصف هؤلاء بالكاذبين "بَلْ نَحْنُكُمْ كَاذِبِينَ" (هود: 27).

ما يمكن فهمه من خلال الإحالة إلى The Sequence، من منظور قوم نوح، هو أهمية تبئير القوم على المتقاولين خاصة حيث تركيز هؤلاء خاصة على شخص نوح وأيضا على باقي القوم ممن أتبعوا نوحا. نشير إلى أهمية البعد المحيل إلى المتقاولين، كما يظهر ذلك من خلال The Sequence، أكثر من غيره من العناصر، من الناحية الكمية، على اعتبار أن العنصر المذكور هو الذي يتكرر أكثر من غيره مقارنة بالمحتوى وبالقول أيضا.

أما ما يظهر فيما له علاقة بالمحتوى فقيمته نوعية في تناول قوم نوح حيث تركيزهم على الآلهة محيلين إلى الله والآلهة الأخرى حيث يمثل ذلك استذكار القوم لمصادرهم الرمزية وتذكيرهم بها بعضهم بعضا من حيث أن ذلك يمثل مرجعية الرؤية الكونية لقوم نوح.

أما فيما يتعلق بالقول فظهر ذلك في تناول قوم نوح كرد فعل على تناول نوح على اعتبار أن هذا الأخير كان سباقا في الاسترسال التقاولي اتجاه قومه، كما نلاحظ بروز للكم القولي لنوح مقارنة بالكم القولي لقومه. من هنا نفهم ظهور ما له علاقة بالقول في مقول تناول نوح حيث إحالتهم إلى الجدل، الذي ميّز الاسترسال التقاولي لنوح، أخذنا بعين الاعتبار موقف القوم من تناول نوح.

(ب) الحقل (The Field):

يحيل مفهوم الحقل إلى "حول ماذا يدور التفاعل اللفظي بين المتحاورين" (Nouani, 2004, p. 44). ضمن هذا الصدد يعكس الحقل قدرة الذات البشرية على التركيز على موضوع حوار ما والقدرة على بنائه بطرق شتى حيث تظهر مواضيع أخرى فرعية مرتبطة بشكل أو بآخر بموضوع الحوار بين المتخاطبين الذين يسعون، كل على طريقته، إلى صياغة ما يدور حوله التفاعل اللفظي. من هذا المنطلق يمكن الحديث عن مواضيع متنوّعة "على حسب الحقل الخطابي" (Francois, 2004, p. 46).

- حسب نوح: ما نلاحظه، ضمن صدد الحديث عن طريقة صياغة الحقل، من زاوية نوح هو أن هذا الأخير ركّز اهتمامه خاصة حول موضوع "الله" من حيث عبادته واتفائه. هذا الذي نلاحظه

من خلال الرجوع إلى المتن القرآني قيد الدراسة: "يا قوم اعبدوا الله ما لكم من إله غيره" (الأعراف: 59؛ المؤمنون: 23)؛ وأيضا في "أَنْ لَا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ" (هود: 26)؛ وأيضا في "فَاتَّقُوا اللَّهَ" (الشعراء: 108؛ الشعراء: 110).

كما نلاحظ ظهور الموضوع المذكور في "أَنْ اَعْبُدُوا اللَّهَ وَاتَّقُوهُ" (نوح: 3) وأيضا في "أَنْ لَا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ" (هود: 26). إن موضوع عبادة الله واتقائه هو ما حاول نوح التبشير عليه حيث أمر قومه بذلك. نشير، ضمن هذا الصدد، إلى ظهور مواضيع فرعية أخرى ملحقة بالموضوع الرئيسي المذكور للتو بحيث نلاحظ نوح يرجع باستمرار إلى "الله" من حيث أن ذلك يمثل مفهوم محوري لمقول تقاوله. فإذا كانت عبادة الله واتقائه هو أهم ما حاول نوح التركيز عليه حيث سعى هذا الأخير تشجيع قومه للتحوّل من الشرك إلى التوحيد في العبادة حيث يكون "الله" هو الكائن الذي على قومه عبادته لوحده من دون غيره من الآلهة.

أما فيما يتعلق بالمواضيع الفرعية التي يظهر فيها "الله" عنصرا نصي أساسيا أيضا فما نلاحظه هنا هو تبشير نوح على ماصدقات¹ The extensions توضح نوعية تجلّي العنصر المركزي الذي هو "الله" بحيث أننا نرجع هنا إلى "تحديد مجموعة من الخصائص والتي من خلالها نصيب المعنى فيتجلّى" (Frawley, 1992, p. 21). ضمن هذا المنوال نلاحظ إظهار نوح لهوية "الله" من حيث تميّز هذه الذات بمجموعة من الصفات التي يمكن ملاحظتها من خلال الآيات التالية: "قَالَ إِنَّمَا يَا تُبَّيْكُمْ بِهِ اللَّهُ إِنْ شَاءَ وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ" (هود: 33)، وأيضا في "قَالَ لَا عَاصِمَ الْيَوْمَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ إِلَّا مَنْ رَحِمَ" (هود: 43)، وأيضا في "قَالَتْ رُسُلُهُمْ أَلِيَّ اللَّهِ شَكُّ فَاطِرِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ يَدْعُوكُمْ لِيَغْفِرَ لَكُمْ مِّنْ ذُنُوبِكُمْ وَيُؤَخِّرَكُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى" (إبراهيم: 10)، وأيضا في "يَغْفِرْ لَكُمْ مِّنْ ذُنُوبِكُمْ وَيُؤَخِّرَكُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى إِنَّ أَجَلَ اللَّهِ إِذَا جَاءَ لَا يُؤَخَّرُ لَوْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ" (نوح: 4)، وأيضا في

¹ نشير هنا إلى تعريف ثنائية "المفهوم/المصدق" Intension and Extension بالرجوع إلى الباحث George Bealer الذي يرى أن "المفهوم يتكون من الخصائص التي تنطوي عليها الفكرة" (Bealer, 1998, p. 803). أما "ماصدقات المفهوم فهي تمثل المواضيع التي ينطبق عليها المفهوم" (Bealer, 1998, p. 803).

"مَا لَكُمْ لَا تَرْجُونَ لِلَّهِ وَقَارًا" (نوح: 13)، وأيضا في "أَلَمْ تَرَوْا كَيْفَ خَلَقَ اللَّهُ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا" (نوح: 15)، وأيضا في "وَاللَّهُ أَنْبَتُكُمْ مِّنَ الْأَرْضِ نَبَاتًا" (نوح: 17)، وأيضا في "وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ بِسَاطًا" (نوح: 19).

من جهة أخرى يظهر أيضا "الله" من حيث أنه مركزي في تقاويل نوح من خلال إظهار نوح لعلاقته بهوية ذلك، ففي الآيات التالية يُظهر نوح هويته ومهمته اتجاه قومه من حيث أن ذلك مرتبط بالله. هذا الذي يظهر في الآيات التالية التي يظهر فيها نوح ما الذي يميّزه حتى يأمر قومه بعبادة الله وحده من دون غيره من الآلهة "أَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ" (الأعراف: 62) وأيضا في "إِنْ كَانَ كَبُرَ عَلَيْكُمْ مَقَامِي وَتَذِكْرِي بآيَاتِ اللَّهِ فَعَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْتُ" (يونس: 71)، وأيضا في "قَالَتْ لَهُمْ رُسُلُهُمْ إِنْ نَحْنُ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَمُنُّ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ" (إبراهيم: 11)، وأيضا في "وَمَا لَنَا إِلَّا نَتَوَكَّلَ عَلَى اللَّهِ وَقَدْ هَدَانَا سُبُلَنَا وَلَنَصْبِرَنَّ عَلَىٰ مَا آذَيْتُمُونَا وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُتَوَكِّلُونَ" (إبراهيم: 12).

كما تظهر هوية نوح من حيث أن له خاصية أمر المؤمنين بالولوع في الفلك وذلك علامة على نجاة نوح ومن معه من المؤمنين الذين حوّلوا اعتقادهم من الشرك إلى التوحيد في العبادة. يظهر ما نشير إليه في الآية التالية "وَقَالَ ارْكَبُوا فِيهَا بِسْمِ اللَّهِ جَرَّاهَا وَمُرْسَاهَا إِنَّ رَبِّي لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ" (إبراهيم: 41). من جهة أخرى هناك موضوع محوري ثاني تم لنوح التركيز عليه وهو يحيل إلى هوية نوح جملة وتفصيلا. فمن جهة يحيل نوح إلى هويته من حيث أنه كائن بشري وهذا في حد ذاته خاصية تُمكن نوح من التقاويل مع قومه. ففي الآية التالية يحيل نوح إلى الملفوظ التالي "قَالَتْ لَهُمْ رُسُلُهُمْ إِنْ نَحْنُ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ" (إبراهيم: 11). في هذا الملفوظ يظهر جليا على أن نوح يحدّد أولا هويته من حيث أنه كائن بشري. كما يعرف نوح نفسه على أنه جزء من قومه عبر "يا قوم" (الأعراف: 59) و(يونس: 71) و(هود: 28-30) و(المؤمنون: 23) و(نوح: 2) فهو، في كلا الحالتين، يعترف بانتمائه لنفس النوع ولقومه وهذه مقدّمة تؤهله، من منظوره، إلى التقاويل مع قومه على اعتبار أن الانتماء محدّد

للعلاقة الرمزية بين الأطراف المتفاعلة داخل نفس الفضاء الاجتماعي، حيث يتطلع نوح لأفق انتظار تفاعلي إيجابي مع قومه على اعتبار أن "الهوية الثقافية تتحوّل كنتيجة للتعليقات المتلقاة أثناء التفاعلات الاتصالية" (Bradford, Burrell & Mabry (2004). p. 323).

من جهة أخرى يحيل نوح إلى هويته من حيث أنه رسول إلى قومه. ضمن هذا الصدد يتجلى ذلك التركيز عبر محاولة إظهار نوح لهويته من خلال مجموعة من السمات التي يراها نوح، محيلين إلى تقاولة، على أنها مظهرة لتلك الهوية. ضمن هذا الصدد يبرز تناول نوح "وَلَكِنِّي رَسُولٌ مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ" (الأعراف: 61). يعتبر هذا المضمون التقاولي لنوح أهم ملفوظ معبر عن هوية نوح من حيث أنه رسول مرسل من رب العالمين.

كما يسترسل نوح أكثر في إظهار هويته من خلال الإحالة إلى الماصدقات The extensions التي توضح أكثر ما يندرج ضمن تلك الهوية الأساسية التي أحال إليها نوح من حيث أنه رسول. ضمن هذا الصدد يحيل تناول نوح إلى "أُبَلِّغُكُمْ رِسَالَاتِ رَبِّي وَأَنْصَحُ لَكُمْ وَأَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ" (الأعراف: 62). يظهر هذا الملفوظ قيمتي التبليغ والنصح اللذين يميّزان نوح من حيث أنه رسول. بالإضافة إلى ذلك يحيل نوح إلى امتلاكه لعلم لا علم لقومه به. كل هذه السمات المذكورة تؤكد على ما يميّز نوح، من جهة، وما لا يميّزه، من جهة أخرى، أخذا بعين الاعتبار ما لا يندرج ضمن مرجع The referent ما قاله نوح عن ذاته.

نفس الملاحظة، المتعلقة بسمات نوح، تظهر من خلال تناول نوح عبر الرجوع إلى الملفوظ التالي "أَوْعَجِبْتُمْ أَنْ جَاءَكُمْ ذِكْرٌ مِّن رَّبِّكُمْ عَلَى رَجُلٍ مِّنكُمْ لِيُنذِرَكُمْ وَلِتَتَّقُوا وَلَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ" (الأعراف: 63) حيث نلاحظ، ضمن هذا الصدد، تبغير نوح على ما يميّزه محيلين إلى الذكر الذي يختص به حيث الهدف منه الإنذار الذي يعتبر خاصية أخرى تميّز نوح وهدفه منها هو إنذار قومه على اعتبار أنه يحذر قومه من العذاب الذي قد يحل بهم.

كما أن خاصية الإنذار، التي تميّز نوح، تظهر من جديد من خلال الرجوع إلى المتن القرآني التالي "وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَى قَوْمِهِ إِنِّي لَكُمْ نَذِيرٌ مُّبِينٌ" (هود: 25). وفي "إِن أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ" (الشعراء: 115). وأيضا في "قَالَ يَا قَوْمِ إِنِّي لَكُمْ نَذِيرٌ مُّبِينٌ" (نوح: 2). ضمن هذا الصدد يظهر من جديد ماصدق The extension الإنذار من خلال الرجوع إلى الآية القرآنية التالية "إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ" (الأعراف: 59) وأيضا في "إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ أَلِيمٍ" (هود: 26). كل هذه الماصدقات The extensions هي تحلي للخاصية أساسية لهوية نوح والتي تتجلى في قدرته على الإنذار.

كما تظهر خاصية أخرى عن هوية نوح، محيلين إلى التذكير، من خلال الرجوع إلى ملفوظ نوح التالي "يَا قَوْمِ إِن كَانَ كَبُرَ عَلَيْكُمْ مَقَامِي وَتَذِكْرِي بآيَاتِ اللَّهِ فَعَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْتُ" (يونس: 71). هنا يظهر مبدأ التذكير من جديد من حيث أنه خاصية تميّز هوية نوح أثناء تقاوله مع قومه. من جهة أخرى يظهر نوح أيضا ما لا يميّزه من حيث علاقته بالله، محيلين هنا إلى الخصائص التي لا يتّصف بها. ضمن هذا الصدد آيات المتن القرآني التالية تظهر ما نحن بصدد التبئير عليه: "فَإِن تَوَلَّيْتُمْ فَمَا سَأَلْتُكُمْ مِّنْ أَجْرٍ إِن أَجْرِي إِلَّا عَلَى اللَّهِ وَأَمْرٌ أَن أَكُونَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ" (يونس: 72)، وأيضا في "وَيَا قَوْمِ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مَالًا إِن أَجْرِي إِلَّا عَلَى اللَّهِ وَمَا أَنَا بِطَارِدِ الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّهُمْ مُلَاقُوا رَبِّهِمْ وَلَكِنِّي أَرَاكُمْ قَوْمًا يَّجْهَلُونَ" (هود: 29)، وأيضا في "وَيَا قَوْمِ مَنْ يَنْصُرُنِي مِنَ اللَّهِ إِن طَرَدْتُهُمْ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ" (هود: 30)، وأيضا في "وَلَا أَقُولُ لَكُمْ عِنْدِي خَزَائِنُ اللَّهِ وَلَا أَعْلَمُ الْغَيْبَ وَلَا أَقُولُ إِنِّي مَلِكٌ وَلَا أَقُولُ لِلَّذِينَ تَزْدَرِي أَعْيُنُكُمْ لَن يُؤْتِيَهُمُ اللَّهُ خَيْرًا اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا فِي أَنْفُسِهِمْ إِنِّي إِذًا لَّمِنَ الظَّالِمِينَ" (هود: 31)، وأيضا "وَلَا يَنْفَعُكُمْ نُصْحِي إِن أَرَدْتُ أَن أَنْصَحَ لَكُمْ إِن كَانَ اللَّهُ يُرِيدُ أَنْ يُغْوِيَكُمْ هُوَ رَبُّكُمْ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ" (هود: 34).

من جهة أخرى وبالإحالة إلى موضوع محوري ثالث يمكن ملاحظته في النشاط التقاولي لنوح وهو موضوع تلك الفئة التي انتقلت من الشرك إلى التوحيد في عبادة الله. ضمن هذا الصدد يشير نوح إلى

مقول التقاول التالي " وَمَا أَنَا بِطَارِدِ الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّهُمْ مُلَاقُوا رَبِّهِمْ " (هود: 29). نفس الموضوع يتكرر في مقول تقاول نوح بالإحالة إلى الملفوظات القرآنية التالية "وَيَا قَوْمِ مَنْ يَنْصُرُنِي مِنَ اللَّهِ إِنْ طَرَدْتُهُمْ" (هود: 30)؛ "وَلَا أَقُولُ لِلَّذِينَ تَزْدَرِي أَعْيُنُكُمْ لَنْ يُؤْتِيَهُمُ اللَّهُ خَيْرًا اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا فِي أَنْفُسِهِمْ" (هود: 31)؛ "وَقَالَ ارْكَبُوا فِيهَا بِسْمِ اللَّهِ جَرَّاهَا وَمُرْسَاهَا إِنَّ رَبِّي لَغَفُورٌ رَحِيمٌ" (هود: 41)؛ "قَالَ وَمَا عَلِمِي بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ" (الشعراء: 112)؛ "إِنْ حِسَابُهُمْ إِلَّا عَلَى رَبِّي لَوْ تَشْعُرُونَ" (الشعراء: 113)؛ "وَمَا أَنَا بِطَارِدِ الْمُؤْمِنِينَ" (الشعراء: 114)؛ "بِحَبْنِي وَمَنْ مَعِيَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ" (الشعراء: 118)؛ "رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِمَنْ دَخَلَ بَيْتِي مُؤْمِنًا وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ" (نوح: 28).

كل هذه الملفوظات تحيل إلى اهتمام نوح بالفئة التي انتقلت إلى الدائرة الرمزية التي أطلق عليها نوح ملفوظ المؤمنين.

- **حسب قوم نوح:** هنا وضمن مجال الحديث عن كيفية بناء الحقل، من زاوية قوم نوح، عبر وساطة ملأ القوم، هو أن هؤلاء ركزوا اهتمامهم حول موضوع الآلهة حيث الإحالة إلى الملفوظ القرآني التالي "وَقَالُوا لَا تَذَرُنَّ آلِهَتَكُمْ وَلَا تَذَرُنَّ وَدًّا وَلَا سُوَاعًا وَلَا يَئُوثَ وَيَعُوقَ وَنَسْرًا" (نوح: 23). هذا يعكس مبدأ الشرك الذي تقوم عليه المنظومة العقائدية لقوم نوح. نشير، ضمن هذا الصدد، أن "الله" هو أيضا مقولة اعتقادية هي جزء من المنظومة العقائدية لقوم نوح حيث يعتبر "الله" مرجع ترتكز عليه الرؤية الكونية لقوم نوح. للإشارة إلى هذا البعد الرمزي في قوم نوح نحيل إلى المتن القرآني التالي "فَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ مَا هَذَا إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ يُرِيدُ أَنْ يَتَفَضَّلَ عَلَيْكُمْ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَأَنْزَلَ مَلَائِكَةً مَّا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي آبَائِنَا الْأُولَى" (المؤمنون: 24). إذن "الله" مقولة حاضرة في ملفوظ كل من نوح وقومه ولكن بقصدين مختلفين: قصد نوح هو توحيد "الله" في العبادة بينما قصد قوم نوح هو الشرك بالله في العبادة.

من جهة أخرى، ودائماً بالإحالة إلى المنظومة العقائدية لقوم نوح نلاحظ اهتمام قوم نوح بموضوع محوري آخر هو "الآباء" و"الآباء الأولون"¹. هذا الذي يظهر في المتن القرآني التالي "قَالُوا إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا تُرِيدُونَ أَنْ تَصُدُّونَا عَمَّا كَانَ يَعْبُدُ آبَاؤُنَا" (إبراهيم: 10)؛ "مَا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي آبَائِنَا الْأَوَّلِينَ" (المؤمنون: 24). نشير هنا إلى أن هاذين العنصرين يمثلان مرتكزين رمزيين لقوم نوح من خلالهما يتوجه القوم في الزمن والمكان. بكلمات أخرى، تتجلى أهمية الآباء/الآباء الأولون في أن هؤلاء يمثلون، على التوالي، مصدر كل من نموذج تحقيق العبادة والسمع لصياغة المعارف التي تُمكن من ذلك التحقيق. من جهة أخرى نلاحظ موضوع محوري آخر يظهر من خلال الرجوع إلى قوم نوح وهو "الملا". فهؤلاء هم الذين يتقاولون مع نوح، أي يردون على نوح بعد التعبير التقاولي لهذا الأخير. نشير هنا إلى محورية الملا من قوم نوح من خلال تكرار ملفوظ "الملا" في المتن القرآني المحيل إلى التقاول بين نوح وقومه. ضمن هذا الصدد نحيل إلى الملفوظات القرآنية التالية "قَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِهِ إِنَّا لَنَرَاكَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ" (الأعراف: 60)؛ "فَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ مَا نَرَاكَ إِلَّا بَشَرًا مِثْلَنَا وَمَا نَرَاكَ أَتْبَعَكَ إِلَّا الَّذِينَ هُمْ أَرَادْنَا بِأَدْيِ الرَّأْيِ وَمَا نَرَى لَكُمْ عَلَيْنَا مِنْ فَضْلٍ بَلْ نَظُنُّكُمْ كَاذِبِينَ" (هود: 27)؛ "فَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ مَا هَذَا إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ يُرِيدُ أَنْ يَتَفَضَّلَ عَلَيْكُمْ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَأَنْزَلَ مَلَائِكَةً مَا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي آبَائِنَا الْأَوَّلِينَ" (المؤمنون: 24)؛ "قَالُوا أَنْزُلْ لَكَ وَاتَّبَعَكَ الْأَرْذَلُونَ" (الشعراء: 111). فمن خلال هذا التكرار للملفوظ ملا قوم نوح تظهر القيمة المركزية لهذه الفئة الاجتماعية لقوم نوح من حيث قدرتها على التلقظ والرد على نوح.

من جهة أخرى يظهر أيضا موضوع محوري آخر لقوم نوح، على لسان ملاهم، محيلين إلى نوح من حيث أنه ذات قائلة بشرية² A Human Speaking Subject وليس من حيث أنه رسول، كما عرّف نوح ذاته. نشير، ضمن هذا الصدد، إلى إحالة الملا/قوم نوح إلى سمات هوية نوح الملتزمة

¹ السمع في الآباء الأولين مرتبط بالرجوع إلى الخزان الأنثروبولوجي الذي يسمح بصياغة الواقع الاجتماعي لقوم نوح عبر تدخل الملا الذين يتمتعون بوضعية صياغة الواقع وفهمه ونسجه رمزياً والتعبير عنه واتخاذ مختلف القرارات المتعلقة بذلك الواقع.

² بكلمات أخرى، يعتبر نوح، من زاوية ملا قوم، ذات قائلة بشرية A Human Speaking Subject.

في الملفوظات القرآنية التالية "قَالَ الْمَلَأُ مِنَ قَوْمِهِ إِنَّا لَنَرَاكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ" (الأعراف: 60)؛ "فَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ مَا نَرَاكَ إِلَّا بَشَرًا مِثْلَنَا وَمَا نَرَاكَ إِلَّا الَّذِينَ هُمْ أَرَادُوا بِادِي الرَّأْيِ وَمَا نَرَى لَكُمْ عَلَيْنَا مِنْ فَضْلٍ بَلْ نَظُنُّكُمْ كَاذِبِينَ" (هود: 27). نفس الملاحظة حول بشرية نوح تتكرر في الملفوظ القرآني التالي "فَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ مَا هَذَا إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ يُرِيدُ أَنْ يَتَفَضَّلَ عَلَيْكُمْ" (المؤمنون: 24). كما يظهر من جديد الإحالة إلى سمات نوح من خلال ملفوظات قرآنية أخرى هي "قَالُوا يَا نُوحُ قَدْ جَادَلْتَنَا فَأَكْثَرْتَ جِدَالَنَا فَأْتِنَا بِمَا تَعِدُنَا إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ" (هود: 32). يظهر هنا نعت نوح على أنه مجادل وهذا يعكس، من منظور قوم نوح، الإحالة إلى خاصية سلبية يتميّز بها نوح محيلين إلى إطالة نوح والتوسّع في الكلام الموجه إلى قومه.

كما يحيل القوم إلى افتراء نوح لما جاء به محيلين إلى مقول تقاوله حيث نشير هنا إلى الملفوظ القرآني التالي "أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ قُلْ إِنْ افْتَرَيْتُهُ فَعَلَيَّْ إِجْرَامِي وَأَنَا بَرِيءٌ مِمَّا يُجْرِمُونَ" (هود: 35). أما عندما يحيل القوم إلى الملفوظ القرآني التالي "قَالُوا إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُنَا تُرِيدُونَ أَنْ تَصُدُّونَا عَمَّا كَانَ يَعْبُدُ آبَاؤُنَا" (إبراهيم: 10) فهم يريدون الإحالة، من منظورهم، إلى القصد النهائي من تناول نوح وهو، حسب موقف القوم، إبعاد نوح وقومه عن عبادة ما كان يعبد آباؤهم.

كما ينعت القوم نوح بالجنون، كما هو الحال في المتن القرآني التالي "إِنَّ هُوَ إِلَّا رَجُلٌ بِهِ جِنَّةٌ فَبَرِّضُونَا بِهِ حَتَّىٰ حِينٍ" (المؤمنون: 25). ونفس التقدير السلبي لهوية نوح نلاحظه في المتن القرآني التالي "كَذَّبَتْ قَوْمُ نُوحٍ فَكَذَّبُوا عَبْدَنَا وَقَالُوا مَجْنُونٌ وَازْدُجِرَ" (القمر: 9) حيث يتم وصف نوح بالجنون.

أما عندما يحيل الملاء من قوم نوح إلى اتباع الأراذل لنوح، كما يظهر ذلك من خلال الآية القرآنية التالية "قَالُوا أَنْتُمْ لَكُمْ وَاتَّبَعَكَ الْأَرْذَلُونَ" (الشعراء: 111) فهم يريدون القول على أنهم يرفضون الإيمان على اعتبار أن نوحا متّبع من طرف الأراذل. أما عندما يحيل قوم نوح إلى الملفوظ القرآني

التالي "قَالُوا لَئِن لَّمْ تَنْتَه يَا نُوحُ لَتَكُونَنَّ مِنَ الْمَرْجُومِينَ" (الشعراء: 116) فهم يحيلون إلى أن نوحا يستحق الرمي بالحجارة.

ت) الجنس The Genre:

مقولة الجنس The Genre هي الأخرى أساسية في تحليل الخطاب من حيث أنها تحيل إلى "ما الذي نقوم به عند استعمالنا للأداة اللغوية حيث نقوم بالوصف، بالشرح، إلخ." (Nouani, 2004. p. 45). بكلمات أخرى، تكمن أهمية الجنس في التعبير عن مختلف الأفعال الكلامية Speech Acts التي تظهر عند استخدامنا للسان ما.

- حسب نوح: نلاحظ، ضمن هذا الصدد، على أن العديد من الملفوظات التي يصيغها نوح هي من النمط الإنشائي. بشكل أكثر توضيح، يظهر، من خلال الملفوظات التالية "اعبدوا الله" (الأعراف: 59؛ المؤمنون: 23؛ نوح: 3) و "اتقوا الله وأطيعون" (الشعراء: 108؛ الشعراء: 110) قصد نوح أمر قومه للتحوّل من الشرك بالله إلى توحيده في العبادة.

كما يظهر أيضا أمر نوح قومه لطاعته. يظهر، ضمن هذا الصدد، على أن هدف نوح من هذا النوع الأخير من الأمر له علاقة بقيمة توجيه نوح لقومه لمعرفة كيف تتحقّق عبادة الله. هذا هو القصد الذي يتجلى من الملفوظ الذي يعبر عنه نوح اتجاه قومه.

من ناحية أخرى يظهر أيضا الأمر، أثناء تداول نوح مع قومه، من خلال التعبير عن قصد آخر على الرغم من أننا أمام نفس الصيغة الإنشائية التي هي الأمر. ضمن هذا الصدد نحيل إلى الآية التالية "فَأَجْمِعُوا أَمْرَكُمْ وَشُرَكَاءَكُمْ ثُمَّ لَا يَكُنْ أَمْرُكُمْ عَلَيْكُمْ غُمَّةً ثُمَّ اقْضُوا إِلَيَّ وَلَا تُنظِرُونِ" (يونس: 71). نلاحظ، ضمن هذا الصدد، على أن قصد نوح هو التعبير عن لامبالاته بما قد يقوم به قومه اتجاهه من حيث أنه، من جهة، يعارض قومه في الرؤية الكونية التي يتبناها، محيلين إلى توحيد نوح في عبادته لله وحده، بمقابل شرك قومه. ومن جهة أخرى استرسال نوح تقاوليا اتجاه جملة قومه حتى

يتحوّلوا من الشرك إلى التوحيد. إذن هنا وعلى الرغم من أننا أمام صيغة "الأمر" إلا أن القصد الذي يعبر هذه الصيغة اللفظية يختلف من موقف لآخر. على هذا الأساس نفهم "تنوع الأجناس الخطابية التي تختلف باختلاف المواقف والسياق الخطابي الذي يتحقق من خلاله أخذ الكلمة"، كما أشار إلى ذلك (Bakhtin, 1986, p. 60 ; Bakhtine, Mikhail Mikhailovich Bakhtin 1984, p. 265).

من ناحية أخرى يسترسل نوح تقاوليا أيضا من خلال تعبيره عن أداء إخباري في "إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ" (الأعراف: 59)؛ "إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ أَلِيمٍ" (هود: 26). ضمن هذا الصدد ما يلفت انتباهنا من خلال هذا الأداء التقاولي هو أننا أمام إخبار الغرض منه ليس فقط الإخبار وإنما الشرح من حيث أن عدم أخذ قوم نوح بعين الاعتبار مضمون قول نوح المركز على الإنذار " قَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِهِ إِنَّا لَنَرَاكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ" (الأعراف: 60) وفي " فَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ مَا نَرَاكَ إِلَّا بَشْرًا مَثَلًا وَمَا نَرَاكَ أَتْبَعَكَ إِلَّا الَّذِينَ هُمْ أَرَادُوا بِادِي الرَّأْيِ وَمَا نَرَى لَكُمْ عَلَيْنَا مِنْ فَضْلٍ بَلْ نَظُنُّكُمْ كَاذِبِينَ" (هود: 27)، هذا الذي دفع نوح إلى الاستطالة في الإخبار الذي يتبع الخبرين الابتدائيين اللذين أحلنا إليهما. لإبراز ما نقول نخيل هنا إلى الآيتين التاليتين: " قَالَ يَا قَوْمِ لَيْسَ بِي ضَلَالَةٌ وَلَكِنِّي رَسُولٌ مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ" (الأعراف: 61) و"أُبَلِّغُكُمْ رِسَالَاتِ رَبِّي وَأَنْصَحُ لَكُمْ وَأَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ" (الأعراف: 62). وأيضا في الآيات التالية: " فَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ مَا نَرَاكَ إِلَّا بَشْرًا مَثَلًا وَمَا نَرَاكَ أَتْبَعَكَ إِلَّا الَّذِينَ هُمْ أَرَادُوا بِادِي الرَّأْيِ وَمَا نَرَى لَكُمْ عَلَيْنَا مِنْ فَضْلٍ بَلْ نَظُنُّكُمْ كَاذِبِينَ" (هود: 27)؛ " قَالَ يَا قَوْمِ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كُنْتُ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّي وَآتَانِي رَحْمَةً مِّنْ عِنْدِهِ فَعُمِّيَتْ عَلَيْكُمْ أَنُلْزِمُكُمُوهَا وَأَنْتُمْ لَهَا كَارِهُونَ" (هود: 28)؛ "وَيَا قَوْمِ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مَالًا إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى اللَّهِ وَمَا أَنَا بِطَارِدِ الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّهُمْ مُلَاقُوا رَبِّهِمْ وَلَكِنِّي أَرَاكُمْ قَوْمًا يَجْهَلُونَ" (هود: 29)؛ "وَيَا قَوْمِ مَنْ يَنْصُرُنِي مِنَ اللَّهِ إِنْ طَرَدْتُمْهُمْ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ" (هود: 30)؛ "وَلَا أَقُولُ لَكُمْ عِنْدِي خَزَائِنُ اللَّهِ وَلَا أَعْلَمُ الْغَيْبَ وَلَا أَقُولُ إِنِّي مَلَكٌ وَلَا أَقُولُ لِلَّذِينَ تَزْدَرِي أَعْيُنُكُمْ لَنْ يُؤْتِيَهُمُ اللَّهُ خَيْرًا اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا فِي أَنْفُسِهِمْ إِنِّي إِذَا لَمِنَ الظَّالِمِينَ" (31). ضمن

هذا الصدد يتجلى الفعل الكلامي المحيل إلى أداء الشرح The Explanation حيث هدف ذلك هو "توضيح الغرض من النشاط المراد شرحه" (Van Eemeren, 1987, p. 8). أي أن هدف نوح من الشرح هو توضيح دلالة وقيمة الأمر الذي عبّر عنه اتجاه قومه.

كما نلاحظ أيضا ظهور واضح للنفي في تقاول نوح. ضمن هذا الصدد يظهر النفي في الملفوظات التالية "ليس بي ضلالة" (الأعراف: 61)؛ "فما سألتكم من أجر" (يونس: 72)؛ "لا أسألكم عليه مالا إن أجري إلا على الله وما أنا بطارد الذين آمنوا إنهم ملاقوا ربهم" (هود: 29)؛ "وَلَا أَقُولُ لَكُمْ عِنْدِي خَزَائِنُ اللَّهِ وَلَا أَعْلَمُ الْغَيْبَ وَلَا أَقُولُ إِنِّي مَلَكٌ وَلَا أَقُولُ لِلَّذِينَ تَزْدَرِي أَعْيُنُكُمْ لَنْ يُؤْتِيَهُمُ اللَّهُ خَيْرًا اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا فِي أَنْفُسِهِمْ إِنِّي إِذَا لَمِنَ الظَّالِمِينَ" (هود: 31) "وما أنتم بمعجزين" (هود: 33)؛ "ولا ينفعكم نصحي إن أردت أن أنصح لكم إن كان الله يُريد أن يُغويكم" (هود: 34)؛ "وما كان لنا أن نأتيكم بسلطان إلا بإذن الله" (إبراهيم: 11)؛ "اعبدوا الله ما لكم من إله غيره" (المؤمنون: 23)؛ "وما أسألكم عليه من أجر" (الشعراء: 109)؛ "وما علمي بما كانوا يعملون" (الشعراء: 112)؛ "وما أنا بطارد المؤمنين" (الشعراء: 114). نشير هنا إلى أن ظهور النفي كفعل لغوي يثيره أهمية الإحالة إلى "عدم وجود شيء ما كان يمكن توقع وجوده" (Hidalgo-Downing, 2000. p. 77). هنا وبالرجوع إلى مقاطع المتن قيد الدراسة، أي تلك المحيلة إلى النفي، نلتمس نفي نوح إمكانية حصوله على أجر أو مال من أولئك الذين يدعوهم إلى التحول من الشرك إلى التوحيد. فرهان النشاط التقاولي لنوح، والمتمحور حول إشكالية الألوهة، ليس مرتبط، من زاوية قصد نوح بمقابل مادي¹، تبعا لظهور الفعل الكلامي المحيل إلى النفي، كما أحلنا هنا في المتن.

كما ينفي نوح أيضا، إمكانية علمه بما يفعله الأراذل (الشعراء: 112) بالإضافة إلى نفيه لطرده أو إقصائه لفئة الأراذل التي تحوّلت من الشرك بالله إلى الإيمان به، هذا الذي يعبر عن الانتقال من منظومة عقائدية مبنية على الشرك إلى منظومة عقائدية مبنية على التوحيد. تظهر قيمة نفي نوح لعدم

¹ نفسر مجالات النفي التي أشرنا إليها هنا تبعا لما جاء في المتن القرآني التالي: (يونس: 72) (هود: 29) (الشعراء: 109).

طرده لفئة الأراذل من حيث أن شرط ملاء قوم نوح لقبول مضمون تقاويل نوح مبني على عزل فئة الأراذل على اعتبار أن المنظومة العقائدية لقوم نوح مؤطرة من خلال الفصل بين فئة الملاء وفئة الأراذل. هذا الذي لا ينطبق على البناء العقائدي الجديد الذي يحيل إليه نوح من حيث تبئير هذا الأخير على قيمة عبادة الله وحده من دون غيره ومن دون ربط ذلك بالتمييز بين من لديه قيمة رمزية عالية، من الناحية الاجتماعية، بمقابل من لديه قيمة اجتماعية هابطة¹.

بعد ذلك ينصب النفي على الخصائص التي ليست لصيقة بهوية نوح والتي ترتبط أساساً، حسب تقاويل نوح، بالله، محور النظام العقائدي الجديد الذي يسعى نوح إلى إقناع قومه بتبئيره. ضمن هذا الصدد، ينفي نوح لكل من امتلاكه لخزائن الله وعلمه للغيب ولعدم إمكانية نفع نصحه إذا كان الله يريد إغواء قومه بفعل مقاومتهم لمضمون تقاويل نوح.

كما ينفي نوح إمكانية صد قومه للعذاب الذي يطلبونه والذي قد يأتي من الله، أي محور النظام العقائدي الجديد الذي يعول عليه نوح. بالإضافة إلى ذلك ينفي نوح إمكانية إظهار حجة/حجج أكبر من تلك التي أظهرها، هذا الذي يمكن أن يأتي من الله، أي محور المنظومة العقائدية الجديدة التي تعتبر بؤرة الموضوع الذي يستثير مضمون تقاويل نوح الموجه إلى قومه.

كما ينفي نوح إمكانية إعجاز قومه للعذاب الذي قد يحل بهم من الله². بالإضافة إلى أنواع النفي المذكورة نشير إلى ظهور النفي من حيث أمر نوح قومه بعبادة الله مع نفي وجود غيره من الآلهة (المؤمنون: 23). تظهر من جديد، هنا، قيمة محورية موضوع الإله الواحد، محيلين إلى الله، في تقاويل نوح.

¹ نفسر مجالات النفي التي أشرنا إليها هنا تبعاً لما جاء في المتن القرآني التالي: (هود: 29) (هود: 31) (الشعراء: 114).

² مجالات النفي التي أشرنا إليها هنا تبعاً لما جاء في المتن القرآني: (هود: 31) (هود: 33) (هود: 34) (إبراهيم: 11).

الذي نفهمه من كل هذه الأمثلة المحيلة إلى الفعل الكلامي المسمّى بالنفي هو أن "المتكلم بيني افتراض حول معتقدات¹ المتلقّي عند تعبير ذاك عن النفي (...). أي أنه يفترض على أن المتلقّي يعتقد أو قد يعتقد في حقيقة ما تمّ نفيه" (Clark, 1974., pp. 1312-1313). لهذا نلاحظ نوح يسترسل اتجاه قومه من خلال ملفوظات نافية تبعا لأخذه بعين الاعتبار كل الأبعاد التي تناوّلها نوح في إطار ما تمّ له نفيه على أساس افتراضه لحقيقة ما يعتقد قومه، هذا الذي يعتبر مصدر استشارة ظهور النفي باعتباره فعل لغوي تخلّل النشاط اللفظي لنوح.

من جهة أخرى، وفي الأخير، ما يمكن الإشارة إلى ظهوره في تقاويل نوح هو نهي قومه عن عبادة من دون الله كما هو الحال في الآية التالية "أن لا تعبدوا إلا الله" (هود: 26). الذي يثير انتباهنا، من حيث الإشارة إلى هذا الملفوظ، هو أن هذا الاسترسال التقاويلي وعلى الرغم من خصوصيته من ناحية تعبيره عن فعل لغوي خاص، محيلين إلى النهي، إلا أن هذا الأخير تجلّي لنوع من الأفعال الكلامية التي تبدو جلية في تقاويل نوح اتجاه قومه، محيلين إلى الأمر The Order. بكلمات أخرى، يمكن القول هنا على أن النهي هو نوع من الأمر، أي "الأمر عن عدم فعل الشيء" (Virbel, 2015. p. 72; Trognon, 2002. p. 132). الذي يعد، في حالة التقاويل بين نوح وقومه، نهي نوح قومه عن عبادة من دون الله.

- حسب قوم نوح: نشير هنا إلى أن العديد من الملفوظات التي يعبر عنها قوم نوح، خاصة من خلال ملئهم، هي "من النوع الخبري Assertive utterances or assertive illocutionary acts"² (Searle, 1985؛ وأيضا: Larcher, 2006. p. 358). الذي يعتبره John Searle على أنه:

¹ في هذا السياق نستعمل كلمة "معتقدات" بالمعنى المعرفي، أي المعارف المسبقة ولا نستعملها بالمعنى الديني.
² نرجع هنا أساسا إلى تصنيف جون سيرل John Searle لأنواع الأفعال الكلامية والتي من بينها assertive illocutionary acts. أما حول توافق الترجمة بين المصطلح العربي والمصطلح الأجنبي باللسان الإنكليزي يمكن الرجوع إلى Pierre Larcher (Larcher, P. 2006. p. 358).

يدفع القائل إلى اعتبار شيء ما على أنه كذلك، أي على أن الملفوظ المعبر عنه حقيقي. إن الملفوظات الخبرية هي أساسا خاضعة للتقييم، أي التقييم الذي يتضمن ما هو حقيقي وما هو خاطئ. (...) بالإضافة إلى ذلك يظهر أن اتجاه الملفوظات الخبرية هو من الكلمات نحو العالم. أما الوضعية النفسية المعبر عنها فهي الاعتقاد (في أن أ) (...) (Searle, 1985. p. 12).

فضمن صدد الحديث عن الصيغة الخبرية نحيل إلى ملفوظات قوم نوح التالية: (الأعراف: 60): "قَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِهِ إِنَّا لَنَرَاكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ" وفي (هود: 27) "فَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ مَا نَرَاكَ إِلَّا بَشَرًا مِثْلَنَا وَمَا نَرَاكَ اتَّبَعَكَ إِلَّا الَّذِينَ هُمْ أَرَادُوا بِادِّئِ الرَّأْيِ وَمَا نَرَى لَكُمْ عَلَيْنَا مِنْ فَضْلٍ بَلْ نَظُنُّكُمْ كَاذِبِينَ"؛ وفي (هود: 32) "قَالُوا يَا نُوحُ قَدْ جَادَلْتَنَا فَأَكْثَرْتَ جِدَالَنَا"؛ وفي (هود: 43) "قَالَ سَأُوِي إِلَى جَبَلٍ يَعْصِمُنِي مِنَ الْمَاءِ"؛ وفي (إبراهيم: 9) "وَقَالُوا إِنَّا كَفَرْنَا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ وَإِنَّا لَفِي شَكٍّ مِمَّا تَدْعُونَنَا إِلَيْهِ مُرِيبٍ"؛ وفي (إبراهيم: 10) "قَالُوا إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُنَا تُرِيدُونَ أَنْ تَصُدُّونَا عَمَّا كَانَ يَعْبُدُ آبَاؤُنَا"؛ وفي (المؤمنون: 24) "فَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ مَا هَذَا إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ يُرِيدُ أَنْ يَتَفَضَّلَ عَلَيْكُمْ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَأَنْزَلَ مَلَائِكَةً مَّا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي آبَائِنَا الْأَوَّلِينَ"؛ وفي (المؤمنون: 25) "إِنْ هُوَ إِلَّا رَجُلٌ بِهِ جِنَّةٌ"؛ وفي (القمر: 9) "وَقَالُوا مَجْنُونٌ".

بعد إحصاء عدد الملفوظات التي أتى فيها الخبر على لسان قوم نوح، خاصة من خلال مقول تداول ملاء قوم نوح، سننتقل إلى توضيح الصيغة الخبرية في كل ملفوظ على حدة. ففي (الأعراف: 60) يؤكد الملاء على أن نوح في ضلال مبین. نشير ضمن هذا الصدد على أن هدف ملاء قوم نوح من تعبيرهم عن ملفوظهم الخبري هو الإحالة إلى وضعية نوح بالنظر إلى المنظومة الاعتقادية لقوم نوح. من هذا المنطلق يتم التفريق بين ما هو حقيقي وما هو خاطئ. بكلمات أخرى تداول ملاء قوم نوح لنوح على أنه في ضلال مبین يعكس، من منظور الصيغة الخبرية، "الطريقة التي من خلالها يتم تمثيل الأشياء في واقع" (Sousa Melo, 2002, p. 112).

لتوضيح أكثر ما نشير إليه علينا أن نرى الواقع من منظور المنظومة الاعتقادية لقوم نوح. هذا هو المرجع الإيديولوجي لفهم معنى الصيغة الخبرية المذكورة والتي من خلالها يصف ملأ قوم نوح على أن نوح في ضلال مبين. نشير هنا أيضا إلى أن الملأ لم يكتفي بالإحالة إلى ضلال نوح بل زاد على ذلك من خلال إحالة أولئك إلى "مبين" وهي صفة نعت بها نوح والتي إذا أضفناها إلى التأكيد الذي يرافق ملفوظ الملأ المتمثل في "ل" [لنراك] يظهر لنا ذلك مسافة معتبرة بين النظام العقائدي لقوم نوح والنظام العقائدي الذي يدعو له نوح. لهذا جاءت الصيغة الخبرية قوية، وهذا يحيل إلى "القوة الإنجازية Illocutionary force للفعل الكلامي والتي تختلف شدتها باختلاف الهدف من الفعل الإنجازي " (Searle, & Vanderveken, 1985, p. 45) The Illocutionary Point.

أما في (هود: 27) "فَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ مَا نَرَاكَ إِلَّا بَشْرًا مَثَلًا وَمَا نَرَاكَ اتَّبَعَكَ إِلَّا الَّذِينَ هُمْ أَرَادُوا بِآدَائِي وَمَا نَرَى لَكُمْ عَلَيْنَا مِنْ فَضْلٍ بَلْ نَظُنُّكُمْ كَاذِبِينَ" فمن جديد تظهر هنا الصيغة الخبرية كانعكاس لمقول تقاول الملأ الموجه لنوح. نشير هنا إلى أن ما يبرز في هذا الملفوظ اللافت للانتباه هو التكرار الذي يتخلل تقاول الملأ من قوم نوح حيث يتكرر فعل "رأى". من جهة، يظهر على أن التكرار يرتبط بمواضيع متنوّعة، محيلين هنا إلى ارتباط فعل الرؤية بكل من نوح، من حيث أنه كائن بشري، بالإضافة إلى استثمار الملأ لنشاط الرؤية عند التركيز على أن نوح اتبعه أراذل قومه.

كما يرجع من جديد استثمار الفعل "رأى" عند إحالة ملأ القوم إلى عدم وجود فضل يتميز به نوح ومن تحوّلوا من المنظومة العقائدية المتعدّدة الآلهة إلى المنظومة العقائدية المرتكزة على إله واحد هو "الله" من منطلق مقول تقاول نوح. إن التكرار المذكور ليس من دون فائدة أو هو فقط تكرار من أجل التكرار. ضمن هذا الصدد، ومن منظور البلاغة الجديدة The New Rhetoric تظهر قيمة:

التكرار من حيث أنها تحيل، من جهة، إلى الإحساس بالحضور من حيث أن التكرار يستعيد من جديد ما تم ذكره. علينا أن نشير أيضا إلى أن قيمة التكرار تظهر أيضا في قدرتها على مضاعفة حدّة تفصيل حدث معيّن هو معقّد إلى حلقات منفصلة، هذا الذي يعزّز، هو الآخر، انطباع الحضور (Perelman & Olbrechts-Tyteca, 1969. pp. 174-175).

للتوضيح أكثر ومن خلال الرجوع إلى التناول بين نوح وقومه وبفعل أن نوح يوجّه تقاوله لجملة قومه فما نلاحظه هو أن هناك، من بين قوم نوح، من انتقل من المنظومة العقائدية للقوم إلى المنظومة العقائدية التي يدعو لها نوح. هذا الذي ينتج عنه بداية بروز للمنظومة العقائدية الجديدة الذي يعني في نفس الوقت بداية/إمكانية اختفاء المنظومة العقائدية للقوم.

من منطلق ما أشرنا إليه يسعى ملأ القوم إلى تحويل بداية/إمكانية غياب المنظومة العقائدية للقوم/الملأ إلى تعزيز الإحساس بذلك الحضور. فمن حيث أن الملأ يمثّلون مصدر الدفاع عن المنظومة العقائدية للقوم فهم يسعون إلى تكرار الفعل الذي على أساسه قد تشكّلت المنظومة العقائدية للقوم، محيلين إلى الرؤية التي من خلالها يمكن التماس النشاط الأساسي الذي ينطلق منه الملأ لتقييم تقاؤل نوح. فالهدف من تكرار الفعل "رأى" على لسان الملأ هو لإضفاء قيمة الحضور الرمزي للملأ، بالمعنى الانفعالي للكلمة، اتجاه كل من القوم ونوح، هذا الذي يعد¹ أداة بلاغية² تسمح باستحضار مركزية الملأ والمنظومة العقائدية لقوم نوح. من جهة أخرى تظهر أيضا قيمة الحضور من خلال تفصيل مضمون تقاؤل الملأ إلى حلقات منفصلة. حيث تم لهم الإشارة إلى كل من "بشرية نوح"، وإلى أن "نوح قد اتّبعه فقط الأراذل/بادي الرأي من القوم"، بالإضافة إلى تبئير الملأ على "عدم وجود فضل لنوح والأراذل/بادي الرأي على الملأ".

¹ محيلين إلى التكرار.

² بفعل رجوعنا إلى البلاغة الجديدة لـ Perelman.

نشير، ضمن صدد ما أحلنا إليه، إلى أن لهذا التفصيل هدف يحيل من جديد إلى قيمة حضور ملاً قوم نوح من حيث تبئيرهم على المواضيع المركزية التي تثير رفض الملاً من قوم نوح قبول مضمون تناول نوح. ضمن هذا المسار يتعزّز ذكر مركزية المواضيع المذكورة على أساس الإحالة إليها منفصلة من خلال الرجوع إلى رهان تلك المواضيع كما يظهر ذلك في مقاطع أخرى من المتن القرآني العاكس التناول بين نوح وقومه، حيث نشير إلى موضوع بشرية نوح الذي يظهر في: (إبراهيم: 10) "إن أنتم إلا بشر مثلنا" كما يظهر في (المؤمنون: 24) "ما هذا إلا بشر مثلكم". أما بخصوص موضوع الأراذل فيظهر هو الآخر في (الشعراء: 111) "قَالُوا أَنُؤْمِنُ لَكَ وَاتَّبَعَكَ الْأَرْذُلُونَ". أما بخصوص موضوع الفضل فنجد من جديد في (المؤمنون: 24) "يريد أن يتفضّل عليكم".

كل هذه المواضيع المذكورة الآن تعكس بؤرة ما يركّز عليه ملاً قوم نوح من حيث أن عرضها منفصلة يُمكن المتلقّي¹ من التماس القصد من الحضور الذي يعوّل عليه الملاً من قوم نوح على اعتبار أن الذي يثير ذلك الحضور هو إقصاء ما تحيل إليه المواضيع المذكورة. بكلمات أخرى، إن ما يبعث على بروز حضور الملاً هو رفض كل من بشرية نوح واتباع الأراذل/بادي الرأي له وعدم وجود فضل لنوح ولأولئك الذين انتقلوا من الشرك إلى التوحيد العقائدي.

أما عند الإحالة إلى (هود: 32) "قَالُوا يَا نُوحُ قَدْ جَادَلْتَنَا فَأَكْثَرْتَ جِدَالَنَا" فيتضمّن هذا الملفوظ الخبري أداة التأكيد "قد" التي تعكس تعزيز الملاً من قوم نوح للنظرة السلبية التي لديهم اتجاه الاسترسال التقاوي لنوح خاصة وأن لهذا الأخير كم قولي معتبر يتجاوز الكم القولي لقومه وملكهم بشكل أكثر تحديد². بينما عند الإحالة إلى (هود: 43) "قَالَ سَأُوِي إِلَى جَبَلٍ يَعْصِمُنِي مِنَ الْمَاءِ" فيحيل هذا الملفوظ لابن نوح إلى إخبار هذا الأخير أباه بما سيقوم به في المستقبل القريب بحكم ظهور حرف المعنى "س" الدال على ما نشير إليه. يظهر هنا أن الخبر هو فعل كلامي المباشر صادر

¹ يحيل المتلقّي، من جهة، إلى كل من نوح والذين تحوّلوا من الشرك إلى التوحيد العقائدي؛ ومن جهة أخرى، إلى باقي القوم الذين يشهدون التفاعل اللفظي بين نوح والملاً.

² هذا الذي نلاحظه في المتن القرآني يحيل إلى التفاعل القولي بين نوح وقومه.

عن ابن نوح وهو رد على فعل كلامي آخر صدر عن نوح، محيلين إلى الطلب، (هود: 42) "يا بُيَّيَّ اَرْكَب مَعَنَا".

ما نفهمه من رد ابن نوح هو عدم الاستجابة لطلب نوح الذي يعني، محيلين إلى الطلب، قصد تغيير وضعية موجودة في العالم، أي في حالة ابن نوح تحويل وضعية هذا الأخير من بقاءه خارج الفلك إلى الدخول إليه¹؛ بيد أننا ما نلاحظه هنا هو أن قصد ابن نوح من تعبيره عن الفعل الكلامي المحيل إلى الخبر² هو محاولته "تغيير وضعيته الحالية في العالم" (Virbel, 2015. p. 64) أي من عدم استجابته للفعل الكلامي لنوح إلى قصده اللجوء إلى الجبل لتفادي الغرق في الماء.

أما فيما يتعلق بالآية التالية (إبراهيم: 9) "وَقَالُوا إِنَّا كَفَرْنَا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ وَإِنَّا لَفِي شَكٍّ مِّمَّا تَدْعُونَنَا إِلَيْهِ مُرِيبٍ" فيظهر من خلالها خبر يتخلله التوكيد الذي يظهر من خلال "إِنَّ" حيث يعكس ذلك غرض قوم نوح المتمثل في تثبيت معنى ما يسعون إلى نقله نحو نوح محيلين إلى موقف قوم نوح من المنظومة العقائدية الجديدة التي يدعو لها نوح. نشير هنا إلى أن تلك المفارقة بين المنظومة العقائدية لقوم نوح، من جهة، والمنظومة العقائدية لنوح، من جهة أخرى، هي التي دفعت إلى ظهور الفعل الكلامي الخبري لقوم نوح، بيد أن هذا الفعل الكلامي معبر عن قصد محدد هو محيل إلى "عدم الرضى بوضعية الأمر التي يحيل إليها مضمون الملفوظ" (Vanderveken, 1998. p. 189) محيلين هنا إلى مقول تناول نوح. ضمن هذا المسار الملفوظ الخبري الذي يتبع هذا الذي أحلنا إليه للتو، محيلين إلى (إبراهيم: 10) "قَالُوا إِنَّا أَنْتُمْ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا تُرِيدُونَ أَنْ تَصُدُّونَا عَمَّا كَانَ يَعْبُدُ آبَاؤُنَا" ينحو في نفس اتجاه سابقه حيث يعبر هو الآخر عن استمرار قوم نوح في تعبيرهم عن عدم الرضى بمضمون تناول نوح من حيث إحالتهم إلى رفض وضعية نوح بفعل اعتباره كائن بشري وليس

¹ حيث يوجد نوح والذين انتقلوا من المنظومة العقائدية لقوم نوح إلى المنظومة العقائدية الجديدة التي هي محور مقول تناول نوح.

² من حيث أن ذلك رد على طلب نوح.

رسول، بالإضافة إلى فك تشفير قوم نوح لتقاول نوح على أن قصد هذا الأخير هو صد قومه عن عبادة ما كان يعبد آباؤهم وليس فقط الدعوة إلى منظومة عقائدية جديدة.

أما فيما يتعلق بكل من (المؤمنون: 24) "فَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ مَا هَذَا إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُرِيدُ أَنْ يَتَفَضَّلَ عَلَيْكُمْ وَ لَوْ شَاءَ اللَّهُ لَأَنْزَلَ مَلَائِكَةً مَّا سَمَعْنَا بِهَذَا فِي آبَائِنَا الْأُولِينَ؛" و(المؤمنون: 25) "إِنَّ هُوَ إِلَّا رَجُلٌ بِهِ جِنَّةٌ" بالإضافة إلى (القمر: 9) "وقالوا مجنون". هنا الفعل الكلامي المحيل جملة إلى الخبر¹ يركّز بشكل مسهب على ذات نوح الذي يوصف بشكل سلمي، محيلين إلى رؤيته "بشر" أي أقل مما يقول بفعل إحالته إلى هويته من حيث أنه "رسول"، بالإضافة إلى تقاول الملاء على أن قصد نوح هو تفضله على باقي القوم، وأخيرا تمّ للملاء وصف نوح بالجنون. نشير، ضمن هذا الصدد، إلى أن مرجع العلامات المذكورة هو المنظومة الاعتقادية لقوم نوح على اعتبار أنه هناك بعد بين مقول تقاول نوح، من جهة، والمضمون الرمزي الذي على أساسه تمّ بناء المنظومة الاعتقادية لقوم نوح، من جهة أخرى.

تبعا لما أظهرناه هنا نشير إلى أن المسافة الرمزية المذكورة والتي تحيل إلى الاختلاف البين بين مقول تقاول نوح ومضمون تقاول نوح تلتمس في القوة الإنجازية للفعل الكلامي الخبري الذي يظهر عن قوم نوح، خاصة على لسان ملئهم حيث نفهم بشكل غير مباشر الرفض الذي يعبر عنه قوم نوح اتجاه مقول تقاول نوح. بيد أن القوة الإنجازية لا نلتمسها فقط عند حدود قول القائل، محيلين هنا إلى المضامين التقاولية لقوم نوح/ملئهم، بل "علينا فهم تلك القوة الإنجازية من خلال الرجوع إلى تأويل المستمع لتلك الملفوظات، أخذا بعين الاعتبار سياق التفاعل اللفظي بين المتكلمين" (Burkhardt, 1990. p. 118). هذا الذي نلتمسه عند الرجوع إجرائيا للتقاول بين نوح وقومه، في أجزاء المتن القرآني المحيلة إلى ملفوظات نوح التي تلحق وترتبط مباشرة بأجزاء المتن القرآني المحيلة إلى ملفوظات قوم نوح في (المؤمنون: 24) "فَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ مَا هَذَا إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُرِيدُ أَنْ

¹ في جملة الملفوظات المذكورة

يَتَفَضَّلُ عَلَيْكُمْ وَ لَوْ شَاءَ اللَّهُ لَأَنْزَلَ مَلَائِكَةً مَّا سَمَعْنَا بِهَذَا فِي آبَائِنَا الْأَوَّلِينَ؛ وفي (المؤمنون: 25) "إِنْ هُوَ إِلَّا رَجُلٌ بِهِ جِنَّةٌ" بالإضافة إلى (القمر: 9) "وقالوا مجنون". نتناول هنا تأويل نوح لهذه الملفوظات حيث يتبع تلك الملفوظات موقف نوح المعبر عن الانصراف عن قومه حيث يتوقف عن التداول معهم. فالملفوظات التالية: (المؤمنون: 26) "قال رب انصربي بما كذبون؛ وأيضا في (القمر: 10) "فدعا ربه أني مغلوب فانتصر" معبرة عن قيمة تأويل نوح، من حيث أنه متلقي لتداول قومه، حيث يعد ذلك معيارا لتقدير دلالة القوة الإنجازية التي تميز ملفوظات قوم نوح التي أحلنا إليها للتو. فالقوة الإنجازية لملفوظات قوم نوح مفهومة من طرف نوح على أساس استوعاب هذا الأخير لرفض قومه المطلق لقصده من تقاولة اتجاههم. هذا الذي يتجلى من خلال موقف نوح التوقف عن التداول اتجاه قومه بخصوص المنظومة العقائدية الجديدة والمتمحورة حول عبادة الله من دون غيره من الآلهة.

نفهم من منطلق ما حللناه كيف أن تأويل المتلقي، هنا نوح، لملفوظات المرسل، هنا قوم نوح، معبر عن إدراك ذلك لدرجة القوة الإنجازية لملفوظات هذا الأخير من حيث أننا أمام فهم مختلف لنفس تلك القوة الإنجازية بين الطرفين المتقاولين. فهؤلاء وعلى الرغم من تعبيرهم عن عدم الرضا¹ لم يعلنوا توقيفهم للتداول مع نوح. بيد أن طريقة تأويل نوح للقوة الإنجازية لنفس تلك ملفوظات، التي عبر عنها قومه، أدت به إلى إيقاف تقاولة مع قومه.

ث) العوالم The Worlds:

ضمن هذا الصدد عندما نشير إلى العوالم فإننا نهتم بتنوع الفضاءات التي يحيل إليها الخطاب حيث "نتكلم عن موضوع حاضر، وعن ما رأيناه سابقا، نتكلم أيضا عما نرغب فيه، عما هو ممكن أو غير ممكن (...)" (Nouani, 2004. p. 45). بكلمات أخرى، يسمح لنا الخطاب بعيش عوالم متنوعة ومتعددة، مختلفة في تشكلها وفي مرجعية إحالتها. من هذا المنطلق نفهم كيف أنه علينا

¹ هذا الذي يحيل إلى طريقة إظهار القوة الإنجازية عند قوم نوح، كما أظهرنا ذلك سلفا.

التركيز على الأدوار التي تعمل على إبراز "تغيُّر وظائف نفس الرسالة" (François, 2005. p. 115).

فما يحيل إليه كل من François ونواني Nouani وممثلي التيار التداولي Pragmatics واللغوي-التأويلي Hermeneutics بشكل عام¹ هو أنه ليس هناك علاقة أحادية الاتجاه وثابتة بين اللغة ومراجعها. على هذا الأساس تظهر قيمة الاستعمال اللساني المتنوع والمتعدد تبعاً للمقاصد المختلفة للمتكلِّمين وأخذاً بعين الاعتبار السياقات المتغيِّرة للنشاط الخطابي والتحدثي بشكل عام.

- حسب نوح: نشير هنا إلى أنه من خلال ملفوظات نوح نلاحظ إحالة هذا الأخير إلى عوالم متنوّعة. ضمن هذا الصدد، ودائماً من خلال الإحالة إلى مجال العوالم، علينا أن نوضّح بأن تبئير نوح على عالم مركزي هو المنظومة الاعتقادية المتمحورة حول إله واحد هو "الله"² كما يظهر ذلك من خلال الملفوظات التالية: "اعْبُدُوا اللَّهَ" (الأعراف: 59؛ المؤمنون: 23؛ نوح: 3). يظهر هنا بروز ملفوظ نوح المذكور في العديد من الآيات. الأمر الذي يحيل، كما أشرنا إلى مركزية الموضوع الذي يتمحور حوله تقاويل نوح الموجه إلى قومه حيث يدعوهم إلى عبادة إله واحد هو "الله"³ بدلا من عبادة غيره من الآلهة. نشير، ضمن هذا المسار، إلى أن نفس الموضوع، محيلين إلى "عبادة الله"، يستعاد من جديد من حيث أنه عالم قائم بذاته ويمثّل باستمرار موضوع محوري يدور حوله الاسترسال التقاويلي لنوح. ضمن هذا الصدد نحيل إلى الملفوظ التالي: "أن لا تعبدوا إلا الله" (هود: 26).

الذي نفهمه، من منطلق ما أشرنا إليه هنا، هو أن موضوع "عبادة الله" مستعاد من طرف نوح من خلال الرجوع مجدداً إليه. بيد أن الجديد في تلك الاستعادة التقاويلية لنوح اتجاه قومه هو تبئيره

¹ نشير هنا إلى أحد أهم ممثلي هذا التيار فيلسوف اللغة Ludwig Wittgenstein الذي قال بأن قيمة اللغة هي في توظيفها المتنوع. من هنا تبرز قيمة كتاب Wittgenstein محيلين إلى « Investigations philosophiques/Philosophical Investigations » حيث سنوظف مضمونه فيما يأتي.

² تبعاً لمقول تقاويل نوح في المتن القرآني.

³ هذا الذي يمثّل الرهان الأساسي الذي يدور حوله النشاط القولي لنوح.

على عدم عبادة غير الله. يظهر هنا نفي عبادة إله مغاير لـ "الله" وعبادة فقط هذا الأخير. نلاحظ هنا اختلاف بين الملفوظين المشار إليهما للتو وسابقا على الرغم من تقاطع مضمون الملفوظين من حيث إحالتهما إلى مرجع واحد هو "عبادة الله" من دون غيره من الآلهة. الذي يتجلى هنا هو التنوع الذي يميز الاسترسال التقاويل لنوح والذي يعكس في حد ذاته "تعدد الكلام البشري فيما له علاقة بعالم واحد" (Gadamer, 2013, p. 461).

نفس الأمر نلاحظه فيما له علاقة بالإحالة إلى "الله" من حيث ارتباطه بما يقصده نوح عند إحالته، في تقاوله، إلى ما يريد من قومه. نشير هنا إلى طلبه منهم "تقوى الله" كما هو الحال في الآيات التالية "ألا تتقون" (الشعراء: 106) وأيضا في "فاتقوا الله" (الشعراء: 108 و110). إن "الله" من حيث أنه يمثل عالم يدور حوله معظم الاسترسال التقاويل لنوح نلتسمه من جديد في أغلبية الملفوظات التي يعبر عنها نوح كما هو الحال فيما يلي: "أعلم من الله ما لا تعلمون" (الأعراف: 62) وأيضا في "تذكيري بآيات الله" (يونس: 71)، وفي "على الله توكلت" (يونس: 71)، وفي "إن أجري إلا على الله" (يونس: 72 وفي هود: 29)، وفي "من ينصربي من الله إن طردتهم" (هود: 30)، وفي "لا أقول لكم عندي خزائن الله" (هود: 31)، وفي "لا أقول للذين تزدري أعينكم لن يؤيئهم الله خيرا الله أعلم بما في أنفسهم" (هود: 31)، وفي "إنما يأتيكم به الله إن شاء" (هود: 33)، وفي "إن كان الله يريد أن يغويكم" (هود: 34)، وفي "بسم الله" (هود: 41)، وفي "لا عاصم اليوم من أمر الله إلا من رحم" (هود: 43)، وفي "أفي الله شك" (إبراهيم: 10)، وفي "وما كان لنا أن تأتيكم بسطان إلا بإذن الله وعلى الله فليتوكل المؤمنون" (إبراهيم: 11)، وفي "وما لنا ألا نتوكل على الله" (إبراهيم: 12)، وفي "وعلى الله فليتوكل المتوكلون" (إبراهيم: 12)، وفي "إن أجل الله إذا جاء لا يؤخر" (نوح: 4)، وفي "ما لكم لا ترجون لله وقارا" (نوح: 13)، وفي "ألم تروا كيف خلق الله سبع سماوات طباقا" (نوح: 15)، وفي "والله أنبتكم من الأرض نباتا" (نوح: 17)، وفي "والله جعل لكم الأرض بساطا" (نوح: 19)، وفي "فلم يجدوا لهم من دون الله أنصارا" (نوح: 25).

ما يمكن الإحالة إليه من خلال الرجوع إلى الملفوظات المذكورة والتي كما أشرنا تنطلق من موضوع محدد يدور حول كلمة "الله" والتي بدورها توضح من خلال تفسير علاقتها بما يرتبط بها من كلمات أخرى مشكّلة لملفوظات نوح المحيلة إلى المقاصد المتنوعة لهذا الأخير من حيث توضيحه لتلك العلاقات التي تدور حول موضوع "الله" فهو مصدر علم نوح¹ بينما يعد "الله" نفسه المصدر الوحيد لعلمه بما في أنفس الأراذل². من جهة أخرى يعد "الله" مصدر العذاب³ ومصدر إمكانية حلوله بنوح إذا طرد الأراذل⁴. كما يعد الله أيضا مصدر الإتيان بسلطان⁵ وأيضا مصدر أجر نوح⁶، وتوكله، من جهة، وتوكل المؤمنين، من جهة أخرى⁷. كما يسعى نوح إلى إظهار علاقته بـ "الله" حيث حيث يحيل ذاك إلى تذكيره بآيات هذا الأخير، بالإضافة إلى ذكر اسم "الله" عند المباشرة في عمل أساسي هو ركوب الفلك الذي يعني انفصال نوح التام عن قومه⁸.

من جهة أخرى، يشير نوح أيضا إلى نفي أشياء عن نفسه لها علاقة بالله منها عدم قوله بامتلاكه لخزائن الله وعدم قوله على أن الله لن يؤتي الأراذل خيرا⁹. كما ينفي نوح عن "الله" الإسقاط عليه أداءات بشرية معينة محيلين إلى الشك فيه وعدم وقاره¹⁰. كما يظهر نوح أخيرا أداءات معينة مرتبطة بما يقوم به "الله" محيلين هنا إلى خلق السماوات وإنبات البشر وبسط الأرض¹¹.

¹ كما جاء في (الأعراف: 62)

² كما هو الحال في (هود: 31)

³ كما هو الحال في (هود: 33 وفي هود: 34 وفي هود: 43، وفي نوح: 4 وفي نوح: 25)

⁴ كما هو الحال في (هود: 30)

⁵ كما هو الحال في (إبراهيم: 11)

⁶ كما هو الحال في (يونس: 72 وفي هود: 29)

⁷ على التوالي في: (يونس: 71 وفي إبراهيم: 12). ثم في (إبراهيم: 11 وفي إبراهيم: 12)

⁸ حول الإحالة إلى التذكير وذكر اسم "الله" نحيل على التوالي إلى (يونس: 71) وإلى (هود: 41)

⁹ كما هو الحال في: (هود: 31)

¹⁰ على التوالي في (إبراهيم: 10) وفي (نوح: 13)

¹¹ كما هو الحال وعلى التوالي في (نوح: 15 ونوح: 17 ونوح: 19)

إذن الذي يظهر جليا من خلال الرجوع إلى الملفوظات المذكورة هو أننا أمام تمثيل الخطاب¹ لعالم واحد يدور حول "الله" من خلال الإحالة إلى عوالم متنوّعة تبقى وطيدة الارتباط بالعالم الأساسي الذي يدعى "الله". فتارة يحيل نوح إلى لوم قومه لشكّهم أو لعدم وقارهم لـ "الله"، وتارة أخرى هناك إحالة إلى ما يقوم به "الله" من وظائف كالخلق والبسط، إلخ. وتارة أخرى يحيل نوح إلى نوعية علاقته بـ "الله": فمن جهة، من حيث ما يقوم به كتذكيره بآيات "الله" وعلى أن أجره على "الله"؛ ومن جهة أخرى، من حيث ما لا يقوم به كعدم قوله للأراذل على أن "الله" لن يؤتيهم خيرا وعدم قوله أيضا على أن لديه خزائن "الله".

باختصار يحيل هذا التنوّع من حيث المقاصد والدلالات التي ترتبط بـ "الله" إلى تعدّد عوالم لها علاقة بعالم واحد يدعى، في هذه الحالة، "الله". بكلمات أخرى، فما نفهمه انطلاقا من هذا التحليل ومن خلال استعادة ما أحال إليه Frédéric François، فإننا نحن أمام "عالم واحد، وأنه داخل هذا العالم، ستتوّع الطرق التي من خلالها ستتشكّل وترتبط من خلالها "العوالم الفرعية"² les « sous-mondes » (François, 2005. p. 115).

للإشارة فالتعدد والتنوّع الذي يرتبط بالعوالم هو في حد ذاته له علاقة بطبيعة الأداة اللسانية في حد ذاتها والتي تتميّز بالمرونة وقابليتها على التفاعل مع مضامينها الدلالية والرمزية بأكثر من شكل. هذا الذي يتجلّى من خلال تقاؤل نوح الذي يُبَيَّر على مواضيع متنوّعة (مصدر: العذاب، العلم، الأجر، الآيات، الخلق، الإنبات،...) من دون الانفصال عن العالم الأساسي الذي هو "الله". علينا الإشارة، ضمن هذا المسار، على أن هذا العالم، أي "الله" يستعاد بطريقة أخرى في تقاؤل نوح عند إحالة هذا الأخير إلى ذاك من خلال ملفوظ آخر هو "رب" الذي يبرز في الملفوظات التالية: "رسول من رب العالمين" (الأعراف: 61)؛ وفي "أبلّغكم رسالات ربّي" (الأعراف: 62)؛ وفي "جاءكم ذكر

¹ بالإحالة إلى ما قاله نوح.

² كما أحلنا إلى ذلك للتو.

من رَبِّكُمْ" (الأعراف: 63)؛ وفي "أرأيتم إن كنت على بينة من ربي" (هود: 28)؛ وفي "إنهم ملاقوا ربهم" (هود: 29)؛ وفي "هو ربكم وإليه ترجعون" (هود: 34)؛ وفي "إن ربي لغفور رحيم" (هود: 41)؛ وفي "رب إن ابني من أهلي" (هود: 45)؛ وفي "قال رب إني أعوذ بك أن أسألك ما ليس لي به علم" (هود: 47)؛ وفي "قال رب انصربي بما كذبون" (المؤمنون: 26)؛ وفي "إن أجري إلا على رب العالمين" (الشعراء: 109)؛ وفي "إن حسابهم إلا على ربي لو تشعرون" (الشعراء: 113)؛ وفي "قال رب إن قومي كذبون" (الشعراء: 117)؛ وفي "قال رب إني دعوت قومي ليلاً ونهاراً" (نوح: 5)؛ وفي "فقلست استغفروا ربكم إنه كان غفاراً" (نوح: 10)؛ وفي "قال نوح رب إنهم عصوني وأتبعوا من لم يزيد ماله وولده إلا خساراً" (نوح: 21)؛ وفي "وقال نوح رب لا تذر على الأرض من الكافرين دياراً" (نوح: 26)؛ وفي "رب اغفر لي ولوالدي ولمن دخل بيتي مؤمناً وللمؤمنين والمؤمنات ولا تزد الظالمين إلا تباراً" (نوح: 28).

ضمن صدد الإحالة إلى أجزاء المتن المذكورة نشير إلى أن كلمة "رب" لها علاقة وطيدة بكلمة "الله". فما نفهمه من كلمة "رب" هو أنها توظيف خاص لكلمة "الله". بكلمات أخرى، ومن دون الخروج من العالم المسمي بـ "الله" فما نلتمسه من الاستعمال القرآني لكلمة "رب"، في سياق التقاويل بين نوح وقومه، هو أن كلمة "رب" يأتي استعمالها عند طلب النجاة أو قصد الحصول على حل لصعوبة تظهر في الأفق. يتم اللجوء هنا إلى عالم "الله" من خلال توظيف بُعد من ذلك العالم يتجلى في "رب". لهذا وعلى أساس هذا التنوع في الاستخدامات التواصلية المنبثقة عن أقوال نوح، نفهم على أنه من جملة ذلك الأداء التقاويلي بأن ذلك الأداء اللفظي يحيل إلى "الاستعمال اللساني الذي يربطه بتنوع السيناريوهات الممكنة حول العالم، الذي نأخذه بعين الاعتبار في تفكيرنا وتواصلنا" (Martin, 2004. p. 102).

نشير من جهة أخرى إلى إحالة تقاويل نوح إلى عالم آخر مختلف نوعاً عن العالم الذي أشرنا إليه أي "الله". ضمن هذا الصدد نحيل إلى عالم "نوح" من حيث اعتباره رسول. ضمن هذا المنوال نتناول

هذا العالم من خلال ملفوظ نوح الأساسي الذي يحيل إليه المتن القرآني: "رسول من رب العالمين" (الأعراف: 61). نشير هنا إلى أنه من خلال هذا الملفوظ الأساسي، المعبر عن عالم في حد ذاته، تتفرع عنه عوالم فرعية نفهمها من خلال ربطها بالعالم الأساسي الذي أحلنا إليه. ضمن هذا المسار، نحيل إلى الملفوظات التالية لنوح: "أَبْلَغُكُمْ رِسَالَاتِ رَبِّ وَأَنْصَحَ لَكُمْ وَأَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ" (الأعراف: 62)؛ وأيضا في "جَاءَكُمْ ذِكْرٌ مِّن رَّبِّكُمْ عَلَى رَجُلٍ مِّنكُمْ لِيُنذِرَكُمْ" (الأعراف: 63)؛ وفي "إِنَّ كَانَ كَبِيرَ عَلَيْكُمْ مَّقَامِي وَتَذَكِيرِي بِآيَاتِ اللَّهِ فَعَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْتُ" (يونس: 71)؛ وفي "فَمَا سَأَلْتُمْ مِّنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِي إِلَّا عَلَى اللَّهِ وَأُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ" (يونس: 72)؛ وفي "إني لكم نذير مبين" (هود: 25)؛ وفي "إني أخاف عليكم عذاب يوم أليم" (هود: 26)؛ وفي "أرأيتم إن كنت على بينة من ربي وآتاني رحمة من عنده" (هود: 29)؛ وفي "لا أسألكم عليه مالا إِنْ أَجْرِي إِلَّا عَلَى اللَّهِ وَمَا أَنَا بِطَارِدِ الَّذِينَ آمَنُوا" (هود: 29)؛ وفي "مَنْ يَنْصُرْنِي مِنَ اللَّهِ إِنْ طَرَدْتُهُمْ" (هود: 30)؛ وفي "وَلَا أَقُولُ لَكُمْ عِنْدِي خَزَائِنُ اللَّهِ وَلَا أَعْلَمُ الْغَيْبَ وَلَا أَقُولُ إِنِّي مَلَكٌ وَلَا أَقُولُ لِلَّذِينَ تَزْدَرِي أَعْيُنُكُمْ لَنْ يُؤْتِيَهُمُ اللَّهُ خَيْرًا اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا فِي أَنْفُسِهِمْ إِنِّي إِذَا لَمِنَ الظَّالِمِينَ" (هود: 31)؛ وفي "وَلَا يَنْفَعُكُمْ نُصْحِي إِنْ أَرَدْتُ أَنْ أَنْصَحَ لَكُمْ إِنْ كَانَ اللَّهُ يُرِيدُ أَنْ يُغْوِيَكُمْ" (هود: 34)؛ وفي "قَالَ إِنْ تَسْخَرُوا مِنَّا فَإِنَّا نَسْخَرُ مِنْكُمْ كَمَا تَسْخَرُونَ" (هود: 38)؛ وفي "وَقَالَ ارْكَبُوا فِيهَا" (هود: 41)؛ وفي "يَا بُنَيَّ ارْكَب مَعَنَا" (هود: 42)؛ وفي "إِنْ نُخِذْ إِلَّا بِشَرِّ مَثَلِكُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَمُنُّ عَلَى مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَمَا كَانَ لَنَا أَنْ نَأْتِيَكُمْ بِسُلْطَانٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ" (إبراهيم: 11)؛ وفي "وَمَا لَنَا أَلَّا نَتَوَكَّلَ عَلَى اللَّهِ" (إبراهيم: 12)؛ وفي "وَلَنْصَبِرَنَّ عَلَى مَا آذَيْتُمُونَا وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُتَوَكِّلُونَ" (إبراهيم: 12)؛ وفي "إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ" (الشعراء: 107)؛ وفي "وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِي إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ" (الشعراء: 109)؛ وفي "قَالَ وَمَا عَلِمِي بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ" (الشعراء: 112)؛ وفي "وَمَا أَنَا بِطَارِدِ الْمُؤْمِنِينَ" (الشعراء: 114)؛ وفي "إِنْ أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ" (الشعراء: 115)؛ وفي "قَالَ يَا قَوْمِ إِيَّيْكُمْ نَذِيرٌ مُّبِينٌ" (نوح: 2)؛ وفي "أَطِيعُونَ" (نوح: 3)؛ وفي "إِنِّي دَعَوْتُ قَوْمِي" (نوح: 5)؛ وفي

"دعائي" (نوح: 6)؛ وفي "دعوتهم" (نوح: 7 و 8)؛ وفي "إِنِّي أَعْلَنْتُ لَهُمْ وَأَسْرَرْتُ لَهُمْ" (نوح: 9)؛ وفي "فَقُلْتُ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ" (نوح: 10).

على أساس الرجوع إلى الملفوظات التي تلفظ بها نوح نفهم هوية هذا الأخير من حيث أنه رسول على أساس الخصائص التي يلحقها نوح بهويته التي تتمحور حول ما يقوم به، من جهة، وما لا يقوم به، من جهة أخرى. نشير هنا إلى أنه ما يقوم به نوح هو: إبلاغ قومه برسالات ربه؛ رسول أمين لهم؛ النصح لهم؛ تذكيرهم بآيات الله وإنذارهم بشكل مبين؛ دعوتهم؛ يعلن ويسرر لهم؛ خوفه عليهم من عذاب يوم عظيم/اليم؛ يطلب من قومه طاعته والاستغفار لربهم. كما يتميز نوح على أنه: كائن بشري؛ يعلم من الله ما لا يعلمه قومه؛ لديه مقام؛ يتوكل على الله؛ أمر أن يكون من المسلمين؛ على بينة من ربه وآتاه رحمة من عنده؛ يسخر/مع الذين آمنوا من الذين يسخرون منهم؛ يأمر المؤمنين/ابنه بالركوب في الفلك؛ يصبر على أذى قومه؛ أجره على رب العالمين. أما فيما له علاقة بما لا يقوم به نوح فنحيل إلى: لا يسأل قومه أجر/مال؛ لا يطرد المؤمنين وإلا لا ينصره الله؛ لا يقول: عنده خزائن الله/أنه ملك/للذين تزدري أعين القوم لن يؤتيهم الله خيرا وإلا فهو من الظالمين؛ لا يعلم الغيب؛ لا ينفع نصحه لقومه إذا أراد الله إغوائهم؛ لا يأتي قومه بسلطان إلا بإذن الله؛ لا يعلم بما يعمله الأراذل.

إذن تظهر هنا من جديد القيمة الإستمولوجية للـ "العوالم الفرعية" « subworlds » (François, 2005. p. 115) التي تندرج في علاقتها مع العالم، أو بالأحرى مع عالم ما. فكل العوالم الفرعية التي أشرنا إليها للتو وعلى الرغم من تعددها فهي تنتمي وترجع بنا إلى عالم واحد هو عالم "نوح" من حيث أنه رسول. فتعدّد العوالم الفرعية مصدره وحدة العالم، ووحدة هذا الأخير تتفرّع وتتجلى في عوالم فرعية متصلة بوحدة العالم الذي تنتمي له. على هذا المنوال ومن دون تفادي الإحالة إلى مفهوم العالم والعوالم الفرعية كما أظهرنا ذلك في السابق عند إشارتنا إلى عالم "الله" فيظهر أن فكرة العوالم والعوالم الفرعية هي مرتبطة ارتباطا وثيقا بالنص السردي The Narrative

Text من حيث أنه كذلك على اعتبار أن "من بين ما يشكّل نظام العوالم في النص السردي هو عوالم الشخصيات المتنوّعة وبالتالي ينتج عن ذلك تشكّل ذلك النظام من العوالم الفرعية المدرجة ضمن تلك العوالم" (Albaladejo in. Villanueva, 1997. p. 76).

أشار نوح، من ناحية أخرى، إلى عالم آخر محيل إلى الذين تحولوا من المنظومة العقائدية المتمحورة حول عدد من الآلهة إلى المنظومة العقائدية المتمحورة حول إله واحد هو "الله". هنا نتكلم عن عالم "المؤمنين" كما ظهر ذلك في مضمون تقاويل نوح من خلال الرجوع إلى الملفوظات التالية المحيلة بنا إلى المتن القرآني: " وَمَا أَنَا بِطَارِدِ الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّهُمْ مُلَاقُوا رَبِّهِمْ " (هود: 29)، وأيضا في "لَا أَقُولُ لِلَّذِينَ تَزْدَرِي أَعْيُنُكُمْ لَنْ يُؤْتِيَهُمُ اللَّهُ خَيْرًا اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا فِي أَنْفُسِهِمْ" (هود: 31)؛ وأيضا في " وَقَالَ ارْكَبُوا فِيهَا " (هود: 41)؛ وأيضا في " قَالَ وَمَا عَلِمِي بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ [112] إِنْ حِسَابُهُمْ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّي لَوْ تَشْعُرُونَ [113] وَمَا أَنَا بِطَارِدِ الْمُؤْمِنِينَ [114]" (هود: 112-114)؛ وأيضا في " رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِمَنْ دَخَلَ بَيْتِي مُؤْمِنًا وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ " (نوح: 28).

فالذي يظهر من خلال إحالتنا إلى هذا العالم هو أن نسبة ظهور هذا الأخير، من الناحية الكمية، هي نسبة قليلة مقارنة بالأهية الكبيرة لعالم "الله" أو عالم "نوح". يظهر ذلك أن مركز اهتمام نوح بعالمي "الله" و"نوح" حاملة لاعتبار جلي أخذنا بعين الاعتبار رهان التقاويل بين نوح وقومه الذي يدور أساس حول إشكالية الألوهة التي أحال إليها نوح منذ بداية التقاويل مع قومه. بالإضافة إلى ذلك يحيل الاهتمام بعالم "نوح"، من حيث أنه رسول، على أساس استشارة قوم نوح لنوح من حيث هويته التي سعى القوم إلى تمثّلها بشكل سلب¹ أو أقلّ ممّا أحال تقاويل نوح² فظهر تبئير نوح على عالم "نوح" من حيث أنه رسول.

¹ من خلال تبئير قوم نوح على أن نوح في ضلال مبين (الأعراف: 60)، إلخ.

² من خلال إحالة قوم نوح إلى بشرية نوح، كما هو الحال في (هود: 27)؛ وفي إبراهيم: 10 وفي المؤمنون: 24) بدلا من أنه رسول.

أما فيما يتعلق بظهور عالم "المؤمنين" في مقول تقاول نوح فالأمر مرتبط باستشارة قوم نوح، خاصة الملاء منهم، لموضوع من تحوّلوا من منظومة عقائدية تتمحور حول تعدّد الآلهة إلى منظومة عقائدية تتمحور حول إله واحد هو "الله". إن استشارة قوم نوح للموضوع المذكور للتو هو الذي دفع نوح إلى الإحالة إلى عالم "المؤمنين" الذين أصبحوا ينتمون لنفس الدائرة الرمزية والمكانية التي ينتمي إليها نوح. عندما نتكلم هنا عن الدائرة الرمزية والمكانية التي أصبح "المؤمنون" ينتمون إليها، أي بجانب نوح، فإننا نحيل، من الناحية الرمزية، إلى دائرة الاعتقاد في إله واحد هو الله، أما عندما نحيل إلى الدائرة المكانية التي يوجد فيها "المؤمنون" فإننا نحيل إلى الفلك وإلى بيت نوح¹ حيث يعتبر هاذين المكانين، المكانين الوحيدين اللذين لا يجمعان إلا نوح و"المؤمنين" من دون غيرهما ممن ينتمون لقوم نوح. شيء آخر دفع نوح إلى الإحالة إلى عالم "المؤمنين" هو الاستعمال اللساني للملاء من قوم نوح للمفوز "الأراذل" كما هو الحال في " وَمَا نَرَاكَ أَتَّبَعَكَ إِلَّا الَّذِينَ هُمْ أَرَادُوا بِادِّئِ الرَّأْيِ " (هود: 27)؛ وفي "قَالُوا أَنْتُمْ لَكُمْ وَاتَّبَعَكَ الْأَرْذَلُونَ" (الشعراء: 111). فالاستعمال اللساني المذكور هو الذي دفع نوح للإحالة إلى عالم "المؤمنين" حيث قام نوح بإعادة النظر في الطريقة التي تمّ من خلالها التبدليل على نفس المرجع The same referent محيلين إلى تلك الفئة من قوم نوح التي انتقلت من المنظومة العقائدية التي تتمحور حول عبادة عدة آلهة إلى المنظومة العقائدية التي تتمحور حول عبادة الله وحده، بالإحالة إلى الهدف من مقول تقاول نوح. بكلمات أخرى يظهر أن الهدف من إحالة نوح إلى عالم "المؤمنين" هو التبئير على الهدف من تقاوله، محيلين إلى تركيز نوح على رهان عبادة إله واحد هو الله، كما يظهر ذلك في ملفوظات نوح، بدلا من تبئير الملاء من قوم نوح على الرهان الاجتماعي المحيل إلى التفاوت الطبقي بين شرفاء القوم، من جهة، والأراذل، من جهة أخرى. بالتالي وعلى الرغم من "إمكانية وجود ذوات في فضاء أو عالم واحد ولكن الصياغة الموضوعاتية لهذا

¹ بخصوص الفلك يظهر ذلك في مقول تقاول نوح في "اركبوا فيها" حيث يحيل هذا الملفوظ إلى أمر نوح المؤمنين الركوب في الفلك. أما بخصوص البيت فيظهر ذلك في مقول تقاول نوح في "المن دخل بيتي مؤمنا" (نوح: 28).

الأخير تستجيب لطرق مختلفة في بناء المعنى، هذا الذي يحيل [بالمعنى الخطابي] إلى تنوع العوالم (François, 2004, François, 2002).

نشير، في الأخير، إلى إحالة نوح إلى عالم آخر هو عالم "السموات والأرض" باعتبارهما امتداد لعالم "الله" بمقابل امتداد عالم "المؤمنين" لعالم "نوح" من حيث أنه رسول. فبالإحالة إلى عالم "السموات والأرض" وما يلحق بهما نرجع إلى ملفوظات نوح التالية: " فَاطِرِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ " (إبراهيم: 10)؛ وفي " يُرْسِلِ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا " (نوح: 11)؛ وفي " يَجْعَلُ لَكُمْ جَنَّاتٍ وَيَجْعَلُ لَكُمْ أَنْهَارًا " (نوح: 12)؛ وفي " أَمْ تَرَوْا كَيْفَ خَلَقَ اللَّهُ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا [15] وَجَعَلَ الْقَمَرَ فِيهِنَّ نُورًا وَجَعَلَ الشَّمْسَ سِرَاجًا [16] وَاللَّهُ أَنْبَتَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ نَبَاتًا [17] ثُمَّ يُعِيدُكُمْ فِيهَا وَيُخْرِجُكُمْ إِخْرَاجًا [18] وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ بِسَاطًا [19] لِتَسْأَلُوا مِنْهَا سُبُلًا فَحَاجًا [20]" (نوح: 15-20). لقد جاءت الإحالة إلى هذا العالم من حيث تعزيز نوح للعالم الأساسي الذي يدور حوله رهان التقاويل بين نوح وقومه. فإحالة نوح إلى عالم "السموات والأرض" هو للمحاجة على قيمة المنظومة العقائدية التي تتمحور حول توحيد "الله" بدلا من المنظومة الاعتقادية التي تتمحور حول تعدد الآلهة، كما هو الحال بالنسبة لقوم نوح. من هذا المنطلق نرى قيمة عالم "السموات والأرض" من حيث أنه امتداد للعالم الأساسي الذي هو "الله".

- حسب قوم نوح: نشير هنا إلى تبئير قوم نوح على عوالم معينة تظهر بشكل بارز، محيلين إلى عالم "نوح" من خلال تعيينه عبر مجموعة من الخصائص. نحيل أيضا إلى عالم "العبادة" في المنظومة العقائدية لقوم نوح والذي يركز أساسا على عبادة الآلهة. كما نحيل أيضا إلى عالم "الآباء/الآباء الأولين". بالإضافة إلى ذلك نحيل أيضا إلى عالم "الأراذل" في قوم نوح، من أولئك الذين تحوّلوا إلى عبادة الله وحده من دون غيره من الآلهة التي تعبد في الفضاء الرمزي لقوم نوح.

أولا وبالرجوع إلى العالم المذكور في البداية، محيلين إلى عالم "نوح"، نفهم تبئير قوم نوح على "نوح" ليس من حيث أنه رسول كما ظهر ذلك عالم "نوح" في ملفوظات نوح، وإنما من حيث إحالة

قوم نوح إلى مجموعة من السمات التي تظهر من حيث أنها مقلّلة من قيمة ذات نوح. بكلمات أخرى، إن عالم "نوح" بالنسبة لقوم نوح هو عالم يعكس سلبية موقف قوم نوح من نوح. ضمن هذا المنوال يظهر منذ البداية إحالة قوم نوح إلى دلالة سلبية من خلالها يفهم قوم نوح الاسترسال اللفظي لنوح حيث نحيل هنا إلى ملفوظات الملاء من قوم نوح "إنّا لنراك في ضلال مبين" (الأعراف: 60).

على نفس المنوال نحيل إلى السلبية التي تميّز موقف قوم نوح من نوح من خلال الرجوع إلى ما يلي: "بل نظنّكم كاذبين" (هود: 27) حيث يحيل الملاء من قوم نوح إلى كذب كل من نوح ومن اتّبعه. كما يحيل الملاء إلى ما يلي "فأتنا بما تعدنا إن كنت من الصادقين" (هود: 32) حيث القصد من هذا الملفوظ هو الشك في تقاول نوح. بكلمات أخرى، يريد الملاء القول بأن نوح غير صادق في تقاوله. كما أنه على نفس المنوال يمكن فهم الملفوظ التالي لقوم نوح "فأتونا بسلطان مبين" (إبراهيم: 10).

على نفس النمط السلبي يسترسل الملاء من قوم نوح اتجاه نوح من خلال تقاولهم "إِنْ هُوَ إِلَّا رَجُلٌ بِهِ جِنَّةٌ فَنَرَّبَّصُوا بِهِ حَتَّى حِينٍ" (المؤمنون: 25)؛ وأيضا في "وقالوا مجنون وازدجر" (القمر: 9). هنا وفي كلا الملفوظين، على التوالي للملاء من قوم نوح ولقوم نوح جملة، نلاحظ نعت نوح بالجنون بالإضافة إلى قصد التربص به أي انتظار فرصة لإيقاع الأذى به¹.

أما فيما يتعلق بالملفوظ الثاني فبالإضافة إلى نعت نوح بالجنون فقد تمّ زجر هذا الأخير، أي مصارحته ونهره. لهذا يتم اعتبار هذا السلوك فعل سلبي قام به قوم نوح اتجاه نوح. بالإضافة إلى ذلك نرجع أيضا إلى ملفوظ آخر لقوم نوح هو الآخر يعكس موقف سلبي اتجاه نوح. نشير هنا إلى الملفوظ التالي "قَالُوا لَئِنْ لَمْ تَنْتَهِ يَا نُوحُ لَتَكُونَنَّ مِنَ الْمَرْجُومِينَ" (الشعراء: 116). نفهم من هذا الملفوظ على أن نوحا يستحق الرجم. بكلمات أخرى، من منظور قوم نوح، يتموقع نوح في موقف الذات المخالفة للقيم التي على نوح تبنيها في قومه، حيث نحيل هنا إلى ما يجب أن يكون عليه نوح من زاوية

¹ هذا فيما يتعلق بالملفوظ الأول.

الرؤية الكونية لقوم نوح. فمن الناحية المعيارية يمكن القول بأن نوح يتموقع في ما لا يجب أن يكون عليه من حيث انتمائه لقومه أخذا بعين الاعتبار المنظومة الاعتقادية لقوم نوح القائمة على تعدد الآلهة، هذا الذي يمثل الرؤية الكونية لقوم نوح.

من زاوية أخرى، ولكن دائما بالإحالة إلى عالم "نوح" نلاحظ استرسال قوم نوح اتجاه نوح من حيث تبغيرهم على بشرية نوح، هذا الذي يظهر من خلال الإحالة إلى الملفوظات التالية "ما نراك إلا بشرا مثلنا" (هود: 27) وأيضا في "إن أنتم إلا بشر مثلنا" (إبراهيم: 10)؛ وأيضا في "ما هذا إلا بشر مثلكم" (المؤمنون: 24)؛ على خلاف تبغير نوح على عالم "نوح" من حيث الإحالة إلى خاصيته باعتباره رسول. نشير هنا إلى أن التبغير على بشرية نوح ينحو باتجاه التقليل من القيمة الرمزية للنشاط اللفظي لنوح. فعلى اعتبار أن نوح لا ينفي البعد البشري لكنونته محيلين هنا إلى الملفوظ التالي "إن نحن إلا بشر مثلكم" (إبراهيم: 11)، فالرهان الأساسي الذي يدور حوله الاسترسال التقاولي لنوح هو ربط مصدر مقول تقاوله بالله/ربه محيلين إلى "رسول من رب العالمين" (الأعراف: 61)؛ وأيضا في "تذكيري بآيات الله" (يونس: 71)؛ وأيضا في "فعلى الله توكلت" (يونس: 71)؛ وأيضا في "إن أجري إلا على الله" (يونس: 72 وهود: 29)؛ وفي "إن أجري إلا على رب العالمين" (الشعراء: 109)؛ وأيضا في "أرأيتم إن كنت على بينة من ربي وآتاني رحمة من عنده" (هود: 28)؛ وفي "من ينصرنى من الله إن طردتهم" (هود: 30)؛ وفي "إنما يأتيكم به الله إن شاء" (هود: 33)؛ وفي "قال اركبوا فيها بسم الله" (هود: 41)؛ وفي "ما كان لنا أن نأتيكم بسلطان إلا بإذن الله" (إبراهيم: 11)؛ وفي "وما لنا ألا نتوكل على الله" (إبراهيم: 12)؛ وفي "وعلى الله فليتوكل المتوكلون" (إبراهيم: 12).

كل الملفوظات المذكورة للتو تحيل إلى أنه بالإضافة إلى البعد البشري الذي يميّز نوح ويشير إليه فإن نوحا يبتّر أيضا على خاصية أخرى يميّز بها والتي تحيل إلى أنه رسول يتقاول باسم الله/ربه وليس باسمه هو. هذا الذي يسمح لنا بالربط مع رهان الألوهة الذي يمثّل أهم رهان بالنسبة للاسترسال

التقاويل لنوح. بكلمات أخرى، فالذي يلفت انتباهنا هنا هو العلاقة الوطيدة بين تبشير نوح على عبادة الله وحده من دون غيره من الآلهة وبين ربط مصدر نوح لتقاوله، من حيث أنه رسول، مع "الله" بؤرة الرؤية الكونية التوحيدية التي يدعو لها نوح من حيث سعي هذا الأخير إلى تأسيس هذه الرؤية الكونية مكان الرؤية الكونية التي ألفها قومه. بمقابل هذا التصور لنوح حول عالم "نوح" فإن تصور قوم نوح حول عالم "نوح" هو تصور قائم على نظرة سلبية بالربط مع رهان الألوهة في قوم نوح من حيث أن الرؤية الكونية لقوم نوح ترتكز على تعدد الآلهة التي تعتبر محور النظام العقدي للقوم.

من منطلق ما أشرنا إليه للتو تم صبغ مقول تقاويل نوح بقيمة سلبية على اعتبار أن المعاني التي تنبعث عن الاسترسال التقاويل لنوح تنحرف عن مرتكزات الرؤية الكونية لقوم نوح. من هنا ننتقل إلى عالم آخر ظهر في ملفوظات قوم نوح، محيلين إلى عالم "العبادة" الذي يحيل إلى تقديس قوم نوح لـ "الله"، كما يظهر ذلك في الملفوظ التالي "ولو شاء الله لأنزل ملائكة" (المؤمنون: 24) ولكن ما نشير إليه هو أن "الله" هو إله واحد من بين مجموعة من الآلهة التي كلها تمثل ركائز النظام العقدي لقوم نوح. ضمن هذا الصدد نحيل إلى الملفوظ التالي: "وَقَالُوا لَا تَدْرِيْنَ أَلِهَتِكُمْ وَلَا تَدْرِيْنَ وُدًّا وَلَا سُوعًا وَلَا يُعْوَتُ وَيَعُوقُ وَنَسْرًا" (نوح: 23). يظهر هنا نهي أفراد قوم نوح بعضهم بعضا عن التخلي عن الآلهة التي تم ذكر اسم كل واحد منهم. نشير هنا إلى أن اسم "الله" لم يظهر في تعداد الآلهة المذكورة في هذا الجزء من المتن القرآني إلا أنه هناك إحالة إليه في جزء آخر من المتن كما أظهرنا ذلك في (المؤمنون: 24). فمن خلال هذا التقديس المركزي لآلهة قوم نوح نفهم موقف هؤلاء اتجاه كل من يزعم المنظومة العقائدية للقوم. على هذا المنوال نفهم التقييم السلبي لعالم "نوح" من طرف قوم نوح. نشير هنا إلى أن عالم "عبادة الآلهة" في قوم نوح ينحو في اتجاه عكسي لعالم "نوح" في قوم نوح. أي أنه هناك تنافر بين العالمين مصدر ذلك تعارض في تقييم قوم نوح لكلا العالمين.

من جهة أخرى، يشير قوم نوح إلى عالم "الآباء/الآباء الأولين"، هذا العالم يعتبر الواسطة بين قوم نوح والآلهة التي تعبد في القوم. فالإحالات التالية معبرة عما نحيل إليه: "ثُرِيدُونَ أَن تَصُدُّونَا عَمَّا كَانَ

يَعْبُدُ آبَاؤُنَا " (إبراهيم: 10)؛ وأيضا في " ما سمعنا بهذا في آباءنا الأولين " (المؤمنون: 24). نشير هنا إلى أن قيمة هذا العالم أساسية في قوم نوح. فبفعل أن للآلهة مصدر تاريخي يحيل إلى تموقع المنظومة العقديّة لقوم نوح في زمن مضى وانقضى فالرجوع إلى الآلهة في قوم نوح يكون من خلال وساطة الآباء الأولين على أساس سمع الملائكة في هؤلاء. نشير، ضمن هذا المسار، على أن السمع في الآباء الأولين هو الطريقة التي تسمح للملائكة خاصة ولباقي قوم نوح عامة بفهم نوعية العلاقة التي لديهم مع الآلهة. فوساطة العبادة في قوم نوح هي شفوية. بكلمات أخرى، الاسترسال اللفظي هو مصدر الحصول على المعلومات التي تأتي عن الآلهة، عبر وساطة الآباء الأولين. فالمعلومات المشكّلة للنظام العقدي لقوم نوح مصدره الآلهة ولكن قوم نوح ليس في علاقة مباشرة مع الآلهة ولكي يتواصل قوم نوح مع الآلهة يرجع أولئك إلى الآباء الأولين الذين يصيغون ما يحصلون عليه عن الآلهة. فالآباء الأولون هم مصدر كل من فك تشفير خطاب الآلهة وإعادة تشفيره ليفهمه قوم نوح. لهذا السبب يظهر أن قيمة الآباء الأولين أساسية في المنظومة العقديّة لقوم نوح بفعل ربطهم بين الآلهة، من جهة، وقوم نوح، من جهة أخرى.

في الأخير يحيل الاسترسال اللفظي لقوم نوح إلى عالم "الأراذل". نشير، ضمن هذا الصدد، إلى أن تصوّر ملاء قوم نوح اتجاه هذا العالم هو تصوّر يشبه تصوّر قوم نوح وملئهم اتجاه عالم "نوح"، أي أن هذا العالم، محيلين إلى "الأراذل"، هو أيضا ينظر إليه بشكل سلبي. فالناحية السلبية المذكورة مصدرها الترتيب الاجتماعي داخل قوم نوح الذي يجعل المعيش الاجتماعي لقوم نوح يميّز بين ملاء القوم وإلى من لا ينتمون إلى الطبقة الاجتماعية للأراذل، من جهة، ومن ينتمون إلى الطبقة الاجتماعية للأراذل، من جهة أخرى. من هذا المنطلق نلاحظ التبئير السلبي لملاء قوم نوح على الأراذل الذين تحوّلوا في رؤيتهم الكونية من النظام العقدي متعدّد الآلهة لقوم نوح إلى النظام العقدي واحد الإله، محيلين إلى "الله" والذي يدعو له نوح. من هنا نفهم أيضا تصوّر ملاء قوم نوح حول تأثيرات مقول تقاول نوح على "الأراذل" الذين تحوّلوا من الرؤية الكونية لقوم نوح إلى الرؤية الكونية التي يدعو لها نوح.

يظهر أن مصدر التصوّر السلبي للملأ هو أن قيمة مقول تقاويل نوح مرتبطة أساسا بقيمة الطبقة الاجتماعية التي ستتحول من الشرك إلى التوحيد في العبادة. من هنا نفهم كيف أن عالم "الأراذل" هو عالم تمّ صبغه بطريقة سلبية من طرف الملأ بفعل تأثير نوح التقاويل على هذه الطبقة الاجتماعية فقط من قومه. بكلمات أخرى، النظرة السلبية لملأ قوم نوح اتجاه عالم "الأراذل" هدفها الأساسي هو النظرة السلبية لملأ قوم نوح اتجاه طريقة تأثير الاسترسال اللفظي لنوح على قوم نوح الذي يختزل، من منظور الملأ، في التأثير في "الأراذل". نشير، ضمن هذا المسار، إلى أن تأثير الاسترسال التقاويل لنوح في فئة الأراذل فقط هو الذي يعكس التصوّر السلبي للملأ اتجاه عالم "الأراذل". بكلمات أخرى، الذي يريد الملأ قوله هو أن تأثير مقول تقاويل نوح في قوم نوح قليل الفائدة بفعل أن ذلك التأثير لم يصب إلا فئة الأراذل من القوم، تبعا لملفوظات الملأ التي نلاحظها في المتن القرآني التالي: " وَمَا نَرَاكَ اتَّبَعَكَ إِلَّا الَّذِينَ هُمْ أَرَادُوا بِادِّئِ الرَّأْيِ " (هود: 27)؛ وأيضا في "قَالُوا أَنْتُمْ لَكُمْ وَاتَّبَعَكَ الْأَرْدَلُونَ" (الشعراء: 111).

فالذي نفهمه، من منطلق ما أشرنا إليه هنا، هو أن عالم "الأراذل" هو في حدّ ذاته حامل لدلالة سلبية في قوم نوح بفعل مقابله مع عالم "الملأ" ومن لا ينتمون لفئة الأراذل في قوم نوح. بالإضافة إلى ذلك فالذي نفهمه أيضا، ضمن هذا المنوال، هو أن تقييم عالم "نوح" كان أيضا من خلال قيمة عالم "الأراذل" في حدّ ذاته. أي بفعل أن عالم "الأراذل" يعكس قيمة منحطة في قوم نوح فعالم "نوح" هو أيضا تم صبغه بطريقة سلبية حيث استنتج الملأ من قوم نوح القيمة السلبية لعالم "نوح" من القيمة السلبية لعالم "الأراذل".

ج) الفئات The Categories:

عندما نحيل إلى الفئات فإننا نتكلم عن "الطريقة التي من خلالها يتم تحديد المرجع" (Nouani, 2004, p. 46). نشير، ضمن هذا الصدد، إلى أن الفئات تسمح للمتكلّمين بأن يحيلوا إلى أي موضوع بطرق متنوّعة تبعا للمقاصد التي لديهم. بكلمات أخرى، فحتى إذا كنّا نتكلّم عن نفس

الموضوع إلا أن طريقة تناوله تختلف تبعاً للزاوية التي من خلالها يتم النظر إلى ذلك الموضوع محل صياغة عبر الصيرورة الحوارية. وضمن نفس المسار يظهر أن الإشارة إلى نفس الموضوع مرتبطة أساساً بالاشتراك الذي يتحقق بين أفراد المجتمع الواحد حول الأداة الرمزية المستعملة في عملية التفاعل، محيلين إلى اللسان (Saussure, de, 1972) The Natural Language الذي يُمكن من تفسير وفك تشفير الخطابات المتداولة حيث يتحقق الاتفاق حول معانيها. في نفس الوقت تدخل الفرد، عبر مساهماته الذاتية والخاصة، هو بعد آخر مكمل وموازي لما تشترك فيه حوله كل ذات قائلة مع باقي أفراد المجتمع الذي تعيش فيه، هذا الذي يحيل إلى الكلام The Speech في الاصطلاح العلمي لـ (Saussure, de, 1972) De Saussure.

من منطلق ما أشرنا إليه نفهم ما أحال إليه Frédéric François بخصوص دلالة الفئات عند توظيفها داخل الخطاب حيث قال بأنها "وحدات اللسان التي تطبق على نفس الواقع (...). حيث تمثل وجهات نظر مختلفة حول ذلك الواقع" (François, 2005. p. 154).

- حسب نوح: انطلاقاً مما أشرنا إليه نلاحظ توظيف متنوع للفئات بين نوح وقومه أثناء تقاؤلهم. ضمن هذا الصدد نلاحظ توظيف نوح للمرجع¹ The Referent "الله" من خلال الإحالة إلى عبادته وحده من دون غيره من الآلهة. إن وحدانية الله في العبادة وفيما له علاقة بعلامات نصية أخرى سنشير إليها أيضاً في المتن القرآني، تمثل بثرة ما يحيل إليه تقاؤل نوح الذي يتمحور ويركز على القيمة الأساسية للمرجع "الله". نحيل هنا إلى ما يلي "اعبدوا الله" (الأعراف: 59؛ المؤمنون: 23؛ نوح: 3). ودائماً بخصوص العبادة نحيل إلى ما يلي "أن لا تعبدوا إلا الله" (هود: 26). كما

¹ نعرف المرجع هنا من حيث أنها "الوحدة التي تشير إليها الكلمة أو التي تقع عليها في العالم الخارجي، أو في الواقع خارج اللساني. يمكن أن يكون المرجع موضوع، أو خاصية، أو نشاطات، أو أحداث واقعية." (Martin & Ringham, 2000. p. 109). نشير، ضمن هذا المسار، على أن المرجع الذي نتناوله في عملنا البحثي، هو "مرجع نصي" textual reference (Bache, 2000, p. 295) موجود داخل المتن القرآني محل الدراسة وليس مرجع بالمعنى الذي يحيل إلى الواقع الخارجي.

أن المرجع "الله" هو محوري في تقاويل نوح من حيث أن العديد من الأدعاءات والأحداث والأشياء ترتبط بالمرجع المذكور في المتن قيد الدراسة. ضمن هذا الصدد نرجع إلى مقاطع من المتن القرآني حيث نحيل أولا إلى تقوى "الله": "فاتَّقوا الله" (الشعراء: 108 و110) وأيضا من خلال الإحالة مجدداً إلى التقوى في "ألا تتقون" (الشعراء: 106)؛ وأيضا في "ولتتقوا" (الأعراف: 63)؛ وأيضا في "أفلا تتقون" (المؤمنون: 23) وأيضا في "واتقوه" (نوح: 3).

كما تظهر مجدداً محورية المرجع "الله" باعتباره مصدر أجر نوح كما هو الحال في "إن أجري إلا على الله" (يونس: 72 وفي هود: 29) وعبر صيغة أخرى تحيل إلى "الله" من خلال التبئير على وظيفته من حيث أنه "رب" ¹ كما يظهر ذلك في "إن أجري إلا على رب العالمين" (الشعراء: 109). كما تظهر أيضا ومجدداً محورية "الله" من خلال ربطه بالتوكل عليه حسب الاسترسال التقاويلي لنوح كما يظهر ذلك من خلال الرجوع إلى ما يلي: "فعلى الله توكلت" (يونس: 71)؛ وأيضا في "وعلى الله فليتوكل المؤمنون" (إبراهيم: 11)؛ وأيضا في "وما لنا ألا نتوكل على الله" (إبراهيم: 12)؛ وأيضا في "وعلى الله فليتوكل المتوكلون" (إبراهيم: 12) .

يظهر مجدداً المرجع "الله" من خلال اعتباره مصدر لأداءات عديدة كما يظهر ذلك من خلال ما يلي: "رب العالمين" (الأعراف: 61) وأيضا في "رسالات ربي" (الأعراف: 62)؛ وأيضا في "أعلم من الله" (الأعراف: 62)؛ وأيضا في "ذكر من ربكم" (الأعراف: 63)؛ وأيضا في "تذكيري بآيات الله" (يونس: 71)؛ وأيضا في "بينة من ربي" (هود: 28)؛ وأيضا في "ورحمة من عنده" (هود: 28)؛ وأيضا في "إنهم ملاقوا ربهم" (هود: 29)؛ وأيضا في "من ينصرتني من الله" (هود: 30)؛ وأيضا في "خزائن الله" (هود: 31)؛ وأيضا في "الله أعلم بما في أنفسهم" (هود: 31)؛ وأيضا في "إنما يأتيكم به الله إن شاء" (هود: 33)؛ وأيضا في "إن كان الله يريد أن يغويكم هو ربكم وإليه ترجعون" (هود: 33).

¹ نذكر هنا على أننا أشرنا سابقا بأن "رب"، في إطار التفاعل بين نوح وقومه، هي توظيف لـ "الله" من حيث اعتبار هذا الأخير مصدر للنجاة أو البحث عن حل. هنا يتم لنوح استخدام الملفوظ "رب".

34)؛ وأيضا في "أمر الله" (هود: 43)؛ وأيضا في "أبني الله شكك فاطر السماوات والأرض يدعوكم ليغفر لكم من ذنوبكم ويؤخركم إلى أجل مسمى" (هود: 10)؛ وأيضا في "الله يمن على من يشاء من عباده" (إبراهيم: 11)؛ وأيضا في "إذن الله" (إبراهيم: 11)؛ وأيضا في "هدانا سبلنا" (إبراهيم: 12)؛ وأيضا في "إن حسابه إلا على ربي" (الشعراء: 113)؛ وأيضا في "يعفركم من ذنوبكم ويؤخركم إلى أجل مسمى إن أجل الله إذا جاء لا يؤخر" (نوح: 4)؛ وأيضا في "استغفروا ربكم" (نوح: 10)؛ وأيضا في "ما لكم لا ترجون لله وقارا" (نوح: 13)؛ وأيضا في "وقد خلقكم أطوارا" (نوح: 14)؛ وأيضا في "ألم تروا كيف خلق الله سبع سماوات طباقا" (نوح: 15)؛ وأيضا في "وجعل القمر فيهن نورا وجعل الشمس سراجا" (نوح: 16)؛ وأيضا في "والله أنبتكم من الأرض نباتا" (نوح: 17)؛ وأيضا في "ثم يعيدكم فيها ويخرجكم إخراجا" (نوح: 18)؛ وأيضا في "والله جعل لكم الأرض بساطا" (نوح: 19)؛ وأيضا في "لتنسلوا منها سبلا فجاجا" (نوح: 20).

على أساس الرجوع إلى الإحالات المتبينة المذكورة نشير إلى أنه ما تم ذكره من حيث الإحالة إلى محورية المرجع "الله" يسمح لنا بالرجوع إلى قيمة الاهتمام المركزي لنوح من حيث أنه ذات قائمة بشرية-مرسلة [من الله]¹ إلى قومه بالرجوع إلى "الله" على اعتبار أنه أهم مرجع يحيل إليه النص القرآني على تنوع واختلاف المواضيع التي تعبر النص المذكور؛ وعلى سبيل الذكر لا الحصر، جملة القصص القرآني، من حيث أنه مبحث قرآني أساسي، نلتمس فيه تكرار ذكر المرجع "الله" أثناء التقاويل بين الرسل وأقوامهم حيث يمثل التقاويل بين نوح وقومه مثال من بين ما نلاحظه من تبئير نوح لقومه على المرجع "الله". بكلمات أخرى، ما يريد قوله نوح لقومه هو الاهتمام بمحورية ومركزية وحدانية المرجع "الله" الذي، من زاوية النص القرآني، يرجع إليه كل شئ ويدور حوله كل شيء. هذا الذي التفت إليه الباحث المشهور في الدراسات القرآنية الياباني إيزوتسو Toshihiko Izutsu الذي أشار إلى محورية الملفوظ "الله" في النص القرآني قائلا "كلمة "الله" هي أعلى بؤرة-كلمة في

¹ نشير هنا إلى أنه من خلال مقول تقاويل نوح، يعتبر نوح نفسه ذات قائمة بشرية-مرسلة [من الله] A Human Speaking Subject Sent [by Allah]

السجل القرآني بحيث أنها تهيمن على كامل مجاله" (Izutsu, 2002. p. 24)¹. ما يظهره هنا الباحث الياباني إيزوتسو Izutsu يتوافق بشكل كبير مع ما يحيل إليه النص القرآني نفسه من الناحية الكمية على اعتبار أن الملفوظ "الله" يهيمن تكراره مقارنة بكل الكلمات الأخرى التي تظهر في النص القرآني "فهو الأكثر تردداً في القرآن" (Askari, Iqbal & Mirakhor, 2010. p. 56;) (Naqvi, E., 2012. p. 25; Naqvi, S. N. H., 2013. p. 91) بحيث أن كلمة "الله" وردت في النص المذكور 2699 مرة. كما أنه من الناحية الخطائية لـ "الله" مكانة مركزية في الخطاب القرآني (Ben Taïbi, 2009, p. 209).

من ناحية أخرى يوظف نوح أيضاً مرجع آخر هو "نوح"، أي محيلاً إلى ذاته، من حيث أنه رسول. ضمن هذا الصدد يظهر المرجع "نوح" من حيث أنه رسول على أساس تبئير قوم نوح على المرجع "نوح" من منظور آخر². بكلمات أخرى ظهور المرجع "نوح" من حيث أنه رسول في تقاويل نوح لم يكن له أن يظهره هذا الأخير إلاّ عندما أحال قوم نوح إلى المرجع "نوح" بحكم أن تقاويل نوح يتمحور أولاً وأساساً حول المرجع "الله" الذي هو في حد ذاته المرجع الذي يتمحور حوله جملة النص القرآني نفسه.

نشير، ضمن صدد الإحالة إلى الآيات المتناولة للمرجع "نوح" من حيث أنه رسول" ترجع بنا إلى المفهوم "The intensional side of the meaning" وهي كالتالي: "لكني رسول من رب العالمين" (الأعراف: 61)؛ أما عند التطرق إلى ماصدقات المفهوم "The extentional side of the meaning" فإننا نحيل إلى ما يلي: "أُبَلِّغُكُمْ رِسَالَاتِ رَبِّي وَأَنْصَحُ لَكُمْ وَأَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ" (الأعراف: 62)؛ وأيضا في "إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ" (الشعراء: 107)؛ وأيضا في "جَاءَكُمْ

¹ كما يلفت الباحث Fazlur Rahman انتباه القارئ لقيمة المساهمة الإستراتيجية للباحث Izutsu في تقديمه لكتاب هذا الأخير حيث يؤكد على "محورية لفظة "الله" في النص القرآني باعتبار أن ذلك الإله نافي لكل الآلهة التي كان يعبدها العرب قبل الإسلام" (Rahman in. Izutsu, 2002, p. viii). نفس الفكرة نجدها في (Rahman, 1994).

² هذا الذي سنحيل إليه عند التطرق إلى "الفئات" من منظور قوم نوح.

ذَكَرَ مَنْ رَّبِّكُمْ عَلَى رَجُلٍ مِّنْكُمْ لِيُنذِرَكُمْ" (الأعراف: 63)؛ وأيضا في "إِنِّي لَكُمْ نَذِيرٌ مُّبِينٌ" (هود: 25)؛ وأيضا في "إِن أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ" (الشعراء: 115)؛ وأيضا في "قَالَ يَا قَوْمِ إِنِّي لَكُمْ نَذِيرٌ مُّبِينٌ" (نوح: 2)؛ وأيضا في "إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ" (الأعراف: 59)؛ وأيضا في "إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ أَلِيمٍ" (هود: 26)؛ وأيضا في "إِن كَانَ كَبُرَ عَلَيْكُمْ مَقَامِي وَتَذِكْرِي بآيَاتِ اللَّهِ فَعَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْتُ" (يونس: 71)؛ وأيضا في "فَمَا سَأَلْتُكُمْ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجَرِي إِلَّا عَلَى اللَّهِ وَأَمَرْتُ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ" (يونس: 72)؛ وأيضا في "وَمَا أَسَأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجَرِي إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ" (الشعراء: 109)؛ وأيضا في "وَيَا قَوْمِ لَا أَسَأَلُكُمْ عَلَيْهِ مَالاً إِنْ أَجَرِي إِلَّا عَلَى اللَّهِ وَمَا أَنَا بِطَارِدِ الَّذِينَ آمَنُوا" (هود: 29)؛ وأيضا في "وَيَا قَوْمِ مَنْ يَنْصُرُنِي مِنَ اللَّهِ إِنْ طَرَدْتُهُمْ" (هود: 30)؛ وأيضا في "وَمَا أَنَا بِطَارِدِ الْمُؤْمِنِينَ" (الشعراء: 114)؛ وأيضا في "قَالَ يَا قَوْمِ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كُنْتُ عَلَى بَيْنَةٍ مِّنْ رَبِّي وَآتَانِي رَحْمَةً مِّنْ عِنْدِهِ" (هود: 28)؛ وأيضا في "وَلَا أَقُولُ لَكُمْ عِنْدِي خَزَائِنُ اللَّهِ وَلَا أَعْلَمُ الْغَيْبَ وَلَا أَقُولُ إِنِّي مَلَكٌ وَلَا أَقُولُ لِلَّذِينَ تَزْدَرِي أَعْيُنُكُمْ لَنْ يُؤْتِيَهُمُ اللَّهُ خَيْرًا اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا فِي أَنْفُسِهِمْ إِنِّي إِذَا لَمِنَ الظَّالِمِينَ" (هود: 31)؛ وأيضا في "وَلَا يَنْفَعُكُمْ نُصْحِي إِنْ أَرَدْتُ أَنْ أَنْصَحَ لَكُمْ إِنْ كَانَ اللَّهُ يُرِيدُ أَنْ يُغْوِيَكُمْ" (هود: 34)؛ وأيضا في "قَالَ وَمَا عَلِمِي بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ" (الشعراء: 112)؛ وأيضا في "قَالَتْ هُمْ رُسُلُهُمْ إِنْ نَحْنُ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَمُنُّ عَلَى مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَمَا كَانَ لَنَا أَنْ نَأْتِيَكُمْ بِسُلْطَانٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ" (إبراهيم: 11)؛ وأيضا في "وَمَا لَنَا أَلَّا نَتَوَكَّلَ عَلَى اللَّهِ وَقَدْ هَدَانَا سُبُلَنَا وَلَنْصَبِرَنَّ عَلَى مَا آذَيْتُمُونَا وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُتَوَكِّلُونَ" (إبراهيم: 12)؛ وأيضا في "قَالَ إِنْ تَسْخَرُوا مِنَّا فَإِنَّا نَسْخَرُ مِنْكُمْ كَمَا تَسْخَرُونَ" (هود: 38)؛ وأيضا في "وَقَالَ ارْكَبُوا فِيهَا بِسْمِ اللَّهِ جَرَّاهَا وَمُرْسَاهَا إِنَّ رَبِّي لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ" (هود: 41)؛ وأيضا في " وَنَادَى نُوحٌ ابْنَهُ وَكَانَ فِي مَعْزِلٍ يَا بُنَيَّ ارْكَب مَّعَنَا وَلَا تَكُن مَّعَ الْكَافِرِينَ" (هود: 42)؛ وأيضا في "أَطِيعُونَ" (الشعراء: 108 و110؛ وفي نوح: 3).

من منطلق ما أشرنا إليه الآن، في المتن القرآني، يمكن النظر إلى المرجع، كما صاغه نوح، على أساس إحالة هذا الأخير، من جهة، إلى المفهوم (Bealer, 1998) الذي يمثل الرهان الذي يدور

حوله النشاط التقاويل لنوح. نحيل، ضمن هذا الصدد، إلى موقف تعبير نوح عن ما يمثل دور شخصيته، التي تتمحور حول نشاط تقاوله من حيث أنه "رسول".

كما نشير أيضا إلى "ماصدقات المفهوم التي تمثل المواضيع التي ينطبق عليها المفهوم" (Bealer, 1998, p. 803)، حيث نحيل هنا، وبالنظر إلى النشاط التقاويل لنوح، إلى ما يتجلى في جملة من الخصائص التي، من جهة، ينسبها نوح إلى ذاته، من حيث أنه رسول، بالإضافة إلى إحالة نوح إلى جملة أخرى من الخصائص التي ينفىها نوح عن ذاته، من حيث أنه رسول أيضا. فجملة الخصائص التي يحيل إليها نوح من حيث نسبها إلى ذاته بالنظر إلى سياق تقاوله مع قومه، أخذنا بعين الاعتبار ما عليه القيام به، حيث نشير هنا إلى ما يلي: كونه كائن بشري/رجل من قوم نوح؛ يتوكل على الله وإلى: تبليغ قومه ونصحهم وتذكيرهم وإنذارهم بشكل مبین، وخوفه عليهم وعلى أن أجره على الله/رب العالمين. وأمر قومه على التواالي جملتهم/ابنه بطاعته/الركوب في الفلك. كما يحيل نوح إلى صبره على أذى قومه وسخريته منهم لسخريتهم منه.

من جهة أخرى نشير إلى جملة أخرى من الخصائص التي يحيل إليها نوح من حيث نفىها عن ذاته بالنظر إلى سياق تقاوله مع قومه، أخذنا بعين الاعتبار ما لا عليه أن يكون/لا يقوم به حيث نشير، ضمن هذا الصدد، إلى ما يلي: لا يسأل قومه أجر/مال، لا يقول لقومه: عنده خزائن الله/أنه ملك/للذين تزدرى أعينهم لن يؤتيهم الله خيرا، لا يعلم الغيب، نصح قومه غير نافع إذا أراد الله غوايتهم، لا يأتي قومه بسلطان إلا بإذن الله، لا يطرد المؤمنين ولا يعلم ما يعمل هؤلاء؛ لا ينصره الله إذا طرد المؤمنين.

نشير، من جهة أخرى، إلى جملة من الخصائص التي يحيل إليها نوح من حيث نسبها إلى ذاته بالنظر إلى سياق تقاوله مع المؤمنين، أخذنا بعين الاعتبار ما عليه القيام به، حيث نشير هنا إلى أمرهم بالركوب في الفلك.

نلاحظ أيضا إحالة نوح إلى مرجع آخر بارز في رهان تقاوله مع قومه هو الفئة التي انتقلت من الاعتقاد في مجموعة من الآلهة، والتي تمثل الخلفية العقائدية للرؤية الكونية لقوم نوح، إلى الاعتقاد في إله واحد هو "الله". نشير، ضمن هذا المسار، إلى أن الفئة المذكورة هو المرجع الذي يسميه نوح "الذين آمنوا" "المؤمنين" كما يظهر ذلك في "وما أنا بطارد الذين آمنوا" (هود: 29) وأيضا في "وما أنا بطارد المؤمنين" (الشعراء: 114). نلاحظ هنا أيضا مفارقة بين مقول تقاول نوح وبين مقول تقاول قوم نوح من حيث مفهمة المرجع الذي يحيل إلى الفئة التي انتقلت من الاعتقاد في تعدد الآلهة إلى الاعتقاد في إله واحد¹.

- **حسب قوم نوح:** نلاحظ هنا أن تناول الفئات قد تحقق من طرف قوم نوح، أساسا على لسان ملئهم، أساسا من خلال توظيف المرجع "نوح" عبر التبئير على مفهمته والإحالة إلى مجموعة من الخصائص. نشير، ضمن هذا الصدد، إلى أن أهم ما يثير اهتمام الملاء من قوم نوح أثناء تقاولهم مع نوح هو ذات نوح من حيث أنه كذلك. بكلمات أخرى، ما نلاحظه في المتن القرآني المحيل إلى التقاول بين ملاء قوم نوح ونوح هو اهتمام أولئك بذات نوح كما يظهر ذلك فيما يلي "إنّا لنراك في ضلال مبين" (الأعراف: 60)؛ وفي "فَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِن قَوْمِهِ مَا نَرَاكَ إِلَّا بَشْرًا مِّثْلَنَا" (هود: 27)؛ وفي "قَالُوا يَا نُوحُ قَدْ جَادَلْتَنَا فَأَكْثَرْتَ جِدَالَنَا فَأْتِنَا بِمَا تَعِدُنَا إِنْ كُنْتَ مِنَ الصّٰدِقِينَ" (هود: 32)؛ وفي "قَالُوا إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا بَشْرٌ مِّثْلُنَا" (إبراهيم: 10)؛ وفي "فَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِن قَوْمِهِ مَا هَذَا إِلَّا بَشْرٌ مِّثْلُكُمْ يُرِيدُ أَنْ يَتَفَضَّلَ عَلَيْكُمْ" (المؤمنون: 24)؛ وفي "إِنْ هُوَ إِلَّا رَجُلٌ بِهِ جِنَّةٌ" (المؤمنون: 25)؛ وفي "قَالُوا لَئِن لَّمْ تَنْتَهِ يَا نُوحُ لَتَكُونَنَّ مِنَ الْمَرْجُومِينَ" (الشعراء: 116)؛ وفي "كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمٌ نُوحٍ فَكَذَّبُوا عَبْدَنَا وَقَالُوا بَحْنُونُ وَازْدَجَرُوا" (القمر: 9).

¹ نشير، ضمن هذا الصدد، إلى أننا سنتطرق إلى مفهمة قوم نوح للفئة المذكورة عند التطرق إلى طريقة صياغة الفئات من طرف قوم نوح.

نشير، ضمن صدد الإشارة إلى المتن القرآني المذكور للتو، على أن المرجع "نوح" هو أهم إحالة خطابية على مدار تقاؤل قوم نوح خاصة الملاء منهم. ضمن هذا المسار ولتوضيح الأمر أكثر بالنظر إلى المفهوم والمصدق في علاقتهما بالمرجع، نلاحظ هنا تمثل قوم نوح لهوية نوح من حيث أنه ليس بذات ملائكية¹. هذا الذي يتأكد على أساسه مفهومة المرجع "نوح" من طرف قوم نوح خاصة ملئهم. فالذي يجعلنا نحيل إلى هذا النوع من المفهومة هو تكرار إحالة قوم نوح إلى بشرية نوح كما يظهر ذلك في (هود: 27) وفي (إبراهيم: 10) وفي (المؤمنون: 24). فهذه الخاصية هي أهم ماصدق تتجلى من خلاله قيمة المفهوم الذي أحلنا إليه بالنظر إلى قصد صياغة معنى حول المرجع "نوح" من طرف قوم نوح. إن أهمية الإحالة إلى قيمة الماصدق المذكور "بشرية نوح" نضعها في الأولوية أخذنا بعين الاعتبار التأكيد الذي يظهر عن عملية التكرار التي تتخلل تقاؤل قوم نوح حول المرجع "نوح" حيث يهدف القوم إلى إظهار القيمة العالية لهذه الخاصية التي تميزه حتى يتم صد قيمة التكرار التي تظهر عن نوح بخصوص "عبادة الله من دون غيره من الآلهة". بكلمات أخرى "يبين التكرار تأثير ما تمّ تكراره مجدداً، هذا الذي يعزز المعرفة بالموضوع الذي يدور حوله الحوار" (El- (Awa, 2003. p. 584).

نلاحظ، من ناحية أخرى، تبئير قوم نوح على المرجع "الآلهة" التي لها علاقة بالمنظومة الثقافية لقوم نوح. نشير، ضمن هذا الصدد، على أن المفهوم المرتبط بالمرجع المذكور يحيل بنا إلى عبادة قوم نوح لتلك الآلهة التي تمثل القاعدة الأنثروبولوجية لقوم نوح. من هنا نفهم كيف أن تقديس قوم نوح للآلهة هو اهتمام مركزي في الفضاء الرمزي للقوم على اعتبار أن استذكار عبادة تلك الآلهة من طرف هؤلاء والتعبير اللفظي عن مصدر ما يعبد في قوم نوح يحيل إلى قيمة ذلك النوع من العبادة الذي يخص آلهة متعدّدة.

¹ هنا نأخذ بعين الاعتبار الآية القرآنية التالية: "وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَأَنْزَلَ مَلَائِكَةً" (المؤمنون: 24)

أما فيما يتعلق بمصادقات المفهوم الذي نحيل إليه، مشيرين إلى التحليلات الملموسة لما يعبد في قوم نوح، فإننا نرجع إلى آيات المتن القرآني التالية: "تُرِيدُونَ أَنْ تَصُدُّونَا عَمَّا كَانَ يَعْبُدُ آبَاؤُنَا" (إبراهيم: 10)؛ وفي "ولو شاء الله" (المؤمنون: 24)؛ وفي "وَقَالُوا لَا تَذَرُنَّ آلِهَتَكُمْ وَلَا تَذَرُنَّ وَدًّا وَلَا سُوَاعًا وَلَا يَئُوثًا وَيَعُوقًا وَنَسْرًا" (نوح: 23). نشير هنا إلى أن هذه الإحالات النصية في المتن القرآني تتقاطع جزئياً، من زاوية المفهوم، مع ما أحال إليه نوح في مقول تقاوله من حيث أن التقاطع في الاهتمام بالعبادة، أي بالتقديس الذي يميّز ما هو غير بشري. بيد أنه بالمقابل هناك اختلاف فيما يحيل إليه كل من مفهوم نوح حول العبادة بمقابل مفهوم قوم نوح حول العبادة. فالنسبة لنوح تخص العبادة كائن واحد ماورائي محيلين، حسب مقول تقاول نوح إلى "الله"، بينما تخص العبادة، في قوم نوح، كائنات متعدّدة وليس كائن واحد، بالإضافة إلى أن الآلهة، في قوم نوح، تضم ما هو ماورائي وما هو حسّي.

نلتمس، من منطلق ما نشير إليه، تحوّل من مرجع إلى مرجع آخر عند الإحالة إلى ما يفرّق بين مقول تقاول نوح بالمقارنة بمقول تقاول قوم نوح، "الخيارات اللفظية التي يقع عليها كل متكلم لها مفعولها في تحويل الخصائص المكوّنة للمعنى داخل الخطاب" (Strauss & Feiz, 2014, p. 124)، محيلين، ضمن هذا الصدد، إلى ما قاله كل من نوح وقومه.

كما تتجلى الفئات في مقول تقاول قوم نوح من خلال الإحالة إلى مرجع "الفئة التي انتقلت من الشرك في العبادة إلى التوحيد في العبادة"، هذه الفئة الاجتماعية التي كانت تستجيب لملاّ قوم نوح وللمنظومة العقائدية للقوم والتي أصبحت تستجيب لتقاول نوح وللمنظومة العقائدية التي تمثل مضمون مقول تقاول نوح والتي تتمحور حول عبادة الله من دون غيره من الآلهة. نشير هنا إلى أن المفهوم المرتبط بالمرجع المذكور يظهر من خلال إحالة الملاّ من قوم نوح إلى الدناءة التي تميّز تلك الفئة الاجتماعية فهي مرغوب عنها في قوم نوح لرداءتها، أخذنا بعين الاعتبار مقول تقاول الملاّ من قوم نوح والذي تؤكّده المصادقات النصية التالية "وَمَا نَرَاكَ اتَّبَعَكَ إِلَّا الَّذِينَ هُمْ أَرَادُوا بِرَأْيِي"

(هود: 27)، وفي "قَالُوا أَنُؤْمِنُ لَكَ وَاتَّبَعَكَ الْأَرْذُلُونَ" (الشعراء: 111). الملاحظ هنا، من خلال التبئير على المرجع المذكور، حيث أننا نتكلم عن نفس ما أحال إليه نوح في مقول تقاوله، على اعتبار أن هذا الأخير هو أيضا تناول المرجع الذي نحن في صدد الإشارة إليه عند تناوله في مقول تقاول الملاء من قوم نوح. بيد أن الاختلاف الأساسي في المفهوم وماصدقاته التي تفرّق بين طريقة بناء المرجع في مقول تقاول نوح بالمقارنة مع بناء نفس المرجع في مقول تقاول الملاء من قوم نوح. ففي حين أن مقول تقاول الملاء يتضمّن مفهوما سلبيا حول "الفئة التي تحوّلت من الشرك إلى التوحيد في العبادة"، فإن مقول تقاول نوح يتضمّن مفهوما إيجابيا حول نفس تلك الفئة. بالإضافة إلى استعمال نوح لمصدقات مختلفة عن تلك التي يستعملها الملاء بحيث أن ذلك يحيل إلى "الذين آمنوا" (هود: 29) وإلى "المؤمنين" (الشعراء: 114) بينما يحيل هؤلاء إلى الأراذل (هود: 27 والشعراء: 111).

إذن من جديد يظهر التحويل الذي يميّز طريقة صياغة المرجع عند المقارنة بين مقول تقاول نوح ومقول تقاول الملاء من قوم نوح، من حيث أن قصد كل طرف، من صياغته للمرجع، هو "إعادة توجيه المستقبل من طريقة بنائه السابقة للمرجع إلى طريقة صياغته الجديدة من طرف المرسل" (Georgakopoulou & Goutsos, 2004, p. 100).

ح) الانفعال **The Pathos**:

يحيل هذا البعد إلى مجال الانفعال Pathos من حيث أن ذلك له علاقة "بالظهور الجلي أو الضمني للمكانة الخاصة بالمتكلمين" (Francois, 2004, p. 49). نشير، ضمن هذا الصدد، إلى أن مجال الانفعال له مكانته في النص خاصة في النص السردي من حيث أن هذا الأخير فضاء رمزي تظهر فيه الشخصيات القائلة و/أو الفاعلة أثناء تفاعلاتها المتنوّعة التي تتخلّل الأحداث المكوّنة للقصة المسرودة. على هذا الأساس تظهر قيمة الانفعال من حيث أن ما يُقرَأ في النص السردى لا يستثير فقط النشاط المعرفي وإنما أيضا الانفعالات وهذا على الرغم من "وجود تباين بين ما هو انفعالي وبين ما هو عقلي" (Parret, 1986. p. 9). ضمن هذا المسار، هذا الذي سنلاحظه من

خلال الرجوع إلى تجلّي الانفعالات في النشاط اللفظي لكل من نوح، من جهة، وقومه، من جهة أخرى.

- حسب نوح: نشير هنا إلى أنه منذ بداية الاسترسال اللفظي لنوح اتجاه قومه نلاحظ توظيف ذلك للانفعال. هنا نُبَيِّنُ أولاً وأساساً على أداة النداء التي يستخدمها نوح تكررًا في تقاوله مشيرين هنا إلى "يا قوم" (الأعراف: 59؛ الأعراف: 61؛ يونس: 71؛ هود: 28-30؛ المؤمنون: 23؛ نوح: 2). الذي يلفت الانتباه هنا هو أن النداء لجلب الاهتمام حيث كان على نوح استعمال أداة النداء لهذا الغرض على اعتبار أن مقول تقاوله جديد على القوم كما أن ذلك النداء كان منذ بداية الاسترسال التقاوي لنوح اتجاه قومه على اعتبار أن الجديد من الناحية الخطابية، في تداول نوح، يحيل إلى رهان أساسي في الرؤية الكونية لقوم نوح بفعل أن مقول تداول نوح يعيد النظر في قاعدة تلك الرؤية، محيلين إلى رهان "الألوهة" في قوم نوح. لهذا الغرض يستعمل نوح أداة النداء. ما نشير إليه هنا أيضاً هو أهمية ربط استعمال نوح لأداة النداء بملفوظ "القوم" الذي ينتمي إليه. نشير هنا إلى أن نوح "عبّر في ندائهم بوصف القوم لتذكيرهم بأصرة القرابة، ليتحقّقوا أنّه ناصح ومريد خيرهم ومشفق عليهم، وأضاف (القوم) إلى ضميره للتحييب والترقيق لاستجلاب اهتدائهم." (ابن عاشور، ج. 8 [ق. 2]، 1984، ص. 188).

إذن يظهر بشكل جلي كيف أن مقول تداول نوح، الذي يستدعي ترميز وفك ترميز معرفي، قد رافقه تحضير انفعالي إيجابي يساعد المتلقّي على عدم رفض مقول تداول المرسل قبل فك مضمونه الرمزي. بكلمات أخرى، الإعداد الانفعالي البتّاء الذي قام به نوح، منذ بداية استرساله اللفظي اتجاه قومه، كان على أساس تصوّر مسبق لدى نوح حول الرهان الرمزي الذي يحمله مقول تقاوله الذي يدور حول إعادة نظر أساسية في المنظومة الثقافية لقومه. من هنا نفهم قيمة البروز الانفعالي الإيجابي لنوح الذي سبق وحضّر للظهور المعرفي لهذا الأخير. كما أنه ضمن نفس المسار، محيلين إلى إبراز نوح للشفقة محيلين إلى علاقة هذا بابنه من حيث استعمال ذلك لصيغة التصغير في ندائه لهذا الأخير "يا

بُيَّ اركب معنا". فهنا يظهر من جديد استثمار نوح لأبعاد انفعالية إيجابية في تقاولة مع الآخر، محيلين هنا إلى ابنه.

من جهة أخرى، يظهر البعد الانفعالي في تقاويل نوح من خلال تكرار الملفوظ التالي: "لَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ فَقَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ" (الأعراف: 59)؛ "أَنْ لَا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ أَلِيمٍ" (هود: 26). يظهر، ضمن هذا الصدد، استعمال نوح للفظ "الخوف" ليس من قومه ولكن عليهم، الأمر الذي يحيل إلى الشفقة التي تميّز الانبعاث الإنفعالي الإيجابي لنوح اتجاه قومه.

كما نلاحظ في تقاويل نوح استخدام انفعالي يتخلل مقول تقاولة حيث نحيل إلى ظهور متكرّر للاستفهام الانكاري أثناء التقاويل بين نوح وقومه. نحيل هنا إلى "أَوْعَجِبْتُمْ أَنْ جَاءَكُمْ ذِكْرٌ مِّن رَّبِّكُمْ عَلَىٰ رَجُلٍ مِّنكُمْ" (الأعراف: 63) حيث يدفع نوح قومه إلى إعادة نظرهم في صدهم لمقول تقاولة من خلال إقصائهم لذات نوح. بكلمات أخرى، ومن خلال هذه الالتفاتة الانفعالية، يريد نوح من قومه أن يهتموا بمقول تقاولة بدلا من تبئيرهم على شخصه الذي يعتبر واسطة فقط مقارنة بمضمون تقاولة الذي يدور حوله رهان التقاويل بين نوح وقومه. ضمن نفس المسار يظهر من جديد الاستفهام الانكاري من خلال إعادة نظر نوح لقومه في شكهم في الله "أفئ الله شك" (إبراهيم: 10) من حيث أن "الله" هو جزء من القاعدة التي تتشكّل منها المنظومة العقائدية لقوم نوح. بكلمات أخرى يظهر الاستفهام الانكاري انفعال نوح المعبر عن تعجّبه من نفي قومه للقيمة المركزية لـ "الله" بفعل أن لهذا الأخير مكانة محورية في البناء الرمزي لثقافة قومه. كما أن الاستفهام الانكاري يظهر من جديد في "أَنْزَلْنَاهُمْ مِّنْهَا وَأَنْزَلْنَا لَهُمْ مَاءً شَارِبُونَ" (هود: 28) حيث يريد نوح أن يقول على أنه لا يهدف أن يلزم قومه بما يتقاول معهم. يظهر هنا أن سبب ظهور الاستفهام الانكاري في ملفوظ نوح هو ملاحظته للرفض المستمر لمضمون تقاولة خاصة بالنظر إلى الإنقطاعات الموضوعاتية The Thematic Discontinuities التي تجلّت في التقاويل بين نوح وقومه.

نشير، ضمن صدد الإحالة إلى الإنقطاعات الموضوعاتية على أن هذه الأخيرة تظهر أساسا أخذًا بعين الاعتبار المفارقة الموحودة بين تبئير نوح، منذ بداية استرساله اللفظي، على موضوع "عبادة الله من دون غيره من الآلهة" كما يظهر ذلك في (الأعراف: 59؛ يونس: 71؛ هود: 26؛ إبراهيم: 9؛ المؤمنون: 23؛ الشعراء: 108؛ الشعراء: 110؛ نوح: 3) بينما تظهر الإنقطاعات الموضوعاتية في مقول تقاول قوم نوح، خاصة على لسان ملئهم، من خلال التبئير تارة على شخص نوح من خلال (الأعراف: 60؛ هود: 27؛ إبراهيم: 10؛ المؤمنون: 24؛ الشعراء: 116؛ القمر: 9)، وتارة أخرى على الذين انضموا إلى نوح، أي أولئك الذين استجابوا لمضمون تقاول نوح (هود: 27؛ الشعراء: 111).

نشير أيضا إلى ظهور جديد للاستفهام الانكاري "وَيَا قَوْمِ مَنْ يَنْصُرُنِي مِنَ اللَّهِ إِنْ طَرَدْتُهُمْ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ" (هود: 30) حيث يدفع نوح ملأ قومه لإعادة النظر في الرهان الذي يهتموا به، محيلين إلى موضوع "الأراذل"، للتبئير على موضوع "عبادة الله" الذي بدأ نوح استرساله اللفظي مع قومه.

أخيرا، وعلى نفس المنوال، يمكن فهم تجلّى انفعال نوح من خلال لومه لقومه من خلال ظهور الاستفهام التوبيخي "أفلا تتقون" (المؤمنون: 23) وفي "ألا تتقون" (الشعراء: 106). يمكن فهم توبيخ نوح لقومه لدفع ذاك هؤلاء إلى إثماء الحس النقدي في ذواتهم بفعل استمرارهم في تشبثهم بموقفهم المعبر عن معارضة مقول تقاول نوح عبر الإنقطاعات الموضوعاتية التي بيناها.

أخيرا يظهر الانفعال لدى نوح عبر سخريته من قومه كرد على سخرية قومه منه "قَالَ إِنْ تَسْخَرُوا مِنَّا فَإِنَّا نَسْخَرُ مِنْكُمْ كَمَا تَسْخَرُونَ" (هود: 38).

- حسب قوم نوح: يظهر الإنفعال، من زاوية قوم نوح، بطريقة مختلفة عن تلك التي أحلنا بها إلى الانفعال عند نوح. ضمن هذا الصدد يظهر الانفعال في تقاول ملأ قوم نوح لنوح من خلال التأكيدات التي تظهر في تقاول أولئك في "قَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِهِ إِنَّا لَنَرَاكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ" (الأعراف: 60) حيث يتكرر الإلحاح على أن نوح في ضلال تام. فما يريد قوله الملأ هنا هو أن نوح في عتمة

تامة. فالذي يهدف، من خلاله الملاء، هو التشكيك في مقول تقاويل نوح اتجاه من يسمعون إلى تقاويله واتجاه نوح نفسه من حيث أن الغرض من التشكيك هو دفع نوح إلى التحلي عن غرضه المتمثل في إعادة النظر في الرؤية الكونية لقوم نوح. ضمن هذا المسار نفس التحليل ينطبق على التأكيدات التي تبرز عن قوم نوح اتجاه دعوة نوح في "وَقَالُوا إِنَّا كَفَرْنَا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ وَإِنَّا لَفِي شَكٍّ مِّمَّا تَدْعُونَنَا إِلَيْهِ مُرِيبٍ" (إبراهيم: 9).

كما تظهر التأكيدات من جديد في تقاويل قوم نوح في " وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِرُسُلِهِمْ لَنُخْرِجَنَّكُمْ مِّنْ أَرْضِنَا أَوْ لَتَعُوذُنَّ فِي مِلَّتِنَا " (إبراهيم: 13) حيث يتجلى هنا إظهار القوم لإرادتهم القوية اتجاه نوح من خلال تخويفه حيث يعبرون عن قصد إقصائه له من الفضاء الجغرافي للقوم إذا استمر في إعادة النظر في المنظومة الرمزية للقوم أو أنه عليه الرجوع إلى الرؤية الكونية لقومه.

كما يظهر تخويف قوم نوح لنوح من خلال الإحالة التالية " إِنَّ هُوَ إِلَّا رَجُلٌ بِهِ جِنَّةٌ فُتَرَبِّصُوا بِهِ حَتَّىٰ حِينٍ " (المؤمنون: 25) وفي " وَقَالُوا مَجْنُونٌ وَازْدُجِر " (القمر: 9) من حيث أن قصد إلحاق الأذى بنوح وزجره معبران عن الموقف السلبي والهدام الذي يعبر عنه قوم نوح اتجاه نوح. كما يظهر الانفعال من خلال سخرية قوم نوح من نوح " وَيَصْنَعُ الْفُلْكَ وَكُلَّمَا مَرَّ عَلَيْهِ مَلَأٌ مِّنْ قَوْمِهِ سَخِرُوا مِنْهُ " (هود: 38) حيث يعبرون عن استهانتهم ببنائه للفلك.

من جهة أخرى، يعبر الملاء/قوم نوح على اللامبالاة اتجاه تقاويل نوح، حيث يحيل ذلك إلى طريقة أخرى في التعبير الانفعالي السلبي بالنظر إلى نوح. يظهر ذلك في (المؤمنون: 24) حيث يسترسل الملاء لفظاً اتجاه باقي القوم على الرغم من أن نوحاً سبقهم في التقاويل إلى جملة القوم بما فيهم الملاء. هذا الذي يحيل إلى تقاويل الملاء بعدم اكتراثهم بتقاويل نوح من حيث أن عدم رد الملاء عليه يقصد منه التهوين بمقول تقاويل هذا الأخير. نفس الأمر ينطبق على موقف قوم نوح في سورة نوح، فبعد تقاويل نوح مع قومه في (نوح: 2-4) يتحوّل نوح إلى التقاويل مع ربّه (نوح: 5) لعدم استجابة قومه له.

1-1-2: البنى الصغرى The micro-enchâinments الاتساق The Cohesion:

نحيل هنا إلى التسلسل الذي يربط بين مختلف الملفوظات المشكّلة للنشاط الحوارى و/أو السردى. فبقدر ما أن التسلسلات الكبرى تحيل إلى المعنى/المعاني الذّي/التي يتخلل/تتخلل نفس تلك الملفوظات بشكل مجمل، فإن التسلسلات الصغرى "حاملة لمعنى (...)" حيث تراجع العلاقات داخل تلك الملفوظات وفيما بينها أو الاتساق The Cohesion على مستوى البنى الصغرى. (...). فندرس التلقّظ داخل ملفوظ المُخاطَب: علامات الشخصيات The Shifters، الإحالات The Deictics (...)" (Nouani, 2004. p. 46). نحيل هنا، بشكل أكثر دقة، إلى إحالات الذوات المتخاطبة Person Deictics هنا والآن Here and now، كما نشير هنا إلى إحالات الزمن والمكان Spatial and Temporal Deictics المرتبطة بالزمن الحاضر.

1-2-2: المستوى النحوي Grammatical level:

أ) الروابط **The Connectors**: حيث نحيل هنا إلى "ما يربط بين مختلف الملفوظات المشكّلة للنسيج الخطابى" (Kammensjö, 2006, p. 470)، سواء تمثّل هذا في نشاط الحوار أو في الصياغة السردية.

- حسب نوح: ضمن هذا الصدد نلاحظ استعمال نوح لأداة النفي "ما" في "اعبدوا الله ما لكم من إله غيره" (الأعراف: 59؛ المؤمنون: 23) والتي نلاحظ من خلالها ربط بين الملفوظين المحال إليهما. فأداة النفي "ما" تسمح بفهم تركيز نوح على عبادة الله وحده من دون غيره من الآلهة. فأداة النفي هنا، ومن خلال التماس القصد التقاوى لنوح، تحيل إلى قيمة وحدانية الله في العبادة من دون التقليل من قيمة إقصاء عبادة غيره.

من جهة أخرى، ومجدداً بالإحالة إلى العلاقة بين الملفوظات التي تربط بين أطراف خطاب نوح، من جهة، وبين خطاب كل من نوح وقومه من جهة أخرى، حيث نلاحظ استعمال نوح لـ

"لكن" التي تفيد الاستدراك (الأفغاني، 2003، ص. 363) في كل من "قَالَ يَا قَوْمِ لَيْسَ بِي ضَلَالَةٌ وَلَكِنِّي رَسُولٌ مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ" (7: 61) وفي وَمَا أَنَا بِطَارِدِ الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّهُمْ مُلَاقُوا رَبِّهِمْ وَلَكِنِّي أَرَأَيْتُمْ قَوْمًا بُجْهَلُونَ (هود: 29) وفي "قَالَتْ لَهُمْ رُسُلُهُمْ إِنْ نَحْنُ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَمُنُّ عَلَىٰ مَن يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ" (إبراهيم: 11). ففي كل هذه الحالات، ومن خلال "لكن" ينفي نوح مصداقية الملفوظ الذي يأتي قبل "لكن" لتبشير الاهتمام على قيمة وحقيقة الملفوظ الذي يأتي بعد "لكن". ففي (الأعراف: 61) ينفي نوح على أن به ضلالة لدفع المتلقي، أي قومه، حتى يدركوا هويته باعتباره رسول. كما ينفي نوح في (هود: 29) إمكانية طرده للمؤمنين، بفعل تهوين الملاء لقيمة مقول تقاويل نوح بفعل اتباع فقط الأراذل له، حيث يستدرك نوح قائلاً لقومه بأنهم يجهلون لصدور ذلك الحكم عنهم. أخيراً في (إبراهيم: 11) ينفي نوح حصر هويته في بشريته للتبشير على أن هويته كرسول هي اختيار إلهي. فالذي يفهم من خلال استعمال "لكن" هو نفي نوح لتمثلات معرفية لدى قومه وتسليط الضوء على تمثلات معرفية أخرى تعوّض تلك الأولى.

كما يستعمل نوح العطف مثل "الواو" للمشاركة في كل من (الأعراف: 62) وفي (يونس: 71) وفي (هود: 28) وفي (الشعراء: 108 و 110) وفي (نوح: 3). ففي هذه الأجزاء من المتن القرآني يعدد نوح المهام التي يقوم بها اتجاه قومه حيث يشير إلى: التبليغ والنصح وتذكيره بآيات الله وعلى أن ربه أتاح رحمة من عنده وإلى طاعة قومه له. فالذي يهمننا في الإحالة إلى العطف هو تبشير نوح على تعدد وتنوع الأداءات التي يقوم بها من حيث أنه رسول.

من جهة أخرى، نلاحظ استعمال بارز للنفي الذي يتخلل ملفوظات نوح حيث يهدف هذا الأخير إلغاء معاني معينة لها علاقة، من منظور نوح، إما برواسب رمزية لدى قوم نوح أو بأفق انتظار خاطئ لدى هؤلاء. كل هذا يظهر في: (الأعراف: 62) هنا يحيل نوح إلى علمه من الله ما لا يعلمه قومه؛ وفي (يونس: 71) حيث ينفي نوح اهتمامه بإمكانية ظهور أذى قومه حيث يدعوهم إلى عدم التردد في الحكم عليه؛ أما في (يونس: 72) وفي (هود: 29) وأيضا في (الشعراء: 109) ينفي نوح

سؤاله أجر من قومه. بالإضافة إلى ذلك ففي (هود: 29) وفي (الشعراء: 114) ينفي نوح طرده للذين استجابوا لمقول تقاوله؛ أما في (هود: 31) فينفي نوح علمه بالغيب وتقاوله بأنه ملك وتقاوله مع الذين استجابوا لقوله بأن لا يأتيهم الله خيرا؛ أما في (هود: 33) فينفي نوح إعجاز قومه لعذاب الله؛ وفي (هود: 34) ينفي نوح التأثير الإيجابي لنصحه على قومه إذا لم يُرد الله ذلك؛ أما في (إبراهيم: 11) فينفي نوح إتيانه بسلطان مبين فالأمر مرتبط بالله؛ أما في (الأعراف: 59) وفي (المؤمنون: 23) فينفي نوح وجود إله غير الله؛ أما في (الشعراء: 112) فينفي نوح علمه بما يقوم به الأراذل، تبعا للمفوض الملاء.

من جهة أخرى هناك بروز للام التعليل في تقاويل نوح في (الأعراف: 63) حيث يبرز نوح لاسترساله التقاويل حيث يسعى نوح إلى محاولة إقناع قومه أكثر بمضمون قوله المتمحور حول عبادة الله وحده من دون غيره. فالتعليل يأتي بمثابة الإجابة عن لماذا يقول لقومه بما عرضه عليهم حيث إحالته إلى خاصية إنذاره لهم وليتقون وأخيرا ليرحمهم الله. كما تظهر لام التعليل في (إبراهيم: 10) حيث يبرز نوح لعدم الشك في الله الذي يعد مصدر غفران ذنوب قومه وتأخيرهم إلى أجل مسمى.

- حسب قوم نوح: نلاحظ هنا استعمال الملاء للتوكيد في (الأعراف: 60) وفي (إبراهيم: 9) وفي (إبراهيم: 13) وفي (الشعراء: 116) حيث يتخلل ذلك ملفوظات قوم نوح خاصة على لسان ملئهم هذا الذي يظهر قصد تعبير هؤلاء عن شدة رفضهم لمقول تقاويل نوح ولشخص هذا الأخير.

من ناحية أخرى، يتخلل ملفوظات قوم نوح، خاصة على لسان ملئهم، ظهور متكرر لأداة النفي "ما" التي تلحقها أداة الحصر "إلا" وذلك في (هود: 27) وفي (إبراهيم: 10) وأيضا في (المؤمنون: 24) وفي (المؤمنون: 25). فالهدف من هذا الاستعمال اللساني هو نفي هوية نوح باعتباره رسول، كما قال، وحصر هويته في كينونته البشرية وإصابته بنوع من الجنون ولا أكثر. كما يتم للملاء تقاويلهم بنفي قيمة ووزن مضمون تقاويل نوح باعتبار تأثيره حصرا في فئة الأراذل من قوم نوح ولا أكثر من ذلك. من جهة أخرى عند استعمال قوم نوح لأداة العطف "الواو" التي تفيد المشاركة في (هود: 27)

وفي (إبراهيم: 9) حيث يعبر القوم، في الآية الأولى، عن ربطهم بين نفيين وحصرين. بكلمات أخرى يتجلى ربط النفيين بين هوية نوح كرسول ودرجة أهمية تأثير تقاوله على جملة قومه؛ أما تجلّي ربط الحصرين فهو بين بشريته واتباع فقط الأراذل له.

أما في الحالة الثانية فهناك ربط بين تأكيدين يتجلى عنهما نفي لكل من مقول تقاويل نوح ومصدره. نشير هنا إلى أن الهدف من استعمال العطف، الذي يتخلل الاسترسال اللفظي لقوم نوح اتجاه نوح، هو مضاعفة القوم للجهد المعرفي لبلوغ أعلى درجة ممكنة تسمح بالتقليل من قيمة تأثير الاسترسال التقاويلي لنوح على قومه.

(ب) العوائد **The Anaphors**: تعرّف العوائد من حيث أنّها "أدوات لسانية، مثل الضمائر مثلا، تستعيد المرجع **The Reference** الذي تمّ ذكره مسبقا في النص"¹ (Dubois, et al. 2002, p. 36; Halliday & Hassan, 2013, p. 19; Malmkjær, 2004. p. 543). نشير، ضمن هذا الصدد، إلى أن قيمة العوائد تكمن في تفادي التكرار الحرفي للمرجع، من دون أن ننفي أيضا أن للعوائد قيمة اقتصادية في الاستعمال اللساني.

- حسب نوح: هنا وبالرجوع إلى الاسترسال اللفظي لنوح في القرآن نلتبس ظهور العوائد بالنظر إلى المواضيع التي تمثل، في تقاويل نوح، مراكز اهتمام. نبدأ هنا بالوحدة اللسانية "الله" في: "اعبدوا الله ما لكم من إله غيره" (الأعراف: 59) وفي (المؤمنون: 23) وأيضا في "اعبدوا الله واتقوه" (نوح: 3). فال "هاء" ترجع كعائد إلى "الله". كما يوظف "الله" كعائد في "هُوَ رَبُّكُمْ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ" (هود: 34). وأيضا في (إبراهيم: 10) عبر "يَدْعُوكُمْ لِيَغْفِرَ لَكُمْ مِّنْ ذُنُوبِكُمْ وَيُؤَخِّرَكُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى". كما أن "عباده" في (إبراهيم: 11) تستعيد "الله"، وأيضا في "هدانا" (إبراهيم: 12). كما أنه في "يغفر لكم مِّنْ ذُنُوبِكُمْ وَيُؤَخِّرَكُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى" (نوح: 4) الضمير المستتر يستعيد الوحدة اللسانية "الله". وأيضا "رحم" في علاقتها بـ "الله" " قَالَ لَا عَاصِمَ الْيَوْمَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ إِلَّا مَنْ رَّحِمَ" (هود: 43). كل

¹ محيلين إلى ملفوظ، إسم، إلخ.

ما نذكره الآن يتعلق بالعوائد التي تستعيد لفظة "الله" التي تظهر عبر صفة هي "رب" فتبرز في "آتاني" و"عنده" في نفس الملفوظ (هود: 28) فيستعيدان "ربي" المذكورة مسبقا.

أما فيما يتعلق بالعوائد التي تستعيد لفظة "نوح" أو "رسول" والتي تحيل إلى هوية نوح فهي كالتالي: هناك عائد في "أَوْعَجِبْتُمْ أَنْ جَاءَكُمْ ذِكْرٌ مِّن رَّبِّكُمْ عَلَى رَجُلٍ مِّنكُمْ لِيُنذِرَكُمْ" (الأعراف: 63) ف "يُنذِرَ" تحيل إلى ضمير مستتر يستعيد المرجع "رجل" وهو نوح.

أما فيما يتعلق بالعوائد التي تستعيد المرجع الذي له علاقة بالفئة التي استحابت لمضمون تقاويل نوح فهي في (هود: 29) "مَلَأُوا رِجْمًا" التي تستعيد "الذين آمنوا". كما أن "طردتهم" (هود: 30) تتضمن عائد له علاقة بنفس المرجع، الذي يستعاد أيضا في (هود: 31) وفي (الشعراء: 112) وفي (الشعراء: 113).

- حسب قوم نوح: تظهر هنا العوائد فيما يلي: في الآية (المؤمنون: 24) يعود الملفوظ "يريد أن يتفضّل"¹، في مقول تقاويل الملاء، إلى "بشر" الذي هو نوح. بينما تعود لفظة "لأنزل" في (المؤمنون: 24)، والمتضمنة لضمير مستتر، إلى "الله". كما أن "هو" و"به" في (المؤمنون: 25) تعود إلى "بشر" المذكورة في (المؤمنون: 24) والتي مرجعها شخص نوح، موضوع الرهان اللفظي في تقاويل الملاء من قوم نوح.

(ت) الإحالات **The Deictics**: نشير إلى أن الإحالات عبارة عن أدوات لسانية لها علاقة مباشرة مع سياق التفاعل اللفظي المباشر، أي هنا والآن (Alba Juez,) Here and Now (2009). فالإحالات القدرة على إعادة صياغة الوحدات اللسانية بطريقة اقتصادية بحيث أنه من خلال تلك يمكن الرجوع إلى شخصيات أو مواضيع، موجودة في سياق النشاط التحادثي، بطريقة مغايرة وعملية. بكلمات أخرى، تُبجّر الإحالات إلى "ثلاثة أنواع (...). الشخصيات Person

¹ الذي يتضمن ضمير مستتر.

Deixis، أي إلى الذوات المتكلمة (مثل الـ "أنا" والـ "أنت" الموجودة في سياق التفاعل اللفظي. (...)) إضافة إلى إحالات الزمن Time Deixis (الآن، البارحة... (...)) وإحالات المكان Place Deixis (هنا، هناك... (...)). (Alba Juez, 2009. p. 63).

- حسب نوح: يُبَيِّنُ نوح هنا نحو الإحالات فيشير إلى المرجع "قوم نوح": هناك إحالة إلى ضمير الـ "أنتم" [قوم نوح] على شكل ضمير مستتر في (الأعراف: 59) حيث "لكم" و"عليكم" تحيل إلى المرجع "قوم نوح". يستمر نوح في الإحالة إلى الضمير "أنتم" في (الأعراف: 62) "أبلغكم" "أنصح لكم" و"تعلمون". وأيضا في (الأعراف: 63) "أوعجتكم" "جاءكم" "رتكم" "رجل منكم" "ينذركم" "لتتقوا" "لعلكم ترحمون". كما يستمر نوح في الإحالة إلى نفس المرجع في (يونس: 71)؛ (يونس: 72)؛ (هود: 26)؛ (هود: 28)؛ (هود: 29)؛ (هود: 30)؛ (هود: 31)؛ (هود: 33)؛ (هود: 34)؛ (هود: 38)؛ (هود: 39)؛ (إبراهيم: 10)؛ (إبراهيم: 11)؛ (إبراهيم: 12)؛ (المؤمنون: 23)؛ (الشعراء: 106)؛ (الشعراء: 107)؛ (الشعراء: 108)؛ (الشعراء: 109)؛ (الشعراء: 110)؛ (الشعراء: 113)؛ (نوح: 2)؛ (نوح: 3)؛ (نوح: 4). أما في (هود: 42) فيحيل نوح إلى المرجع "ابنه". أخيرا يحيل نوح إلى المرجع "الذين آمنوا" في (هود: 41) محيلا إلى ضمير "أنتم"

- حسب قوم نوح: يتم لقوم نوح، خاصة ملئهم، استخدام الإحالات كما يلي: حيث في "قَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِهِ إِنَّا لَنَرَاكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ" (الأعراف: 60) يحيل الملأ إلى ضميري الـ "نحن" [أي الملأ] والـ "أنت" [أي نوح]. كما يظهر الضميرين في (هود: 27) بالإضافة إلى "لكم" التي تحيل إلى نوح الأراذل من قوم نوح. كما يظهر الضميرين "نحن" و"أنت" من جديد في (هود: 32)؛ (إبراهيم: 9)؛ (إبراهيم: 10)؛ (إبراهيم: 13)؛ (الشعراء: 111)؛ (الشعراء: 111)؛ (الشعراء: 111)؛ (الشعراء: 116). أما في (المؤمنون: 24) و(المؤمنون: 25) فيظهر الملأ ضميري "نحن" و"أنتم" المحيلين إلى "الملأ" و"باقي القوم".

2-2-2 المستوى المعجمي **Lexical level**: نشير هنا إلى أن "النسيج الرابط بين ملفوظات متتالية لا يتجلى بالضرورة عبر الأدوات النحوية أو الروابط، وإنما عبر تسلسل الملفوظات التي تشترك في شيء ما (...) أو عبر تكرار عبارة أو استعادتها عبر ضمير، (...) أو تسلسل ملفوظين متعارضين (...) أو الاستلزمات المفرداتية للملفوظات (...) " (François, in. Nouani, 2004, p. 47)

- حسب نوح وقومه: نلاحظ في تقاويل نوح تناسق بين ملفوظاته الموجهة إلى قومه من دون حضور الأدوات النحوية كما هو الحال في: "يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ" (الأعراف: 59) التي يتبعها "إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ" (الأعراف: 59) من دون وجود أداة التعليل كـ "الفاء". نفهم هنا أنه من دون تلك الأداة يعلّل نوح تقاوله مع قومه بعبادة الله من خلال خوفه عليهم من العذاب. نفس الملاحظة تنطبق على ملفوظ نوح في (هود: 26).

أما في (نوح: 3) فهناك استمرارية دلالية وليس نحوية مقارنة مع (نوح: 2). كما نلاحظ في ملفوظ نوح "رسول من ربّ العالمين" (الأعراف: 61) إحالته إلى هويته الأساسية التي هي مصدر استرساله التقاويل نحو قومه.

بعدها ينتقل في (الأعراف: 62) إلى تعداد مجموعة من الخصائص "أبلغكم رسالات ربّي وأنصح لكم..." وهي خصائص تفهم من حيث ارتباطها بهويته الأساسية التي أحلنا إليها للتو. فهنا تظهر علاقة دلالية بين المفهوم أي "رسول" وبين ماصدقاته أي "أبلغكم..." . نشير، ضمن هذا المسار، إلى أن نفس الملاحظة تنطبق على استعمال نوح لـ "ربّي" في (هود: 28) حيث يمثل هذا الملفوظ توظيف لملفوظ آخر هو "الله" الذي يظهر سلفا في (هود: 26)¹.

¹ نشير هنا إلى أن دلالة "رب" تعني، أخذا بعين الاعتبار الاسترسال التقاويل لنوح، مصدر نجاة أو البحث عن حل.

من جهة أخرى يظهر من ملفوظ نوح "أمرت أن أكون من المسلمين" أن الفعل مبني للمجهول. هنا، وبفعل أن مركز الاهتمام في تقاويل نوح، وفي النص القرآني أيضاً، هو "الله" فنستنتج إحالة نوح إلى الله، فهو الذي أمره بأن يكون من المسلمين.

كما يلجأ نوح إلى الترادف في استرساله التقاويلي في "لا أسألكم عليه مالا إن أجرينى إلا على الله" (هود: 29) حيث التوافق بين "مالاً" و"أجرينى" في الفضاء الدلالي. كما أننا نلاحظ الترادف في تقاويل الملائكة من قوم نوح عبر إحالتهم إلى نفس المرجع أي إلى "نوح". هنا ففي (المؤمنون: 24) هناك استعمال للمفردة "بشر" في نعت "نوح" ثم بعد ذلك في (المؤمنون: 25) هناك استعمال مفردة "رجل" لنعت "نوح" مجدداً. كما لجأ نوح أيضاً إلى التكرار الحرفي لـ "أجر" في (يونس: 72) وفي (الشعراء: 109). بكلمات أخرى ما يريد قوله نوح لقومه هو أنه لا ينتظر منهم شيء سواء كان مالا أو أجراً وهو أعم من مال.

كما نلاحظ تكرار ملفوظ "فتح" في "قال رب إن قومي كذّبون" (الشعراء: 117) فأفتح ببني وبيّنهم فتحاً وبجني ومن معي من المؤمنين (الشعراء: 118) يظهر هنا تأكيد معجمي يقصد من خلاله نوح التقوية أي بلوغ "حكم شديد، وهو الاستئصال" (ابن عاشور، ج. 19، 1984، ص. 163) الذي يطلبه نوح من ربه اتجاه قومه.

كما يظهر التكرار أيضاً في تقاويل الملائكة من قوم نوح في (هود: 27) عبر الفعل "رأى" حيث يستعمله الملائكة مع أداة النفي "ما" لتقوية عدم صحة مقول نوح حيث يحيل الملائكة إلى رؤيتهم فقط لـ "بشرية" نوح و"اتباع الأراذل" له وعدم رؤيتهم لفضل يميز نوح والأراذل. في كل الأحوال تظهر قيمة التكرار في التقاويل، سواء لدى نوح أو الملائكة، في التركيز على موضوع ما مهم ومحاولة بلوغ اعتراف المتلقي بذلك" (Buttery and Mccarthy, 2012, p. 291). هذا الذي يريد بلوغه كل من نوح والملائكة؛ فمضى ذلك نفي انتظار مصلحة مادية من قومه، أما قصد الملائكة فيركزون على

التقليل من قيمة مضمون تقاoul نوح مما ينحو خلاف الأهمية التي يوليها نوح لمضمون تقاولة، في علاقته بالله وبالعداب الذي سيحل بقومه.

من جهة أخرى، يحيل نوح إلى "الذين آمنوا" (هود: 29) وإلى "المؤمنين" (الشعراء: 114) كتعبيرين مقابلين لاستعمال الملاء من قوم نوح للفظه "الأراذل" في (هود: 27) وفي (الشعراء: 111). هنا وعلى الرغم من وحدة المرجع الذي يحيل إليه كل من نوح والملاء إلا أننا نلتمس في تقاoul كل طرف بمقابل الآخر تباين دلالي-تداولي Semantic and Pragmatic Contrast من حيث إحالة الملاء إلى الرهان الاجتماعي الذي يربطهم بطبقة اجتماعية منحطة، فتم لهم الإحالة إلى الـ "أراذل". بينما إحالة نوح إلى الرهان العقائدي-العبادي دفعه إلى تناول ملفوظ الـ "الذين آمنوا/المؤمنين". يظهر هنا على أن هذه الاستنتاجات تتخلل النص حيث نستلزم "وعلى خلاف الاتساق النحوي، الذي هو نسبياً واضح، على أن صياغة الاتساق المعجمي يكون من خلال جملة النص" (Halliday & Hasan, 2013, p. 288).

كما يظهر التباين الدلالي-التداولي في العديد من الملفوظات المتبادلة بين نوح وقومه. ففي (الأعراف: 60) يحيل الملاء إلى موقف سلبي اتجاه نوح باعتباره في ضلال مبين. فيرد هذا الأخير إيجابياً عبر إحالته إلى دوره البناء اتجاه قومه (الأعراف: 61-62-63) عبر نصحهم وإنذارهم، إلخ. كما يتواصل التباين المذكور في (هود: 27) حيث يحيل الملاء إلى بشرية نوح واتباع الأراذل له وإلى كذب نوح والذين "اتبعوه"، حسب مقول تقاoul الملاء. باختصار ينظر الملاء إلى مقول تقاoul نوح من زاوية الرهان البشري والاجتماعي. بمقابل ذلك يحيل نوح في (هود: 28-29-30-31) إلى البيئـة والرحمة اللتان أتته من ربه، بالإضافة إلى نفيه سؤاله أجر أو مال من قومه؛ إضافة إلى إحالته لموقفه الإيجابي اتجاه من آمنوا بمضمون تقاولة بعدم طرده إياهم. كما ينفي نوح علمه الغيب أو أنه ملك، إلخ.

يظهر أيضا التباين الدلالي-التداولي بين الملاء ونوح حول، على التوالي، الأراذل والمؤمنين في (الشعراء: 111) بمقابل (الشعراء: 112-115). من جديد نلاحظ التباين الدلالي-التداولي في تقاويل كل من نوح وقومه في (إبراهيم: 10) حيث إحالة قوم نوح، من جديد، إلى بشرية نوح وصدّه، حسب تقاويلهم، لقومه من عبادة ما يعبد آباؤهم وطلبهم من نوح الإتيان بسلطان مبین. بمقابل ذلك يحيل نوح في (إبراهيم: 11) إلى توافق دلالي-تداولي جزئي من حيث استعادته لـ "بشريته"، أما التباين الدلالي-التداولي، في تقاويل نوح، فيظهر بإحالاته إلى "منّ الله عليه" وعلى أن الإتيان بسلطان يكون بإذن الله أي ليس بقرار من نوح.

نلاحظ أيضا توظيف نوح لتعليق شارح للخطاب Metadiscursive comment في "قَالَ إِنَّمَا يَأْتِيكُمْ بِهِ اللَّهُ إِنْ شَاءَ وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ" (هود: 33) حيث يرد هنا نوح على تقاويل قومه "قَالُوا يَا نُوحُ قَدْ جَادَلْتَنَا فَأَكْثَرْتَ جِدَالَنَا فَأْتِنَا بِمَا تَعِدُنَا إِنْ كُنْتَ مِنَ الصّٰدِقِينَ" (هود: 32). هنا وبفعل تبئير قوم نوح على شخص نوح فهم يتخذونه كذات، بينما يحيل نوح، مجدداً، إلى الله الذي يعد، حسب نوح، مصدر كل من استرساله التقاويل وعقابه الذي يطلبه قومه. بالمقابل نلاحظ توظيف قوم نوح لتعليق شارح للخطاب Metadiscursive comment في "قَالُوا يَا نُوحُ قَدْ جَادَلْتَنَا فَأَكْثَرْتَ جِدَالَنَا فَأْتِنَا بِمَا تَعِدُنَا إِنْ كُنْتَ مِنَ الصّٰدِقِينَ" (هود: 32) من حيث أن استعمال الفعل "جادلتنا" هو تعليق سلبي يحمل على الاسترسال التقاويل لنوح اتجاه قومه. بكلمات أخرى، ما يعبر عنه نوح في تقاويله إلى قومه على أنه يمثل "إنذار" "نصح" "خوف عليهم من عذاب يوم أليم"، إلخ.، حيث يحيل كل هذا إلى قصد إيجابي لنوح اتجاه قومه فنلاحظ أن توظيف قوم نوح لتعليق شارح للخطاب Metadiscursive comment نوح تمّ بطريقة سلبية من حيث استعمال سلبي للفعل "جدل".

2-3: المواقع الخطابية (دور المتكلمين) (The Role of Interlocutors) The Discursive Spaces

نخيل هنا إلى عنصر مهم وهو متعلق بمكانة الذات المتكلمة The Speaking Subjects أثناء تفاعلها اللفظي فيما بينها. بكلمات أخرى، نحن نخيل هنا إلى "كيف تتموقع كل ذات متكلمة اتجاه ذات متكلمة أخرى (...). من حيث الرد، إضافة، تغيير الموضوع (...)" (Nouani, 2004, p. 48). على هذا المنوال نستوعب كيف تتميز الذات المتكلمة في استرسالها اللفظي ولماذا تتحقق الصياغة اللفظية أثناء وداخل النشاط الحوارى.

- حسب نوح وقومه: نشير هنا إلى أن ما يميّز نوح كذات متكلمة، تحاور قومها، هو تمهيدها لموضوع حوارى Theme of dialogue حيث كان نوح سباقا في البدء بعرض ذلك الموضوع وصياغته " يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ" (الأعراف: 59). نشير هنا إلى أن مركزية "عبادة الله وحده من دون غيره من الآلهة" هو الموضوع الرئيس الذي يدور حوله الاسترسال اللفظي لنوح مع قومه.

ما يمكن أيضا ملاحظته هو أن مركزية "عبادة الله وحده من دون غيره" هي مهمّة في التناول التقاويل لنوح أخذا بعين الاعتبار التمهيد في عرض الموضوع المذكور، أي البدء فيه. ولكن أهمية ذلك الموضوع ليس مرتبط فقط بعرض نوح، كذات متكلمة، لذلك وإنما التكرار الذي لجأ له نوح في عرضه للموضوع المذكور¹، هو أيضا علامة أخرى محيلة لأهمية الموضوع المذكور، الأمر الذي يساهم في بلوغ الانسجام، على اعتبار أن "تكرار المعلومة يشجّع على إدراك الاستمرارية الموضوعاتية The Thematic Continuity (Berge, 2011. p. 217).

¹ كما يظهر ذلك في (هود: 26) وفي (إبراهيم: 9) وفي (المؤمنون: 23) وفي (نوح: 3)

نشير، من جهة أخرى، إلى أن تمهيد نوح وتكراره للموضوع المذكور "عبادة الله وحده من دون غيره من الآلهة" هو بالنظر إلى المنظومة العقائدية للقوم، حيث نحيل إلى تعدد الآلهة في قوم نوح والتي تستعاد في تقاويل قوم نوح، عبر ملئهم، حيث نحيل هنا إلى "وَقَالُوا لَا تَذَرُنَّ آلِهَتَكُمْ وَلَا تَذَرُنَّ وَدًّا وَلَا سُوَاعًا وَلَا يَغُوثَ وَيَعُوقَ وَنَسْرًا" (نوح: 23) كما نحيل إلى "وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَأَنْزَلَ مَلَائِكَةً مَّا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي آبَائِنَا الْأُولَى" (المؤمنون: 24). يظهر هنا، أي من زاوية قوم نوح، أن الاسترسال اللفظي حول الآلهة لا يتحقق اتجاه نوح وإنما يتم صياغته بين أفراد قوم نوح بمعزل من الاسترسال اللفظي مع نوح. بكلمات أخرى، ما نلاحظه من خلال أخذ الكلمة لدى قوم نوح، بمقابل أخذ الكلمة عند نوح، أولئك لا يتناولون موضوع الألوهة مع نوح، كما يقوم هذا الأخير بذلك، وهذا على الرغم من أن "الله" جزء أساسي في كل من الاسترسال اللفظي لنوح ولقومه. فبقدر ما أن نوحا يمهّد ويصيغ موضوع الألوهة، أثناء تقاويله مع قومه، بالنظر إلى عبادة الله وحده من دون غيره، بقدر ما أن قومه يتفادون صياغة نفس الموضوع مع نوح. بيد أن ذلك لم يمنع قوم نوح من تناول موضوع الألوهة في تقاويلهم مع بعضهم البعض وذلك لتعزيز موضوع تعدد الآلهة الذي يمثل بؤرة معيش قوم نوح، وبالتالي هذا النشاط اللفظي هو الذي يسعى قوم نوح إلى تعزيزه لمواجهة تأثير مقول تقاويل نوح في قوم نوح.

من منطلق ما نشير إليه، وعلى أساس تفادي تناول قوم نوح لنفس الموضوع، محيلين إلى الألوهة، أثناء التقاويل مع نوح، فنلاحظ لجوء أولئك إلى الانزياح الموضوعاتي Thematic Discontinuity من موضوع الألوهة إلى موضوع "ذات نوح" تارة، كما هو الحال في (الأعراف: 60) وفي (هود: 27) وفي (إبراهيم: 10) وفي (إبراهيم: 13) وفي (الشعراء: 116) وفي (القمر: 9).

نشير أيضا إلى أن موضوع بشرية نوح هو أيضا موضوع متناول فيما بين قوم نوح في (المؤمنون: 24). كما أنه تارة أخرى يحيل الملاء من قوم نوح إلى موضوع "الأراذل" من قوم نوح كما هو في (هود: 27) وفي (الشعراء: 111). يظهر، من خلال الاسترسال اللفظي بين نوح وقومه، إلحاح نوح

على موضوع الإله الواحد الذي على قومه عبادته. كما نلاحظ استمرارية في تبئير نوح على الموضوع المذكور.

من جهة أخرى، يظهر إلحاح قوم نوح، خاصة ملئهم، على البدء في الانزياح الموضوعاتي وفي الاستمرار فيه تفاديا منهم تناول موضوع الألوهة مع نوح. فعلى الرغم من أن هؤلاء يتناولون هذا الموضوع المذكور للتو، إلا أن ذلك التناول يتم في غياب نوح، هذا من جهة، كما أنه، من جهة أخرى، المراهنة التقاولية لقوم نوح حول موضوع الألوهة غرضه التوافق وتعزيز موضوع الألوهة بمعناها المتعدّد على خلاف المراهنة على الألوهة من منظور استشكالي-نقدي، كما يسعى نوح إلى تحقيق ذلك. بكلمات أخرى، غرض نوح من الإلحاح على موضوع "عبادة الله وحده من دون غيره" هو أشكلة موضوع الألوهة في الفضاء الرمزي لقوم نوح لإعادة صياغته مستقبلا. بمقابل ذلك يظهر أن الغرض من تناول قوم نوح لموضوع تعدّد الآلهة هو استذكار لموضوع الألوهة بمعناه المتعدّد لتعزيز الاتفاق والاشترك حول هذا الموضوع، كما ظهر سابقا في الماضي، لمواجهة الأشكلة وإعادة النظر في ذلك التوافق الذي مهّد للاخلال فيه تقاويل نوح وألح على تناول أشكلته مع قومه. بكلمات أخرى تذكّرنا هذه الواقعة النصّية بالمقابلة التي أقامها بولو فريري Paulo Freire بين الوعي النقدي Critical Consciousness والوعي الساذج Naïve Consciousness، من حيث أن "الوعي النقدي يُخضع، باستمرار، السببية للتحليل (...). أما الوعي الساذج فيرى السببية على أنها ساكنة" (Freire, 2005 . p. 39). للتوضيح أكثر، ما نلاحظه بخصوص النشاط التقاويلي بين نوح وقومه هو أن موضوع عبادة "الله" من دون غيره من الآلهة هو موضوع باعث على الاستفهام في الاسترسال التقاويلي لنوح اتجاه قومه، أما بالنسبة لقوم نوح فيظهر أنه، وعلى الرغم من الانزياح الموضوعاتي الذي أشرنا إليه، فنلاحظ ظهور لموضوعين ثابتين في الاسترسال التقاويلي لقوم نوح نحو نوح، محيلين هنا إلى كل من بشرية نوح والأراذل الذين، من زاوية مقول تقاويل الملاء، اتبعوا نوح.

نشير، من جهة أخرى، إلى أن ظهور المواضيع التي أحلنا إليها بين أشكلتها وثباتها، ضمن إطار الصياغة الموضوعاتية Thematic Construction، في تقاويل كل من نوح وقومه/ملئهم، لم يمنع من ظهور مواضيع فرعية مرتبطة بالمواضيع الأساسية التي أحلنا إليها في تقاويل الطرفين المذكورين. فبيما يتعلق بالبناء الموضوعاتي الذي يتخلل الاسترسال اللفظي لنوح نلاحظ مواضيع فرعية هي: إحالة نوح لما له علاقة مباشرة بالموضوع الرئيس لبنائه الموضوعاتي أي "عبادة الله وحده" عبر الإحالة إلى "عدم الشك في الله" في (إبراهيم: 10) و"تقائه" في (المؤمنون: 23) وفي (الشعراء: 106) وفي (الشعراء: 108) وفي (الشعراء: 110) وفي (نوح: 3) وأيضا خوف نوح على قومه من عذاب عظيم/أليم كنتيجة لعدم الاستجابة لله، كما في (الأعراف: 59) وفي (هود: 26) وفي (هود: 33) وفي (هود: 39). فهذا الموضوع الفرعي هو إظهار نوح لمآل قومه في حالة رفض مضمون تقاويل نوح.

نلاحظ أيضا مواضيع فرعية مرتبطة برد نوح على المواضيع الأساسية لقومه التي هي ناتجة عن انزياح موضوعاتي قام به هؤلاء بالنظر إلى البناء الموضوعاتي الأساسي لنوح. نُحيل هنا إلى موضوع "ضلال نوح" (الأعراف: 60)، المتناول من طرف الملاء، والذي يخضع لاستعادة-إعادة صياغة (تصحيح) Take back-Modification من طرف نوح، عبر إحالته إلى هويته كرسول (الأعراف: 61-62-63) بحيث أن "الاستعادة-إعادة الصياغة Take back-Modification هي نتاج تحويل¹ لقدرات اللسان من حيث أنه مرْمزة The code إلى خطاب" (François, 1984, p. 35) يتدخل فيه نوح باعتباره ذات متكلمة تصيغ من جديد المعنى المستعاد اجتماعيا وتوجّهه بطريقة خاصة. على نفس المنوال نُحيل أيضا إلى موضوع "بشرية نوح" المتناول من طرف قوم نوح/ملئهم (هود: 27) وفي (إبراهيم: 10) حيث تناولها نوح دون نفيها مع إضافة البعد الرسالي الذي يميّز هوية نوح (هود: 28) وفي (إبراهيم: 11) وفي (إبراهيم: 12) وفي (الشعراء: 107) وفي (الشعراء: 115) وفي (نوح: 2) وفي (نوح: 3) مع إضافة نوح لخصائص، من جهة، مرتبطة بهويته

¹ هذا النشاط المعرفي النقدي يقوم به نوح أثناء استرساله التقاويلي اتجاه قومه.

الرسالية، ومن جهة أخرى، غير مرتبطة بهويته الرسالية. فما يرتبط بهويته يظهر في "التبليغ"؛ "النصح"؛ "التذكير"؛ "الإنذار"؛ "طاعة قومه له" كما في (الأعراف: 62-63) وفي (يونس: 71) وفي (الشعراء: 108) وفي (الشعراء: 110) وفي (الشعراء: 115) وفي (نوح: 2-3)؛ بينما ما لا يرتبط بهويته يظهر في "عدم سؤاله لأجر/مال"؛ "لا يعلم الغيب"؛ "لا يقول: عنده خزائن الله؛ أنه ملك" في (يونس: 72) وفي (هود: 29) وفي (هود: 31) وفي (الشعراء: 109).

أما بخصوص موضوع "الأراذل" فيتناوله نوح عبر صياغة-إضافة-تصحيح مقارنة بطريقة البناء الموضوعاتي لملاً قومه. فهؤلاء يحيلون سلبياً إلى "الأراذل" في (هود: 27) وفي (الشعراء: 111) بينما يحيل نوح، في بنائه الموضوعي لـ "الأراذل" إلى قيمة معتقدتهم الجديد المتمحور حول "عبادة الله وحده من دون غيره" في (هود: 29) وفي (الشعراء: 114) عبر ملفوظات "الذين آمنوا" "المؤمنين".

أما مجال التصحيح فيظهر في القصد الإيجابي لنوح الذي يتخلل بناؤه الموضوعاتي لـ "أراذل" في (هود: 29) وفي (هود: 30) وفي (الشعراء: 112) و(الشعراء: 114) عبر "عدم طردهم" و"عدم علمه بما يعملون". كما يحيل نوح مصير هؤلاء لـ "الله" الموضوع الرئيس في البناء الموضوعاتي لنوح كما في (هود: 29) وفي (هود: 31) وفي (الشعراء: 113).

نشير أيضاً إلى أن هناك انزياحات موضوعاتية لم يقم نوح باستعادتها و/أو إعادة صياغتها عندما يحيل قوم نوح/ملئهم إلى "إمكانية إخراجه من القوم" (إبراهيم: 13)؛ إلى "جنونه" (المؤمنون: 25) وفي (القمر: 9)؛ إلى الترتبص به (المؤمنون: 25)؛ إلى قصد رجمه (الشعراء: 116). في كل هذه الحالات يظهر أن الاسترسال اللفظي لقوم نوح قائم على تعنيف نوح حيث تتلاشى إمكانية الصياغة الموضوعاتية المتبادلة. في هذه الحالة لا نلاحظ استعادة نوح لتلك الانزياحات الموضوعاتية التي قد تؤدي إلى انزياح من التقاويل إلى الفعل السلبى، من طرف قوم نوح بدلا من حصر التفاعل في التقاويل فقط، كما يسعى نوح إلى إبراز ذلك من خلال صياغاته الموضوعاتية المتنوعة التي تتخلل تقاويله.

إذن تقاويل نوح لا يتضمّن لانزياح موضوعاتي Thematic Discontinuity، كما نلاحظ ذلك في تقاويل قوم نوح. بكلمات أخرى، ما يميّز تقاويل نوح هو أشكلة متواصلة لكل المواضيع محل الصياغة التقاويلية، سواء الأساسية منها، محيلين إلى موضوع الألوهة ونشاط العبادة المرتبط بها، والفرعية منها، كما نلاحظ مع الانزياحات الموضوعاتية التي يقوم بها قوم نوح والتي تُستشكّل من جديد في تقاويل نوح.

أما بالنظر إلى التفاعل اللفظي بين نوح والذين استجابوا لتقاوله فيظهر ذلك في (هود: 41) حيث أمر ذاك هؤلاء للركوب في الفلك للنجاة من الطوفان. بالمقابل، أي بالنسبة لتقاويل قوم نوح، خاصة ملئهم، فهو قائم على الانزياح الموضوعاتي أثناء التقاويل الخارجي مع نوح؛ بينما يمثّل التقاويل الداخلي، أي بين أفراد قوم نوح، تعزيز لموضوع الألوهة من منظور التعدد لتعزيز المتفق عليه بخصوص الرؤية الكونية للقوم، هذا الذي يسمح هؤلاء بمواجهة غير مباشرة لأشكلة الصياغة الموضوعاتية التي يقوم بها نوح حول موضوع "الألوهة" من زاوية "عبادة الله وحده".

4-2: استعمال المضمّر **Managing the Implicit**:

تبدو أهمية استعمال المضمّر أساسية في التفاعل اللفظي. للتوضيح أكثر يحيل اللفظي إلى صياغة الوحدات اللسانية الجليّة التي تخضع لعمليتي الترميز وفك الترميز اللسانيتين Language coding and decoding. بيد أنه ليس كل شيء يقال أثناء التفاعل اللفظي فهناك ما لا يقال مع إمكانية التعبير عنه وفهمه بطريقة أخرى. هنا نحيل إلى غير المعبر عنه، إلى المضمّر... حيث يساهم ذلك في بلوغ الاتساق The Cohesion وخاصة الانسجام The Coherence سواء بين الملفوظات أو ضمن جملة النسيج النصّي/الخطابي في سيرتي الحوار/السرد (Nouani, 2004 ; Greimas, and). (Courtés, 1982).

- حسب نوح وقومه: بالإحالة أولاً إلى تناول نوح، باعتبار هذا الأخير أول من يظهر في التناول باعتباره ذات متكلمة، نلاحظ، منذ بداية تَلَقُّظ نوح¹، ظهور المضمّر في تقاوله. ففي "اعبدوا الله ما لكم من إله غيره" (الأعراف: 59) وفي (المؤمنون: 23) يظهر أن المصرّح به هو تبئير نوح على "عبادة الله" بيد أن الدلالة المضمرة التي تتخلل قصد نوح هو إعادة النظر في النظام العقائدي والعبادي لقومه القائم على آلهة متعدّدة ومتنوّعة. نشير، ضمن هذا الصدد، على أن الرؤية الكونية لقوم نوح هي رؤية كونية قائمة على تصوّر ديني يمثّل الآلهة القاعدة التي تركز عليها المنظومة الثقافية لقوم نوح، التي تضم "الله" وآلهة أخرى كما يظهر في (المؤمنون: 24) وفي (نوح: 23).

كما يظهر المضمّر هو الآخر في بداية الاسترسال اللفظي لقوم نوح، على لسان ملئهم، ففي "قَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِهِ إِنَّا لَنَرَاكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ" (الأعراف: 60) نلتمس قصد خفي يتمثّل في التناول بعدم إعادة النظر في قواعد الرؤية الكونية للقوم. بكلمات أخرى، الظاهر من التناول، لدى كل من نوح والملأ، هو التبئير نحو مرجع محدّد، محيلين على التوالي إلى عبادة الله وحده، من جهة، وإلى ضلال نوح من جهة أخرى. بيد أن القصد يحيل إلى مرجع آخر هو، على التوالي، مراجعة مفهوم الألوهة في قوم نوح، بالنسبة لنوح، والمحافظة على النظام العقائدي، كما هو، بالنسبة لملاّ قوم نوح. نشير، ضمن هذا المسار، بأن المضمّر يتواصل ملاحظته في كل من تناول نوح وقومه. ففي (هود: 26) وفي (إبراهيم: 10) وفي (الشعراء: 106) وفي (الشعراء: 108) وفي (الشعراء: 110) يحيل نوح، من جديد، إلى حصر العبادة والتقوى في الله. هذا الذي ينفي توجيه هاذين النشاطين نحو آلهة أخرى.

نفس الأمر، بخصوص بروز المضمّر، نلتمسه في تناول قوم نوح، خاصة عند ملئهم، عند مواجهة مقول تناول نوح من خلال التبئير على ذات نوح، من جهة، كما في (هود: 27) وفي (إبراهيم: 10) وفي (إبراهيم: 13) وفي (المؤمنون: 24) وفي (الشعراء: 116) وفي (القمر: 9)، وعلى

¹ نقصد بالبداية هنا أخذنا بعين الاعتبار التسلسل الترتيبي لسور وآيات النص القرآني كما هي متداولة في المصاحف المنتشرة في العالم الإسلامي. يظهر من هنا على أن بداية الإحالة إلى التفاعل اللفظي بين نوح وقومه هو في سورة الأعراف (رقم 7 في المصحف/الآية 59).

"الأراذل" حسب مقول تناول الملاء، من جهة أخرى، كما في (هود: 27) وفي (الشعراء: 111). ففي كل هذه الاسترسالات التناولية الذي يريد قوله قوم نوح لنوح هو التحذير من إعادة النظر في النظام العقائدي والتعبدي لقوم نوح.

من منطلق ما أشرنا إليه نفهم القصد السلبي الذي يتخلل مقول تناول القوم حول نوح والذين "اتبعوا"¹ نوحا. فالهدف هو إقصاء كل ما يمكن أن يمس بالمنظومة الثقافية للقوم. لهذا السبب نفهم أيضا كيف أن الرد على نوح تمّ من طرف ملاء القوم على اعتبار أن هؤلاء هم الذين يمثلون في القوم النظام العقائدي والآباء الأولين، الذين شرّعوا سابقا لذلك النظام. بكلمات أخرى، يمثل الملاء الناطق الرسمي الآني باسم الرؤية الكونية لقوم نوح التي صيغت في زمن مضى.

من ناحية أخرى، نلاحظ أيضا ظهور المضمّر في تناول نوح عند استرساله اتجاه المواضيع الجديدة التي يثيرها قومه والتي تختلف عن الموضوع الأساسي الذي مهّد نوح للتعبير عنه عند تبئيره على "عبادة الله وحده"، هنا إحالة قوم نوح/ملئهم إلى موضوعي "ذات نوح" و"الأراذل" تم استعادتهما من طرف نوح من خلال إحالته إلى هويته كرسول (الأعراف: 61) وفي (الشعراء: 107) وإلى الخصائص التي تندرج ضمن حدود تلك الهوية حيث الإحالة إلى التبليغ، الإنذار، النصيح، التذكير، خوفه على قومه، إلخ. كما في (الأعراف: 59) وفي (الأعراف: 62-63) وفي (يونس: 71-72) وفي (هود: 25) وفي (هود: 26) وفي (هود: 28) وفي (هود: 29) وفي (هود: 31) وفي (إبراهيم: 11) وفي (إبراهيم: 12) وفي (الشعراء: 108) وفي (الشعراء: 109) وفي (الشعراء: 110) وفي (الشعراء: 115) وفي (نوح: 2) وفي (نوح: 3). ففي كل هذه الاسترسالات اللفظية يحيل نوح إلى هويته وخصائصه بالنظر إلى الموضوع الرئيس، محيلين إلى "الله". بكلمات أخرى، ما يريد قوله نوح هو

¹ وضعنا "اتبعوا" بين عارضتين لأنها تعكس موقف الملاء من تلك الفئة الاجتماعية أي "الأراذل". فلنوح موقف آخر حول نفس تلك الفئة الاجتماعية.

تصحيح مقول تقاويل قومه الذي يُبتر على ذاته على اعتبار أن إحالة نوح إلى هويته كرسول، وما يتبع ذلك من خصائص ملحقة به، هي لاحقة لإرسال "الله" لنوح إلى قومه.

نفس ما أشرنا إليه ينطبق على إحالة نوح إلى "الأراذل" في (هود: 29-30-31) وفي (الشعراء: 112-113-114) حيث تصحيح نوح لموقف الملاء بخصوص تلك الفئة الاجتماعية. بكلمات أخرى، ما يريد قوله نوح هو، من ناحية، إعادة النظر في تمثيلات قوم نوح حول ذاته والفئة الاجتماعية التي وافقت على مقول تقاويل نوح، ومن ناحية أخرى، تبئير نوح على حقيقة موقفه من ذاته ومن الفئة الاجتماعية المذكورة، من حيث أنه في كلا الحالتين يريد أن يقول نوح بأنه مضمون استرساله التقاويلي ليس لغرض ذاتي وإنما كاستجابة لما يريد الله منه أن يتقاويل حوله. بالمقابل عند إحالة قوم نوح/الملاء إلى ذات نوح وإلى "الأراذل" فأولئك لا يتقاويلون استجابة لذواتهم وإنما استجابة لما يريد الآلهة/الآباء الأولون منهم الاسترسال تقاويليا حوله للمحافظة على الرؤية الكونية للقوم. بكلمات أخرى، الذي يمكن استنتاجه من مجمل المضامين التقاويلية لكل من نوح وقومه/ملئهم هو أن المضمير حاضر في كل الاسترسالات التقاويلية على اعتبار أن التقاويل حامل لقصد يتجلى بشكل منطوق عبر الملفوظ، كما يتجلى القصد بشكل غير منطوق عبر التطلّع إلى مصادر وأغراض الملفوظ حيث، بهذه الطريقة، يتم التماس دلالات المضمير.

على أساس ما أحلنا إليه نشير إلى أن المصادر الدلالية للمضمير وأفق انتظار هذا الأخير موجودة في الخطابات التي تحيط بالخطابات المصرّح بها. فما يتم التصريح به من خطاب موجود في خطابات أخرى كانت مصدر لصياغة الخطابات التي تمّ التصريح بها، فهناك ربط بين المصرّح به وغير المصرّح به بحيث أن الملفوظ ليس مستقل عن ملفوظات أخرى تسبقه وتلحقه، فكل ملفوظ يستجيب لما تريده ملفوظات أخرى سابقة، كما أنه يجيب على ملفوظات لاحقة. بكلمات أخرى هناك تأثيرات متبادلة بين الملفوظات غرضها تأكيد معنى ما أو رفضه أو إعادة النظر فيه، وهكذا. (Bakhtin, 1984; Bakhtine, 1986). من هذا المنطلق نفهم الاسترسالات التقاويلية لكل من نوح وقومه

الفصل الخامس تطبيق شبكة تحليل الخطاب على التقاويل بين نوح وقومه في القرآن [البنى الصغرى]

من حيث علاقتها بالمضمّر حيث يمكن إدراك مصدر هذا الأخير، على التوالي، لدى كل من نوح وقومه، في النصوص المكتوبة التي توطّر مقول تقاويل نوح، عبر الرجوع إلى (هود: 35)، وفي الأقوال المسموعة في الآباء الأولين، التي توطّر مقول تقاويل الملائم/قوم نوح، كما في (المؤمنون: 24).

3- تحليل الفاعلية اللغوية (Analysis of Language Efficiency) (القول المؤثر The Perlocutionary):

نشير أولاً بأنه إذا كان الانسجام The Coherence والاتساق The Cohesion يميّزان مضمون النشاط التواصلية، أي الفعل الإنجازي The Illocutionary Act فإن القول المؤثر معبر عن الفاعلية اللغوية التي تميّز النشاط اللفظي الموجه نحو الآخر من حيث أن الهدف هو "التأثير، على هذا الأخير، من الناحية الانفعالية أو المعرفية أو على نشاطاته (...)" (Nouani, 2004, p. 52) ولبلوغ ذلك الغرض نحيل إلى قيمة التغير الخطابية Discursive Heterogeneity واستعمال الألعاب اللغوية Language-games (Nouani, 2004; François, 2005; Wittgenstein, 1969). بكلمات أخرى، لا تظهر قيمة الخطاب الفعّال في اتباع القواعد اللسانية بالمعنى البنيوي للكلمة، حيث يتحقق تطبيق حرفي للقواعد النحوية والصرفية والمعجمية للسان ما، بدلا من ذلك علينا الإحالة إلى الاستعمال الثري والمتنوع للملفوظات أثناء صياغتها الخطابية من حيث استعمالها القصدية والسياقية الذي يتناسب والموقف التفاعلي الذي يقم المتكلمين، قصدا، زمنا ومكانا، في النشاط التواصلية.

على أساس ما أشرنا نحيل إلى أهمية طروحات المفكر Ludwig Wittgenstein الذي أكد على أن أهمية اللغة تظهر في قيمة استعمالها الثري والمتنوع. ضمن هذا المسار يحيل Wittgenstein إلى مماثلة بين الكلمات والأدوات في صندوق الأدوات¹ a Toolbox حيث يقول بأن "وظائف الكلمات هي متنوعة مثل وظائف تلك الأدوات" (Wittgenstein, 2009, p. 9^e). على أن ذلك التوظيف تحكمه رهانات تتبع مقاصد المتكلمين والمواقف التي يواجهونها هنا والآن عبر التأثيرات المتبادلة التي يحققونها، على بعضهم بعضا، من خلال النشاط الخطابية.

فبالرجوع إلى التداول بين نوح وقومه نلاحظ أن موضوع "الألوهة" يعتبر أهم موضوع تحقق على أساسه التداول بين نوح وقومه. ضمن هذا الصدد، تحققت الأفعال الكلامية بالرجوع إلى ذلك

¹ تحيل تلك الأدوات إلى المطرقة، المنشار، المسامير، إلخ.

الموضوع خاصة فيما يتعلق بتناول نوح إلى قومه. بالمقابل يعتبر كل من موضوعي "ذات نوح" و"أراذل قوم نوح" أهم موضوعي الصياغة الخطابية بالنظر إلى الاسترسال التقاوي لقوم نوح، خاصة ملئهم.

أما من حيث التغيرات الخطابية Discursive Heterogeneity فنلاحظ اختلاف بين تناول كل من نوح، من جهة، وقوم نوح/ملئهم، من جهة أخرى. فبالنسبة لنوح نلاحظ قدرة على التمهيد لموضوع التناول حيث كان هذا الأخير سبباً في إثارة موضوع التناول التقاوي، محيلين هنا إلى موضوع "الألوهة" حيث تبئيره على "عبادة الله وحده من دون غيره من الآلهة" (الأعراف: 59) و(هود: 26) و(إبراهيم: 10) و(المؤمنون: 23) و(الشعراء: 106) و(الشعراء: 108) و(الشعراء: 110) و(نوح: 3) و(نوح: 4).

من ناحية أخرى، نلاحظ إمكانية نوح على تناول أكثر من موضوع خطابي، حيث قدرته على الانفتاح على مواضيع أخرى كانت محل استثارة وصياغة من طرف مستقبله، محيلين إلى قومه، خاصة ملئهم وهذا على الرغم من تحقيق هؤلاء لانزياح موضوعاتي Thematic Discontinuity من "الألوهة" إلى "ذات نوح" و"أراذل قوم نوح". هذا الذي لم يمنع نوح من الاسترسال التقاوي، بشكل ثانوي، حول الموضوعين المذكورين مع تحقيقه لـ "استعادة-إعادة الصياغة - Take back Modification لما هو متداول اجتماعياً" (François, 1993. p. 33) [في قومه] فحقق تصحيحاً لمضمون الاسترسال التقاوي لقومه عبر تبئيره على كل من هويته كرسول، وما يلحقها من خصائص؛ وإلى هوية الذين انتقلوا من الشرك إلى التوحيد في العبادة بوصفهم بالذين آمنوا/المؤمنين، كما يظهر في (الأعراف: 61-63) و(يونس: 71-72) و(هود: 28-31) و(إبراهيم: 11-12) و(الشعراء: 112-115) حيث يتجلى في تناول نوح مواصلة تحقيق التدرج الموضوعاتي Thematic Progression (Thematic Development). من هنا نفهم قيمة الاستمرارية الموضوعاتية Thematic continuity التي تتخلل النشاط التقاوي لنوح والذي يسعى باستمرار

إلى ربط مضمون استرسالاته التفاوضية مع مضمون الاسترسالات التفاوضية للملأ الذين كفروا من قوم نوح.

فالذي يسعى نوح تحقيقه، عبر استرساله التفاوضي، هو إبراز هويته من حيث تميّزها بمرونة خطابية/حوارية تظهر قدرة نوح على التفاعل تفاوليا مع مواضيع خطابية متنوّعة. هذا الذي يظهر أيضا استمرار نوح في الاسترسال التفاوضي بحيث لا يتوقّف عن التناول اتجاه قومه وملئهم. نشير هنا إلى أن أهمية الاستمرار في الاسترسال التفاوضي في حدّ ذاتها لا تتجاوز ولا تتماثل مع الاستمرارية الموضوعاتية التي تتخلل النشاط التفاوضي لنوح على اعتبار أن الاستمرار في التناول لا يضمن بالضرورة الاستمرارية الموضوعاتية التي قدّ تحتل على الرغم من الاستمرار في التناول. من هذا المنطلق نتطّلع على أهمية الاستمرارية الموضوعاتية التي تعد أهم بند يميّز صياغة الخطاب أو كما أشار إلى ذلك Thomas Givón قائلا "الاستمرارية الموضوعاتية هي القالب العام لجميع الاستمراريات الأخرى في الخطاب" (Givón, 1983, p. 8).

بمقابل ما أشرنا إليه بفعل إحالتنا إلى الاستمرارية الموضوعاتية التي تميّز النشاط التفاوضي لنوح فإن تناول قوم نوح/ملئهم يميّز بتحقيق لانزياح موضوعاتي Thematic Discontinuity من "الألوهة" إلى "ذات نوح" و"الأراذل" كما في (الأعراف: 60) و(هود: 27) و(إبراهيم: 10) و(إبراهيم: 13) و(الشعراء: 111) و(الشعراء: 116) و(القمر: 9). كما نلاحظ من طرف هؤلاء الانصراف من الاستجابة لنوح حول "الألوهة"، الموضوع الرئيس لمقول تناول نوح إلى قومه، إلى استجابة القوم لبعضهم البعض حول نفس الموضوع كما في (المؤمنون: 24-25) وفي (نوح: 23).

بالتالي ما يميّز خاصة تناول نوح اتجاه قومه هو التدرّج الموضوعاتي Thematic Progression (Thematic Development)، بينما ما يميّز خاصة تناول قوم نوح/ملئهم اتجاه نوح هو الانزياح الموضوعاتي Thematic Discontinuity.

من ناحية أخرى نلاحظ في التناول بين نوح وقومه اختلاف في الاستعمال المفرداتي فيما بينهما. ففي حين هؤلاء يستعملون سجل مفرداتي يتكرّر على نفس المنوال حيث الإحالة إلى الحشو

Verbal redundancy في البناء الموضوعاتي بينما نلاحظ في تداول نوح استخدام لسجل مفرداتي متنوع أثناء صيرورة بنائه الموضوعاتي، هذا الذي يميل إلى الإبداع/التجديد الخطابيين (Verbal Creativity) الذي يرافق الاسترسال التقاوي لنوح اتجاه قومه. ضمن هذا المسار وأخذاً بعين الاعتبار كل من المرونة الخطابية التي تميّز تداول نوح اتجاه قومه¹، والثراء المفرداتي الذي نُحِيل إليه الآن، فهذا يعني بأن نوحاً يقصد عيش موقف تواصلية حقيقي مع الآخر، محيلين إلى قومه، على اعتبار أن "الإبداع اللفظي مرتبط أساساً بالحوار مع الآخرين" (Carter, 2004. p. 11) هذا الذي يُمكن نوح من استثارة اهتمام قومه حول رهانات استرساله التقاوي. هنا وللتوضيح أكثر نرجع إلى ما قاله طرفي النشاط التقاوي: فقوم نوح/الملاّ يحيلون خاصة إلى ما له علاقة بنوح وإلى من وافقوا على مضمون تقاوله بالإحالة إلى "بشر" في (هود: 27) و(إبراهيم: 10) و(المؤمنون: 24) وأيضاً التبئير على جنون نوح في (المؤمنون: 25) و(القمر: 9)؛ كما يحيلون أيضاً إلى الأراذل في (هود: 27) و(الشعراء: 111).

أما عند الإحالة إلى تداول نوح فيما له علاقة بالمواضيع التالية: "الألوهة" [عبادة الله وحده] في (الأعراف: 59) و(هود: 26) و(المؤمنون: 23) و(نوح: 3)؛ وعبر [تقوى الله] في (الأعراف: 63) و(المؤمنون: 23) و(الشعراء: 106) و(الشعراء: 108) و(الشعراء: 110) و(نوح: 3)؛ وعبر [آيات الله] في (يونس: 71)؛ وعبر [ربكم] في (الأعراف: 63) و(هود: 34)؛ وعبر [عدم الشك في الله] في (إبراهيم: 10)؛ وعبر [الله فاطر السموات والأرض] في (إبراهيم: 10)؛ وعبر [الله يدعو قومه ليغفر لهم من ذنوبهم] في (إبراهيم: 10) و (نوح: 4)؛ وعبر [الله يؤخر قومه إلى أجل مسمى] في (إبراهيم: 10) و(نوح: 4)؛ وعبر [الله مصدر توكل المؤمنين/المتوكلين] في (إبراهيم: 11-12).

كما يظهر موضوع "نوح" عبر ما يلي: [خوفه على قومه: عذاب يوم عظيم/أليم] في (الأعراف: 59) و(هود: 26)؛ وعبر [رسول: يبلغ، ينصح، يعلم من الله ما لا يعلمه قومه، يذكر، ينذر] في

¹ بفعل تناول نوح، عبر الاستمرارية الموضوعاتية، لموضوع أساسي ولمواضيع فرعية تطرّق إليها قوم نوح على الرغم من انزياح هؤلاء عن الموضوع الأساسي.

(الأعراف: 61-63)، وعبر [التذكير بآيات الله/التوكل على الله/لا يسأل أجر] في (يونس: 71-72) وعبر [بيّنة من ربّه/آتاه رحمة من عنده/لا يسأل أجر/لا يطرد اللّذين آمنوا/لا يقول عنده خزائن الله/لا يعلم الغيب/لا يقول أنه ملك/لا يقول له "أراذل" لن يؤتيهم الله خيرا] في (هود: 28-31) وعبر [بشر مثل قومه/لا يأتي بسلطان إلا بإذن الله/يتوكل على الله/الصبر على أذى قومه] في (إبراهيم: 11-12) وعبر [رسول أمين/يُطاع/لا يسأل أجر/أجره على رب العالمين] في (الشعراء: 107-110) وعبر [لا يعلم ما يعمله الأردلون] في (الشعراء: 112) وعبر [نذير مبين] في (الشعراء: 115) و(نوح: 2) وعبر [يُطاع] في (نوح: 2-3).

كما يظهر في تقاول نوح موضوع "الفئة الاجتماعية التي تحوّلت من عبادة الآلهة إلى عبادة الله وحده" فيما يلي: عبر [اللّذين آمنوا/مُلاقوا ربّهم] في (هود: 29)؛ وعبر [الله أعلم بما في أنفسهم] في (هود: 31)؛ وعبر [حسابهم على رب نوح] في (الشعراء: 113)؛ وعبر [المؤمنين] في (الشعراء: 114).

نشير، من ناحية أخرى، إلى قيمة استخدام الأفعال الكلامية Speech Acts في الخطاب باعتبار ذلك علامة دالة على التباين الخطابى Discursive Heterogeneity. نشير هنا إلى تصنيف John Austin حول الأفعال الكلامية التي قسّمها جملة إلى ملفوظات تصريحية Constative Utterances، من جهة، والتي تهدف الوصف، فيكون الملفوظ صحيح أو خاطئ؛ ولدينا، من جهة أخرى، الملفوظات الإنجازية Performative Utterances، المعبّرة عن فعل [كالاعتذار مثلا أو الأمر، إلخ.]. فيتحقق الملفوظ أو لا يتحقق تبعا لشروط المقام أو السياق The Context (Austin, 1962). هذا الذي يعد بند أساسي في فهم طريقة توجيه معنى الملفوظ الذي يستجيب لشروط الزمن والمكان اللّذين يساهمان في صياغة معنى الملفوظ. بكلمات أخرى، معنى الملفوظ ليس مستقل بذاته، كما أن معنى الملفوظ لا يتميّز بالثبات بل هو، وعلى العكس من ذلك، يتخلله التغيّر تبعا لرهانات الذوات المتكلّمة والزمن والمكان، أي المقام، اللّذين يساهمان في صياغة

معنى الملفوظ محل صياغة من طرف الذات المتكلمة The Speaking subject سواء كانت هذه الاخيرة في موقع المرسل أو المستقبل للنشاط الخطابي.

نشير، من جهة أخرى، وبالرجوع إلى تصنيف Austin المذكور حول الأفعال الكلامية، إلى أنه تمّ توسيع هذا التصنيف. ضمن هذا المسار كل من Searle و Vanderveken وسّعا في تقسيم الأفعال الكلامية إلى: "أ) التقريريات¹ The Assertives المعبرة عن وضعية العالم الخارجي (...). ب) الوعديات The Commissive حيث يتعهد المتكلم بالقيام بشيء ما (...). ج) الأمريات The Directive حيث يتضمن ملفوظ المتكلم دفع الآخر للقيام بشيء ما (...). د) الإيقاعيات The Declarative هنا التعبير عن الملفوظ يؤدي إلى تغيير العالم (...). هـ) البوحيات Expressive حيث يتم التعبير عن انفعالات ومواقف (...)." (Searle, & Vanderveken, 1985. pp. 37-38. وأيضا: Firanescu, 2006, p. 329).

إذن بالرجوع إلى التصنيف النظري المذكور للتو يتحقق لدينا فهم معيّن لملفوظات كل من نوح وقومه حيث نلاحظ اختلاف في توظيف الأفعال الكلامية بين طرفي النشاط التقاولي. فبالنسبة لنوح نلاحظ بأن بداية استرساله التقاولي يتحقق خاصة عبر الأمريات The Directive حيث يطلب نوح من قومه عبادة الله واتباعه وطاعته باعتباره رسول كما في (الأعراف: 59) و(هود: 26) و(المؤمنون: 23) وأيضا (الشعراء: 108) وفي (الشعراء: 110) وفي (نوح: 3). فقصد نوح هو تشجيع قومه على تحقيق نشاط ليس بمحقق في الزمن الحاضر ومطلوب تحقيقه في الزمن المستقبلي. نشير هنا، ضمن الأمريات، إلى أن ملفوظ نوح هو طلب وليس أمر على اعتبار أن تقاؤل هذا الأخير يرافقه خوفه على قومه من العذاب (عظيم/أليم) كما في (الأعراف: 59) و(هود: 26). كما أن ظهور التحبيب والترقيق في تقاؤل نوح اتجاه قومه عبر "يا قوم" يعزّز ما نشير إليه. بكلمات أخرى، "يعكس الطلب صياغة لطيفة في تحقيق غرضه الإنجازي" (Searle, & Vanderveken, 1985. p. 199).

¹ رجعنا هنا، في ترجمة هذا التصنيف، إلى العمل الترجمي لمسعود صحراوي (صحراوي، م، 2005).

بالمقابل، يتميّز بداية الاسترسال التقاولي لقوم نوح، خاصة ملئهم، عبر تحقيق التقريريات The Assertives، حيث يتم وصف نوح خاصة والذين اتبعوه¹، بشكل ثانوي كما في (الأعراف: 60) و(هود: 27) و(إبراهيم: 9) و(المؤمنون: 24) و(القمر: 9). ما نلاحظه هنا هو ظهور توكيدات (صرفية ومعجمية)² مرافقة لوصف القوم لنوح، هذا الذي يعكس رفض شديد لمقول تقاؤل نوح. هذا التأكيد والحدة المعبرة عن رفض قوم نوح لمقول تقاؤل نوح يتواصل في مقول تقاؤل قوم نوح اتجاه نوح في (الشعراء: 111) حيث بروز استفهام إنكاري³ اتجاه مقول تقاؤل نوح والمعبر عن تلفظ القوم/الملاّ عبر البوحيات The Expressive حيث قصدهم توبيخ نوح على ما قاله. كما أن ملفوظ القوم/الملاّ اتجاه نوح في (الشعراء: 116) المعبر عن الوعديات The Commissive هو أيضا حامل لقسم وتأکید⁴ على رجم نوح.

ما يمكن فهمه من الاسترسال التقاولي لنوح، من جهة، ولقومه، من جهة أخرى هو بروز لقصدين مختلفين في صياغة القول المؤثر Perlocutionary act فنوح يطلب برفق قومه عبادة الله وحده، بينما يظهر عن ملفوظات قوم نوح شدة الرفض اتجاه طلب نوح. وجملة هذا الذي يمكن ملاحظته بخصوص تحقيق الأفعال الإنجازية بين نوح وقومه، حيث يتمحور الاسترسال التقاولي لنوح حول التعبير عن الأمرات أولا وأساسا ومن خلال الطلب حيث مسعى نوح الرفق في تشجيع قومه للتحوّل من الرؤية الكونية المتعددة الآلهة إلى رؤية كونية أحادية الإله يكون فيها "الله" حصريا محل عبادة.

كما يعبر نوح عن التقريريات كاستجابة إيجابية للاسترسال التقاولي للمتلقي، محيلين إلى قومه/ملئهم، حيث مسعى نوح التوافق مع هؤلاء، بعد رفضهم للأمرات واسترسالهم تقاوليا عبر

¹ إحالة إلى ضلاله المبين وكذبه وبشريته وجنونه وإرادته التفضّل على الآخرين. أما أتباع نوح فوصفوا بالأراذل، بادي الرأي، كاذبين

² عبر إنّ ولام التوكيد وتكرار كل من الفعل "رأى" ونعت نوح بال "جنون"، بالإضافة إلى زجره.

³ معبر عن حدة الإنكار بفعل أنه أكثر حدة من الإنكار.

⁴ عبر حرفي المعنى: اللام، الموطّقة للقسم، من جهة، والنون للتوكيد، من جهة أخرى.

الفصل السادس تطبيق شبكة تحليل الخطاب على التقاويل بين نوح وقومه في القرآن [الفاعلية اللغوية]

التقريبات الواصفة سلبيا لنوح والذين استجابوا إيجابيا لمقول تقاويل نوح. من هذا المنطلق سعى نوح إلى تصحيح التقريبات التي تتمحور حول ذاته وذوات الذين تحوّلوا من الشرك إلى التوحيد بالله¹. بينما يتمحور الاسترسال التقاويل لقوم نوح/ملئهم حول التقريبات أولا وأساسا² وبشكل ثانوي حول الوعديات كاستجابة سلبية اتجاه مواصلة الاسترسال التقاويل لنوح³؛ كما يتجلّى عن القوم/الملاء الأمريات التي تظهر عن تقاويلهم فيما بينهم بخصوص نوح قصد إيقاع الأذى به.

¹ فتقريبات قومه تتمحور حول بشرية نوح وضلاله وجنونه وقصده التفضّل، وحول رذالة الذين اتّبعوه. بينما تتمحور تقريبات نوح حول هويته كرسول (نذير، ناصح، مذكّر...) وحول إيمان الذين أصبحوا معه وعلى أن أمرهم إلى الله وليس إليه، فلا يحق له طرد هؤلاء.

² حيث الإحالة إلى خصائص سلبية يصف بها قوم نوح/ملئهم نوح والذين تحوّلوا من الشرك بالله إلى توحيده، كما بيّنا ذلك سابقا.

³ حيث التعبير عن القسم المحيل على قصد إخراج نوح من الفضاء الجغرافي للقوم وإلى قصد رجمه.

**المقاربة النفس-اجتماعية
المطبقة على
التناول بين نوح وقومه في القرآن**

مدخل إلى نظرية التمثّلات الاجتماعية

بعد تناولنا لتحليل التقاؤل بين نوح وقومه من منظور خطابي سنتطرق إلى تحليل ذلك النشاط التقاؤلي من زاوية نظرية التمثّلات الاجتماعية. بكلمات أخرى، سنسعى هنا إلى تسليط الضوء على الأبعاد النفس-اجتماعية التي تتخلل التقاؤل بين نوح وقومه. بحيث أنه لانجاز عملنا البحثي نرجع إلى مفاهيم نظرية التمثّلات الاجتماعية **Social Representations Theory** التي مهّد لها الباحث المنظر **Serge Moscovici**.

نشير، ضمن صدد الإحالة إلى تطبيق النظرية المذكورة، إلى أننا نسعى هنا، من الناحية المنهجية، إلى تطبيق المقاربة ثلاثية الأبعاد **Tridimensional approach** للباحث **Moscovici (1976)** حيث سننطلق من عناصر هي المعلومة **The information** والموقف **The Attitude** وحقل التمثّلات الاجتماعية **A Field of Representation** لفهم مضمون التمثّلات الاجتماعية، أي كيف تصاغ هذه الأخيرة من طرف الذوات، أي نوح وقومه حيث يتم لهؤلاء بناء المواضيع التالية: الألوهة، نوح، الذين انتقلوا من القوم نوح إلى جماعة نوح. بكلمات أخرى، تحيل المعلومة إلى المعاني التي نستوعبها من مضمون التمثّلات الاجتماعية. أما القيمة فهي تحيل إلى التوجيه القيمي لموضوع التمثّلات الاجتماعية حيث نضفي على الموضوع قيمة إما إيجابية أو سلبية. أما حقل التمثّلات الاجتماعية فيحيل إلى ترتيب مواضيع التمثّلات الاجتماعية التي يشترك فيها أفراد الجماعة/ المجتمع الواحد. فالترتيب الذي نقصده هو من منطلق الرهانات التي تعيشها الذوات والأغراض التي يسعى الأفراد بلوغها. من هذا المنطلق يختلف ترتيب عناصر التمثّلات الاجتماعية داخل الحقل من جماعة إلى جماعة أخرى. حتى أنه يمكن إيجاد عناصر مشتركة بين جماعتين ولكن طريقة ترتيبها حسب الأهمية من حقل للتمثّلات الاجتماعية إلى حقل آخر للتمثّلات الاجتماعية سيؤدي إلى إضفاء معاني مختلفة حول تلك العناصر حيث تساهم طبيعة ونوعية الرهانات التي تعيشها كل جماعة على حدة في ترتيب عناصر الحقل بشكل خاص ومختلف عن ترتيب آخر

داخل كل حقل يستجيب فيه ذلك الترتيب لنوعية أخرى من الرهانات تعيشها جماعة أخرى، وهكذا.

من جهة أخرى، ودائما من الناحية المنهجية، سنتطرق إلى صيرورة التمثّلات الاجتماعية متناولين صيرورتي التجسيد والإرساء. تهدف صيرورة التجسيد إلى إضفاء بعد ملموس وإجرائي على التمثّلات الاجتماعية حيث تتحوّل من بعدها المجرّد إلى بعدها الواقعي. أما صيرورة الإرساء فتمكّن الذات من إضفاء ألفة على موضوع التمثّلات الاجتماعية حيث يتم تحويله من وضعية غريبة إلى حالة ألفة يصبح الموضوع معروف ومقبول من طرف الفاعلين الاجتماعيين.

يظهر من هذا الإجراء المنهجي أننا سنسعى إلى الربط بين تحليل الخطاب وبين المقاربة ثلاثية الأبعاد. نشير ضمن هذا الصدد على أن (Moscovici, 1976) كان سباقا في تناول دراسة التمثّلات الاجتماعية من منظور تقنية تحليل المضمون والتي هي تحليل كمي أكثر منه كفي. على هذا المنوال سنتطرق في هذا البحث إلى تناول تحليل التمثّلات الاجتماعية على ضوء تطبيق شبكة تحليل الخطاب (Nouani, 1996 ; 2004) حيث ستسمح لنا الشبكة المذكورة من تناول تحليل التمثّلات الاجتماعية حسب أبعاد كيفية أكثر منها كميّة. للإشارة تعد هذه المحاولة الأولى من نوعها، ضمن حدود معلوماتنا المتواضعة، في هذا النوع من التحليل للتمثّلات الاجتماعية على ضوء مفاهيم تحليل الخطاب من منطلق تناولنا، في هذا التحليل المنهجي الكيفي/الكمي، للتقاول بين نوح وقومه في القرآن.

1-2-1 مفهوم "التمثّلات الاجتماعية" وعلاقته بالتقاول داخل قوم نوح:

نشير أولا إلى أن انتقلنا الآن لدراسة التمثّلات الاجتماعية، الناتجة عن التقاول بين نوح وقومه في النص القرآني، سيتم على أساس ما تناولناه في الفصل الخاص بتحليل الخطاب كتقنية سمحت لنا بفهم منطوق التقاول بين نوح وقومه في النص القرآني. بكلمات أخرى، بعد أن سمحت لنا شبكة تحليل الخطاب (Nouani, 1996 ; 2004) بتفصيل مضمون تقاول كل من نوح وقومه، بالمعنى

المجمل والمفصل، سنقوم الآن بتفسير تلك النتائج¹ بالمعنى النفسي-الاجتماعي، متناولين الأبعاد التي تتجلى عن التمثلات الاجتماعية التي تتخلل تقاويل كل من نوح وقومه حول مفهوم "الألوهة" أساسا وحول رهانات فرعية أخرى مرتبطة بالرهان الأساسي، المذكور للتو، والذي يدور حوله نشاط التقاويل بين نوح وقومه في المتن القرآني.

1-2-2 الصياغة الإستمولوجية لمفهوم "التمثلات الاجتماعية":

أولا وحتى نفهم المسار الإستمولوجي الذي ساهم في صياغة مفهوم "التمثلات الاجتماعية" علينا الرجوع أساسا إلى الصيرورة التاريخية (بالمعنى الإستمولوجي) التي سمحت بصياغة هذا المفهوم. ضمن هذا الصدد نرجع إلى أول من صاغ مفهوم "التمثلات الاجتماعية"، محيلين إلى Serge Moscovici، الذي بدوره يرجع في كتابه الشهير "التحليل النفسي: صورته وجمهوره"² إلى Emile Durkheim أحد أهم مؤسسي علم الاجتماع. ضمن هذا الصدد يرى Moscovici أن Durkheim أشار إلى مفهوم "التمثلات الجماعية" Collective Representations حيث يجيل من خلاله Durkheim إلى "خصوصية التفكير الاجتماعي مقارنة بالتفكير الفردي" (Moscovici, 1976, p. 25). بكلمات أخرى، الرموز الاجتماعية تتجاوز حدود تمثلات الأفراد الذين يعيشون ضمن البيئة الاجتماعية، على اعتبار أنه، دائما حسب Durkheim، لا يمكن اختزال ما هو جماعي إلى ما هو نفسي وعصبي.

تتجلى، من منطلق ما أشرنا إليه، قيمة التمثلات الجماعية. أكثر من ذلك كان عالم الاجتماع الفرنسي Durkheim يرى أنه من خلال التمثلات الجماعية يمكن للأفراد، الذين يعيشون في نفس البيئة أو يعيشون مع بعض، أن يحققوا تفاعل منتظم اتجاه بعضهم البعض حيث

¹ التي تحدّد خاصة في أبعاد دلالية Semantics (محيلين إلى معاني الملفوظات) وتداولية Pragmatics (محيلين إلى مقاصد المتكلمين التي تتخلل ملفوظاتهم).

² ظهر هذا الكتاب لأول مرة بالفرنسية تحت عنوان « La Psychanalyse son image et son public » (1961) Moscovici S. 1^{ère} ed. PUF. ثم ظهرت طبعة ثانية منقّحة في سنة 1976: « La Psychanalyse son image et son public » 2^{ème} ed. PUF.

يتم ذلك من خلال تلك التمثّلات. فمسألة التمثّلات الجماعية، كما يراها Durkheim، هي القاعدة التي يبني عليها النسيج الاجتماعي The fabric of society. لهذا رأى Durkheim على أن التمثّلات الجماعية¹ تدل رمزيا على أكثر من مجموع ما تحيل إليه تمثّلات الأفراد عندما تؤخذ جملة واحدة. بكلمات أخرى، التمثّلات الجماعية ككل، حسب Durkheim، هي أكبر من مجموع أجزائها التي تتمثّل كمّيا في تمثّلات كل الأفراد الذين ينتمون لفضاء اجتماعي ما² (Durkheim, 1898; Durkheim, 2009). وعلى أساس هذا الاختلاف بين تمثّلات الفرد/الأفراد وتمثّلات الجماعة التي ينتمي إليها ذاك/أولئك، يتدخل البحث النفسي-الاجتماعي Social Psychology لفهم "كيف ومتى تتقاطع وتتمايز التمثّلات الفردية مقارنة بالتمثّلات الجماعية" (Moscovici S., 1976, p. 25).

فمن منطلق ما أشرنا إليه نفهم الاختلاف الأساسي بين طروحات دوركايم Durkheim وطروحات موسكوفيتشي Moscovici حول مفهوم التمثّلات في صيغتها الجمعية والجماعية. بكلمات أخرى، إن هذا التمييز الأكاديمي الذي قام به Durkheim بين التمثّل بالمعنى الاجتماعي، من جهة، والتمثّل بالمعنى الفردي، من جهة أخرى، هو الذي سمح، فيما بعد، بظهور فكرة التمثّلات الاجتماعية من حيث أنها تعكس أحد الخصوصيات البحثية في الدراسات النفس-اجتماعية. من هنا، وعلى أساس ما أشرنا إليه، انطلق المفكّر الفرنسي Moscovici, Serge³ من حيث انتهى Durkheim حيث استعاد مفهوم التمثّلات Representations واستبدل

¹ أشرنا هنا إلى "التمثّلات الجماعية" Collective Representations مقارنة بالمفهوم الذي سنتناوله في هذه الدراسة والذي اقترحه Moscovici S. وهو "التمثّلات الاجتماعية" Social Representations.

² يحيل Durkheim إلى كل هذه الخصائص التي تميّز التمثّلات الجماعية Collective Representations وتُفرّقها عن التمثّلات الفردية Individual Representations التي تعد انعكاس عن الأولى وتفهم من خلالها.

³ ضمن صدد حديثنا عن نظرية "التمثّلات الاجتماعية" « Theory of Social Representations » يعد Moscovici S. مبتكر هذا المفهوم. نرجع هنا خاصة إلى كتابه الشهير « La Psychanalyse – Son image et son public » 2^{ème} ed. PUF 1976. بالتالي هذا المفكّر هو الممهّد لظهور نظرية "التمثّلات الاجتماعية" في فرنسا أولا، حيث تبعه بعض الباحثين الفرنسيين الذين ساهموا في تطوير تلك النظرية كأمثال Abric J-C. و Guimelli C. وغيرهما. بعد ذلك ازدادت شهرة النظرية المذكورة في أوروبا وفي العالم أجمع.

"الجماعية" Collective بـ "الاجتماعية" Social (Moscovici, 1976, p. 25). لهذا علينا أن نفهم عمل Moscovici حول مفهوم التمثّلات الاجتماعية Social Representations على أن له علاقة وطيدة بمفهوم التمثّلات الجماعية Collective Representations الذي صاغه Durkheim، من حيث أن هناك، في نفس الوقت، تقاطع ومفارقة إبستمولوجيتين بين المفهومين المذكورين. فمن ناحية كل من Moscovici و Durkheim يتقاطعان في إضفاء قيمة معتبرة لتأثير الآخرين، المكوّنين للنسيج الاجتماعي، على الأفراد من حيث أنهم ينتمون لذلك النسيج.

من جهة أخرى علينا أن نوضّح بأن الاختلاف الموجود بين Moscovici و Durkheim له علاقة بمفهوميهما الأساسيين وهما على التوالي جماعي Collective واجتماعي Social. فالمفهوم الأوّل يميل إلى التأثير المطلق للجماعة على الفرد من حيث أن عيش هذا الأخير يكون تحت قيد القسر الاجتماعي Social Constraint حيث لا مجال لتدخّل الفرد أو لمبادرته على اعتبار أن البعد الذاتي منصهر فيما هو جماعي. بالمقابل يميل مفهوم "اجتماعي" Social في تصوّر Moscovici في نفس الوقت إلى تأثير البيئة الاجتماعية على أفرادها، حيث من هنا نفهم دور ما هو تاريخي وإيديولوجي، إلخ. في توجيه أفراد البيئة الواحدة، كما أظهرنا ذلك فيما له علاقة بما هو مشترك في التمثّلات الاجتماعية بين أفراد قوم نوح. ولكن ما يضيفه الباحث Moscovici، هو تدخّل الأفراد في حدّ ذاتهم حيث تكون لديهم القدرة على استعادة ما هو اجتماعي وإعادة توجيهه، من جديد، تبعاً لأهداف وأغراض ذاتية وسياقية إلخ.

1-2-3 تعريف التمثّلات الاجتماعية وعلاقتها بالتقاول بين نوح وقومه:

إذن على أساس ما أشرنا إليه يمكن لنا الآن تعريف التمثّلات الاجتماعية التي هي عبارة عن جملة منظمة ودينامية من المعلومات والآراء والمواقف والمعتقدات حول موضوع أو موقف معيّن يتبنّاها الأفراد من حيث انتمائهم لوسط اجتماعي معيّن (; Guimelli, 1994 ; Abric, 1984

(Moscovici, 1976). ضمن هذا الصدد ذلك الوسط الاجتماعي هو مكوّن من جماعات صغيرة الحجم مقارنة بالبيئة الاجتماعية في جملتها.

ما أشرنا إليه يعني بأن الوسط الاجتماعي ينشر رموزه ومعتقداته على الجماعات الفرعية التي ترتبط به رمزيا، ومن جهة أخرى، وفي نفس الوقت، نلاحظ أيضا تمايز فرعي لكل جماعة يعكس خصوصيتها التفاعلية. الأمر الذي يظهر بأن التمثّلات الاجتماعية التي يتبنّاها الفرد تحيل، في نفس الوقت، إلى ما هو اجتماعي وبالتالي مشترك بشكل عام، وإلى ما هو جمعي، أي مشترك بشكل خاص، محيلين إلى التفاعلات ضمن سياق ثقافي مصعّر.

إذن بعد عرض التصرّو النظري لـ Durkheim الذي يضيف تأثيرا مطلقا للتمثّلات الجماعية بمقابل التمثّلات الفردية، يظهر أن التصرّو النظري لـ Moscovici حول "التمثّلات الاجتماعية" « Social Representations » يعدّ تجاوز واضح لتصرّو Durkheim من حيث أن Moscovici يعتبر أن مصدر التمثّلات الاجتماعية هو الجماعة التي يعيش فيها الفرد، هذا الذي يتلقى ويتبنّى ما الذي تنقله له البيئة الاجتماعية التي يتواجد فيها.

من جهة أخرى، يؤكّد Moscovici على أن الفرد لا يتلقّى الرموز الاجتماعية بطريقة سلبية. بكلمات أخرى، ولتوضيح أكثر ما قلناه نقصد بأن الفرد ليس هو كائن منفعل فقط فهو منفعل وفاعل في نفس الوقت. ضمن هذا الصدد، نشير هنا إلى أن ما يحاول الإشارة إليه Moscovici هو أنه هناك تأثير متبادل بين البيئة (من خلال هيمنة رموزها...) والفرد (عبر إعادة صياغة تلك الرموز...)، بدل الحديث عن نشاط وتأثير مطلقين للبيئة الاجتماعية على الفرد. هذا التصرّو الذي يحيل إلى وجود تأثير في اتجاه واحد تكون فيه البيئة فاعلة والفرد منفعل، كما هو الحال في تصّو Durkheim. هنا، ومن خلال رجوعنا إلى المتن القرآني المحيل إلى التقاويل بين نوح وقومه، نلاحظ بأنه لا يمكن نفي تأثير معتقدات ومعارف قوم نوح، كما أشرنا إليها في السابق، على مختلف الأفراد المكوّنين لذلك الفضاء الاجتماعي.

من جهة أخرى، نلاحظ في ثنايا المتن القرآني على أن استجابات الأفراد، المنتمين لنفس ذلك الفضاء الاجتماعي، تختلف من فئة لأخرى، هذا الذي تشير إليه نظرية التمثّلات الاجتماعية لـ Moscovici، وعلى هذا الأساس نفهم تدخل الذات الاجتماعية في تأويل التمثّلات الاجتماعية.

1-2-4 خصائص التمثّلات الاجتماعية:

أ- **تغيّر وثبات التمثّلات الاجتماعية:** التمثّلات الاجتماعية هي في نفس الوقت ثابتة ومتغيّرة (Abric, 1993 ; Abric, 1994b). فلاختلاف الذي يميّز طريقة استعادة وتحقيق التمثّلات الاجتماعية من طرف أولئك الذات المتتمة لنفس الوسط الاجتماعي، هذا الذي يعكس "الميزة الفردية في تناول التمثّلات الاجتماعية" (Abric, 1994c, p. 75). نشير إلى أن غرض التمثّلات الاجتماعية هو "تمكين الفرد من إعادة بناء كل من الدلالات التي لديه حول موقف معيّن إضافة إلى تمكينه من إعادة صياغة العناصر المكوّنة للموقف المعيش" (Moscovici, 1976, p. 47).

ب- البعدين المعرفي والاجتماعي للتمثّلات الاجتماعية:

- **البعد المعرفي:** نشير هنا إلى أن للتمثّلات الاجتماعية بعد معرفي Cognitive aspect يسمح باستوعاب التمثّلات الاجتماعية من حيث أنها مضامين معرفية لدى الذات (Flick, 1998; Moscovici, 1998). من هذا المنطلق يتم التعرّف على المواقف الاجتماعية التي تتوافق مع ما تم استوعابه عن التمثّلات الخاصة بالجماعة التي ينتمي إليها الفرد حيث يتحقق التمييز بين وضعيات معيشة تستجيب لها التمثّلات الاجتماعية بطريقة إيجابية مقارنة بوضعيات معيشة أخرى تستجيب لها التمثّلات الاجتماعية بطريقة سلبية فيتدخل الفرد معرفيا لإعادة النظر في تلك الوضعيات المعيشة حيث يسعى إلى تكييفها مع بنية التمثّلات الاجتماعية التي استوعبها أو أنه يعيد النظر، جذريا أو هامشيا، في بنية التمثّلات التي لديه، أخذا بعين الاعتبار درجة الاختلاف الموجودة بين الموقف المعيش والتمثّلات الاجتماعية التي سبق وأن استوعبها ضمن صيرورة معيشه الاجتماعي بالمعنى التاريخي والتفاعلي. فما هو معرفي، حيث يظهر البعد الفردي في صياغة التمثّلات الاجتماعية (Howard & Renfrow, 2006).

- البعد الاجتماعي: يحيل البعد الاجتماعي للتمثّلات الاجتماعية The Social dimension إلى قدرة الفرد على تحقيق تفاعلات اجتماعية متوازنة تعتبر ضامنة لعيش الانسجام الاجتماعي الذي هو أحد الأغراض من استوعاب وتحقيق التمثّلات الاجتماعية في إطار جماعي حيث يؤدي ذلك بالذات إلى صياغة هويّتها انطلاقاً من إعادة نظر مستمرة في مختلف المواقف التي تشارك فيها الآخرين الذين ينتمون لنفس الفضاء الاجتماعي المؤطّر من خلال التمثّلات الاجتماعية المتفق عليها من طرف كل الأفراد الذين لهم صلة بذلك الفضاء. ف "التمثّلات الاجتماعية تتشكّل كسيرورات (...). هي نتاج ذوات فاعلة من خلال تمثّلاتهم للواقع ويراجعون باستمرار تمثّلاتهم الخاصة" (Moscovici & Vignaux, 1994, p. 29). كما نشير أيضاً إلى قيمة "نشاط التأويل المرتبط بالتمثّلات الاجتماعية" (Flick, 1998a, p. 50) وإعادة ترتيب المعطيات المرتبطة بالتمثّلات الاجتماعية حيث يسعى الفرد، معرفياً، إلى أن يكيّف تلك التمثّلات حتى تتوافق مع الزمن والمكان الآنيين . نشير أخيراً إلى أن التمثّلات الاجتماعية تتميز، في الوقت نفسه، باتفاق عام، أي اشتراك أفراد بيئة ما في رموز، تمثّلات، إلخ. مع وجود اختلافات بين الأفراد في تمثّل تلك الرموز وفي تحقيقها (Abric, 1993). أو بكلمات أخرى، "عملية التمثّل هي، على حدّ سواء، بارزة معرفياً وبارزة اجتماعياً" (Rateau, 1995, p 29).

1-1-2 دراسة مضمون التمثّلات الاجتماعية عند نوح وملاً قومه:

عرض المدوّنة المحيلة لمضمون التمثّلات الاجتماعية : موضوعي "الله" و"التأليه المتعدّد" لدى، على التوالي نوح والملاً الذين كفروا من قوم نوح:

نشير أولاً إلى أن مضمون الجدول التالي يفهم على هذا المنوال:

أ- الذوات: أي الأفراد، هنا نوح وملاً قومه، الذين يتصوّرون مواضيع تمثّلاتهم الاجتماعية.

ب- المواضيع: نحيل هنا إلى مضامين التمثّلات الاجتماعية التي يراهن عليها كل من نوح وملاً قومه في نشاطهم التقاوي الموجّه إلى بعضهما البعض. نشير هنا، على التوالي، إلى موضوع "الله"، أخذا بعين الاعتبار تقاؤل نوح، وموضوع "التأليه المتعدّد"، أخذا بعين الاعتبار تقاؤل الملاً من قوم نوح.

ت- المعلومة: أي المعارف/المعاني التي تلحقها كل ذات (أي نوح وملاً قومه) بمواضيع التمثّلات الاجتماعية التي تتخلل نشاطها التقاوي.

ث- الموقف: هو التوجيه القيمي [إيجابي أو سلبي] الذي تقوم به كل ذات (أي نوح وملاً قومه) اتجاه مختلف مواضيع التمثّلات الاجتماعية التي تتخلل نشاطها التقاوي.

ج- مجال التمثّلات الاجتماعية: أي ترتيب العناصر (أي المعلومات) المساهمة في إبراز أهمية مواضيع التمثّلات الاجتماعية حسب كل ذات (أي نوح وملاً قومه هنا) تبعاً لمعيار كمّي (التكرار المعلومة) وكيفي (نوعية المعلومة).

ح- اللون الرمادي: يعكس جملة الذوات (نوح والملاً الذين كفروا من قوم نوح) ومواضيع الألوهة والمعلومات والمواقف ومجال التمثّلات الاجتماعية التي تراهن حول تلك المواضيع، محل التناول في دراستنا.

الفصل السابع مضمون التمثلات الاجتماعية في التناول بين نوح وقومه في النص القرآني

التناول بين نوح والملأ الذين كفروا من قوم نوح في سورة الأعراف:

مجال التمثلات الاجتماعية [ترتيب المعلومات حسب أهميتها عند كل ذات]	الموقف [+ إيجابي / - سلبي]	المعلومة	المواضيع	الذوات
عبادة الله = تكرار 4 [ما من: نافية للجنس] عدم عبادة إله آخر = تكرار 3	+	اعبدوا الله ما لكم من إله غيره	الله	[الأعراف] نوح
[توكيد] نوح يخاف على قومه عذاب = تكرار 2	+	[توكيد] إني أخاف عليكم عذاب	نوح	[الأعراف] نوح
[توكيد: 2] نوح في ضلال مبين	-	[توكيدين] إنا لنراك في ضلال مبين	نوح	[الأعراف] ملأ قوم نوح
[نفي/استدراك: تثبيت] نوح نوح: رسول = تكرار 2	+	[نفي/تثبيت] ليس بي ضلالة [استدراك] لكني رسول من رب العالمين	نوح	[الأعراف] نوح
/	+	[توكيد] أبلغكم رسالات ربي، أنصح لكم، أعلم من الله ما لا تعلمون	نوح	[الأعراف] نوح
نوح: ينذر = تكرار 4 [استفهام إنكاري] نوح: بشر/رجل = تكرار 2	+	أوعجتكم أن جاءكم ذكر من ربكم على رجل منكم لينذركم	نوح	[الأعراف] نوح
تقوى الله = تكرار 6 [رجاء] رحمة الله = تكرار 3	+	لنتقوا ولعلكم ترحمون	الله	[الأعراف] نوح

الفصل السابع مضمون التمثلات الاجتماعية في التناول بين نوح وقومه في النص القرآني

التناول بين نوح والملأ الذين كفروا من قوم نوح في سورة يونس:

الذوات	المواضيع	المعلومة	الموقف +] إيجابي / - سليبي]	مجال التمثلات الاجتماعية [ترتيب المعلومات حسب أهميتها عند كل ذات]
[يونس] نوح	نوح	إن كان كُبرَ عليكم مقامي؛ تذكيري بآيات الله	+	/
الذوات	المواضيع	المعلومة	الموقف +] إيجابي / - سليبي]	مجال التمثلات الاجتماعية [ترتيب المعلومات حسب أهميتها عند كل ذات]
[يونس] نوح	نوح	على الله توكلت	+	نوح يتوكل على الله = تكرار 2
[يونس] نوح	نوح	اقضوا إلي ولا تنظرون	+	/
[يونس] نوح	نوح	فإن توليتم فما سألتكم من أجر	+	نوح لا يسأل قومه أجر/مال = تكرار 3
[يونس] نوح	نوح	إن أجري إلا على الله	+	[إن/إلا [معًا] أقوى درجات النفي] نوح: أجره على الله/رب العالمين = تكرار 3
[يونس] نوح	نوح	أُمرت أن أكون من المسلمين	+	/

الفصل السابع مضمون التمثلات الاجتماعية في التناول بين نوح وقومه في النص القرآني

التناول بين نوح والملأ الذين كفروا من قوم نوح في سورة هود:

الدوات	المواضيع	المعلومة	الموقف [+ إيجابي / - سلبي]	مجال التمثلات الاجتماعية [ترتيب المعلومات حسب أهميتها عند كل ذات]
[هود] نوح	نوح	[توكيد] إني لكم نذير مبين	+	[توكيد] نوح: ينذر = تكرار 4
[هود] نوح	الله	لا تعبدوا إلا الله لا تعبدوا [إله آخر]]	+	عبادة الله = تكرار 4 [لا نافية/ناهية] عدم عبادة إله آخر = تكرار 3
[هود] نوح	نوح	[توكيد] إني أخاف عليكم عذاب	+	[توكيد] نوح يخاف على قومه عذاب = تكرار 2
[هود] الملأ الذين كفروا من قوم نوح	نوح	ما نراك إلا بشرا مثلنا	-	[ما نفى أقل قوة من إن] الملأ: نوح بشر/رجل = تكرار 4
[هود] الملأ الذين كفروا من قوم نوح	نوح	ما نراك اتبعك إلا الذين هم أراذلنا بادي الرأي	-	[ما نفى أقل قوة من إن] الملأ: نوح يتبعه الأراذل = تكرار 2
[هود] الملأ الذين كفروا من قوم نوح	نوح / الأراذل	ما نرى لكم علينا من فضل [إبطال للمنفى كله] بل نظنكم كاذبين	-	[ما نفى أقل قوة من إن] الملأ: نوح يريد التفضّل على قومه = تكرار 2 / الأراذل يريدون التفضل 1
[هود] نوح	نوح	أرايتم إن كنت على بينة من ربّي	+	/

الفصل السابع مضمون التمثلات الاجتماعية في التناول بين نوح وقومه في النص القرآني

الذوات	المواضيع	المعلومة	الموقف [+ إيجابي / - سلبي]	مجال التمثلات الاجتماعية [ترتيب المعلومات حسب أهميتها عند كل ذات]
[هود] نوح	الله	آتاني رحمة من عنده	+	رحمة الله = تكرار 3
[هود] نوح	الملاّ الذين كفروا من قوم نوح	فعميت عليكم	-	/
[هود] نوح	نوح / الذين آمنوا	أنلزمكموها وأنتم لها كارهون	+	/
[هود] نوح	نوح	لا أسألكم عليه مالا	+	نوح لا يسأل قومه أجر/مال = تكرار 3
الذوات	المواضيع	المعلومة	الموقف [+ إيجابي / - سلبي]	مجال التمثلات الاجتماعية [ترتيب المعلومات حسب أهميتها عند كل ذات]
[هود] نوح	نوح	إن أجري إلا على الله	+	[إن/إلا [معًا] أقوى درجات النفي] نوح: أجره على الله/رب العالمين = تكرار 3
[هود] نوح	نوح	ما أنا بطارد الذين آمنوا	+	[ما نفي أقل قوة من إن] نوح لا يطرد الذين آمنوا/المؤمنين = تكرار 3
[هود] نوح	الذين انتقلوا من قوم نوح إلى جماعة نوح	الذين آمنوا	+	الذين آمنوا/المؤمنين

الفصل السابع مضمون التمثلات الاجتماعية في تناول بين نوح وقومه في النص القرآني

الذوات	المواضيع	المعلومة	الموقف [+ إيجابي / - سلبي]	مجال التمثلات الاجتماعية [ترتيب المعلومات حسب أهميتها عند كل ذات]
[هود] نوح	الذين انتقلوا من قوم نوح إلى جماعة نوح	[تأكيد] إنهم ملاقوا ربه	+	[تأكيد] ملاقوا ربه
[هود] نوح	نوح	[استدراك] لكّي أراكم قوما تجهلون	-	/
[هود] نوح	نوح	من ينصري من الله إن طردتهم	+	[استفهام إنكاري] نوح لا يطرد الذين آمنوا/ المؤمنين = تكرار 3
[هود] نوح	الملا الذين كفروا من قوم نوح	[استفهام إنكاري] أفلا تذكرون	+	/
[هود] نوح	نوح	لا أقول لكم عندي خزائن الله	+	تكرار نوح: النبي عن ذاته [لا أقول (عندي خزائن الله، إني ملك، للذين تزدري أعينكم لن يؤتيهم الله خيرا)، لا أعلم الغيب، ما آتيكم بسلطان] = تكرار 5
[هود] نوح	نوح	لا أعلم الغيب	+	تكرار نوح: النبي عن ذاته [لا أقول (عندي خزائن الله، إني ملك، للذين تزدري أعينكم لن يؤتيهم الله خيرا)، لا أعلم الغيب، ما آتيكم بسلطان] = تكرار 5

الفصل السابع مضمون التمثلات الاجتماعية في تناول بين نوح وقومه في النص القرآني

الذوات	المواضيع	المعلومة	الموقف [+ إيجابي / - سلبي]	مجال التمثلات الاجتماعية [ترتيب المعلومات حسب أهميتها عند كل ذات]
[هود] نوح	نوح	لا أقول إني ملك	+	تكرار نوح: النفي عن ذاته [لا أقول (عندي خزائن الله، إني ملك، للذين تزدري أعينكم لن يؤتيهم الله خيرا)، لا أعلم الغيب، ما آتيكم بسلطان] = تكرار 5
[هود] نوح	نوح	لا أقول للذين تزدري أعينكم لن يؤتيهم الله خيرا	+	تكرار نوح: النفي عن ذاته [لا أقول (عندي خزائن الله، إني ملك، للذين تزدري أعينكم لن يؤتيهم الله خيرا)، لا أعلم الغيب، ما آتيكم بسلطان] = تكرار 5
الذوات	المواضيع	المعلومة	الموقف [+ إيجابي / - سلبي]	مجال التمثلات الاجتماعية [ترتيب المعلومات حسب أهميتها عند كل ذات]
[هود] نوح	الذين انتقلوا من قوم نوح إلى جماعة نوح	للذين تزدري أعينكم	-	محل ازدراء أعين الملاء
[هود] نوح	الذين انتقلوا من قوم نوح إلى جماعة نوح	الله أعلم بما في أنفسهم	+	الله أعلم بما في أنفسهم
[هود] نوح	نوح	[توكيد] إني إذن لمن الظالمين.	+	/

الفصل السابع مضمون التمثلات الاجتماعية في التناول بين نوح وقومه في النص القرآني

الذوات	المواضيع	المعلومة	الموقف [+ إيجابي / - سلبي]	مجال التمثلات الاجتماعية [ترتيب المعلومات حسب أهميتها عند كل ذات]
[هود] الملائة الذين كفروا من قوم نوح	نوح	[تحقيق/مبالغة]: الخصومة والمناظرة: قد جادلنا فأكثر جادلنا	-	[تحقيق/مبالغة]: الخصومة والمناظرة: قد جادلنا فأكثر جادلنا
[هود] الملائة الذين كفروا من قوم نوح	نوح	اتنا بما تعدنا إن كنت من الصادقين	-	/
[هود] نوح	الله	يأتيكم به الله (العذاب)	+	الله مصدر العذاب
[هود] نوح	الملائة الذين كفروا من قوم نوح	ما أنتم بمعجزين	-	/
[هود] نوح	نوح	لا ينفعكم نصحي إن أردت أن أنصح لكم	-	/
[هود] نوح	الله	إن كان الله يريد أن يغويكم	-	/
[هود] نوح	الله	هو ريكم وإليه ترجعون	-	/
[هود] الملائة الذين كفروا من قوم نوح	نوح	افتراه [كتاب الله] (مصدر تناول نوح)	-	كتاب الله (مصدر تناول نوح): افتراه = تكرار مستمر [يقولون]
[هود] نوح	نوح	إن افتريته فعلي إجرامي [كتاب الله] (مصدر تناول نوح)	+	كتاب الله (مصدر تناول نوح): إن افتريته سينعكس علي سلبا
[هود] نوح	نوح	أنا بريء مما تجرمون	+	/

الفصل السابع مضمون التمثلات الاجتماعية في تناول بين نوح وقومه في النص القرآني

الذوات	المواضيع	المعلومة	الموقف [+ إيجابي / - سلبي]	مجال التمثلات الاجتماعية [ترتيب المعلومات حسب أهميتها عند كل ذات]
[هود] نوح	ابن نوح	اركب معنا ولا تكن مع الكافرين	+	/
[هود] ابن نوح	ابن نوح	سأوي إلى جبل يعصمني من الماء	+	/
[هود] نوح	الله	لا عاصم من أمر الله	-	/
[هود] نوح	الله	إلا من رحم	+	رحمة الله = تكرر 3

التناول بين نوح والملائ الذين كفروا من قوم نوح في سورة إبراهيم:

الذوات	المواضيع	المعلومة	الموقف [+ إيجابي / - سلبي]	مجال التمثلات الاجتماعية [ترتيب المعلومات حسب أهميتها عند كل ذات]
[إبراهيم] الذين كفروا من قوم نوح	كتاب الله	[توكيد] إنا كفرنا بما أرسلت به	-	/
[إبراهيم] الذين كفروا من قوم نوح	الله	[توكيدين] إنا لفي شك مما تدعوننا إليه [الله] مريب	-	[توكيد2] إنا لفي شك مما تدعوننا إليه [الله] مريب
[إبراهيم] نوح	الله	[استفهام إنكاري] أفي الله شك فاطر السموات والأرض	+	[استفهام إنكاري] تعزيز عدم الشك في الله فاطر: السموات/الأرض
[إبراهيم] نوح	الله	يدعوكم ليغفر لكم من ذنوبكم	+	غفران الله = تكرر 3
[إبراهيم] نوح	الله	يؤخركم إلى أجل مسمى	+	تأخير الله إلى أجل = تكرر 2

الفصل السابع مضمون التمثلات الاجتماعية في التناول بين نوح وقومه في النص القرآني

الذوات	المواضيع	المعلومة	الموقف [+ إيجابي / - سلبي]	مجال التمثلات الاجتماعية [ترتيب المعلومات حسب أهميتها عند كل ذات]
[إبراهيم] الذين كفروا من قوم نوح	نوح	إن أنت إلا بشر مثلنا	-	[إن أقوى من ما في النفي. إن/إلا [معاً] أقوى درجات النفي] الملاء: نوح بشر/رجل = تكرار 4
[إبراهيم] الذين كفروا من قوم نوح	نوح	تريد صدنا	-	/
[إبراهيم] الذين كفروا من قوم نوح	آلهة قوم نوح (وَدًا/ سواعا/ يغووث/ يعوق/ نسرا)	عَمَّا كَانَ يَعْبُدِ آبَاؤُنَا	+	محل عبادة آباء قوم نوح = تكرار 2
[إبراهيم] الذين كفروا من قوم نوح	نوح	أتينا بسلطان مبين	-	/
[إبراهيم] نوح	نوح	إن نحن إلا بشر مثلكم	+	إن/إلا [معاً] أقوى درجات النفي] نوح: بشر/رجل = تكرار 2
[إبراهيم] نوح	الله	[استدراك] ولكن الله يمين على من يشاء من عباده	+	/
[إبراهيم] نوح	نوح	ما كان لي أن آتيكم بسلطان إلا بإذن الله	+	[ما نفي أقل قوة من إن] تكرار نوح: النفي عن ذاته [لا أقول (عندي خزائن الله، إني ملك، للذين تردري أعينكم لن يؤتيهم الله خيراً)، لا أعلم الغيب، ما آتيكم بسلطان] = تكرار 5

الفصل السابع مضمون التمثلات الاجتماعية في التناول بين نوح وقومه في النص القرآني

الذوات	المواضيع	المعلومة	الموقف [+ إيجابي / - سلبي]	مجال التمثلات الاجتماعية [ترتيب المعلومات حسب أهميتها عند كل ذات]
[إبراهيم] نوح	الله	على الله يتوكل المؤمنون	+	الله محل توكل = تكرار 2
[إبراهيم] نوح	نوح	[استفهام انكاري] مالي لا أتوكل على الله وقد هداني سبيلي	+	[استفهام إنكاري] نوح يتوكل على الله = تكرار 2
[إبراهيم] نوح	نوح	[توكيد] لأصبرن على ما أذيتموني	+	[توكيد 2] نوح يصبر على أذى قومه
[إبراهيم] نوح	الله / نوح	على الله فليتوكل المتوكلون	+	الله محل توكل = تكرار 2
[إبراهيم] الذين كفروا من قوم نوح	نوح	[تأكيدات] لنخرجنك من أرضنا أو لنعودن في ملتنا	-	[توكيد 4] لنخرجنك من أرضنا أو لنعودن في ملتنا

التناول بين نوح والملا الذين كفروا من قوم نوح في سورة المؤمنون:

الذوات	المواضيع	المعلومة	الموقف [+ إيجابي / - سلبي]	مجال التمثلات الاجتماعية [ترتيب المعلومات حسب أهميتها عند كل ذات]
[المؤمنون] نوح	الله	اعبدوا الله ما لكم من إله غيره	+	عبادة الله = تكرار 4 [ما من: نافية للجنس] عدم عبادة إله آخر = تكرار 3
[المؤمنون] نوح	الله	[استفهام انكاري] أفلا تتقون	+	[استفهام انكاري] تعزيز تقوى الله & تقوى الله = تكرار 6

الفصل السابع مضمون التمثلات الاجتماعية في التناول بين نوح وقومه في النص القرآني

الذوات	المواضيع	المعلومة	الموقف [+ إيجابي / - سلبي]	مجال التمثلات الاجتماعية [ترتيب المعلومات حسب أهميتها عند كل ذات]
[المؤمنون] الملأ الذين كفروا من قوم نوح	نوح	ما هذا إلا بشر مثلكم	-	[ما نفي قوي] الملأ: نوح بشر/رجل = تكرار 4
[المؤمنون] الملأ الذين كفروا من قوم نوح	نوح	يريد أن يتفضل عليكم	-	الملأ: نوح يراهن على التفضّل على قومه = تكرار 2
[المؤمنون] الملأ الذين كفروا من قوم نوح	الله [إله ثانوي] في الأهمية	لو شاء الله لأنزل ملائكة	+	الله: أحد آلهة قوم نوح [درجة ثانوية في الأهمية]
[المؤمنون] الملأ الذين كفروا من قوم نوح	آبائنا الأولين	ما سمعنا بهذا فيهم	-	آباء قوم نوح = تكرار 1
[المؤمنون] الملأ الذين كفروا من قوم نوح	نوح	إن هو إلا رجل به جنّة	-	[إن/إلا [معاً] أقوى درجات النفي] الملأ: نوح بشر/رجل = تكرار 4 الملأ: نوح به جنّة/مجنون = تكرار 2
[المؤمنون] الملأ الذين كفروا من قوم نوح	نوح	ترتّبوا به حتى حين	-	ترتّب بنوح

الفصل السابع مضمون التمثلات الاجتماعية في التناول بين نوح وقومه في النص القرآني

التناول بين نوح والملائكة الذين كفروا من قوم نوح في سورة الشعراء:

الذوات	المواضيع	المعلومة	الموقف [+ إيجابي / - سلبي]	مجال التمثلات الاجتماعية [ترتيب المعلومات حسب أهميتها عند كل ذات]
[الشعراء] نوح	الله	[تحضيض] ألا تتقون	+	[استفهام انكاري] تعزيز تقوى الله & تقوى الله = تكرار 6
[الشعراء] نوح	نوح	[توكيد] إني لكم رسول أمين	+	[توكيد] نوح: رسول = تكرار 2
[الشعراء] نوح	الله	[تأكيد] لَ أَلَا تَتَّقُونَ اتقوا الله	+	[تأكيد] لَ أَلَا تَتَّقُونَ تقوى الله = تكرار 6
[الشعراء] نوح	نوح	أطيعون	+	نوح يطاع = تكرار 3
[الشعراء] نوح	نوح	ما أسألكم عليه من أجر	+	نوح لا يسأل قومه أجر/مال = تكرار 3
[الشعراء] نوح	نوح	إن أجري إلا على رب العالمين	+	[إن/إلا [معًا] أقوى درجات النفي] نوح: أجره على الله/رب العالمين = تكرار 3
[الشعراء] نوح	الله	[زيادة التأكيد] اتقوا الله	+	[تأكيد] تقوى الله = تكرار 6
[الشعراء] نوح	نوح	أطيعون	+	[تأكيد] نوح يطاع = تكرار 3
[الشعراء] الملائكة الذين كفروا من قوم نوح	نوح	[استفهام انكاري] أنؤمن لك واتبعك الأردلون	-	الملائكة: نوح يتبعه الأردلون = تكرار 2
[الشعراء] الملائكة الذين كفروا من قوم نوح	الذين انتقلوا من قوم نوح إلى جماعة نوح	الأردلون	-	الأردلون

الفصل السابع مضمون التمثلات الاجتماعية في التناول بين نوح وقومه في النص القرآني

الذوات	المواضيع	المعلومة	الموقف [+ إيجابي / - سلبي]	مجال التمثلات الاجتماعية [ترتيب المعلومات حسب أهميتها عند كل ذات]
[الشعراء] نوح	نوح	[استفهام إنكار] وما علمي بما [تأكيد] كانوا يعملون	+	[استفهام إنكار & تأكيد & ما نفي أقل قوة من إن] نوح لا يعلم ما كانوا يعملون
[الشعراء] نوح	الذين انتقلوا من قوم نوح إلى جماعة نوح	إن حسابهم إلا على ربّي	+	حسابهم على ربّي
[الشعراء] نوح	نوح	ما أنا بطارد المؤمنين	+	[ما نفي أقل قوة من إن] نوح لا يطرد الذين آمنوا/ المؤمنين = تكرار 3
[الشعراء] نوح	نوح	إن أنا إلا نذير مبين	+	[إن/إلا [معاً] أقوى درجات النفي] نوح: ينذر = تكرار 4
[الشعراء] المملأ الذين كفروا من قوم نوح	نوح	[توكيد] لكن لم تنته يا نوح لتكونن من المرجومين	-	[توكيد 3] لكن لم تنته يا نوح لتكونن من المرجومين

التناول بين نوح والمملأ الذين كفروا من قوم نوح في سورة القمر:

الذوات	المواضيع	المعلومة	الموقف [+ إيجابي / - سلبي]	مجال التمثلات الاجتماعية [ترتيب المعلومات حسب أهميتها عند كل ذات]
[قمر] المملأ الذين كفروا من قوم نوح	نوح	مجنون	-	المملأ: نوح به جنة/مجنون = تكرار 2

الفصل السابع مضمون التمثلات الاجتماعية في التناول بين نوح وقومه في النص القرآني

التناول بين نوح وقومه في سورة نوح:

الذوات	المواضيع	المعلومة	الموقف [+ إيجابي / - سلبي]	مجال التمثلات الاجتماعية [ترتيب المعلومات حسب أهميتها عند كل ذات]
[نوح] نوح	نوح	[توكيد] إني لكم نذير مبين	+	[توكيد] نوح: ينذر = تكرار 4
[نوح] نوح	الله	اعبدوا الله واتقوه	+	عبادة الله = تكرار 4 تقوى الله = تكرار 6
[نوح] نوح	نوح	أطيعون	+	نوح يطاع = تكرار 3
[نوح] نوح	الله	يغفر لكم من ذنوبكم	+	غفران الله = تكرار 3
[نوح] نوح	الله	يؤخركم إلى أجل مسمى	+	تأخير الله إلى أجل = تكرار 2
[نوح] نوح	الله	[توكيد] إن أجله لا يؤخر	-	/
[نوح] نوح	رب قوم نوح [الله]	[توكيد/مبالغة] استغفروا ربكم إنه كان غفارا	+	غفران الله = تكرار 3 & مبالغة & تأكيد
[نوح] نوح	رب قوم نوح [الله]	يرسل السماء عليكم مدرارا	+	/
[نوح] نوح	رب قوم نوح [الله]	يمددكم بأموال وبنين	+	/
[نوح] نوح	رب قوم نوح [الله]	[توكيد] يجعل لكم جنات/يجعل لكم أنهارا	+	/

الفصل السابع مضمون التمثلات الاجتماعية في التناول بين نوح وقومه في النص القرآني

الذوات	المواضيع	المعلومة	الموقف [+ إيجابي / - سلبي]	مجال التمثلات الاجتماعية [ترتيب المعلومات حسب أهميتها عند كل ذات]
[نوح] نوح	الله	[استفهام للتعجب/الإنكار ← التوبيخ] ما لكم لا ترجون لله وقارا	-	/
[نوح] نوح	الله	[توكيد] وقد خلقكم أطوارا	+	/
[نوح] نوح	الله	[استفهام تقرير] ألم تروا كيف خلق سبع سماوات طباقا	+	/
[نوح] نوح	الله	[توكيد] جعل القمر فيهنّ نورا وجعل الشمس سراجا	+	/
[نوح] نوح	الله	أنبتكم من الأرض نباتا	+	/
[نوح] نوح	الله	[توكيد] يعيدكم فيها ويخرجكم إخراجا	+	/
[نوح] نوح	الله	جعل لكم الأرض بساطا لتسلكوا منها سبلا فجاجا	+	/
[نوح] الملائكة الذين كفروا من قوم نوح	<u>الآلهة</u> الأساسية لقوم نوح	[توكيد النهي & نون للتوكيد] لا تذرّن آلهتكم ولا تذرّن وذا ولا سواعا ولا يغوث ويعوق ونسرا	+	[توكيد النهي] عن ترك عبادة الآلهة = تكرار 3؛ [نون التوكيد] = تكرار 2 المجموع = 5

بعد عرض الجدول تبعا للمعايير التي تسمح بفهم هذا الأخير حسب ما تناولناه من بنود ذكرناها عند بداية عرض الجدول، نتطرق الآن للنتائج التي وصلنا إليها والتي على أساسها سنقوم بتحليل كل من مضمون التمثلات الاجتماعية حول مواضيع الألوهة كما تجلّت في تناول كل من نوح وملاً قومه.

أولاً: نرتّب المواضيع ومضامينها حسب كل ذات.

- الذات: 1) نوح:

- المواضيع وترتيب معلوماتها حسب أهميتها:

أ) موضوع: الله:

1- العبادة = تكرار 4 +

تعد العبادة أهم معلومة ترتبط بموضوع الله. فهي تتكرّر أربعة مرات وعند بداية الاسترسال التقاوي لنوح حول رهان الألوهة. كما أن معلومة العبادة حاملة لقيمة إيجابية.

2- التقوى = تكرار 6 [& استفهام إنكاري (2) & توكيد (2)] +

تأتي التقوى، كمعلومة، في الدرجة الثانية من الأهمية على الرغم من تكرّرها ستة مرات. ما يؤكّد أيضاً أهمية هذه المعلومة هو الاستفهام الإنكاري الذي يرافق مرتين تناول نوح حولها. إضافة إلى ظهور التوكيد مرتين عند إحالة نوح إلى معلومة التقوى. أخيراً تحمل معلومة التقوى قيمة إيجابية.

3- الغفران = تكرار 3 [& توكيد & مبالغة] +

يأتي الغفران كمعلومة في الدرجة الثالثة من الأهمية حيث يتكرر في تناول نوح ثلاث مرات. كما تظهر أهمية الغفران من خلال مرافقة إحالة نوح له عبر بروز التوكيد والمبالغة بالمعنى البلاغي للكلمة. أخيرا تحمل معلومة الغفران قيمة إيجابية.

4- الرحمة = تكرار 3 [& رجاء] +

تأتي الرحمة كمعلومة في الدرجة الرابعة من الأهمية حيث يتكرر في تناول نوح ثلاث مرات. كما تظهر أهمية معلومة الرحمة عبر مرافقة إحالة نوح لها بواسطة الرجاء الذي يزيد من أهمية مضمون الملفوظ بالمعنى البلاغي للكلمة. أخيرا تحمل معلومة الرحمة لقيمة إيجابية.

5- يؤخّر إلى أجل مسمى = تكرار 2 +

تأتي معلومة يؤخّر إلى أجل مسمى في الدرجة الخامسة من الأهمية حيث تتكرر في تناول نوح مرتين. أخيرا تحمل معلومة يؤخّر إلى أجل مسمى قيمة إيجابية.

- الذات: (2) الملاء الذين كفروا من قوم نوح:

- المواضيع وترتيب عناصرها حسب أهميتها:

أ) الآباء الأولون:

1- مصدر سمع الملاء +

تأتي معلومة مصدر سمع الملاء باعتبارها المعلومة الوحيدة والأهم من حيث ارتباطها بأهم موضوع للتأليه، بالنسبة للملاء الذين كفروا من قوم نوح، محيلين إلى "الآباء الأولون". نشير أخيرا إلى أن هذه المعلومة حاملة لقيمة إيجابية.

(ب) موضوع: الآلهة الأساسية لقوم نوح [ودّاء، سواعا، يغوث، يعوق، نسرأ]

1- عدم ترك عبادتها ودّاء، سواعا، يغوث، يعوق، نسرأ [& توكيد النهي (3) & نون التوكيد
+ [(2)

2- محل عبادة آباء القوم +

تأتي معلومة محل عبادة آباء القوم باعتبارها المعلومة المرتبطة بثاني أهم موضوع للتأليه، بالنسبة للملأ الذين كفروا من قوم نوح، محيلين إلى الآلهة الأساسية لقوم نوح [ودّاء، سواعا، يغوث، يعوق، نسرأ]. نشير أيضا إلى مرافقة هذه المعلومة في تناول نوح لخمسة توكيدات معبّرة عن نهي الملأ من قوم نوح عن ترك عبادتها. نشير أخيرا إلى أن هذه المعلومة حاملة لقيمة إيجابية.

نلاحظ، من ناحية أخرى، ظهور معلومة أخرى هي محل عبادة آباء القوم. يحيل الملأ إلى هذا العنصر باعتباره معبّر عن رهان العبادة تبعا لمقول تناول الملأ من قوم نوح الذين يبيّنون، عبر إحالتهم هذه، على أن عبادة آبائهم للآلهة الأساسية لقوم نوح هي محورية. هذا الذي يدفع الملأ من قوم نوح إلى اعتبار عبادة الآلهة الأساسية لقوم نوح محورية بالنسبة إليهم وبالنسبة لباقي قوم نوح أيضا. نشير أخيرا إلى أن هذه المعلومة هي حاملة لقيمة إيجابية.

(ت) موضوع: إله ثانوي [الله]

1- ينزل ملائكة + vs الله محل شك قوي لعبادته حصرا [& توكيد (3)] -

نشير هنا إلى أن معلومة ينزل ملائكة هي المعلومة الوحيدة باعتبارها المعلومة التي يربطها الملأ بموضوع "الله" الذي يعد إله ثانوي ضمن رهان التأليه بالنسبة للملأ من قوم نوح. نشير أخيرا إلى أن هذه المعلومة حاملة لقيمة إيجابية. نشير أيضا إلى أن معلومة ينزل ملائكة تسمح بمقابلتها بموضوع "الله" باعتباره محل عبادة حصرا، كما يظهر ذلك من خلال مقول تناول نوح. يظهر، ضمن هذا

الصدد، شك عالي الدرجة، عبر ثلاث توكيدات، تصدر عن الملاء من قوم نوح بخصوص ربط خاصية العبادة في "الله" حصراً، كما يظهر ذلك في تناول نوح. نضيف إلى ذلك على أن موضوع الله في هذه الحالة هو حامل لقيمة سلبية.

بعد عرض موجز لمواضيع التمثلات الاجتماعية لدى كل من نوح وملاء قومه. إضافة إلى ترتيب المعلومات المرتبطة بتلك المواضيع، تبعا لكل ذات، محيلين، على التوالي، إلى نوح وملاء قومه، فإننا سنقوم الآن بتحليل مفصل لمضمون التمثلات الاجتماعية المتمحورة حول مواضيع الألوهة لدى كل من نوح وملاء قومه.

2-1-2 تحليل مضمون التمثلات الاجتماعية لدى كل من نوح وملاء قومه:

أ- نوح: ما نلاحظه من خلال الرجوع إلى المتن المحيل إلى التناول بين نوح وملاء قومه هو أن نوح يراهن، في نشاطه التقاوي مع ملاء قومه، أولاً وأساساً على موضوع "الله". هذا الموضوع يصبح محل تبئير بالنسبة لنوح حيث يضعه في الواجهة عند افتتاحه لتقاوله مع ملاء قومه. ما نشير إليه هنا هو أن موضوع "الله" هو محل لتمثلات اجتماعية داخل قوم نوح. بكلمات أخرى، ما يراهن عليه نوح في نشاطه التقاوي مع ملاء قومه، محيلين إلى موضوع "الله"، ليس جديداً على قوم نوح، فهذا موضوع محل معرفة داخل الفضاء الرمزي لقوم نوح، بحيث أن موضوع "الله" هو جزء يندرج ضمن مضامين التمثلات الاجتماعية لقوم نوح.

ضمن مسار ما أشرنا إليه نحيل هنا إلى أهمية الاشتراك الذي يميّز التوافق حول التمثلات الاجتماعية (Echebarria-Echabe, 2013; Moscovici, 2001). بيد أن ما يراهن عليه نوح بشكل جديد عند تطرقه لهذا الموضوع، أي "الله"، في نشاطه التقاوي مع ملاء قومه، هو مكانة هذا الموضوع، أي أهميته، بالإضافة إلى درجة قيمته الإيجابية بالنسبة لذات نوح مقارنة بأهمية نفس الموضوع ودرجة قيمته، محيلين إلى موضوع "الله" بالنسبة للذوات المشكّلة لملاء قوم نوح حيث يتم

إشراكه مع آلهة أخرى ولكن باعتباره إله ثانوي مقارنة بالآلهة الأساسية لقوم نوح¹. من هنا يظهر أن الإحالة إلى نفس الموضوع لجملتين من التمثلات الاجتماعية يشتركان فيهما جماعتين² لا يعني بالضرورة الاتفاق حول كل الخصائص التي تميز نفس الموضوع الذي هو، في هذه الحالة، "الله". بكلمات أخرى، يخضع موضوع "الله"، في هذه الحالة إلى تغيير على اعتبار أن "التحويل الذي يقع على تلك التمثلات المذكورة بحيث أن مصدر ذلك هو التعارضات والصراعات الذي تقع بين ذوات تعيش في واقع اجتماعي يتميز بالتغاير Heterogeneity" (Purkhardt, 2015, p. 28). يظهر، ضمن هذا المسار، على أن موضوع "الله" هو أهم موضوع للتمثلات الاجتماعية التي لدى نوح وللجماعة التي تحوّلت من الاستجابة للملأ ولقوم نوح إلى الاستجابة للنشاط التقاوي لنوح.

نشير، من جهة أخرى، على أن موضوع "الله" حامل لقيمة إيجابية من الدرجة الأولى. بكلمات أخرى، ما نلاحظه من خلال الإحالة إلى النشاط التقاوي لنوح اتجاه ملأ قومه هو أنه كلما أحال ذلك إلى موضوع "الله" كلما لاحظنا إيجابية عالية لا نظير لها في الأهمية مقارنة مع المواضيع الأخرى المشكّلة للتمثلات الاجتماعية³، التي يتركز عليها نوح وجماعته، والتي هي أيضا محل مراهنه من خلال النشاط التقاوي لنوح اتجاه ملأ قومه. إذن ما يمكن فهمه، من خلال الإحالة إلى موضوع "الله"، هو أن هذا الموضوع هو في صدارة الأهمية أخذا بعين الاعتبار مكانته عند المقارنة بين موضوع "الله" والمواضيع الأخرى داخل التمثلات الاجتماعية التي يتبنّاها نوح وجماعته. نشير هنا، أخذا بعين الاعتبار أعلى درجات الإيجابية التي لا نظير لها بخصوص موضوع "الله" بالنسبة لنوح وجماعته، فذلك يقابله أعلى درجات السلبية التي يصبغ بها نوح وجماعته موضوع التأليه الذي لا يخص موضوع "الله".

¹ كما سنوضح ذلك في ثنايا التحليل

² كما هو الحال هنا مقارنين بين قوم نوح، من جهة، ونوح وجماعته، من جهة أخرى

³ نشير هنا إلى موضوعي كل من "نوح" و"الذين انتقلوا من قوم نوح إلى جماعة نوح".

بكلمات أخرى، يحيل النشاط التقاويلي لذات نوح والموجه إلى الملائ الذين كفروا من قوم نوح إلى الأهمية المركزية والإيجابية لموضوع "الله"¹.

كما تسعى ذات نوح إلى التعبير على الأهمية السلبية لأي إله آخر لا يجب عبادته، تبعا للنشاط التقاويلي لنوح الموجه إلى قومه. بالتالي لدينا "الله" أعلى ما تتمحور حوله، بالمعنى الإيجابي للكلمة، التمثلات الاجتماعية لنوح وجماعته. يقابل ذلك أي إله آخر يمثل أقصى درجات السلبية التي تتخلل تقاويل نوح بخصوص المراهنة على التأليه. من هذا المنطلق نفهم كيف أن كل جماعة تضيفي حكم قيمة على موضوع التمثيل الاجتماعي من حيث أن هذا الأخير يفهم على أنه "موجه إما إيجابيا أو سلبيا" (Rouquette, in Rateau, 1995, p. 31). هذا الذي يعكس طريقة في تبني التمثلات الاجتماعية وليس فقط تبنيها.

ضمن نفس المسار المذكور وبمقابل رهان موضوع "الله" الإيجابي، بالنسبة لنوح وجماعته، وما يقابله من سلبية بخصوص أي تأليه موجه نحو موضوع آخر، فإن أهمية وقيمة موضوع "الله" حاضرتين، بالنسبة لقوم نوح وملئهم، ولكن بشكل آخر، أخذنا بعين الاعتبار أهمية وقيمة موضوع "الله" عبر إشراكه مع آلهة أخرى تصبح هي الأهم في سلم أهمية الآلهة ثم يأتي موضوع "الله" في درجة ثانوية من الأهمية مقارنة بالآلهة الأساسية لقوم نوح. هذا الذي نلاحظه في ثنايا الاسترسال التقاويلي للملائ الذين كفروا من قوم نوح.

بالتالي، ومن منطلق الإحالة إلى طريقة بناء المواضيع داخل التمثلات الاجتماعية لدى كل من نوح وجماعته، من جهة، والملائ الذين كفروا من قوم نوح وباقي قوم نوح، من جهة أخرى، تتجلى أهمية اختلاف الرهانات التي تحيط بالتمثلات الاجتماعية (Abric, 1994 ; Guimelli, 1994) والتي تختلف باختلاف الجماعات والأغراض من المعيش الاجتماعي.

¹ يربطه بخصائص هي "العبادة"، "التقوي"، إلخ

لتوضيح أكثر ما نشير إليه، وضمن نفس مسار الإحالة إلى رهان الألوهة بين نوح والملاّ الذين كفروا من قوم نوح، تظهر قيمة وأهمية موضوع "الله"، في النشاط التقاوي لنوح، أخذاً بعين الاعتبار وحدانية "الله" باعتباره الإله الوحيد حيث لا يشاركه إله آخر في ألوهيته. من هنا تبدأ مراهنة نوح، عبر تقاوله مع ملاّ قومه، حيث يسعى ذاك إلى إعادة تشكيل تمثّلات الاجتماعية لقومه. من هنا تأتي المقابلة التي تتخلل النشاط التقاوي لنوح بين موضوع "الله" وأي موضوع آخر يحيل إلى التأليه بحيث أن مقول النشاط التقاوي لنوح معبر عن هذا الفرق الأساسي حيث ينفي أي إله آخر موازي أو منافس لموضوع "الله". هذا الذي نلاحظه في "ما لكم من إله غيره" (الأعراف: 59 ؛ المؤمنون: 23) وفي "أن لاّ تعبدوا إلا الله" (هود: 26).

بالموازاة مع ما أشرنا إليه الآن نلاحظ أن موضوع "الله" باعتباره مُشكّل للتمثّلات الاجتماعية لقوم نوح هو عبارة عن إله من ضمن عدد من الآلهة المكوّنة لمضمون التمثّلات الاجتماعية لقوم نوح. بكلمات أخرى وللتوضيح أكثر، نلاحظ أن رهان موضوع "الله" يرتكز أساساً على اعتباره، من طرف ملاّ قوم نوح، موضوع مهم ولكن أقل أهمية¹ ممّا يظهره نفس الموضوع، أي "الله" داخل التمثّلات الاجتماعية التي يحيل إليها النشاط التقاوي لنوح الذي يحصر التأليه، بالمعنى الإيجابي المطلق في موضوع "الله"، كما يقصي التأليه في إله آخر حيث يصبغه بسلبية مطلقة.

- التمثّلات الاجتماعية لـ "الله" ومضامينه: بعد الإشارة إلى الأهمية القصوى والقيمة الإيجابية العالية التي ترفق موضوع "الله"، باعتباره مضمون للتمثّلات الاجتماعية لنوح وجماعته، نتطرّق الآن إلى المضامين التي تلحق موضوع "الله" على اعتبار أن التعرّف على مضمون التمثّلات الاجتماعية هو خطوة في تجلية نسيج هذه الأخيرة (Moscovici, 1976). بكلمات أخرى سنسعى الآن إلى تناول المعلومات المرتبطة بموضوع "الله" حيث سيسمح لنا ذلك بإدراك الدلالات التي ينقلها ذلك

¹ هذا الذي سنظهره بالتفصيل عند التطرّق لمكانة موضوع "الله" داخل التمثّلات الاجتماعية لقوم نوح على لسان ملئهم.

الموضوع أخذنا بعين اعتبار المعاني التي يضيفها نوح على موضوع "الله" والتي نلتمسها من خلال النشاط التفاوضي الموجه من نوح نحو مالأ قومه.

- التمثلات الاجتماعية لـ "الله" وخاصة "العبادة": نشير هنا إلى أن النشاط التفاوضي لنوح يحيل إلى خاصية "العبادة" باعتبارها أهم خاصية ترتبط بموضوع "الله". نشير أيضا إلى أن خاصية "العبادة" ظهرت في ثنايا النشاط التفاوضي لنوح الموجه إلى قومه أربعة (4) مرات. ضمن هذا المسار، سعى نوح إلى الطلب برفق من قومه عبادة الله وحده من دون غيره من الآلهة. يظهر من خلال قيمة الإحالة المتكررة (4 مرات) لنوح إلى عبادة "الله" على أن هذا يمثل أهم خاصية تتمحور حولها التمثلات الاجتماعية لنوح وجماعته.

من هذا المنطلق يسعى نوح إلى التبئير على خاصية عبادة "الله" والتي تعتبر محور التمثلات الاجتماعية الجديدة التي يدفع نوح قومه إلى تبنيها حيث يتجلى لنا هنا ظهور تحويلات يخضع لها موضوع التمثلات الاجتماعية حيث يستجيب لتأثيرات ذاتية وجماعية (Jodelet, 1991). نحيل هنا إلى وضعية موضوع "الله" الذي خضع لتحويل ذات نوح وجماعته من حيث أنه موضوع للتمثلات الاجتماعية لقوم نوح وملئهم إلى كونه أصبح موضوع للتمثلات الاجتماعية لنوح وجماعته.

ما يمكن أيضا فهمه بخصوص عبادة "الله" هو أن تكرار نوح الإحالة إلى هذه الخاصية مرتبط بقصد هذا الأخير دفع قومه لتبني خاصية عبادة "الله" لتصبح مركزية في بناء التمثلات الاجتماعية لقومه وليس فقط خاصية كباقي الخصائص. بكلمات أخرى، تمثل نوح للفرق الموجود بين التمثلات الاجتماعية التي لديه هو وجماعته حول عبادة "الله" وبين التمثلات الاجتماعية التي لدى قومه وملئهم حول "الله"، هو الذي دفع نوح إلى المراهنة، في نشاطه التفاوضي، على خاصية عبادة "الله" لتتحول فتصبح مشكلة لأهم خاصية في نسيج التمثلات الاجتماعية الجديدة لقوم نوح بفعل الاستجابة لمضمون النشاط التفاوضي لنوح. بكلمات أخرى يسعى نوح إلى تغيير البنية الأساسية للتمثلات الاجتماعية لقوم نوح بفعل أنه يبتز على موضوع "الله"، باعتباره يتميز بأقصى درجات الإيجابية

ويقابل ذلك أقصى درجات السلبية تميّز أي تأليه من نوع آخر. نشير هنا على أن إحالة نوح إلى سلبية التأليه المتعدّد يندرج ضمن إحالة معارضة للموضوع الرئيس الذي تتمحور حوله التمثلات الاجتماعية لنوح وجماعته حيث الإحالة إلى موضوع "الله".

بالتالي فالمتن القرآني المحيل إلى النشاط التقاويلي الصادر عن نوح اتجاه الملأ الذين كفروا من قوم نوح دال على ذلك التعارض بين موضوع "الله" وأي إله من نوع آخر. هذا الذي يبرز منذ أول استرسال تقاويلي لنوح اتجاه قومه "قال يا قوم اعبدوا الله ما لكم من إله غيره" (الأعراف: 59). فبمجرّد إحالة نوح إلى الموضوع الرئيس "اعبدوا الله" وربطه بخاصية "العبادة" يتبعه الإحالة إلى عدم عبادة غيره. ضمن هذا المسار تتكرر هذه الإحالة إلى موضوع "الله" ونفيه لعبادة غيره ثلاثة مرات، حيث تظهر بنفس الصيغة المشار إليها للتو كما في "قال يا قوم اعبدوا الله ما لكم من إله غيره" (المؤمنون: 23). أما الإحالة التقاويلية الثالثة فتظهر في "أن لا تعبدوا إلا الله" (هود: 26).

نشير، على أساس الإحالات المنتية المذكورة، إلى أنه من الناحية اللسانية-البلاغية تخللت الإحالة التقاويلية لنوح التبغير على سلبية أي إله آخر¹ عبر ربطه بعدم عبادته من خلال نفي حاد في درجته بفعل استعمال نوح لـ "ما...من" بحيث أن "ما" هي نافية للجنس، وهذا بالرجوع إلى موقع إسلاميات (2017) أخذنا بعين الاعتبار تناول الفاضل السامرائي للمسألة المذكورة للتو (ملفات لمسات بيانية). بكلمات أخرى، يعد هذا الاستعمال لـ "ما" في سياق تبئير نوح على عدم عبادة غير "الله" معبر ليس فقط عن نفي عبادة إله بعينه وإنما نفي عبادة أي إله كان. من هذا المنطلق كان قصد نوح الإحالة إلى ما نشير إليه حيث استخدم "ما...من" للتعبير عن أعلى درجات النفي، أي "ما" النافية للجنس حيث نفهم التعارض الحاد بين، من جهة، تبئير نوح على موضوع "الله" وربطه بخاصية "العبادة" حصراً، وبين تبئير نوح، من جهة أخرى، على أي إله آخر حيث نفي عبادته مطلقاً. من هنا نفهم أيضاً تعارض من نوع الآخر مرتبط بالتعارض المشار إليه كما يمكن عدّه نتيجة

¹ عدا "الله" الموضوع الرئيس للتمثلات الاجتماعية لنوح ومن معه.

له حيث الإحالة إلى التقييم الإيجابي عالي الدرجة الذي يلحقه نوح بموضوع "الله" من خلال ربطه بالأهمية البالغة لخاصية "العبادة" والتي تتكرر أربعة مرّات حيث تعوّل عليها أساسا ذات نوح عند تبئيرها تقاوليا على موضوع "الله"؛ ويقابل هذا التقييم الإيجابي تقييم سلبي عالي الدرجة والذي يلحقه نوح بعبادة أي إله آخر. فالذي يعزّز ما نشير إليه هو الحدّة في تكرار النفي ثلاثة مرات تضاف إليها لمسة بيانية، عبر الإحالة إلى "ما من" النافية للجنس، بالإضافة إلى استخدام نوح لـ "لا" التي يمكن اعتبارها في نفس الوقت نافية ونهاية.

إذن كل الإحالات المشار إليها والمكمّلة لبعضها البعض تُعبّر عن حدّة التقييم السلبي لرهان التأليه المتعدّد الذي يميّز بؤرة التمثّلات الاجتماعية لقوم نوح. فمعارضة نوح للرهان المذكور للتو يتجلى في إحالة نوح لموضوع "الله" الذي أصبح يكتسي، في تقاويل نوح، أعلى تقييم إيجابي بالنسبة لشبكة تمثّلاته الاجتماعية. هذا يجعلنا نفهم على أن "المعرفة هي باستمرار مرتبطة بشبكة من المعاني تكون فيها القيم هي المتغيّر التفسيري" (Geka, 2014, p. 180). هذا الذي نلاحظه أخذنا بعين الاعتبار مضمون النشاط التقاويل لنوح الذي يبيّن على إشكالية القيم عبر مقابلة بين ما هو إيجابي وما هو سلبي، بحيث أن تسليط نوح الضوء على التعارض المذكور هو محل مراهنة نوح اتجاه الملائ الذين كفروا من قوم نوح لدفعهم إلى تمثّل أهم رهان يدور حول إعادة النظر في التمثّلات الاجتماعية، من منظور نوح، بخصوص موضوع "الألوهة" الذي يحصر نوح إيجابيته في موضوع "الله" عبر عبادته حصرا حيث لا مجال، في تقاويله، لعبادة آلهة أخرى مطلقا.

من منطلق ما أشرنا إليه نشير إلى أن موضوع "الله" وخاصية "عبادته" يمثّلان بؤرة التوتّر المؤدّي إلى ظهور الفرق الموجود بين التمثّلات الاجتماعية لنوح وجماعته، وبين التمثّلات الاجتماعية لقوم نوح وملئهم، فالفرق في تناول ذلك الموضوع بين الطرفين المذكورين بارز عند الرجوع إلى المتن المخيل إلى النشاط التقاويلي الدائر بين نوح وملائ قومه. لهذا السبب يكرّر نوح الإحالة إلى القيمة الإيجابية لعبادة "الله" حتى يدفع قومه إلى إعادة تشكيل تمثّلاتهم الاجتماعية من كونها تتمحور حول

عبادة آلهة غير الله إلى كونها تتمركز حول عبادة "الله" وحده من دون غيره من الآلهة، سواء تلك التي تمثل بؤرة التمثلات الاجتماعية المعهودة للقوم¹ أو غيرها من الآلهة التي يمكن أن تنافس موضوع "الله" وخاصة عبادته بالمعنى الذي يحيل إليه النشاط التناولي لنوح.

ضمن مسار الإشارة إلى قيمة تكرار نوح لخاصية عبادة "الله" فمن الناحية الخطابية تظهر أهمية التكرار في دفع المخاطب إلى الاهتمام بشكل أكبر بالمرجع The Referent، محل التبادل الحوارية. كما أنه من ناحية البلاغة العربية تكمن دلالة التكرار في إدراك المخاطب على أن المخاطب يشك فيما سيقوله ذلك. من هذا المنطلق يكرّر المخاطب مقول تقاوله للمخاطب حتى يُبَدّد لدى هذا الأخير شكه فيما سيقوله له ذلك. أما من منظور نظرية التمثلات الاجتماعية فالهدف من التكرار الملحوظ فيما يتعلق بخاصية الـ "عبادة" المتعلقة بموضوع "الله" يتجاوز التشكيك في شك المتلقي لخطاب المرسل، حيث أنه ما يتجلى من التكرار المذكور هو دفع المخاطب المخاطب حتى يعي قيمة التقابل الموجود بين محورية عبادة "الله"، المشكّلة للتمثلات الاجتماعية لنوح وجماعته، وبين عبادة أي إله آخر كـ "جملة الآلهة"، باعتبارها الموضوع المُشكّل للتمثلات الاجتماعية لقوم نوح وملئهم بحيث يكون غرض نوح دفع قومه لتجاوز تمثلاتهم الاجتماعية حول "الله"، والقائمة على الشرك، لتبني التمثلات الاجتماعية لنوح وجماعته حول نفس الموضوع أي "الله" والقائمة على توحيد "الله" في عبادته.

نشير، ضمن هذا الصدد، إلى أن ما نوضّحه الآن يميّز التوتر الذي يرافق طريقة تشكّل مواضيع التمثلات الاجتماعية. بكلمات أخرى، صياغة موضوع "الله"، باعتباره أهم موضوع للتمثلات الاجتماعية لنوح وجماعته، ناتج عن التوتر الذي يحدثه تناول نوح اتجاه ملاً قومه بخصوص موضوع "الله" حيث يتناول نوح، عبر تقاوله، إعادة صياغة موضوع "الله" من وضعه الثانوي داخل التمثلات الاجتماعية لقوم نوح وملئهم إلى وضعه الأساسي والأولي داخل التمثلات الاجتماعية لنوح

¹ التي سنتناولها لاحقاً في تحليل التمثلات الاجتماعية التي تتخلل النشاط التناولي لملاً قوم نوح.

وجماعته. من هنا نفهم كيف أن "كل موضوع للتمثل هو موضوع للتوتر" (Kalampalakis & Apostolidis, 2016, p. 72) حيث تسعى الذات القائلة، متناولين هنا تناول نوح، إلى بناء وإعادة بناء موضوع "الله" على أساس الاخلال بالإجابات التي لدى قومه حول ذلك الموضوع أي "الله" الذي يحمل دلالة أخرى داخل تشكيلة التمثلات الاجتماعية لقوم نوح وملئهم. يتجلى بالتالي هنا كيف أن مفهوم الاستعادة-إعادة الصياغة (François, Take back-Modification) (1993; 1984) تم فهمه في الفصل السابق الخاص بتطبيق شبكة تحليل الخطاب على أساس تحويل نوح، عبر نشاطه التقاوي، لدلالات موضوعي "نوح" و"الذين تحوّلوا من الشرك بـ"الله" إلى توحيدده في العبادة" حيث كانت تكتسي تلك الدلالات، في تناول الملاء، معنى "البشرية" بخصوص موضوع "نوح" ومعنى "الردالة" بالنسبة لموضوع "الذين تحوّلوا من الشرك بالله إلى توحيدده في العبادة" فأصبحت تلك الدلالات تتمحور حول خاصية "رسول" بالنسبة لموضوع "نوح" وخاصية الذين آمنوا/المؤمنين بالنسبة لموضوع "الذين تحوّلوا من الشرك بالله إلى توحيدده في العبادة".

أما فيما يتعلق بالتحويل الذي يخضع له موضوع "الله"، من حيث أنه موضوع للتمثلات الاجتماعية في تناول نوح، فهو يخضع لتغيير جذري كموضوع للتمثلات الاجتماعية بين قوم نوح وملئهم، من جهة، وبين نوح وجماعته، من جهة أخرى. فالتغيير المذكور هو في وضعية موضوع "الله" الذي كان ثانويا في تشكيلة التمثلات الاجتماعية لقوم نوح وملئهم فأصبح أوليا ومركزيا ومن دون منافس أو موازي، على مستوى التأليه، في تناول نوح. كما أن التغيير الذي يمس موضوع "الله"، بفعل انتقاله الرمزي من التمثلات الاجتماعية لقوم نوح وملئهم إلى التمثلات الاجتماعية لنوح وجماعته، يتعلق أيضا بخصائص الموضوع والتي أهمها خاصية العبادة¹. فمسألة التغيير التي نتناولها هنا² ليست نتيجة فقط لاستعمال خطابي خاص للمرمزة اللسانية The Linguistic code حيث ينتج ذلك عن قصد ذاتي في استخدام قدرات اللسان وإنما الأمر متعلق بتغيير يستجيب لغرض جديد

¹ بالإضافة إلى خصائص أخرى سنتناولها لاحقا.

² أي بخصوص موضوع "الله" باعتباره موضوع للتمثلات الاجتماعية لنوح وجماعته.

يسعى نوح، عبر تقاولة، إلى بلوغه حيث يهدف إلى تشكيل لتمثلات اجتماعية جديدة يكون فيها موضوع "الله" أولي ومحوري في معيش قوم نوح. بكلمات أخرى هدف تناول نوح حول موضوع "الله" ليس فقط استجابة لاستعمال لساني وإنما يهدف قصد نوح التقاولي إلى صياغة نفس-اجتماعية جديدة حول موضوع "الله" ينتج عنها، تبعاً لغرض نوح، إعادة تشكيل للنسيج الاجتماعي لقوم نوح.

- التمثلات الاجتماعية لـ "الله" وخاصة "التقوى": نشير هنا إلى ملاحظة خاصة أخرى أساسية تعبر النشاط التقاولي الموجه من نوح لقومه حيث نحيل إلى خاصية التقوى المتعلقة بموضوع "الله". ضمن هذا المسار، يظهر من خلال الرجوع إلى المتن القرآني، المحيل إلى النشاط التقاولي بين نوح وملائق قومه، على أن خاصية التقوى تخللت النشاط التقاولي لنوح 6 مرات. إضافة إلى ذلك فأثناء معاودة ظهور خاصية التقوى في مقول تناول نوح الموجه لقومه نلاحظ مرافقة توكيدتين واستفهاميتين إنكاريتين يتخللان تناول نوح لملائق قومه أثناء إحالة ذلك لهؤلاء للخاصية التقوى ولقيمتها الإيجابية المرتبطة بموضوع "الله".

يبدو أولاً، وعلى أساس ما أشرنا إليه، إلى أن خاصية التقوى المرتبطة بموضوع "الله" هي أكثر تردداً من خاصية العبادة المرتبطة بنفس الموضوع أي "الله"، فخاصية التقوى ظهرت، في تناول نوح لملائق قومه، 6 مرات يضاف إليها توكيدتين واستفهاميتين إنكاريتين؛ أما خاصية العبادة فظهرت 4 مرات فقط. من هذا المنطلق يبدو أن خاصية التقوى تأتي في مقدمة الأهمية فيما يتعلق بالخصائص المرتبطة بموضوع "الله". بيد أننا وضعنا خاصية العبادة باعتبارها أكثر أهمية من خاصية التقوى في سلم تراتب درجة أهمية الخصائص المرتبطة بموضوع "الله".

نشير، على أساس ما أحلنا إليه، إلى أن هذا الاختلاف في ترتيب خصائص موضوع "الله" مرجعيته كيفية وكمية في نفس الوقت حيث كلا البعدين مهمين في دراسة مضمون التمثلات الاجتماعية (De Rosa, 2013a). للتوضيح أكثر يظهر أن الأهمية القصوى التي أضفيناها على

خاصية العبادة لها علاقة ببداية ظهور رهان التمثلات الاجتماعية التي تخللت الاسترسال التقاويلي لنوح اتجاه ملاً قومه. بكلمات أخرى، أول ما بدأ به نوح تقاوله لقومه كان محوره "عبادة الله": "يا قوم اعبدوا الله ما لكم من إله غيره" (الأعراف: 59) ثم تتكرر هذه الإحالة في (المؤمنون: 23) وأيضا عبر أشكال أخرى من خلال "أن لا تعبدوا إلا الله" (هود: 26) وأيضا في "أن اعبدوا الله" (نوح: 3). فمن ناحية تظهر، من خلال هذا الاسترسال التقاويلي لنوح، المراهنة على تشكيل تمثلات اجتماعية جديدة محورها موضوع "الله" عبر الإحالة إلى خاصية عبادته "اعبدوا الله". كما يتخلل الاسترسال التقاويلي لنوح إعادة النظر في بناء التمثلات الاجتماعية لقوم نوح أخذا بعين الاعتبار بؤرة نسيج ذلك البناء حيث نحيل إلى إله/آلهة غير "الله". حول هذه النقطة، ما أحال إليه نوح في تقاوله لملاً قومه "ما لكم من إله غيره" (الأعراف: 59 والمؤمنون: 23) معبر عن ذلك الإحلال، الذي يمارسه نوح، في مركزية التمثلات الاجتماعية لقوم نوح والتي تتمحور حول عبادة إله/آلهة غير "الله" كما يظهر ذلك ويتكرر في تقاويل نوح لملاً قومه كما أظهرنا ذلك في أجزاء المتن القرآني المذكور. ضمن هذا المسار، تظهر قيمة الإحالة إلى المعلومات التي على أساسها يتشكل موضوع التمثلات الاجتماعية. فتبعا لتلك المعلومات، أخذا بعين الاعتبار ثباتها أو تغييرها يصاغ الموضوع أو يتم إعادة صياغته حيث يأخذ شكلا جديدا مختلفا عن صياغته الأولى. بكلمات أخرى نوعية المعلومات هي التي تراهن عليها الذات في بنائها وتبنيها لموضوع التمثلات الاجتماعية (Moscovici, 1976 ; Rateau, 1995).

من المنطلق النظري المذكور وبالرجوع إلى متنا عبر الإحالة إلى النشاط التقاويلي لنوح نلاحظ تخلل موضوع "الله" لذلك النشاط حيث يرتبط بخاصية عبادته (الأعراف: 59؛ هود: 26؛ المؤمنون: 23؛ نوح: 3). بينما يرتبط موضوع "الله" في النشاط التقاويلي لملاً قوم نوح بمعلومة "ينزل ملائكة". من هنا يبرز كيف أن اختلاف التمثل النفس-اجتماعي حول موضوع "الله" بين نوح وملاً قومه مرتبط أساسا بالمعلومات التي تلحق الموضوع المذكور، خاصة فيما يتعلق بأهم معلومة حيث كلا

الطرفين المتقاولين، أي نوح وملاً قومه، يراهنان، على التوالي، على معلومتي "العبادة" و"ينزل ملائكة". هذا الذي ينتج عنه أهمية مختلفة النظير بين الطرفين المذكورين حول موضوع "الله".

من جهة أخرى، ودائماً بالرجوع إلى المعلومات الملحقة بموضوع "الله" داخل النشاط التقاولي لنوح، فقد صنّفنا خاصية التقوى باعتبارها خاصية من الدرجة الثانية، مقارنة بالـ "عبادة"، أخذنا بعين الاعتبار مدى أهمية خاصية التقوى المرتبطة بموضوع "الله". ضمن هذا الصدد تعني التقوى "الحذر مما يكره" (...). [كما أن] "التقوى نتيجة العبادة" (ابن عاشور، ج. 1، 1984، ص. 330). هذا الذي يتأكد من خلال الرجوع إلى متنتنا قيد الدراسة. ضمن هذا المسار تحيل بداية الاسترسال التقاولي لنوح إلى قومه في سورة الأعراف إلى خوف نوح على قومه "إني أخاف عليكم عذاب يوم عظيم" (الأعراف: 59)، كما يتكرّر ملفوظ نوح في "إني أخاف عليكم عذاب يوم أليم" (هود: 26). يُظهر هذا الاسترسال التقاولي لنوح خاصية "الخوف على قوم نوح" والتي تميّز موضوع "نوح" الذي هو محل استعادة من طرف نوح باعتباره ذات تتكلم عن نفسها كموضوع حيث تحيل إلى خاصية "الخوف على قوم نوح". هنا تظهر أهمية الربط بين "خوف نوح على قومه" وبين إلحاح نوح على "تقوى الله" عدة مرات وعبر أشكال متنوّعة حيث نفهم تبئير نوح على الخوف من العذاب الذي سيلحق بقومه إذا لم يستجيبوا لمضمون استرساله التقاولي المتمحور حول "عبادة الله وحده" من دون غيره من الآلهة. من هذا المنطلق نفهم كيف أن تبئير نوح على خاصية "التقوى" هو لتفادي العقاب الإلهي بفعل الانتقال من مركزية التمثلات الاجتماعية لقوم نوح والمتمحورة حول "عبادة الآلهة" إلى مركزية التمثلات الاجتماعية لنوح وجماعته والمتمحورة حول "عبادة الله وحده" من دون غيره من الآلهة.

نشير أيضاً إلى أن خاصية "التقوى" هي خاصية ثانية يلحقها نوح، عبر تقاولة، بموضوع "الله". بكلمات أخرى، عندما نشير بأن خاصية التقوى هي خاصية ثانية نقصد في نفس الوقت على أن هذه الخاصية هي خاصة أساسية وليست خاصة ثانوية. ضمن هذا المسار تظهر أهمية خاصية

"التقوى" من خلال الإحالة إلى العذاب الذي يحذّر منه نوح قومه "إني أخاف عليكم عذاب يوم عظيم" (الأعراف: 59) وفي "إني أخاف عليكم عذاب يوم أليم" (هود: 26). فالمعلومة المحيلة إلى "التقوى"، من حيث ارتباطها بموضوع "الله"، هي لتفادي العذاب الذي أشرنا إليه للتو. بكلمات أخرى، يتجلى من النشاط التقاوي لنوح على أن التمثلات الاجتماعية لقومه حول موضوع "الله" لا تسمح لهؤلاء بإدراك علاقتهم بهذا الموضوع. فالـ "الله"، من منظور قوم نوح/ملئهم "ينزل ملائكة". هذه المعلومة التي ترتبط بموضوع "الله" حيث يحيل إنزال ملائكة إلى الوظيفة الوحيدة التي يلحقها قوم نوح/ملئهم بـ "الله". بيد أنه بالمقابل لا تظهر معلومات أخرى تحيل إلى إظهار نوعية العلاقة بين موضوع "الله" وقوم نوح/ملئهم. من هنا يسترسل نوح تقاوريا اتجاه قومه حيث يحيل إلى خاصيتي "العبادة" و"التقوى" حيث كلاهما يظهران نوعية العلاقة التي على قوم نوح/ملئهم تحديدها مع موضوع "الله". بكلمات أخرى، الذي يسعى نوح بلوغه من تقاولة مع قومه حول موضوع "الله" هو تفاعل حي وإيجابي مع هذا الموضوع لتفادي الوقوع في العذاب الذي أحال إليه نوح من منطلق الإشارة إلى الآيات المعروضة للتو. من هنا نفهم إشارة نوح المتكررة لمعلومة "نذير مبین/ينذر" على اعتبار أن الإحالة إلى العذاب الإلهي هو "تعليل لـ {نذير}" (تفسير التحرير والتنوير، فقرة 9)، بالنظر إلى موقع The Royal Aal al-Bayt Institute for Islamic Thought (2016). حيث يسعى نوح، عبر تقاولة، إلى إعادة صياغة موضوع "الله" من خلال ربطه بمعلومات جديدة. هذا الذي يساهم في تشكيل تمثلات اجتماعية من نوع جديد حول موضوع "الله". فعلى الرغم من أن موضوع "الله" هو معروف لدى قوم نوح/ملئهم إلا أن تبئير مقول تقاول نوح على خصائص جديدة يربطها بالموضوع المذكور يساهم قصداً في تحويل محوري للتمثلات الاجتماعية لقومه/ملئهم. من هنا نفهم كيف أن معلومات معيّنة قد تساهم في تغيير كبير في بنية التمثلات الاجتماعية لجماعة ما، بخصوص هذا الموضوع أو ذاك، على أساس الاختلاف بين المعلومات الأساسية التي ترتبط بالموضوع وبين معلومات أخرى جديدة تنافس تلك المعلومات المذكورة سابقا والتي تسعى إلى الارتباط بنفس الموضوع فيساهم هذا الاختلاف في ظهور توتر قد يؤدي إلى تغيير

حقيقي في بنية التمثلات الاجتماعية حول الموضوع محل التوتر المذكور (Andriamifidisoa, 1987 ; Flament, 1982). هذا الذي يسعى نوح إلى تحقيقه خاصة من خلال التبئير على معلومة "التقوى" حيث إحالته إلى خطر سيصيب قومه إذا ما رفضوا الاستجابة لمقول نشاطه التقاوي.

- التمثلات الاجتماعية لـ "الله" وخاصة "الغفران": تشير هنا ذات "نوح" من جديد إلى موضوع "الله" حيث تتكرر الإشارة إلى خاصية "الغفران" 3 مرات باعتبارها تبرير إيجابي سينتج عن الانتقال من التمثلات الاجتماعية لقوم نوح المتمحورة حول موضوع "التأليه" بمعناه المتعدد إلى التمثلات الاجتماعية المتمحورة حول موضوع "الله" باعتباره محيل إلى التوحيد في التأليه. بكلمات أخرى، قصد نوح من الإحالة إلى خاصية الغفران هو التعبير عن القيمة الإيجابية التي ترتبط بتحوّل قومه من تمثلاتهم الاجتماعية إلى التمثلات الاجتماعية الجديدة التي يُبئّر عليها نوح في استرساله التقاوي. فإحالة نوح إلى "الغفران" هو تحفيز خطابي-معرفي لقومه حتى يحولون مركز اهتمامهم نحو التمثلات الاجتماعية الجديدة، محيلين هنا إلى موضوع "الله" باعتباره محل التأليه حصرا.

ما يظهر أكثر أهمية التحفيز المذكور هو إحالة النشاط التقاوي لنوح إلى توكيد ومبالغة مرتبطان بخاصية "الغفران" التي تميّز موضوع "الله". فإحالة نوح إلى "الله" باعتباره "إنّه كان غفّارا" (نوح: 10) دليل آخر معبر عن الخاصية التي تميّز موضوع "الله". ضمن هذا المسار، نشير أيضا إلى أن إرفاق نوح للتوكيد والمبالغة أثناء إحالته إلى خاصية "الغفران" معبر عن إدراك نوح لشك قومه في النتائج الإيجابية التي ستنتج عن التخلّي عن مركز اهتمام تمثلاتهم الاجتماعية المتمحورة على التوالي حول مواضيع "الآباء الأولون" و"الآلهة الأساسية لقوم نوح" و"إله ثانوي" [أي الله]. فيتبع ذلك تبني محورية التمثلات الاجتماعية الجديدة التي تُبئّر على موضوع "الله" عبر خاصية العبادة أساسا وعبر عناصر أخرى كـ "التقوى" و"الغفران"، إلخ.

على أساس التحليل المذكور نفهم لجوء نوح إلى التوكيد والمبالغة لتبديد شك قومه في خاصية "الغفران" المرتبطة بموضوع "الله" تبعاً للغرض التقاوي لنوح. فالذي يفهم من خلال إحالة تناول نوح إلى التوكيد والمبالغة المرتبطان بخاصية "الغفران" وتكرر هذه ثلاثة مرات هو إدراك نوح للاختلاف البالغ الأهمية بين التمثلات الاجتماعية التي يتناول حولها نوح بخصوص رهان التأليه، والمتمحورة حول موضوع واحد هو "الله"، وبين التمثلات الاجتماعية لقوم نوح وملئهم والتي تراهن على التأليه من خلال الإحالة إلى جملة من المواضيع "الأبء الأولون" و"الآله الأساسية لقوم نوح" و"إله ثانوي" هو "الله". فمن هذا المنطلق وأخذاً بعين الاعتبار الاختلاف البارز بين التمثلات الاجتماعية للطرفين المذكورين يسعى نوح، إلى دفع قومه عبر تشجيعه لهم على استوعاب وتبني التمثلات الاجتماعية الجديدة حول رهان التأليه المتمحور حول موضوع واحد هو "الله". هنا تظهر أهمية تبئير نوح، عبر تقاوله، على خاصية "الغفران" حيث تفهم على أنها تحيل إلى العفو الذي يُمكن قوم نوح من استوعاب مسامحة الله لهم فيسقط عنهم بالتالي العذاب الذي أحال إليه نوح من خلال خوفه عليهم من ذلك العذاب، هذا الذي يحيل إلى خاصية أخرى مرتبطة بموضوع "نوح" والتي تتخلل النشاط التقاوي لنوح اتجاه قومه وملئهم.

من منطلق ما أشرنا إليه نفهم الاختلاف الذي يميّز جملتين من التمثلات الاجتماعية حول موضوع ما وكيف أن تجاوز ذلك الاختلاف يتحقق عبر محاولة فهم الأفراد لجملة التمثلات الاجتماعية المختلفة عن تمثلاتهم المعهودة حتى يتحقق لهؤلاء استوعاب جديد للموضوع الذي يراهن عليه عبر تمثلات اجتماعية مغايرة عن تلك التي ألفها أولئك الأفراد (Sammur, 2015).

– التمثلات الاجتماعية لـ "الله" وخاصية "الرحمة": نحيل هنا إلى خاصية أخرى مرتبطة بموضوع "الله" هي خاصية "الرحمة" التي تميّز محور التمثلات الاجتماعية التي يسترسل بخصوصها نوح. فهذه الخاصية تظهر 3 مرات. ضمن هذا المسار تظهر خاصية "الرحمة" حيث يرفقها "الرجاء" عبر الأداة اللسانية "علل". للتوضيح أكثر يعلن نوح لقومه رجاءه في نيل هؤلاء عاطفة وشفقة "الله" باعتباره

محور التمثلات الاجتماعية التي يسترسل نوح حولها. بكلمات أخرى، ما يريد قوله نوح لقومه، بفعل إحالته إلى رجاءه رحمة الله، هو أن تلك الخاصة، أي "الرحمة"، التي تميّز موضوع "الله"¹ ستعكس على قومه بفعل تحوّلهم من تمثلاتهم الاجتماعية حول موضوع "الله" عبر خاصية "ينزل ملائكة" إلى التمثلات الاجتماعية الجديدة حول نفس الموضوع أي "الله" ولكن انطلاقاً مما يُبَيَّنُّ عليه نوح في استرساله التقاويلي لقومه، مشيرين إلى خاصية "الرحمة" التي تعتبر خاصية غير مرتبطة بموضوع "الله" بالنظر إلى التمثلات الاجتماعية لقوم نوح حول هذا الموضوع.

بالتالي من منطلق ما أشرنا إليه تظهر أهمية إحالة نوح إلى خاصية "الرحمة" باعتبارها مرتبطة بموضوع "الله". كما يتجلى عن المتن القرآني انعكاس تلك الخاصة على موضوع "نوح". بكلمات أخرى، تعد خاصية "الرحمة"² من حيث أنها محيلة إلى الشفقة وانعكاس تلك الخاصة أيضاً على موضوع "نوح" "وآتاني رحمة من عنده" (هود: 28) تعكس القيمة الإيجابية التي من خلالها سيتحقق للملأ الذين كفروا من قوم نوح إدراك الاسترسال التقاويلي الصادر عن ذات نوح اتجاه أولئك. هنا تتجلى أهمية انعكاس القيمة الإيجابية لخاصية الرحمة المرتبطة بموضوع "الله" على موضوع "نوح" والذي سيؤدي إلى استوعاب النشاط التقاويلي لذات نوح بشكل إيجابي هذا الذي له أهمية في تحقيق إمكانية تحويل نوح للتمثلات الاجتماعية لقومه على اعتبار أن تغيير مواضيع التمثلات الاجتماعية متعلق بكيفية صياغة عملية الاتصال (Purkhardt, 2015) والتي على أساسها يتم بلورة المعاني المساهمة في تشكيل وإعادة تشكيل مواضيع التمثلات الاجتماعية. من هذا المنطلق نفهم كيف أن ذات نوح تبحث عن صبغ موضوع "نوح" أيضاً بقيمة إيجابية على اعتبار أنه مصدر الاسترسال التقاويلي اتجاه قومه. فتحويل ذات نوح للتمثلات الاجتماعية لقوم نوح يتحقق أيضاً عبر تحويل التمثلات الاجتماعية لهؤلاء حول موضوع "نوح" هذا الذي من خلاله يتم إدراك ذات نوح التي تسترسل تقاويلها مع الملأ الذين كفروا من قوم نوح.

¹ باعتباره موضوع محوري للتمثلات الاجتماعية التي ينادي بها نوح

² باعتبارها مميّزة لـ "الله" محور التمثلات الاجتماعية التي يقول بها نوح

على أساس ما أشرنا إليه تتجلى أهمية صيرورة تحويل موضوع "نوح" من صبغة سلبية إلى صبغة إيجابية. هذا الذي سينعكس إيجابيا على طريقة تبني التمثلات الاجتماعية الجديدة والمتمحورة حول موضوع "الله".

كما تظهر الإحالة إلى خاصية "الرحمة" من جديد أثناء النشاط التناولي الصادر عن نوح اتجاه ابنه حيث يتم الإشارة إلى "الرحمة" في صيغة الماضي وبعد الانتهاء من التناول بين نوح وملاً قومه حيث قال نوح "لا عاصم اليوم من أمر الله إلا من رحم" (هود: 43). تظهر، ضمن هذا المسار، أهمية التجلي الإيجابي لخاصية "الرحمة" من خلال انعكاس هذه الخاصية على نوح ومن معه من المؤمنين حيث ركبهم الفلك والنجاة من الغرق الذي لحق بقومهم. هذه النهاية تلحق أيضا توقّف النشاط التناولي بين نوح وابنه "و حال بينهما الموج فكان من المغرقين" (هود: 43). بمقابل ذلك يمثّل نوح ومن معه من المؤمنين الفئة الناجية بفعل ركوبهم الفلك "وقال اركبوا فيها" (هود: 41). من هذا المنطلق نفهم قيمة وأهمية الإحالة إلى الرحمة المرجوة من طرف نوح اتجاه قومه عند استرساله حول رهان تبني التمثلات الاجتماعية الجديدة والمتمحورة أساسا حول موضوع "الله". بكلمات أخرى، إحالة نوح إلى "لعلكم ترحمون" (الأعراف: 63) تعكس الخاصية الإيجابية التي تميّز "الله" والتي يرجو نوح أن تنعكس على قومه، كما أنها انعكست عليه هو أيضا سابقا، وهذا لتفادي الغرق¹ الذي قد يحل بقومه إذا ما رفضوا تبني التمثلات الاجتماعية الجديدة التي يتناول بخصوصها نوح مع قومه.

- التمثلات الاجتماعية لـ "الله" وخاصية "التأخير إلى أجل مسمى": نشير هنا إلى أن خاصية "التأخير إلى أجل مسمى" هي أيضا رهان مرتبط بموضوع "الله". ضمن هذا المسار ظهرت الخاصية المذكورة مرتين. ما يثير انتباهنا من خلال الرجوع إلى خاصية "التأخير إلى أجل مسمى"، اللاحقة لموضوع "الله"، لها علاقة بخاصية أخرى مرتبطة هي أيضا بموضوع "الله" حيث نحيل هنا إلى خاصية

¹ باعتباره تعبير عن عذاب عظيم/أليم

"الغفران". يظهر، ضمن هذا الصدد، تبئير نوح على العلاقة بين خاصيتي "الغفران" و"التأخير إلى أجل مسمى"، من حيث أن هذه تلحق تلك، على أساس أن الخاصية الأولى، أي "الغفران"، تسمح لقوم نوح بالانفصال عن القيمة السلبية التي تنجر عن انتقال قوم نوح من التمثلات الاجتماعية المتمحورة حول رهان "التأليه المتعدد"¹ إلى التمثلات الاجتماعية المتمحورة حول موضوع "الله" حيث يمثل توحيدهم عبر خاصية "العبادة" أهم عنصر مرتبط بموضوع "الله". هذا الذي سينجر عنه صبغ التمثلات الاجتماعية الجديدة لقوم نوح بصبغة إيجابية. الأمر الذي سيؤدي إلى اعتبار التمثلات الاجتماعية السابقة، التي تمّ التخلي عنها، على أنها تمثلات اجتماعية سلبية.

الذي يفهم هنا، أي بالنظر إلى رهان قيمة التمثلات الاجتماعية، هو أنه هناك تبئير على أهمية "التوجيه... [محيلين إلى] ما هو مرغوب فيه بمقابل ما يعرض عنه" (Henry, & Moscovici, 1968, p. 39) حيث يساهم الاسترسال التناولي لنوح إلى تشجيع قومه على إدراك المقابلة القيمة بين الذنوب الناتجة عن تبئيرهم لتمثلاتهم الاجتماعية حول رهان التأليه المتعدد² وبين التأخير إلى أجل مسمى بفعل تحلي القوم عن تمثلاتهم الاجتماعية حول رهان التأليه المتعدد وتبئيرهم للتمثلات الاجتماعية التي يتناول حولها نوح بخصوص موضوع "الله" حيث يتحقق التوحيد في عبادته. هذا الذي ينجر عنه تحقُّق خاصية أخرى هي "الغفران" التي تصيب ذنوب قوم نوح فلا يتحقق في هؤلاء العذاب الذي يحيل إليه تناول نوح. بكلمات أخرى، أتت إحالة نوح إلى تناول خاصية "الغفران" المرتبطة بموضوع "الله" لتحفيز قومه على التخلي عن التمثلات الاجتماعية المتمحورة حول "التعدد في التأليه" من دون استذكار القيمة السلبية التي تنجر عن الانفصال عن تلك التمثلات.

¹ المحيل إلى مواضيعه الثلاثة "الآباء الأولون" "الآلهة الأساسية لقوم نوح" (أي ودًا، سواعًا، إلخ.) و"إله ثانوي" (أي الله).

² حيث سيؤول ذلك بالقوم إلى إصابتهم بعذاب أليم/عظيم، تبعاً لمقول تناول نوح.

ضمن نفس المسار وبفعل أن خاصية "التأخير إلى أجل مسمى"، مرتبطة في المتن قيد الدراسة، بخاصية "الغفران"، حيث تلك تلحق هذه، فقصد نوح هو التبئير على القيمة الإيجابية لـ "التأخير إلى أجل مسمى" مباشرة بعد الإحالة إلى "الغفران" الذي يُمكن قوم نوح من تجاوز القيمة السلبية التي يتصورونها هؤلاء عن تبئيرهم للتمثلات الاجتماعية المتمحورة حول "التوحيد في عبادة الله". فالقيمة الإيجابية لـ "التأخير إلى أجل مسمى" لها علاقة بالعذاب "عذاب يوم عظيم" (الأعراف: 59)؛ "عذاب يوم أليم" (هود: 26) الذي يأتي في علاقة مع مقول تناول نوح عند إحالته إلى خاصية أخرى تميّزه هي "خوفه على قومه" من عذاب سيلحق بهم، حيث نحيل هنا إلى التمثّل السليبي الذي سينجر عن العذاب [عظيم/أليم]. من هنا تأتي أهمية إحالة نوح إلى خاصية "التأخير إلى أجل مسمى" حيث تتمثل قيمته الإيجابية بالنسبة لقوم نوح في تجاوز القيمة السلبية التي تنجر عمّا أحال إليه نوح عند إشارته إلى العذاب [عظيم/أليم] الذي سيلحق بقومه في حالة عدم استجابتهم لمقول تناوله المتمحور حول الموضوع المحوري للتمثلات الاجتماعية التي ينادي بها نوح والتي تدور أساسا حول موضوع "الله" من خلال عبادته وحده من دون غيره من الآلهة. على هذا المنوال يظهر بأن "قيمة عنصر ما يمكن أن يتغير بشكل غير مباشر كنتيجة للمراجعات التي تقع على قيمة عناصر أخرى" (Breakwell, 2015, p. 252).

ب- الملائ الذين كفروا من قوم نوح: سنتطرق الآن لتناول ذات "الملائ الذين كفروا من قوم نوح" لأهم مواضيع تمثلاتها الاجتماعية المتمحورة حول رهان الألوهة بعد أن تطرّقنا لتناول ذات نوح لموضوع "الله" أهم مكّون للتمثلات الاجتماعية التي يرجع لها نوح وجماعته.

نشير أولا إلى أن الملائ الذين كفروا من قوم نوح يمثلون ذات استرسلت تقاوليا اتجاه نوح بعد أن استثار هذا الأخير النشاط التقاولي الذي مهّد له فكان مبادرا بإحالته إلى التناول حول التمثلات الاجتماعية التي تتناول أولا وأساسا أشكلة رهان الألوهة المتمحور حول موضوع "الله". يظهر، ضمن هذا المسار، على أن الملائ الذين كفروا من قوم نوح هم أيضا استشكلوا رهان الألوهة في نشاطهم

التقاولي المستجيب لتقاول نوح. بالمقابل، سنرى كيف تم الاستجابة إلى ذلك الرهان عبر الإحالة إلى موضوع "الله" بالإضافة إلى إحالة الملاء إلى مواضيع أخرى، مشيرين أولاً وأساساً إلى "الآباء الأولون" وإلى "الآلهة الأساسية لقوم نوح" وأخيراً إلى "إله ثانوي" هو "الله". كل هذا يستجيب لرهان التأليه ضمن سياق تبئير ملاء قوم نوح إلى تمثلاتهم الاجتماعية التي تتمحور حول المواضيع المذكورة المعبرة عن رهان التأليه بالنسبة إليهم.

- التمثلات الاجتماعية لـ "الآباء الأولون" وخاصية "مصدر سمع الملاء": نشير هنا إلى أن موضوع "الآباء الأولون" يظهر مرة واحدة على مدى المتن القرآني قيد الدراسة. بيد أنه يظهر، ضمن هذا المسار، على أن موضوع "الآباء الأولون" يأتي في الدرجة الأولى من الأهمية وعلى أساسه تلحقه على التوالي أهمية موضوعي "الآلهة الأساسية لقوم نوح"¹ و"إله ثانوي"². على أن كل تلك المواضيع لها قيمة إيجابية داخل التمثلات الاجتماعية التي يتركز عليها قوم وملئهم في معيشتهم.

ما يلفت الانتباه، حول رهان التأليه، عبر مواضيعه الثلاثة المذكورة والمشكلة لمضمون التمثلات الاجتماعية لقوم نوح، هو أن تقاول الملاء حول هذه المواضيع لم يتحقق مع نوح وإنما تم مع باقي القوم. بكلمات أخرى، يقصد الملاء من تقاولهم مع هؤلاء حول رهان التأليه تعزيز مكانة مواضيع التمثلات الاجتماعية للقوم³ لغرض التشكيك في أهم موضوع للتمثلات الاجتماعية التي يتقاول حولها نوح مع قومه، محيلين إلى موضوع "الله" أهم رهان للتأليه بالنسبة لذلك.

الذي يفهم من النشاطين المذكورين، الممارسان من طرف الملاء الذين كفروا من قوم نوح، محيلين إلى ازدواجية التعزيز والتشكيك، هو أن الملاء يعززون مواضيع تمثلاتهم الاجتماعية حول الألوهة فيشككون في موضوع "الله" بؤرة التمثلات الاجتماعية لنوح وجماعته، لتفادي تشكيك باقي قوم نوح

¹ محيلين هنا إلى "ودًا وسواعا ويعوث ويعوق ونسرا" تبعاً لـ (نوح: 23).

² محيلين هنا إلى "الله"، كما يظهر ذلك في (المؤمنون: 24).

³ محيلين إلى المواضيع الثلاثة المذكورة والتي تراهن على التأليه.

في مواضيع تمثلاتهم الاجتماعية المتمحورة حول الألوهة والتي قد تنجر عن تعزيز نوح لإسهابه التقاويل الموجّه إلى قومه بخصوص موضوع "الله" محور التمثلات الاجتماعية التي يسعى نوح إلى تشجيع قومه لتبنيها ليكون ذلك التبيّن لموضوع "الله" معيد النظر في بنية التأليه في قوم نوح والمبني على التعدّد في التأليه. يظهر بالتالي على أن نشاطي التعزيز والتشكيك يعبران النشاط التقاويلي لكل من نوح وملاً قومه، الأمر الذي يتجلّى عنه حدة التوتر الذي يتخلل رهان بناء مواضيع التمثلات الاجتماعية المتمحورة حول "الألوهة" عند الطرفين المتقاولين المذكورين. فكل من نوح وملاً قومه يعزّزان ويشكّكان في مضمون النشاط التقاويلي للآخر. هنا تظهر قيمة الإحالة إلى الـ "حواري" The Dialogicality (Marková, 2003, 2003a) بحيث أن القول هو قول بالنظر إلى قول آخر يستشرف التفاعل معه من منطلق خلق توتر وإحداث صدى يكون فيه القول مجيب بطريقة مغايرة عمّا يقصده القول المقابل. من هذا المنطلق نفهم تقاويل الملاً اتجاه باقي القوم حول مواضيع تمثلاتهم الاجتماعية حول "التأليه" حيث يستشرف أولئك تعزيز مكانة تلك المواضيع وتشكيك في بنية موضوع "الله" بؤرة التمثلات الاجتماعية التي يتقاويل نوح حولها مع قومه. كما يفهم هذا النشاط التقاويلي لنوح على أنه تعزيز لموضوع "الله"، محور التمثلات الاجتماعية التي يتقاويل بخصوصها نوح مع قومه، فيهدف ذاك التشكيك في مواضيع التمثلات الاجتماعية لهؤلاء والمتمحورة حول "التأليه" المتعدّد.

نشير، من جهة أخرى، إلى أن أهمية موضوع "الآباء الأولون" تكمن في المكانة التي يضيفها الملاً الذين كفروا من قوم نوح لأسلافهم أخذاً بعين الاعتبار خاصية "مصدر سمع الملاً". بكلمات أخرى، تحدّد خاصية "مصدر سمع الملاً"، باعتبارها منبع ناقل للمعلومات، القيمة الإيجابية للخزان المعلوماتي لـ "الآباء الأولون". ضمن هذا الصدد تظهر قيمة اللسان باعتباره مصدر بناء رؤية كونية معيّنة يرتكز عليها أي مجتمع يفهم كيانه وما يحيط به انطلاقاً من اللسان، أخذاً بعين الاعتبار فرضية Sapir-Whorf (Sapir, 1985 ; Whorf, 2012). فانطلاقاً من خاصية "مصدر سمع الملاً"

يتحقق التقييم الإيجابي لموضوع "الآباء الأولون" والذي على أساسه يتم تقييم المواضيع الأخرى سواء بالإيجاب أو بالسلب. على اعتبار أنه من خلال تلك الخاصية يتسنى للملأ الذين كفروا الحصول على مختلف المعارف التي تمكنهم من التوجه في الواقع وبالتالي توجيه قوم نوح. فانطلاقاً من الخاصية المذكورة التي تميّز موضوع "الآباء الأولون" تمّ للملأ الذين كفروا من قوم نوح المراهنة على إعادة النظر في موضوع "الله" الذي يتناول نوح حول التوحيد في عبادته. هذا الذي يعتبر محل رهان أولي وأساسي بالنسبة لذات "نوح".

على أساس ما أشرنا إليه تظهر مراهنة الملأ الذين كفروا من قوم نوح على موضوع "الآباء الأولون" عبر خاصية "السمع فيهم". تبرز هنا أهمية اللغة في صياغة التمثلات الاجتماعية. فتبعاً لنوعية اللغة المستعملة تتحدّد طريقة صياغة التمثلات الاجتماعية التي من خلالها يتم النظر إلى العالم. بكلمات أخرى، يعد استخدام دلالات لغوية ما معبر عن كيفية توجيه التمثلات الاجتماعية للذوات التي تتفاعل مع مختلف المواقف التي تعيشها عبر تلك التمثلات الاجتماعية. من هذا المنطلق نفهم كيف أننا هنا أمام "نتاج جماعي ينتقل من جيل إلى جيل" (Marková, 2017, p. 214). بحيث أن خاصية "مصدر سمع الملأ"، والتي تميّز موضوع "الآباء الأولون" الذي يمثّل أهم موضوع للتمثلات الاجتماعية الذي يراهن عليه الملأ الذين كفروا من قوم نوح فيما له علاقة بالألوهة.

بالتالي من منطلق التحليل المذكور يتحقق تقييم سلبي لموضوع "الله" باعتباره أهم موضوع للتمثلات الاجتماعية التي يتناول حولها نوح مع قومه. ضمن هذا المسار يظهر أن قيمة خاصية "مصدر سمع الملأ" في غاية الأهمية بحيث أنها تُمكن الملأ الذين كفروا من قوم نوح من صياغة تقييم سلبي حول أي خاصية مرتبطة بأي موضوع من مواضيع التمثلات الاجتماعية التي تنافس التقييم الإيجابي الأولي لأهم موضوع للتمثلات الاجتماعية التي يتفاعل معها قوم نوح ومثلهم.

من جهة أخرى، وعلى أساس ما أشرنا إليه، أي من منطلق أهم موضوع للتمثلات الاجتماعية لقوم نوح، يتم لد "الملأ الذين كفروا من قوم نوح" الإحالة إلى خاصية أخرى تميّز تناول

هؤلاء لموضوع "نوح" حيث إشارتهم إلى "افتري مصدر قوله". ضمن هذا المسار نفهم، من جملة سياق النص القرآني، على أن إحالة الملائ الذين كفروا من قوم نوح تُبَيِّنُ على منبع الاسترسال التقاويل لنوح والذي هو كتاب الله¹. بكلمات أخرى، يعد التقييم السلبي لمصدر تقاويل نوح "ويقولون افتراه" (هود: 35) نتيجة للتقييم الإيجابي للمنبع المعلوماتي للملائ الذين كفروا من قوم نوح أي خاصية "مصدر سمع الملائ" المرتبطة بموضوع "الآباء الأولون" أهم موضوع للتمثلات الاجتماعية التي يراهن عليها الملائ في تناولهم للألوهة. نشير هنا إلى بروز حدة التقييم السلبي في تقاويل الملائ الذين كفروا من قوم نوح عبر إحالة هؤلاء إلى أن نوحا "افتري مصدر قوله"، هذا يتعزز بفعل ظهور تقاويل الملائ عبر الفعل "قال" في صيغة المضارع "يقولون" (هود: 35). يدل هذا على التكرار والاستمرار في القول بافتراء نوح لمصدر نشاطه التقاويلي الذي يتمحور حول "كتاب الله". على أن مصدر قول الملائ بافتراء نوح لمصدر نشاطه التقاويلي هو "مصدر سمع الملائ".

إذن من منطلق ما أشرنا إليه يظهر أن خاصية "مصدر سمع الملائ" التي ترتبط بموضوع "الآباء الأولون" هي خاصية يراهن عليها بالدرجة الأولى الملائ الذين كفروا من قوم نوح. فعلى أساسها يتحدد التقييم الإيجابي الذي يتبع موضوع التأليه الأولي والأساسي أي "الآباء الأولون". نحيل هنا إلى الموضوعين المكملين لهذا الموضوع أي: "الآلهة الأساسية لقوم نوح" ثم "إله ثانوي".

من زاوية أخرى، وعلى أساس رهان التمثلات الاجتماعية لقوم نوح المتمحورة حول التأليه، كما يتجلى ذلك في النشاط التقاويلي للملائ الذين كفروا في قوم نوح، وخاصة بالنظر إلى موضوع "الآباء الأولون" الذي ترتبط به خاصية "السمع فيهم" يتحدّد، كنتيجة عن ذلك، التقييم السلبي للملائ لأهم

¹ مصدر الإحالة إلى كتاب الله باعتباره مصدر تقاويل ذات "نوح" هو تردّد ملفوظ "افتري" وسياق ظهوره وكيفية بروزه في النص القرآني حيث نفهم أنه يتعلّق باستمرار بنص إلهي سمّياه "كتاب الله" بالنظر إلى أن مقولة "الله" هي محور النص القرآني بما في ذلك الرهان الذي يدور حوله التقاويل في القرآن حيث يعد التقاويل بين نوح والملائ الذين كفروا من قوم نوح مثالا من بين أمثلة عدة تراهن، في النص القرآني، على موضوع "الله" "عبادة" و"تقوى"، إلى غير ذلك من الخصائص التي تناولنا بعضها منها في هذه الدراسة المتواضعة.

موضوع يتخلل تناول ذات نوح، محيلين أساساً إلى الرهان الأساسي للألوهة في تناول نوح أي موضوع "الله" ثم إلى موضوعي "نوح" و"الذين انتقلوا من قوم نوح إلى جماعة نوح".

- التمثلات الاجتماعية لـ "الآلهة الأساسية لقوم نوح" ومضامينه: بعد الإشارة إلى أهم موضوع للتمثلات الاجتماعية التي يتناول حولها الملائ الذين كفروا من قوم نوح، أي "الآباء الأولون"، نشير الآن إلى الموضوع الثاني للتمثلات الاجتماعية لقوم نوح، أي "الآلهة الأساسية لقوم نوح" والتي تتمثل في: "وذا، سواعا، يعوث، يعوق، نسرا". فبخصوص الأهمية الكبيرة التي يكتسيها موضوع "آلهة الأساسية لقوم نوح" هناك عدة تأكيدات تظهر القيمة الإيجابية العالية المرتبطة بهذا الموضوع، حيث يجعلنا ذلك ندرك المكانة التي تحيط بموضوع "الآلهة الأساسية لقوم نوح" باعتباره ثاني أهم موضوع للتمثلات الاجتماعية التي تؤطر معيش قوم نوح والتي يراهن عليها الملائ في نشاطهم التقاوي لمواجهة النشاط التقاوي الموجه من نوح إلى جملة قوم نوح بما فيهم ملئهم.

الملاحظ مما أشرنا إليه هو أن التعبير على موضوع "التأليه"¹ يحيل، تبعاً لقيمة إيجابية، إلى النشاط التقاوي الذي يجمع الملائ مع باقي قوم نوح بحضور نوح. بكلمات أخرى، عند تناول الملائ الذين كفروا من قوم نوح لموضوعي "نوح" و"الذين انتقلوا من قوم نوح إلى جماعة نوح" يكون نوحاً طرفاً مباشراً في النشاط التقاوي، بينما عند تناول الملائ لرهان التأليه في قومهم من خلال مواضيع "الآباء الأولون" و"آلهة الأساسية لقوم نوح" و"الله"، يكون نوحاً طرفاً غير مباشر في النشاط التقاوي الذي يجمع خاصة الملائ الذين كفروا من قوم نوح وباقي قوم نوح حيث يتم الاسترسال تقاويلاً حول أهم رهان يعيشه قوم نوح محيلين إلى أهم المواضيع المشكّلة للتمثلات الاجتماعية التي تتمحور حول رهان "الألوهة" فيتحقق تقييمها بشكل إيجابي إلى درجة عالية² مقارنة بموضوعي التمثلات الاجتماعية التي

¹ بشقيه الأساسي، أي "الآباء الأولون" (المؤمنون: 24) و"الآلهة الأساسية لقوم نوح" (نوح: 23)، هذا من جهة، والثانوي أي "الله" (المؤمنون: 24)، من جهة أخرى.

² مع ملاحظة تراتبية في ذلك التقييم من أعلى درجة إلى أقل درجة في الإيجابية محيلين على التوالي إلى "الآباء الأولون" و"الآلهة الأساسية لقوم نوح" ثم إلى "الله".

يتناول حولها الملاء بشكل مباشر مع نوح محيلين إلى "نوح" و"الذين انتقلوا من قوم نوح إلى جماعة نوح" حيث يتم للملاء تقييمهما بشكل سلبي. بكلمات أخرى، انطلاقاً من التقييم الإيجابي لموضوع: "الآباء الأولون"، عبر خاصية "مصدر سمع الملاء" يتحقق التقييم الإيجابي لكل من "الآلهة الأساسية لقوم نوح" و"الله". ثم يتحقق، كنتيجة للتقييم الإيجابي المذكور، التقييم السلبي لكل من موضوعي "نوح" و"الذين انتقلوا من قوم نوح إلى جماعة نوح".

الذي يفهم من خلال أداء التقييم بشقيه الإيجابي والسلبي هو أن التقييم الإيجابي للملاء بخصوص التمثلات الاجتماعية التي تتناول موضوعات الألوهة لقوم نوح تتحقق انطلاقاً من تجلّي النشاط التقاوي بين الملاء وباقي القوم داخل قوم نوح بينما يظهر التقييم السلبي بخصوص التمثلات الاجتماعية المتمحورة حول موضوعي "نوح" و"الذين انتقلوا من قوم نوح إلى جماعة نوح" انطلاقاً من تجلّي النشاط التقاوي بين الملاء ونوح حيث يتحقق ذلك خارج إطار النشاط التقاوي الذي يتم داخل قوم نوح. من هذا المنطلق يظهر أن التقييم السلبي الخارجي، المذكور للتو، مصدره التقييم الإيجابي الداخلي الذي مصدره التواصل بين أفراد قوم نوح. بكلمات أخرى، التفاعلات المعهودة داخل قوم نوح هي منبع صياغة مواقفهم اتجاه المواضيع الداخلية لتمثلاتهم الاجتماعية حيث على أساس تلك المواقف يتحقق صياغة قوم نوح لمواقفهم اتجاه المواضيع الخارجية الجديدة للتمثلات الاجتماعية المحيلة إلى ما يستثير النشاط التقاوي بين الملاء وذات نوح.

نفهم على أساس ما أشرنا إليه الآن كيف "ترتكز المواقف التقييمية على التمثلات المشتركة والمعتقدات" (Jodelet, 1991a, p. 8). بكلمات أخرى، من منطلق اشتراك أفراد قوم نوح حول تمثلاتهم الاجتماعية بخصوص مواضيع رهان "الألوهة" المذكورة سابقاً يتحقق لهؤلاء التقييم الإيجابي لهذه المواضيع، هذا الذي ينجر عنه تقييم الملاء السلبي للمواضيع التي يستثيرونها في نشاطهم التقاوي مع نوح¹.

¹ محيلين أساساً إلى الرهان المتمحور حول موضوعي "نوح" و"الذين انتقلوا من قوم نوح إلى جماعة نوح".

- التمثلات الاجتماعية لـ "الآلهة الأساسية لقوم نوح" وخاصية "العبادة": نشير هنا إلى أن خاصية "العبادة" المرتبطة بموضوع "الآلهة الأساسية لقوم نوح" هي الأكثر تردداً مقارنة بالخصائص الأخرى التي سنتناولها هنا فيما له علاقة بموضوع "الآلهة الأساسية لقوم نوح". فبالرجوع إلى المتن القرآني المحيل إلى خاصية العبادة "وَقَالُوا لَا تَدْرُنَّ أَهْنَكُم مَّ وَلَا تَدْرُنَّ وِدًّا وَلَا سُوعًا وَلَا يَعُوثَ وَيَعُوقَ وَنَسْرًا" (نوح: 23). نلاحظ أن الآية المحال إليها يتخللها ثلاثة توكيدات للنهي عن ترك الآلهة المذكورة، بالإضافة إلى ظهور نون التوكيد مرتين لتدعيم النهي المذكور. كل هذا يحيل إلى القيمة الإيجابية التي تحملها خاصية العبادة التي ترتبط بموضوع "آلهة الأساسية لقوم نوح" التي أتت أسماءها في الآية المذكورة مشيرين إلى: وِدًّا، سُوعًا، يَعُوثَ، يَعُوقَ وَنَسْرًا. فمن ناحية تعكس التأكيدات المشار إليها على أن النشاط التقاويلي لنوح يشكك في أهمية عبادة هؤلاء الآلهة، وبالتالي تظهر التوكيدات كما وكيفا لدحض التشكيك النابع عن النشاط التقاويلي لنوح. هذا الذي يظهر صراعات واختلالات تمس بنية التمثلات الاجتماعية في العناصر الأساسية التي بدأ يدرك قوم نوح على أن تلك التمثلات الاجتماعية هي محل إعادة نظر، الأمر الذي ينجر عنه تهديد قد يؤدي إلى إخلال فيها أو حتى إلى زوالها (Andriamifidisoa, 1982 ; Abric, 1993). من هذا المنطلق يسعى تقاويل الملاء إلى تعزيز تذكير العلاقة بـ "الآلهة الأساسية لقوم نوح".

نشير أيضا إلى أنه وحتى إذا كان نوح ليس طرفا مباشرا في التقاويل الصادر عن ملاء قوم نوح اتجاه باقي قوم نوح، إلا أننا يمكن اعتبار النشاط التقاويلي لنوح حاضرا بطريقة أخرى حيث هناك استشراف لهذا النشاط عبر معارضته (Bakhtin, 1981 ; Marková, 2003, 2003a)، على اعتبار أن مضمون النشاط التقاويلي لملاء قوم نوح¹، يستعيد النشاط التقاويلي لنوح، أي ذاك الذي يبتز على موضوع "الله"² ورفض سواه كإله³.

¹ والذي يبتز على الاستمرار في عبادة الآلهة المذكورة والتوكيد على ذلك.

² عبر خصائص "العبادة" و"التقوى"، إلخ.

³ هذا الذي يتم قلبه حيث يُبتز الملاء على موضوع "الآلهة الأساسية لقوم نوح" وموقعون "الله" في درجة ثانوية من الأهمية.

بالتالي، وعلى أساس ما أشرنا إليه، يفهم النشاط التقاوي لملاً قوم نوح من خلال رد مزدوج : فهناك نشاط تقاوي من الملاً نحو باقي قوم نوح لتدعيم عبادة الآلهة المشار إليها في الآية 23 من سورة نوح. كما نلتمس نشاط تقاوي للملاً الذين كفروا من قوم نوح بحيث أن المتلقي هو ذات نوح. فحضوره غير المباشر¹، ولكنه ملاحظ للنشاط التقاوي المذكور، يحيل إلى أنه هناك استعادة لمضمون النشاط التقاوي لنوح² بحيث أن التأكيد الحاد للملاً الذين كفروا من قوم نوح على خاصية العبادة التي تقع على موضوع "الآلهة الأساسية لقوم نوح"³ هي في نفس الوقت عاكسة لقصد التشبث الكبير بتلك الآلهة، كما يعكس ذلك دحض حاد لأهم موضوع مشكل للتمثلات الاجتماعية لنوح وجماعته، محيلين إلى "الله" والذي تصبح مكانته ثانوية، من حيث التأليه، مقارنة بالآلهة المحال إليها في (نوح: 23).

- التمثلات الاجتماعية لـ "الآلهة الأساسية لقوم نوح" وخاصية "محل عبادة آباء القوم": نشير هنا إلى أن موضوع "الآلهة الأساسية لقوم نوح" تحيل أيضا إلى خاصية "محل عبادة آباء القوم" بحيث على هذا الأساس يتم التبرير أيضا لمواصلة عبادتها أثناء تناول الملاً الذين كفروا لقوم نوح لموضوع "الآلهة الأساسية لقوم نوح". ضمن هذا المسار يفهم من خاصية "محل عبادة آباء القوم" أن هناك استمرارية زمنية بين الماضي والحاضر في عبادة "الآلهة الأساسية لقوم نوح". بكلمات أخرى، القيمة الإيجابية العالية التي يضيفها "الملاً الذين كفروا لقوم نوح" على "الآلهة الأساسية لقوم نوح" مرجعها تاريخي. فالتاريخ يمثل إحدى مصادر التمثلات الاجتماعية (Moscovici & Vignaux 1994). ضمن هذا المسار، وعلى اعتبار أنه تاريخيا تم لآباء قوم نوح الاهتمام بعبادة "الآلهة الأساسية لقوم نوح" فهذا مبرر للاهتمام بشكل كبير وكدى إضفاء قيمة إيجابية جدا على موضوع "الآلهة الأساسية لقوم نوح" حيث وساطة ذلك خاصية "محل عبادة آباء القوم".

¹ أي باعتباره ملاحظ وليس مشارك مباشرة في النشاط التقاوي المحال إليه.

² من طرف ملاً قوم نوح.

³ محيلين إلى تلك المذكورة في سورة (نوح: 23).

- التمثلات الاجتماعية لـ "الله" وخاصة "ينزل ملائكة": نشير هنا إلى أن موضوع "الله" ظهر مرة واحدة باعتباره مضمون للتمثلات الاجتماعية لمأ قوم نوح. بيد أن المراهنة على موضوع "الله" أساسية على اعتبار أن ذلك الموضوع يمثل مصدر محاجة بالنسبة لمأ قوم نوح اتجاه باقي قوم نوح وبحضور نوح حيث يتم دحض ما يراهن عليه هذا الأخير، محيلين إلى موضوع "الله" باعتباره الإله الوحيد والمحوري الذي تتشكل حوله التمثلات الاجتماعية التي يتقاويل حولها نوح مع قومه.

فبمقابل الأهمية الأولية لموضوع "الله" عند نوح وجماعته¹ يظهر موضوع "الله" بالنسبة لمأ قوم نوح على أنه حامل لأهمية ولكن أهميته في مرتبة ثانوية من حيث الألوهة مقارنة بموضوعي "الآباء الأولون" و"الآلهة الأساسية لقوم نوح" أي [وذا، سوعا، يغوث، يعوق، نسرا] حيث كلاهما يشكّلان موضوعين يراهنان عليهما بشكل كبير جدا للمأ الذين كفروا من قوم نوح اتجاه باقي القوم للاستمرار في عبادة تلك الآلهة وبالتالي مواجهة التمثلات الاجتماعية لنوح وجماعته والتي تتمحور حصرا في عبادة "الله" من دون غيره من الآلهة. بالتالي وبفعل الإحالة إلى ما هو أساسي من موضوعات في التمثلات الاجتماعية وما هي أقل أهمية في تلك الموضوعات، وهكذا، نفهم على أن مضامين التمثلات الاجتماعية هي مضامين مرتبة (Andriamifidisoa, 1982 ; Abric, 1994).

نشير أيضا إلى أن هذا الترتيب يخضع لاهتمامات الجماعة أو المجتمع الذي يتبني تلك التمثلات الاجتماعية. لتوضيح أكثر ما نشير إليه يظهر موضوع "الله" بالنسبة للمأ الذين كفروا من قوم نوح باعتباره يختص بـ "إنزال ملائكة". ضمن هذا المسار، تعتبر هذه الخاصية هي الخاصية الوحيدة التي تميّز موضوع "الله" على خلاف الخصائص العديدة التي تميّز نفس الموضوع عند تناوله من طرف ذات "نوح"². ما نشير إليه أيضا هو أن النشاط التقاويلي للمأ الذين كفروا من قوم نوح لا يتخلله تأكيدات عند إحالته إلى موضوع "الله" مقارنة بتخلل عدة تأكيدات عند إحالة أولئك لموضوع "الآلهة الأساسية

¹ مع الإحالة أيضا إلى قيمته الإيجابية المطلقة لدى هؤلاء

² كما أظهرنا ذلك سابقا

لقوم نوح" في (نوح: 23). هذا الذي يظهر، من جديد، الأهمية الثانوية لموضوع "الله"، من حيث التأليه، مقارنة بموضوعي "الآباء الأولون"، كما يظهر ذلك في (المؤمنون: 24) و"الآلهة الأساسية لقوم نوح" التي يحيل إليها الملائة الذين كفروا من قوم نوح في (نوح: 23).

ما يعزز أكثر هذا الطرح هو إحالة الملائة الذين كفروا من قوم نوح إلى موضوع "الله" الذي يبيّن عليه نوح في (إبراهيم: 9) حيث يستعيده الملائة الذين كفروا من قوم نوح عبر تشكيك عالي الدرجة من حيث خاصية عبادته حصراً "إنّا لفي شكّ ممّا تدعوننا إليه مريب" (إبراهيم: 9). هذا يدعّم موقف الملائة المحيل إلى التقليل من الأهمية القصوى التي يضيفها نوح على مركزية موضوع "الله" حيث يصبح هذا الموضوع، بالنسبة للملائة الذين كفروا من قوم نوح، "إله" أقل أهمية أو لنقل إله ثانوي مقارنة بموضوع "الآلهة الأساسية لقوم نوح" على الرغم من بقاء موضوع "الله" في مصاف التأليه لدى قوم نوح. كما أن خصائص موضوع "الله" تختلف بفعل الانتقال من طريقة صياغته من طرف ذات "نوح" إلى كيفية بنائه من قبل "الملائة الذين كفروا من قوم نوح". فذاك يضيف على موضوع "الله" مجموعة من الخصائص الإيجابية. بينما يضيف هؤلاء على موضوع "الله" خاصية واحدة إيجابية هي "ينزل ملائكة".

ما علينا الإحالة إليه، من جهة أخرى، عند تناول موضوع "الله"، بالنسبة للملائة الذين كفروا من قوم نوح، فهؤلاء يحيلون، في نشاطهم التناولي الموجه لباقي القوم، إلى موضوع "الله" باعتباره "ينزل ملائكة". هذا الذي ينحو في اتجاه يقابل ما أحال إليه نوح في نشاطه التناولي الموجه إلى قومه حيث تبين ذلك على موضوع "نوح" وخاصية أخرى هي "رسول". بكلمات أخرى، عندما يحيل نوح إلى موضوع "نوح" مع ربطه بخاصية "رسول" تظهر إحالة الملائة الذين كفروا من قوم نوح فيبترون على موضوع "الله" مع ربطه بخاصية "ينزل ملائكة". هنا يمكن القول أن ما يمكن فهمه، من زاوية تحليل الخطاب على ضوء الاستعادة-إعادة الصياغة (François,) Take back-Modification (1993 ; 1984) يفهم هنا، أي على ضوء نظرية التمثلات الاجتماعية، على أن هذا النوع من

التناول الذي يعبر عن خلاله الملام على أنهم يسعون إلى تفادي الصراع بالمعنى الرمزي أي أنهم "يتفادون حالات التوتر المعرفي ويفضّلون الوضعيات التي تكون فيها أذهانهم، وإدراكاتهم في انسجام مع بعضها البعض" (Moscovici, 1976, p. 269).

2-2-1 تركيب مضمون التمثلات الاجتماعية لدى نوح وملاّ قومه: بعد تحليلنا لمضمون التمثلات الاجتماعية لدى كل من "نوح"، من جهة، و"الملاّ الذين كفروا من قوم نوح"، من جهة أخرى، نسعى الآن إلى تركيب ما حلّلناه حيث نحاول فهم طريقة بناء طرفي النشاط التقاوي لتمثلاتهم الاجتماعية أخذاً بعين الاعتبار كل ذات بالنظر إلى الذات الأخرى، محيلين هنا إلى كل من "نوح" و"الملاّ الذين كفروا من قوم نوح" حيث سيتم لنا التعبير على أهم الرهانات النفس-اجتماعية التي تخللت النشاط التقاوي بين "نوح" و"الملاّ الذين كفروا من قوم نوح".

- رهان أهم موضوع للتمثلات الاجتماعية لدى نوح والملاّ الذين كفروا من قوم نوح: نشير، ضمن هذا الصدد، إلى وجود تباين في بناء مواضيع التمثلات الاجتماعية لدى كل من نوح والملاّ الذين كفروا من قوم نوح. فأهم موضوع للتمثلات الاجتماعية لذات نوح يتمحور حول "الله" الذي يعد، من حيث مرجعه Referent خارج اللساني، كائن ماورائي من غير تحديد زمني و/أو مكاني له. بمقابل ذلك، يعتبر أهم موضوع للتمثلات الاجتماعية للملاّ الذين كفروا من قوم نوح، يتمحور حول "الآباء الأولون" حيث يحيل المرجع خارج اللساني لهذا الموضوع إلى كائنات بشرية موضوعها الزمن التاريخي ومكانها الفضاء الجغرافي لقوم نوح.

كما أنه على أساس المفارقة المشار إليها للتو، يظهر أنه هناك مفارقات أخرى تستنتج انطلاقاً مما أشرنا إليه. ضمن هذا المسار يعد الموضوع الرئيس الذي تدور حوله التمثلات الاجتماعية لنوح¹ كائن واحد، هو "الله"، بينما يعد الموضوع الرئيس الذي تدور حوله التمثلات الاجتماعية للملاّ الذين

¹ من جديد من حيث مرجعه خارج اللساني

كفروا من قوم نوح¹ مجموعة من الكائنات، أي "الآباء الأولون". من هذا المنطلق يمكن أن نستوعب اللاتجانس الذي يميّز الاستجابات التقاولية للملأ الذين كفروا من قوم نوح اتجاه نوح حيث تمّ لأولئك التعبير عن رفضهم لمضمون التمثلات الاجتماعية لهذا الأخير عبر التبئير على مواضيع متنوعة لتبرير ذلك الرفض. فتارة يرفض الملأ الذين كفروا من قوم نوح مضمون التمثلات الاجتماعية التي تتناول حولها ذات نوح على أساس قيمة سلبية يضيفها أولئك على موضوع "نوح"، كما يحيل إلى ذلك المتن القرآني التالي "إنا لنراك في ضلال مبين" (الأعراف: 60). وتارة أخرى يرفض الملأ الذين كفروا من قوم نوح مضمون التمثلات الاجتماعية لذات نوح على أساس تقييم سلبي لموضوع "الله" كما يظهر ذلك في المتن القرآني "إنا لفي شكّ مما تدعوننا إليه مريب" (إبراهيم: 9).

كما يتجلى رفض الملأ الذين كفروا من قوم نوح لمضمون التمثلات الاجتماعية لذات نوح بالنظر إلى تقييم سلبي لموضوع "الذين انتقلوا من قوم نوح إلى جماعة نوح" كما يظهر ذلك في المتن القرآني "أنؤمن لك واتبعك الأردلون" (الشعراء: 111).

أخيرا تجلّى رفض الملأ الذين كفروا من قوم نوح لمضمون التمثلات الاجتماعية لذات نوح على أساس تقييم سلبي إلى أقصى درجة لموضوع "نوح" بلغ حد التبئير على خاصية "إيذاء نوح" كما يظهر ذلك في المتن القرآني "لئن لم تنته يا نوح لتكونن من المرجومين" (الشعراء: 116). بكلمات أخرى، يمكن فهم هذا التبئير السلبي على خصائص هي غير متجانسة² على أن مصدره خاصية "مصدر سمع الملأ" حيث يستعيد الملأ الذين كفروا من قوم نوح أقوال محلها أهم موضوع للتمثلات الاجتماعية لقوم نوح، محيلين إلى "الآباء الأولون". ضمن هذا الإطار يميّز كل من الأداء الخطابي ونشاط التفكير باللاّ تجانس Heterogeneity (Linell & Marková, 1993 ; Marková, 2001).

¹ بالنظر إلى مرجعه خارج اللساني.

² كما يظهر ذلك المتن القرآني المعروض.

من منطلق ما نشير إليه الآن نفهم كيف أن موضوع "الآباء الأولون" هو مصدر ظهور أقوال غير متجانسة تنعكس في الخصائص غير المتجانسة التي تخللت الاسترسال التقاوي لـ "الملاّ الذين كفروا من قوم نوح" فكانت النتيجة رفض هؤلاء للتمثلات الاجتماعية لنوح وجماعته. ضمن هذا المسار، الذي استثار ظهور اللاّ تجانس المذكور هو تناول نوح الذي يتركز على الرجوع إلى مصدر مكتوب منبع الاسترسال التقاوي لهذا الأخير اتجاه الملاّ الذين كفروا من قوم نوح. من هنا نفهم الخصوصية التي تميّز الأداة الرمزية المكتوبة مقارنة بالأداة الرمزية الشفهية بحيث أن تفاعل الذات مع الأداة الرمزية المكتوبة يسمح بإنماء حس نقدي اتجاه الذاكرة الجماعية (Wagoner, 2015). من هذا المنطلق تظهر، ضمن مسار التناول بين نوح وملاّ قومه، قيمة إعادة نظر نوح¹، في شرعية القاعدة التي تركز عليها التمثلات الاجتماعية لهؤلاء من حيث أنه انتقل من مركز اهتمام قومه، المتمحور حول "السمع في الآباء الأولين"، إلى تركيزه على المكتوب بدلا عن السمع من حيث أن الإحالة القرآنية "أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ قُلْ إِنْ افْتَرَيْتُهُ فَعَلَيْ إِجْرَامِي وَأَنَا بَرِيءٌ مِّمَّا يُجْرِمُونَ" (هود: 35) تحيل إلى قيمة المكتوب في تأطير المرجعية الرمزية للتمثلات الاجتماعية حول المواضيع الذي تخللت نشاطه التقاوي.

نشير، في إطار الإحالة، إلى قيمة فهم المرجعية الرمزية من حيث أنها مرجعية مكتوبة على اعتبار أن السياق القرآني المحيل إلى الافتراء، رابطين ذلك بالصيغة المذكورة لاحقا، تؤكد على مرجعية المكتوب كما هو الحال في الآيات القرآنية التالية "أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ قُلْ فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِّثْلِهِ وَادْعُوا مَنِ اسْتَطَعْتُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ" (يونس: 38)؛ "أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ قُلْ فَأْتُوا بِعَشْرِ سُورٍ مِّثْلِهِ مُفْتَرِيَاتٍ وَادْعُوا مَنِ اسْتَطَعْتُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ" (هود: 13)؛ "بَلْ قَالُوا أَضْعَافٌ أُحْلَامٍ بَلِ افْتَرَاهُ بَلْ هُوَ شَاعِرٌ فَلْيَأْتِنَا بِآيَةٍ كَمَا أُرْسِلَ الْأَوْلُونَ" (الأنبياء: 5)؛ "وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ هَذَا إِلَّا إِفْكٌ افْتَرَاهُ وَأَعَانَهُ عَلَيْهِ قَوْمٌ آخَرُونَ فَقَدْ جَاءُوا ظُلْمًا وَزُورًا" (الفرقان: 4)؛ "أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ

¹ هذه المراجعة النقدية قام بها نوح أولا ثم مارسها لاحقا من استحبابوا لمقول تقاوله حيث نعمتهم نوح بـ "المؤمنين"، "الذين آمنوا" بفعل إعادة نظر هؤلاء لبؤرة التمثلات الاجتماعية لقوم نوح محيلين إلى رهان التأليه الذي يتركز أساسا على موضوع "الآباء الأولون" ثم على موضوع "الآلهة الأساسية لقوم نوح" وبدرجة أقل على موضوع "إله ثانوي" هو "الله".

بَلْ هُوَ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ لِتُنذِرَ قَوْمًا مَّا أَتَاهُمْ مِنْ نَذِيرٍ مِّنْ قَبْلِكَ لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ " (السجدة: 3)؛ " أمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ قُلْ إِنْ افْتَرَيْتُهُ فَلَا تَمْلِكُونَ لِي مِنَ اللَّهِ شَيْئًا هُوَ أَعْلَمُ بِمَا تُفِيضُونَ فِيهِ كَفَىٰ بِهِ شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَهُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ " (الأحقاف: 8). فسياق النص القرآني المحيل إلى استخدام ملفوظ "افتراه" يجعلنا نفهم بأن الأمر متعلق بنص مكتوب، يصبح في سياق التقاويل بين نوح وملاؤه قومه، مصدر أداة لسانية/خطابية مدونة يرتكز عليها نوح لإعادة النظر في قاعدة التمثلات الاجتماعية لقومه والتي ترتكز أساسا على خاصية "السمع" في الآباء الأولين. من هذا المنطلق تصبح تلك الأداة، أي النص المكتوب، المصدر الذي يستخدمه نوح والذي يمثل القاعدة التي ينطلق منها لصياغة مقول تقاويله الذي يعبر من خلاله اتجاه ملاء قومه محاولا تسليط الضوء على مركز اهتمام جديد هو موضوع "الله" وحده بربطه بخاصية "العبادة"، من حيث أن مركز الاهتمام ذلك هو مركز اهتمام بديل عن مركز الاهتمام لقوم نوح والمتمحور حول رهان التأليه المحيل أساسا إلى موضوعي "الآباء الأولون" و"الآلهة الأساسية لقوم نوح" ثم إلى موضوع "الله" بدرجة أقل في الأهمية فيما له علاقة برهان التأليه.

إذن على أساس الإحالة إلى المصدر الذي يعود إليه نوح نفهم بداية الاسترسال التقاويلي لهذا الأخير حيث رجوعه إلى القاعدة التي ينطلق منها، أي المكتوب، في بنائه لما تتمحور حوله التمثلات الاجتماعية التي يتقاويل حولها، حيث نفهم التعارض بين أهم موضوع يتقاويل حوله نوح، محيلين إلى "الله"، ركيزة التأليه للتمثلات الاجتماعية لهذا الأخير، وبين مواضيع التأليه في تقاويل ملاء قوم نوح¹، ركيزة التمثلات الاجتماعية لهؤلاء ولقومهم. ما نلاحظه، ضمن هذا المسار، هو أن هذا التعارض هو تعارض محوري يعكس تقابل قيمي بين طريقة صبغ مكوي التمثلات الاجتماعية العابرة لتقاويل كل من نوح وملاء قومه حيث الإحالة، على التوالي، إلى إيجابية وسلبية موضوعي "الله"، من جهة، و"آلهة قوم نوح"، من جهة أخرى تبعا لمنظور نوح. بينما يتم الإحالة، على التوالي، إلى إيجابية وسلبية موضوعي "آلهة قوم نوح"، من جهة، و"الله"، من جهة أخرى، تبعا لمنظور ملاء قوم نوح.

¹ محيلين أساسا إلى "الآباء الأولون" وإلى "الآلهة الأساسية لقوم نوح" وإلى "الله" بدرجة أقل في الأهمية.

الذي يفهم من هذا التقابل القيمي هو أنه كان مصدر للاختلافات التقاولية التي نَبَعَتْ عن كل من نوح وملاً قومه حيث نتج عن ذلك ظهور توتر بين الطرفين المتقاولين. على أن ما أدى إلى التوتر المذكور للتو هو "الاصطدامات بين المعروف والمجهول" (Marková, 2003, p. 156). فنوح يقيّم إيجابيا موضوع "الله" على أساس اطلاعه عليه بالرجوع إلى "كتاب الله"، مصدر تقاؤل نوح. كما أنه يقيّم سلبيا مواضيع "الألوهة" لدى ملاً قومه انطلاقا من جهله بما يطّلع عليه هؤلاء الذين يرجعون إلى السمع في "الآباء الأولون". بالمقابل يقيّم الملاً الذين كفروا من قوم نوح مواضيع "الألوهة" لديهم على أساس اطلاعهم على ما يعرفونه عن أولئك الآلهة بالرجوع إلى السمع في "آبائهم الأولين". كما أن الملاً يقيّمون سلبيا موضوع "الله" باعتباره محور رهان التأييه في التمثلات الاجتماعية لدى نوح بالنظر إلى جهل أولئك بمصدر تقاؤل نوح، محيلين إلى "كتاب الله".

يظهر، من جهة أخرى، على أن محل الرهان الذي يدور حول "الألوهة"، بالنسبة للملاً الذين كفروا من قوم نوح مواضيعه، بالمعنى الكمّي والكيفي، متعدّدة ومتنوّعة مقارنة بالرهان الأساسي الذي تدور حوله التمثلات الاجتماعية لنوح حيث الإحالة إلى موضوع "الله" بصبغته الإيجابية، كما أشرنا إلى ذلك سابقا. أما مراهنه نوح على المواضيع الأخرى، محيلين إلى "نوح" وإلى "الذين انتقلوا من قوم نوح إلى جماعة نوح"، الذين يمثّلان مضمونين للتمثلات الاجتماعية التي تتخلل الاسترسال التقاولي لذات نوح، فهما محل مراهنه بالنسبة لهذا الأخير أخذا بعين الاعتبار استثارة المراهنه على هاذين الموضوعين من طرف الملاً الذين كفروا من قوم نوح¹ حيث يتم هؤلاء إضفاء تقييم سلبى على دينك الموضوعين. من هذا المنطلق يأتي الاسترسال التقاولي لنوح حيث يراهن هو الآخر حول موضوعي "نوح" و"الذين انتقلوا من قوم نوح إلى جماعة نوح" ولكن يصبغهما بقيمة إيجابية.

¹ فيما يتعلق بموضوع "نوح" غالبا الأمر كذلك لأن المتن القرآني يحيل، في بعض المواضع، إلى تناول ذات "نوح" لموضوع "نوح" حتى قبل استثارة هذا الموضوع من طرف الملاً الذين كفروا من قوم نوح. نحيل هنا إلى (الأعراف: 59) و(يونس: 71-72) و(هود: 25-26) و(الشعراء: 107-110) و(نوح: 2-3)

كما علينا الإشارة، ضمن نفس مدار الحديث، إلى كيفية تناول مواضيع التمثلات الاجتماعية التي يتطرق إليها كل من ذات "نوح" وذوات الملائ الذين كفروا من قوم نوح، فبقدر ما نلاحظ الاسترسال التقاوي للملائ الذين كفروا من قوم نوح يبيّن على مواضيع متنوعة محيلين إلى "الآباء الأولون" و"الآلهة الأساسية لقوم نوح" و"الله" و"نوح" و"الذين انتقلوا من قوم نوح إلى جماعة نوح". إلا أن الملاحظ في ثنايا الاسترسال التقاوي للملائ الذين كفروا من قوم نوح هو أنه عندما يتناول هؤلاء مع نوح بشكل مباشر¹ يبيّنون، على مدار استرسالهم التقاوي على موضوعي "نوح" و"الذين انتقلوا من قوم نوح إلى جماعة نوح"، كما يكون تقييم هاذين الموضوعين بشكل سلبي. بينما لا يحيل الملائ الذين كفروا من قوم نوح في تقاولهم المباشر مع نوح إلى المواضيع الأخرى المشكّلة لقاعدة التآليه في قوم نوح² إلا في حالة واحدة حيث يحيلون فيها إلى موضوع "الله" بشكل سلبي³.

بمقابل ما نشير إليه يسترسل تقاوليا الملائ الذين كفروا من قوم نوح بشكل مباشر مع باقي القوم وبشكل غير مباشر مع نوح⁴ بخصوص المواضيع المشكّلة لأهم مضامين التمثلات الاجتماعية لقوم نوح، محيلين هنا إلى "التآليه" داخل قوم نوح، حيث نشير إلى "الآباء الأولون" و"الآلهة الأساسية لقوم نوح" و"الله". بكلمات أخرى يظهر أنه في كل موقف تتجلى أهمية كل من إدراج عناصر للتمثلات

¹ أي أن الملائ الذين كفروا من قوم نوح يقولون بشكل مباشر لنوح بدلا من تلقّي هذا الأخير للقول وهو ملاحظ حيث يكون قول الملائ الذين كفروا من قوم نوح موجّه لباقي القوم بحضور نوح.

² محيلين إلى المواضيع التالية: "الآباء الأولون" و"الآلهة الأساسية لقوم نوح" و"الله"

³ للإشارة هنا فموضوع "الله" هذا هو موضوع التمثلات الاجتماعية محل الاسترسال التقاوي لذات نوح، لهذا يتم صبغه، من طرف الملائ الذين كفروا من قوم نوح، بشكل سلبي. بينما عند تجلّي الاسترسال التقاوي للملائ الذين كفروا من قوم نوح حول "الله" المشكّل لقاعدة التآليه للتمثلات الاجتماعية لقوم نوح يتم صبغه بشكل إيجابي. بكلمات أخرى، وعلى الرغم من أن كلا الموضوعين المذكورين للتو يحيلان إلى تسمية واحدة هي "الله" إلا أننا أمام موضوعين مختلفين للتمثلات الاجتماعية لكل من نوح، من جهة، والملائ الذين كفروا من قوم نوح، من جهة أخرى. من هذا المنطلق يظهر على أن كل ذات، على حدة، تصبغ ذينك الموضوعين بانفصال، عبر إضفاء كل ذات خصائص معيّنة على كل موضوع يمثل جزء من صميم تمثلاتها الاجتماعية. وعلى هذا الأساس نصبح أمام موضوعين مختلفين على الرغم من التسمية الواحدة.

⁴ حيث يكون ملاحظ وسامع لذلك النشاط التقاوي.

الاجتماعية بمقابل إقصاء عناصر أخرى للتمثلات الاجتماعية (Sarrica & Wachelke, 2012)
(; Höflich & El Bayed, 2015).

بمقابل ما أشرنا إليه، وعندما يتعلق الأمر بالاسترسال التقاوي لنوح حول رهان "التأليه" حيث إحالته إلى موضوع "الله"¹، فهذا يمثل، بالنسبة لذات نوح، أول وأهم ما يراهن عليه نوح ويستمر في المراهنة عليه أثناء استرساله التقاوي اتجاه قومه. نشير، ضمن هذا المسار، على أن المفارقة المذكورة بين تفاعلي الملأ الذين كفروا من قوم نوح التناول بشكل مباشر مع نوح حول موضوع "التأليه" في الوقت الذي يبتّر نوح على الاسترسال تقاويًا مع قومه، أولاً وأساساً وتكراراً، حول موضوع "التأليه"، يساهم في زعزعة القاعدة التي تركز عليها التمثلات الاجتماعية لقوم نوح/ملئهم والتي تتمحور حول رهان "التأليه". هذا الذي يمكن فهمه من خلال الرجوع إلى المتن القرآني "وَقَالُوا لَا تَذَرُنَّ آلِهَتَكُمْ وَلَا تَذَرُنَّ وَدًّا وَلَا سُوَاعًا وَلَا يَٰعُوثَ وَيَعُوقَ وَنَسْرًا" (نوح: 23). ضمن هذا الصدد، يُظهر الاسترسال التقاوي، داخل قوم نوح، الموضوع المحوري للتأليه داخل قوم نوح. على هذا المستوى، نحيل إلى موضوع التمثلات الاجتماعية المسمى بـ "الآلهة الأساسية لقوم نوح". فالذي يلفت الانتباه هنا هو بروز ثلاثة مرات لتوكيد النهي عن ترك عبادة الآلهة المذكورة في المتن القرآني. كما أن مرافقة نون التوكيد مرتين للنشاط التقاوي الموجه داخل قوم نوح حول موضوع "الألوهة" يعكس، في حد ذاته² على أن قوم نوح يشكّون في بنيتهم التأليهية التي يتفاعلون معها عبر خاصية العبادة.

فمن منطلق ما أشرنا إليه نفهم التوكيدات البارزة كما ونوعاً والتي يتجلى من خلالها شك قوم نوح في بنية تمثلاتهم الاجتماعية. بكلمات أخرى، وكأن النشاط التقاوي لنوح أثر في بنية التمثلات الاجتماعية لقوم نوح إلى درجة التماس إمكانية ظهور "تغييرات بنائية كبيرة نسبياً" (Andriamifidisoa, 1982, p. 122) لها قدرة على الإخلال بأهم العناصر في بنية التمثلات

¹ المشكّل لما تتمحور حوله التمثلات الاجتماعية لنوح وجماعته.

² أخذنا بعين الاعتبار التوكيدات المحال إليها

الاجتماعية لقوم نوح والقائمة على رهان "التأليه". نشير، ضمن هذا المسار، على أن المفارقة بين النشاط التقاوي لكل من نوح والملا الذين كفروا من قوم نوح في مدى فاعلية التبئير على رهان "التأليه" دال على قيمة هذا الموضوع وأهميته لدى كل من الطرفين المتقاولين المذكورين. فنوح يسهب كما ونوعا في الإحالة إلى موضوع "الله" كما يظهر المتن القرآني "اعبدوا الله" (الأعراف: 59؛ المؤمنون: 23؛ نوح: 3)، "أبي الله شك" (إبراهيم: 10)، "ألا تتقون" (الشعراء: 106)، "اتقوا الله" (الشعراء: 108 و 110) بالإضافة إلى صبغ نوح لموضوع "الله" بطريقة إيجابية. كما يسترسل تقاويا نوح وبصبغة سلبية حول إمكانية عبادة أي إله آخر مغاير لما يلحق بموضوع "الله" كما تظهر خصائصه في مضمون النشاط التقاوي لنوح حيث يحيل هذا الأخير إلى العديد من الخصائص الإيجابية التي تميّز موضوع "الله" مشيرين إلى: "العبادة"، "التقوى"، "الغفران"، "الرحمة"، "يؤخر إلى أجل مسمى".

إذن الإحالات التقاوية الكثيرة والمتنوعة المذكورة الآن والصادرة عن ذات نوح بخصوص موضوع "الله" هي التي كانت مصدر بلوغ قوم نوح إلى الإسهاب في التوكيد على عدم ترك عبادة آلهتهم، كما أظهرنا ذلك في (نوح: 23). بكلمات أخرى، إسهاب قوم نوح في التوكيدات، التي أظهرناها للتو، معبّرة عن الشك العميق الذي يتخلل القاعدة الأساسية التي تركز عليها التمثلات الاجتماعية لقوم نوح محيلين إلى مواضيع رهان التأليه في قوم نوح¹. كما أنه ما يعزز أكثر ما نشير إليه، محيلين إلى شك قوم نوح في رهان التأليه الذي هو محور التمثلات الاجتماعية لقوم نوح هو أن الملا الذين كفروا من قوم نوح لا يتقاولون مباشرة مع نوح حول أهم رهان متعلق ببنية تمثلاتهم الاجتماعية، هذا الذي يعبرّ هو الآخر عن الهشاشة التي تميّز موضوع التأليه داخل قوم نوح.

إضافة إلى ما أشرنا إليه فعندما يحيل الملا الذين كفروا من قوم نوح إلى العلاقة بين موضوع "نوح" و مصدر تقاولة حيث التبئير سلبا على خاصية "افتري مصدر قوله"، فهذا يتجلى عن الملا الذين

¹ محيلين إلى المواضيع التالية: "الآباء الأولون" و "الآلهة الأساسية لقوم نوح" و "الله".

كفروا من قوم نوح بشكل مستمر¹ ولكن الملائ لا يعبرون بشكل مباشر لنوح عن تشكيكهم في موضوع "نوح" بخصوص خاصية "افتري مصدر قوله". هذه الطريقة في التناول لدى الملائ الذين كفروا من قوم نوح، حيث عدم التناول مباشرة مع نوح، تعكس شك هؤلاء في قدرتهم على مواصلة التناول حول أهم رهان تتمحور حوله التمثلات الاجتماعية للملائ/قوم نوح. بالمقابل يظهر عن ذات نوح حيث يتميز هذا الأخير، مقارنة ب الملائ الذين كفروا من قوم نوح، بقدرته على المبادرة في استرساله التقاوي اتجاه قومه وملئهم وأيضا بقدرته على عرض موضوع جديد للتمثلات الاجتماعية هو "الله" والذي يتناول نوح حوله مع قومه لتبنيّه. من هذا المنطلق يتميز نوح بقدرته على إعادة النظر في الرهان الأساسي للتمثلات الاجتماعية لقوم نوح، ميحلين إلى المواضيع المشكّلة لرهان التأليه عند هؤلاء.

كما أن لنوح القدرة على الرد على الاسترسالات التقاوية بخصوص كل المواضيع التي يبتر عليها النشاط التقاوي لل "الملائ الذين كفروا من قوم نوح". فكل هذه الأداءات التي تتجلى عن ذات نوح وعن طريقته في بناء مواضيع تمثلاته الاجتماعية ومساءلته للتمثلات الاجتماعية لقوم نوح أدت إلى الإرباك بكل من بنيتي ذات الملائ الذين كفروا من قوم نوح والتمثلات الاجتماعية لقوم نوح أخذا بعين الاعتبار جملة المواضيع المشكّلة لتلك التمثلات الاجتماعية من منظور رهان التأليه. بكلمات أخرى، الإسهاب التقاوي لنوح، كما ونوعا، حول رهان التأليه دفع الملائ الذين كفروا من قوم نوح²، إلى إعادة النظر في ذواتهم حيث انتقلوا من التبني مطلق لتمثلاتهم الاجتماعية إلى الشك فيها بعد تشكيك نوح فيها. ضمن هذا المسار، وعلى اعتبار أن بنية الذات هي انعكاس لمضمون التمثلات الاجتماعية التي من خلالها تتوجّه في الزمن والمكان، فذات الملائ الذين كفروا من قوم نوح احتلت بعد تمثّل هؤلاء للاخلال الذي حقّقه ذات نوح في بنية التمثلات الاجتماعية لأولئك خاصة عندما يتعلق الأمر

¹ على اعتبار أن الفعل "قال" هنا جاء في المضارع.

² باعتبارهم الناطق باسم قوم نوح والطرف المتناول مع نوح.

بالمضامين الأساسية التي تركز عليها التمثلات الاجتماعية لقوم نوح نوح محيلين إلى مواضيع رهان التأليه في وسطهم المعيش.

على أساس هذا التحليل نفهم عدم قدرة الملائ الذين كفروا من قوم نوح على التناول بشكل مباشر مع نوح حول موضوع التأليه سواء تعلق الأمر بخصوص مواضيع "التأليه" المرتبطة بالتمثلات الاجتماعية لقوم نوح أو بخصوص موضوع "الله" المرتبط بالتمثلات الاجتماعية لنوح وجماعته¹. حتى أننا نلاحظ تطوّر في المنحى التفاعلي بين نوح والملائ الذين كفروا من قوم نوح بحيث أنه على مدار التناول بين نوح والملائ الذين كفروا من قوم نوح يستمر ذلك في التناول مع هؤلاء حول كل المواضيع التي تستدعي المراهنة عليها أثناء الصيرورة التفاوضية بين الطرفين المذكورين حيث ينحو نوح إلى الاستمرار في بناء مختلف مواضيع التمثلات الاجتماعية التي تستدعي نشاطه التفاوضي، بينما ينحو التناول، من زاوية الملائ الذين كفروا من قوم نوح، إلى التوقّف عن بناء مختلف مواضيع التمثلات الاجتماعية التي تراهن عليها الصيرورة التفاوضية لنوح² عندما تسهب ذات نوح في الرد التفاوضي على أولئك. بكلمات أخرى يعني توقّف الملائ الذين كفروا من قوم نوح عن بناء مختلف مواضيع التمثلات الاجتماعية التي تستدعي تقاؤهم مع نوح اللجوء إلى كيفية أخرى في التناول حيث يسعى الملائ الذين كفروا من قوم نوح إلى التطرّق، في نشاطهم التفاوضي، إلى بناء موضوع "نوح" تبعا لتقييم سلمي حيث يتم التبئير على الخصائص التالية "به جنة/مجنون"، "إيداء نوح" حيث التعبير عن قصد إخراجهم من الفضاء الجغرافي لقوم نوح أو عودته إلى ملة قوم نوح، وأيضا اللجوء التبرّص به وأخيرا قصد رجمه إذالم يتوقّف عن نشاطه التفاوضي.

إذن يحيل النشاط التفاوضي بين نوح والملائ الذين كفروا من قوم نوح إلى أن ذلك يتناول تقاؤيا أولا وأساسا رهان التأليه حيث يبيّر أولا على موضوع "الله" محور التمثلات الاجتماعية التي يتناول بها

¹ باستثناء حالة واحدة، كما بيّنا ذلك سابقا بالنظر إلى الإحالة القرآنية التالية (إبراهيم: 9).

² خاصة فيما يتعلق بموضوع "الله" بؤرة التمثلات الاجتماعية عند نوح وجماعته.

نوح مع الملائكة الذين كفروا من قوم نوح، حيث يصبغ نوح موضوع "الله" بشكل إيجابي عبر الإحالة إلى خاصية "العبادة" أولاً ثم هو يحيل إلى خصائص أخرى لها علاقة بذلك الموضوع أي "الله" حيث يستمر نوح في إحالته التقاولية حول هذا الموضوع كما يستمر نوح في صبغ هذا الموضوع بشكل إيجابي. هذا الذي يفهم من خلاله على أنه مبرز لتأكيد نوح على نفيه لأي تأليه من نوع آخر. هذا الذي يتجلى من خلال تكرار نوح ثلاثة مرات لخاصية "عدم العبادة" بحيث يرافق النفي والنهي الأداء التقاولي لنوح، الشيء الذي يعكس الصبغة السلبية التي تتخلل تقاويل نوح بخصوص أي أداء تعبدي يرتبط بموضوع آخر غير موضوع "الله".

كل ما أشرنا إليه يهدف من خلاله نوح المراهنة على دفع قوم نوح إلى تبني موضوع محوري جديد لتمثلاتهم الاجتماعية وفي نفس الوقت إعادة النظر في طريقة مراهنة قوم نوح حول إشكالية "التأليه" في واقعهم المعيش، من خلال دفع ذلك هؤلاء للأخذ بعين الاعتبار الخصائص الإيجابية المرتبطة بموضوع "الله" بالمعنى الذي أحال إليه نوح محيلين إلى "العبادة"، "التقوى"، "الغفران"، إلخ. هذا يعني أنه من خلال نشاطه التقاولي يسعى نوح إلى دفع جملة قومه لإعادة النظر في الخاصية التي ألحقها الملائكة الذين كفروا بموضوع "الله" محيلين إلى "ينزل ملائكة". فاستبدال هذه الخاصية، تبعاً لموقف نوح من موضوع "الله"، يكون من خلال تبني قوم نوح للخصائص الإيجابية التي أحال إليها نوح في علاقتها بموضوع "الله"، كما تتجلى في النشاط التقاولي لهذا الأخير. هذا الذي سينجر عنه توقع جديد في سلم الاهتمامات لمواضيع قوم نوح تدفعهم، أخذاً بعين الاعتبار الاسترسال التقاولي لنوح، إلى اعتبار موضوع "الله" هو أهم موضوع لتمثلاتهم الاجتماعية بدلاً من اعتبار المواضيع التالية التي تراهن على التأليه في مقدمة الاهتمامات التي تدور حولها التمثلات الاجتماعية لقوم نوح حيث نحيل على التوالي إلى: "الآباء الأولون"، "الآلهة الأساسية لقوم نوح" و"الله".

من جهة أخرى، نلاحظ إسهاب في الاسترسال التقاولي لنوح حول موضوع "نوح"، وبالمعنى الإيجابي، على اعتبار أن الملائكة الذين كفروا من قوم نوح ييئرون على موضوع "نوح" بشكل سلبي. لهذا

يعتبر الاسهاب التقاوي الإيجابي لنوح حول موضوع "نوح" مساهم في قبول موضوع "نوح" الذي يعد حامل لقيمة سلبية داخل التمثلات الاجتماعية لقوم نوح. ضمن هذا المسار وعلى اعتبار أن الاستوعاب الإيجابي لموضوع "نوح" سيؤدّي إلى الاستوعاب الإيجابي لموضوع "الله" فقد استرسل تقاوليا نوح حول موضوع "نوح" بطريقة إيجابية حتى ينعكس ذلك إيجابيا على موضوع "الله" فيتحقق لقوم نوح إعادة النظر في محورية تمثلاتهم الاجتماعية بالنظر إلى رهان الألوهة من تراتبيته المعهودة في قوم نوح إلى التبئير على موضوع "الله" حصرا، تبعا لقصد نوح كما يظهره ذلك استرساله التقاوي مع الملأ الذين كفروا من قوم نوح. لهذا، وضمن نفس المسار المحيل إلى الإسهاب الإيجابي لنوح بخصوص مواضيع تمثلاته الاجتماعية حول موضوع "نوح" سعت ذات نوح إلى التبئير على العديد من الخصائص المرتبطة بموضوع "نوح" عبر تثبيت خصائص معينة ومقابلتها بنفي خصائص أخرى حيث نحيل إلى خاصية "لم يفترى مصدر قوله" والتي تعد أهم خاصية يربطها نوح بموضوع "نوح" على اعتبار أنها تقابل خاصية "افتري مصدر قوله" التي يستمر في التبئير عليها الملأ الذين كفروا من قوم نوح على مدار نشاطهم التقاوي مع نوح.

بيئّر نوح أيضا على خاصية "نذير مبین/منذر" وهذا حامل لقيمة إيجابية بفعل أن إحالة النشاط التقاوي لذات نوح إلى العذاب (أليم/عظيم) الذي سيصيب قومه في حالة إعراضهم عن مقول تقاوله المتمحور حول إشكال الألوهة. كما ينفي نوحا خصائص يعدّها هذا الأخير ليست مرتبطة بذات نوح، حيث نحيل هنا إلى عدم قوله "عندي خزائن الله" "إني ملك" "للذين تزدري أعينكم لن يؤتيهم الله خيرا" وأيضا "لا يعلم الغيب"، "لا يطلب قومه أجر/مال" ثم يقابل ذلك بـ "أجره على الله"، إلى غير ذلك من الخصائص حيث في نفس الوقت ينفي بعضا من هذه الأخيرة ويثبت البعض الآخر من حيث علاقتها بموضوع "نوح" حيث في كل تبئير على خاصية ما يرفقها نوح بقيمة إيجابية.

علينا أن نشير، ضمن صدد الحديث عن التقابلات المذكورة، والتي تتكرّر كثيرا أثناء النشاط التقاوي الصادر عن نوح اتجاه الملأ الذين كفروا من قوم نوح، يهدف من خلالها ذاك إلى تحديد دقيق

وإيجابي لموضوع "نوح" الذي يستعاد دائما بشكل غامض وسلي من طرف الملائ الذين كفروا من قوم نوح بحيث يظهر عن هؤلاء استرسال تقاويلي يبتّر على موضوع "نوح" من خلال خصائص يميّزها اللاتجانس والسلبية كما يظهر ذلك من خلال تبئير الملائ الذين كفروا من قوم نوح على مثلا خاصية "افترى مصدر قوله"، وتارة على "بشر/رجل" وتارة أخرى على "يريد التفضّل" وعلى "به جنة/مجنون". فالذي يفهم من الاسترسال تقاويلي ل الملائ الذين كفروا من قوم نوح هو الارتباك الذي يظهر عن الخصائص التي يحيل إليها هؤلاء. من هذا المنطلق كان قصد ذات نوح هو تحديد خصائص تمييزية عبر جملة من الثنائيات الحاملة لتقابلات دقيقة وإيجابية يتم من خلالها استوعاب موضوع "نوح" حتى يتم ل الملائ الذين كفروا من قوم نوح تجاوز التمثلات الاجتماعية السلبية والغامضة التي تتخلل النشاط التقاويلي لأولئك. من هنا نستنتج على أن قصد ذات نوح هو دفع قومه إلى إعادة النظر في موضوع "نوح" لتحويله من موضوع غامض وسلي إلى موضوع واضح وإيجابي. هذا الذي سينعكس على طريقة تبني قوم نوح للتمثلات الاجتماعية التي تتمحور حول موضوع "الله" من خلال إعادة النظر في إشكالية التأليه من صيغته المتعددة والمتضمنة للتقليل من قيمة موضوع "الله" داخل التمثلات الاجتماعية المعهودة لدى قوم نوح إلى المراهنة على التأليه تبعا لصيغة موحدة ومتضمنة لحصر التأليه في موضوع "الله" من دون غيره من المواضيع المنافسة والموازية لذلك الموضوع أي "الله". بالإضافة إلى ذلك تم لذات نوح إلحاق موضوع "الله" بجملة من الخصائص الإيجابية التي لها إنعكاس إيجابي على قوم نوح بفعل تحوّلهم من تمثلاتهم الاجتماعية المعهودة إلى تبني تمثلات اجتماعية جديدة بالمعنى الذي يبتّر عليها نوح في نشاطه التقاويلي محيلين إلى "الله" كما أظهرناه للتو أخذنا بعين الاعتبار النشاط التقاويلي لنوح¹ هذا الذي يلحق بموضوع "الله" أهم خاصية هي "العبادة".

¹ يكون ذلك من خلال الإحالة إلى خصائص "التقوي" "الغفران" "الرحمة" "يؤخر إلى أجل مسمى"

3-1-1 دراسة صيرورة التمثّلات الاجتماعية عند نوح والملائ الذين كفروا من قوم نوح:

أ- عملية التجسيد **The Objectification**:

تكمن أهمية هذه الصيرورة في تبسيط وتشبيء المعلومات المساهمة في صياغة مواضيع التمثّلات الاجتماعية. "تتمثّل أهمية التبسيط والتشبيء المذكورين في تحويل ما هو مجرد إلى ما هو ملموس وصورى حيث يسهل استوعاب مضمون التمثّلات الاجتماعية التي يشترك فيها العديد من الأفراد المنتمين لنفس البيئة التفاعلية" (Guimelli, 1994, pp. 13-14).

منهجية تناول التشبيء المرتبط بعملية التجسيد التي تميّز صياغة التمثّلات الاجتماعية التي يحققها الأفراد المنتمين لنفس الفضاء الاجتماعى بحيث أن الصياغة المعرفية التي يقوم بها "هؤلاء الأفراد، من منظور عملية التجسيد، تسمح لهم باستعادة وإدماج ظواهر ومعارف" (Baggio, 2006, p. 102) متنوّعة. الأمر الذي يسمح ب بروز التوافق حول التمثّلات الاجتماعية التي يتبناها الفاعلون الاجتماعيون المنتمين لنفس الفضاء الاجتماعى. فانطلاقاً من ذلك التوافق الجماعى تصبح التمثّلات الاجتماعية محل تواصل اجتماعى ينفع ويخدم الفاعلين الاجتماعيين الذين يستخدمون تلك التمثّلات الاجتماعية في حياتهم اليومية.

- **تجسيد مواضيع التمثّلات الاجتماعية في تقاويل نوح:** نشير هنا إلى أن النشاط التقاويلى لنوح تتخلله صيرورة التجسيد التي تقع على مواضيع التمثّلات الاجتماعية التي يحيل إليها نوح أثناء استرساله التقاويلى اتجاه الملائ الذين كفروا من قوم نوح. ضمن هذا المسار يظهر التجسيد في تقاويل نوح حتى يتمكن هذا الأخير من بلوغ غرضه المتمثّل في تمكين الملائ الذين كفروا من قوم نوح وبالتالي قوم نوح من استوعاب مختلف المواضيع بشكل ملموس وإجرائى. هذا الذي سيسمح للملائ الذين كفروا من قوم نوح من تحويل المواضيع، التي يبتئ عليها نوح، لغرض استعمال أدائى/عملى.

- **تجسيد موضوع "الله":** نشير هنا إلى أن أوّل محاولة سعى من خلالها نوح الإحالة إلى تجسيد مواضيع تمثّلاته الاجتماعية كانت فيما يتعلق بالموضوع الرئيس لتلك التمثّلات محيلين إلى موضوع "الله".

- تجسيد موضوع "الله" عبر خاصية "العذاب/التقوى": ففي المتن القرآني التالي يتناول نوح حول "اعبدوا الله ما لكم من إله غيره إني أخاف عليكم عذاب يوم عظيم" (الأعراف: 59) وفي "أن لا تعبدوا إلا الله إني أخاف عليكم عذاب يوم أليم" (هود: 26) وفي "اعبدوا الله ما لكم من إله غيره أفلا تتقون" (المؤمنون: 23)، وفي "ألا تتقون" (الشعراء: 106)، وفي "فاتقوا الله" (الشعراء: 108 و110)، وفي "اعبدوا الله واتقوه" (نوح: 3). فمن خلال هذه الإحالات القرآنية يتجلى كيف أن ذات "نوح" تسعى إلى تجسيد معنى موضوع "الله" للملأ الذين كفروا من قوم نوح من خلال التبشير على خاصيتي "العذاب" و"التقوى". فإحالة نوح إلى خاصية "العذاب" [عظيم/أليم] يساهم في إضفاء بعد إجرائي على الموضوع الرئيس للتمثلات الاجتماعية التي تتخلل النشاط التقاوي لنوح، محيلين إلى موضوع "الله". ضمن هذا المسار، تعد الإحالة إلى خاصية "العذاب" [عظيم/أليم] مجلّية لما يعنيه موضوع "الله" من زاوية ما ينجر عنه إجرائيا في حالة عدم وضع قوم نوح لموضوع "الله" في دائرة الموضوع الرئيس/المطلق لتمثلاتهم الاجتماعية.

نشير أيضا وضمن نفس مسار الإحالة إلى خاصية "العذاب" [عظيم/أليم] فهي إجرائيا تحيل إلى خطر ملموس أخذنا بعين الاعتبار ما ينجر عنه تمثل خاصية "العذاب" [عظيم/أليم]. من هنا تأتي الإحالة إلى الجزء الثاني من ثنائية خاصية التجسيد التي نحن في صدد تحليلها، محيلين إلى "التقوى" التي تكررت هي الأخرى في تناول نوح إلى الملأ الذين كفروا من قوم نوح، كما يظهر المتن القرآني المعروف سابقا. نشير ضمن هذا المسار، على أن الإحالة إلى خاصية "التقوى" التي تميّز موضوع "الله" تسمح للملأ من قوم نوح باستوعاب دلالة ملموسة حول موضوع "الله" الذي لا يصبح فقط إله، وإنما الإله الذي على الملأ الذين كفروا من قوم نوح اتقاءه، لأن موضوع "الله" ترتبط به خاصية "التقوى". بكلمات أخرى، تعد خاصية "التقوى" تجسيد لموضوع "الله" وفي علاقة بخاصية "العذاب" [عظيم/أليم] على اعتبار أن خاصية "التقوى" يفهم منها إجرائيا تفادي العقاب الذي سيحل بقوم نوح في حالة رفض وضع موضوع "الله" حصرا في الدائرة المحورية للتمثلات الاجتماعية لقوم نوح.

- تجسيد موضوع "الله" عبر الإحالة إلى الظواهر الطبيعية: يتجلى هنا، أي من خلال الاسترسال التقاويلي لنوح، إحالة هذا الأخير إلى جملة من الظواهر الطبيعية التي تسمح بتجلية ما له علاقة بموضوع "الله" على منوال إجرائي وملموس. ضمن هذا المسار يحيل المتن القرآني إلى ما يلي: "فاطر السماوات والأرض" (إبراهيم: 10)، "يرسل السماء عليكم مدرارا" (نوح: 11)، "يمدكم بأموال وبنين ويجعل لكم جنّات ويجعل لكم أنهارا" (نوح: 12)، "وقد خلقكم أطوارا" (نوح: 14)، "ألم تروا كيف خلق الله سبع سماوات طباقا" (نوح: 15)، "وجعل القمر فيهنّ نورا وجعل الشمس سراجا" (نوح: 16)، "والله أنبتكم من الأرض نباتا" (نوح: 17)، "ثم يعيدكم فيها ويخرجكم إخراجا" (نوح: 18)، "والله جعل لكم الأرض بساطا" (نوح: 19)، "لتسلكوا منها سبلا فجاجا" (نوح: 20). يظهر، من خلال هذه الإحالات القرآنية، على أن الاسترسال التقاويلي لنوح يسهب كثيرا في إحالاته إلى موضوع "الله" من خلال تناول خصائص مرتبطة بهذا الموضوع بحيث أن هذه الخصائص تتضمن الإشارة إلى ظواهر طبيعية متنوّعة وهذا من باب إخبار نوح قومه بذلك، مثل "فاطر السماوات والأرض"، "خالق السماوات"، "جعل القمر نورا والشمس سراجا"، إلخ. كما أشار نوح إلى نوع آخر من الظواهر الطبيعية التي ستظهر في حالة انتقال قومه من الشرك في التأييه إلى توحيد "الله" في العبادة كما يظهر ذلك في "يرسل السماء عليكم مدرارا"، "يمنحهم أموالا وبنين وبنّات وأنهارا".

إذن كل الإحالات النصية المذكورة لتتو تنحو في اتجاه إضفاء بعد محسوس على موضوع "الله". ضمن هذا المسار، فالذي يمكن أن يفهم من خلال هذه الإحالات التقاويلية التي أسهب نوح في التبئير عليها هو قصد نوح إظهار خصائص أساسية تميّز موضوع "نوح" وهي التي تتجلى في "نذير مبين/ينذر"، "رسول" و"يخاف على قومه". بالتالي تعد الإحالة إلى الظواهر الطبيعية لتدعيم وتسهيل استوعاب موضوع "الله" حيث تمكّن تلك الإحالات من تجسيد موضوع "الله" والذي لولا تلك الإحالات لبقى فكرة مجرّدة لا يمكن استوعابها. كما نفهم تلك الإحالات الطبيعية على أنها انعكاس

ملموس لما يتجلى عن الخصائص التي ترتبط بموضوع "نوح" حتى يستوعب أيضا قوم نوح ما يعنيه موضوع "نوح" بالمعنى الإجرائي للكلمة.

- تجسيد مواضيع التمثلات الاجتماعية في تقاويل الملائ الذين كفروا من قوم نوح: نشير هنا إلى أن التجسيد الذي يتجلى في النشاط التقاويلي للملائ الذين كفروا من قوم نوح مرتبط بطريقة تجلية مواضيع التمثلات الاجتماعية لهؤلاء. ضمن هذا المسار يحيل الملائ الذين كفروا من قوم نوح إلى موضوع "الآباء الأولون" من خلال الإحالة إلى خاصية "عدم السمع فيهم" والتي يفهم من خلالها أن التجسيد الذي يبرز عن موضوع "الآباء الأولون" هو في "عدم القول". بكلمات أخرى، يتم للملائ الذين كفروا من قوم نوح إعادة النظر في موضوع "نوح" من خلال خاصية قول "الآباء الأولون" حيث يتجلى عن هذه الخاصية بروز مضامين تقاويلية حول ما يحيل إليه نوح حول خاصية "رسول" المرتبطة بموضوع "نوح" والتي تجسد هوية هذا الموضوع من منظور ذات نوح.

فعلى أساس إعادة النظر في موضوع "نوح" من منظور معيار الملائ الذين كفروا من قوم نوح، يتمكن هؤلاء من تشييء موضوع "نوح" ليس بالمعنى الذي تحيل إليه ذات نوح، مشيرين إلى تبئير هذا الأخير على خاصية "رسول"، وإنما من خلال معنى مغاير هو "رجل/بشر". فخاصية "عدم السمع في الآباء الأولون" حيث سمع الملائ الذين كفروا من قوم نوح لخصائص أخرى مغايرة لخاصية "رسول" التي تتميز موضوع "نوح" من منظور ذات نوح، انتقل أولئك إلى تشييء موضوع "نوح" بالمعنى المتداول في تمثلاتهم الاجتماعية، أخذا بعين الاعتبار على أن موضوع "نوح" تلحق به خاصية "رجل/بشر".

كما يسعى الملائ الذين كفروا من قوم نوح إلى تشييء موضوع "الآلهة الأساسية لقوم نوح" حيث يتمثل تجسيد هذا الموضوع ليس لإقناع نوح بتبئيره¹⁵⁴ وإنما إلى مواصلة التشبث بموضوع "الآلهة الأساسية لقوم نوح". ضمن هذا المسار يحيل المتن القرآني إلى "وَقَالُوا لَا تَدْرُنَّ أَهْلَكُمُ وَلَا تَدْرُنَّ وَدًّا وَلَا سُوَاعًا وَلَا يَٰعُوثَ وَيَعُوقَ وَنَسْرًا (نوح: 23)". فالتجسيد متعلق بتجلية أسماء موضوع "الآلهة

¹⁵⁴ كما يهدف تقاويل هذا الأخير اتجاه قومه.

الأساسية لقوم نوح" والتي هي محل عبادة قوم نوح. يظهر هنا التشبيء في الانتقال من تسمية مجرّدة "آهتكم" إلى تسمية إجرائية وتشبيئية للتأليه حيث الإحالة إلى "وذا، سواعا، يغوث، يعوق ونسرا".
 نشير إلى أن الملاحظ هنا وبالمقارنة مع صيرورة تشبيء موضوع "الله" في النشاط التقاويلي لنوح هو أن هذا الأخير يضيفي خصائص متنوّعة لموضوع "الله"، منها ما له علاقة بهذا الموضوع في حدّ ذاته باعتباره الإله الوحيد "ما لكم من إله غيره" (الأعراف: 59 والمؤمنون: 23). ومنها ما له علاقة بانعكاس تلك الخصائص على مواضيع أخرى مثل خاصية "غفار" "إنه كان غفّارا" (نوح: 10).
 وأيضا خاصية "الرحمة" كما يظهر ذلك في المتن القرآني "أتاني رحمة من عنده" (هود: 28). بالمقابل فالإحالة إلى خاصية "عدم السمع" المرتبطة بموضوع "الآباء الأولون" هي خاصية تشبيئية ما لم يسمعه الملائة الذين كفروا من قوم نوح في مقول النشاط التقاويلي لنوح وليس ما سمعه هؤلاء في تقاويل هذا الأخير. كما أن إحالة الملائة الذين كفروا من قوم نوح إلى التشبيء المرتبط بموضوع "الآلهة الأساسية لقوم نوح" فهو مرتبط بتشبيء أسماء آلهة قوم نوح فقط. فبمقابل ذلك يتميّز تشبيء نوح لموضوع "الله" بكل من تسميته وإبراز مجموعة من الخصائص التي من خلالها يمكن استوعاب موضوع "الله" بالمعنى الإجرائي للكلمة وليس تبعا لتمثله بالمعنى المجرّد فقط. نشير، ضمن هذا المسار أيضا، على أنه هناك استثناء فيما يتعلق بموضوع "الله" بالنسبة لما يحيل إليه الملائة الذين كفروا من قوم نوح بخصوصه حيث يخصونه بـ "إنزال ملائكة". ضمن هذا المسار، تعد هذه الخاصية هي الخاصية الوحيدة التي تسمح بتشبيء موضوع "الله".

بمقابل ما نشير إليه يعد تشبيء نوح لموضوع "الله" أكثر تعقيد من تشبيء الملائة الذين كفروا من قوم نوح لموضوع "الله" كما وكيفا حيث هناك إحالات عديدة تسمح بتجسيد موضوع "الله"، تبعا للنشاط التقاويلي لنوح حول هذا الموضوع.

إضافة إلى ما نشير إليه نلاحظ أن تشبيء نوح لموضوع "الله" هو تشبيء ينعكس عنه بعد نفعي وعملي مثل "غفار" "الرحمة"، إلخ التي تنعكس إجرائيا في معيش الحياة الاجتماعية لقوم نوح، على خلاف طريقة تشبيء الملائة الذين كفروا من قوم نوح لموضوع "الله" حيث الإحالة إلى "إنزال الملائكة"

لا ينجر عنها أي انعكاس نفعي وعملي في معيش الحياة الاجتماعية. من هنا أيضا نفهم كيف أن الملائة الذين كفروا من قوم نوح يرفضون موضوع "الله" وطريقة تشيئه بالمعنى الذي يحيل إليه نوح كما يظهر ذلك في "إنّا لفي شكّ مما تدعوننا إليه مريب" (إبراهيم: 9). بكلمات أخرى، التشييء الذي يحيل إليه الملائة الذين كفروا من قوم نوح بخصوص موضوع "الله" يدفعهم إلى تصوّر تجسيد موضوع "الله" على أنه محيل إلى خاصية "إنزال الملائكة" الذي يعدّ تجسيد محتمل، أي أنه يندرج ضمن الإمكان ولكنّه ممتنع أحداً بعين الاعتبار خاصية أخرى يحيل إليها الملائة قبل الإحالة إلى خاصية "إنزال الملائكة"، مشيرين إلى خاصية "بشر" المرتبطة بموضوع "نوح" والتي على أساسها نفهم على أن التجسيد المذكور للتو "إنزال الملائكة" ممتنع لتمهيدته بخاصية "بشرية" موضوع "نوح" والتي تلحقها "لو": "ولو شاء الله لأنزل ملائكة" (المؤمنون: 24) والتي تعدّ في هذه الحالة مانعة لظهور رسول بشري. كل هذا يظهر تعارض مع طريقة التجسيد كما تتجلى في النشاط التقاويلي لنوح حيث يكون التجسيد تجسيدا إجرائيا ونافعا مثلما يظهره مقول تقاويل نوح بخصوص موضوع "الله".

كما يظهر التجسيد في النشاط التقاويلي للملائة الذين كفروا من قوم نوح عند تطرّقهم لموضوع "نوح" حيث الإحالة إلى خاصية "به جنة/مجنون" حيث يظهر هنا تشييء بالمعنى السلبي حول موضوع "نوح". فالذي يظهر هنا هو أنه هناك تحويل للخصائص التي يحيل إليها نوح حول موضوع "نوح"، مشيرين إلى "التبليغ"، "النصح"، "الإنذار"، إلخ. حيث تمّ للملائة الذين كفروا من قوم نوح تشيئه من خلال الإحالة إلى خاصية سلبية ملموسة تتمثل في "جنة/مجنون". يظهر هنا أن التشييء السلبي يمنع من الالتفات إلى التشيئات الإيجابية التي يحيل إليها نوح ويسهب نشاطه التقاويلي حولها.

أخيرا وبعد إظهار الملائة الذين كفروا من قوم نوح تشييء تقاويلي لعملية رفضهم لكل من موضوعي التمثلات الاجتماعية لذات نوح، محيلين لكل من "الله" و"نوح" فإن الملائة الذين كفروا من قوم نوح يلجؤون أيضا إلى إظهار تجسيد رفضهم لموضوع "نوح" على المستوى الفعلي أيضا. ضمن هذا المسار يتجلى عن خاصية "إيداء نوح"، التي يربطها الملائة الذين كفروا من قوم نوح بموضوع "نوح"، تجسيد لرفض موضوع "نوح" بالمعنى الإجرائي للكلمة بحيث نحيل هنا إلى الخصائص الفرعية التالية: إخراج

نوح من قومه أو عودته إلى ملة هؤلاء "لنخرجنكم من أرضنا أو لنعودنّ في ملّتنا" (إبراهيم: 13)، وكذا الترتّب بنوح "فترتّبوا به" (المؤمنون: 25) وكذا أمره بالتوقّف عن التداول أو رجمه "لئن لم تنته يا نوح لتكوننّ من المرجومين" (الشعراء: 116). إذن كل هذه الإحالات القرآنية المشيرة للاسترسالات التفاوضية ل الملاء الذين كفروا من قوم نوح تساهم في تجسيد هؤلاء لموضوع "نوح" بحيث يظهرون قصدهم السلبي اتجاه هذا الموضوع.

ب- عملية الإرساء The Anchorage: نخيل هنا إلى كيف تتمكّن جماعة/مجتمع من إدماج موضوع جديد في جملة تمثلاتها الاجتماعية السابقة التشكّل عن ظهور ذلك الموضوع. على هذا الأساس نفهم رهان عملية الإرساء التي تواجه موضوع جديد يصبح محل صياغة من طرف الفاعلين الاجتماعيين من منطلق استثمار تمثلاتهم الاجتماعية. فعملية الإرساء تُمكنّ الذات الاجتماعية من تحويل ما هو غريب فتجعل منه شيئاً مألوفاً (Moscovici, 1976). ضمن هذا الصدد، أي موضوع جديد يصاغ انطلاقاً من المعتقدات والرموز المكوّنة للتمثلات الاجتماعية السابقة لبروز الموضوع الجديد. بكلمات أخرى، يدرج الجديد في إطار شبكة التمثلات الاجتماعية القديمة التي تُكيّف الموضوع الجديد حسب بنائها الذي يفرض على هذا الأخير معايير وأطره. صيرورة هذا التحويل هي التي تمكّن من التغيير من وضعية ما هو غير مألوف، متكلمين عن الموضوع الجديد، حيث يصبح هذا الأخير محل تداول بالنسبة للفاعلين الاجتماعيين الذين لديهم، كخلفية، التمثلات الاجتماعية السابقة التي سمحت لهم بتكييف الموضوع الجديد حتى يستجيب لشروط المعتقدات التي لديهم من حيث أن معيشتهم مؤسّس عليها (Guimelli, 1994; Baggio, 2006; De Rosa, 2013).

لتوضيح أكثر ما نشير إليه تتمثل أهمية صيرورة عملية الإرساء في إمكانية تحويل الموضوع الجديد من وضعية عدم توافقه مع البيئة الاجتماعية الجديدة إلى محاولة إيجاد للموضوع المذكور دلالة/موقف ملائمة/مناسب يُدرج فيه بحيث أن ذلك التواجد الجديد للموضوع لا يتعارض مع التمثلات الاجتماعية التي هي مألوفة لدى الممثلين الاجتماعيين. من هذا المنطلق نفهم كيف أن "مسار عملية

الإرساء تسمح، من جهة، بإدراج الموضوع بطريقة مفهومة من الناحية السياقية؛ كما أن نفس العملية تسمح، من ناحية أخرى، للمعرفة بأن تبني مع تقديم معناها في الوقت نفسه" (Sant' Anna, 2005, p. 81). فيجعل تلك المعارف في متناول الفاعلين الاجتماعيين حيث تصبح، من منطلق تحويلها ممّا هو غير معروف وغير مألوف إلى ما هو معروف ومألوف، حاملة لمعنى يصبح متوقّف ومتداول بشكل حقيقي في الحياة الاجتماعية.

- إرساء مواضيع التمثّلات الاجتماعية في تقاويل نوح:

ما نلاحظه في النشاط التقاويل لنوح اتجاه الملائكة الذين كفروا من قوم نوح أخذنا بعين الاعتبار موضوع "الله" هو أن هذا الموضوع ليس جديداً بشكل مطلق على التمثّلات الاجتماعية لقوم نوح. ضمن هذا المسار تكرر نوح إحالته لموضوع "الله" يتم من دون التعريف به "اعبدوا الله" (الأعراف: 59؛ المؤمنون: 23؛ نوح: 3).

من جهة أخرى، الجديد الذي يرافق هذا الموضوع في ثنايا التمثّلات الاجتماعية، التي ينقلها النشاط التقاويل لنوح مقارنة بالتمثّلات الاجتماعية للملائكة الذين كفروا من قوم نوح هو في الأهمية التي ينقلها ذلك الموضوع وأيضا فيما يتعلق بالخصائص التي يرفقها النشاط التقاويل لنوح بذلك الموضوع، محيلين إلى "الله". ضمن هذا المسار، ما تعكسه التمثّلات الاجتماعية لقوم نوح حول "الله" هو أنه في المرتبة الثالثة من الأهمية بعد موضوعي "الآباء الأولون" و"الآلهة الأساسية لقوم نوح". ما نلاحظه أيضا هو أن موضوع "الله" حامل لخاصية واحدة بالنسبة لقوم نوح هي "ينزل ملائكة". ضمن هذا الإطار تأتي إحالة نوح إلى موضوع "الله" لإعادة النظر في هذه الخاصية حيث يتم له التبئير على أهمية وأولوية ربط خاصية "العبادة" بأهمية وأولوية موضوع "الله" الذي أصبح، من هذا المنطلق، موضوع منافس لأهم موضوعي التمثّلات الاجتماعية المراهنة على الألوهة، محيلين إلى "الآباء الأولون" و"الآلهة الأساسية لقوم نوح".

من منطلق ما أشرنا إليه للتو يظهر أن كل من خاصية "العبادة" وموضوع "الله" جديدتان نوعيا بالنسبة للملائكة الذين كفروا من قوم نوح، الطرف التقاويل الذي يستقبل مقول تقاويل نوح. كما أن

مقاومة الملائة الذين كفروا من قوم نوح لم تتوقف عند هذا المستوى حيث بلغت موضوع "نوح" بفعل أن من يعرض للموضوع الجديد أي "الله" وخاصيته "العبادة" هو ذات "نوح" الذي يحيل أيضا في بداية استرساله التقاويل إلى موضوع "نوح" من خلال "إني أخاف عليكم عذاب يوم عظيم" (الأعراف: 59). ضمن هذا المسار تم ل الملائة الذين كفروا من قوم نوح رفض كل من الموضوع الجديد والخاصية التي ترافقه، بالإضافة إلى موضوع "نوح". من هنا نلاحظ كيف أن نوح يسعى إلى تطبيق عملية الإرساء على موضوعي التمثلات الاجتماعية الجديدة التي يعرضها نوح على الملائة الذين كفروا من قوم نوح من خلال استرساله التقاويل. ضمن هذا المسار سعى نوح إلى تطبيق عملية الإرساء من خلال التبئير على الخصائص الإيجابية التي ترتبط بكل من موضوعي "الله" و "نوح" حتى يتحقق قبول للموضوعين المذكورين. نشير، ضمن هذا المسار، إلى إحالة نوح إلى خاصية "الرحمة" التي يلحقها بموضوع "الله" "لعلكم ترحمون" (الأعراف: 63) بالإضافة إلى خاصية "الغفران" التي يلحقها بموضوع "الله" "يدعوكم ليغفر لكم من ذنوبكم" (إبراهيم: 10)؛ "يغفر لكم من ذنوبكم" (نوح: 4)؛ "إنه كان غفارا" (نوح: 10). كما يحيل نوح إلى خاصية أخرى يربطها بموضوع "الله" "يؤخر إلى أجل مسمى" (إبراهيم: 10 ونوح: 4). فالذي يفهم من إحالة نوح إلى الخصائص المذكورة أي "الرحمة" "الغفران" "التأخير إلى أجل مسمى" هو تمثل نوح لمقاومة الملائة الذين كفروا من قوم نوح لكل من موضوع "الله" وخاصيته الأساسية أي "العبادة".

من منطلق ما أشرنا إليه تكتسي الخصائص الجديدة التي يحيل إليها نوح أهمية من منطلق عملية الإرساء على اعتبار أن خاصية "الرحمة" تتجلى عنها دلالة الرقة والعطف. هذا الذي يستدعي إمكانية تبني الموضوع الجديد أي "الله" بفعل أن الدلالة التي تنبعث عن ذلك الموضوع هي إيجابية فهي باعثة على التبشير بدلا من التنفير. نفس الأمر نلاحظه فيما يتعلق بخاصية "الغفران" التي يتجلى عنها دلالة العفو والمساحة. ضمن هذا المسار يحيل نوح إلى خاصية "الغفران" لأن قصد نوح هو دفع قومه إلى إعادة النظر في أهم رهان تدور حوله التمثلات الاجتماعية المتداولة في قومه أخذا بعين الاعتبار "الألوهة".

من منطلق ما أشرنا إليه تستدعي إعادة النظر تلك تحويل أهمية مكانة موضوع "الله" من وضعية ثانوية إلى وضعية أولية مع إقصاء المواضيع الأخرى التي يراهن عليها قوم نوح بخصوص "التأليه". من هذا المنطلق قد يتساءل قوم نوح حول مدى انعكاس هذا التحويل على علاقتهم بالتمثلات الاجتماعية الجديدة. من هنا نفهم إحالة نوح إلى خاصيتي "الرحمة" و"الغفران"، المرتبطان بموضوع "الله" واللّتين تعكسان، على التوالي، دلالة الرقة التي سينجر عنها تبني الموضوع الرئيس للتمثلات الاجتماعية الجديدة؛ أما فيما يتعلق بـ "الغفران" فتعكس دلالاته العفو والمسامحة فيما له علاقة بالتمثلات الاجتماعية القديمة والتي بفعل تجاوزها يعني ذلك الانتقال ممّا هو سلفي إلى ما هو إيجابي. هذا الذي يترك السؤال حول إلى أي مدى سيلحق ما هو سلفي بقوم نوح بعد تناوله للتمثلات الاجتماعية الجديدة؟ هنا تأتي إحالة نوح لخاصية "الغفران" التي تُمكن الملائة الذين كفروا من قوم نوح من الانتقال من التمثلات الاجتماعية القديمة إلى التمثلات الاجتماعية الجديدة التي يتناول حولها نوح من دون الشعور بالذنب جزاء التخلي عن القديم وتبني الجديد من منظور التمثلات الاجتماعية التي تتمحور حول موضوع "الله".

بالإضافة إلى ذلك، ومن خلال الاستمرار في الإحالة إلى أهمية عملية "الإرساء" يبيّن نوح على خصائص أخرى يلحقها بموضوع "الله" من حيث ربط تلك الخصائص بما ينفع في الواقع المعيش لقوم نوح. ضمن هذا المسار تحيل الاسترسالات التقالوية لنوح إلى ما يلي "فاطر السماوات والأرض" (إبراهيم: 10)، "يُرْسِلِ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا (11) وَيُمْدِدْكُمْ بِأَمْوَالٍ وَبَيْنِينَ وَيَجْعَلْ لَكُمْ جَنَّاتٍ وَيَجْعَلْ لَكُمْ أَنْهَارًا (12) مَا لَكُمْ لَا تَرْجُونَ لِلَّهِ وَقَارًا (13) وَقَدْ خَلَقَكُمْ أَطْوَارًا (14) أَلَمْ تَرَوْا كَيْفَ خَلَقَ اللَّهُ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا (15) وَجَعَلَ الْقَمَرَ فِيهِنَّ نُورًا وَجَعَلَ الشَّمْسَ سِرَاجًا (16) وَاللَّهُ أَنْبَتَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ نَبَاتًا (17) ثُمَّ يُعِيدُكُمْ فِيهَا وَيُخْرِجُكُمْ إِخْرَاجًا (18) وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ بِسَاطًا (19) لَتَسْلُكُوا مِنْهَا سُبُلًا فِجَاجًا" (نوح: 11-20). من خلال هذه الإحالات القرآنية يسعى نوح إلى تقريب موضوع "الله"، محور التمثلات الاجتماعية الجديدة، إلى الملائة الذين كفروا من قوم نوح من زاويتي معيشتهم اليومي والظواهر الطبيعية التي لها علاقة بموضوع "الله". كل هذا حتى يتم تقريب هذا

الموضوع أي "الله" مما يمكن استوعابه من طرف الملائة الذين كفروا من قوم نوح بعد أن أظهر بداية النشاط التقاويل لنوح والمتمحور حول موضوع "الله" عبر ربطه بخاصية "العبادة" رفض استجابة الملائة الذين كفروا من قوم نوح له.

أما فيما يتعلق بموضوع "نوح" فتظهر ذات "نوح" عملية الإرساء من خلال تجديد الإحالة إلى خصائص إيجابية تسمح باستوعاب موضوع "نوح" الذي تم مقابلته من طرف الملائة الذين كفروا من قوم نوح بالرفض. ضمن هذا المسار، تحيل ذات نوح إلى جملة من الخصائص الإيجابية التي تسمح بإرساء الموضوع الجديد "نوح" حتى يتحقق للملائة الذين كفروا من قوم نوح قبول التمثلات الاجتماعية التي يتقاويل حولها نوح والتي من بين ما تتضمنه موضوع "نوح". ضمن هذا المسار، يتم لنوح التبئير على: "التبليغ" و"النصح" و"الإندار" "أبلغكم رسالات ربي وأنصح لكم" (الأعراف: 62)، "لينذركم" (الأعراف: 63)، "إني لكم نذير مبين" (هود: 25؛ نوح: 2)، "إن أنا إلا نذير مبين" (الشعراء: 115). فهذه الخصائص المحيلة إلى التبليغ والنصح والإندار هي خصائص إيجابية يفترض استدعي إمكانية قبول موضوع "نوح" من منطلق أن إيجابية تلك الخصائص. أما بخصوص "الإندار" فهي أيضا خاصية إيجابية حيث فيها تحذير مما سيقع للقوم في حالة رفضهم للتمثلات الاجتماعية الجديدة التي يتقاويل حولها نوح. ضمن هذا المسار ترتبط خاصية "الإندار" بخاصية أخرى هي أيضا لها علاقة بموضوع "نوح" محيلين إلى "يخاف على قومه" كما يظهر ذلك في "إني أخاف عليكم عذاب يوم عظيم" (الأعراف: 59) وفي "إني أخاف عليكم عذاب يوم أليم" (هود: 26). ضمن هذا المسار يسمح الربط بين خاصيتي "الإندار" و"يخاف على قومه" من إضفاء صبغة إيجابية على موضوع "نوح"، هذا الذي يساهم في تحقيق عملية "الإرساء" التي تسمح لقوم نوح من تحويل موضوع غريب فيصبح مألوف في شبكة التمثلات الاجتماعية لقوم نوح بفعل صبغ نوح له، محيلين إلى موضوع "نوح"، بصبغة إيجابية تجعل هذا الموضوع أكثر قابلية على استقباله من طرف الملائة الذين كفروا من قوم نوح ثم قبوله من طرف هؤلاء ثم من قوم نوح أيضا. هذا الذي سيكون له انعكاس

إيجابي على استوعاب مضمون النشاط التقاويلي لنوح والمتمحور أساسا حول رهان الألوهة الذي يبيّر على موضوع "الله" حصرا من دون غيره من المواضيع فيما له علاقة برهان التأليه.

ما يساهم أيضا في عملية الإرساء التي تقع على موضوع "نوح" لبلوغ قبوله من طرف الملائ الذين كفروا من قوم نوح هو استرسال نوح حول خاصية أخرى تحيل إلى "لا يسأل قومه أجر/مال" ويقابلها بخاصية أخرى "أجره على الله/رب العالمين" كما يظهر ذلك في "فما سألتكم من أجر إن أجري إلا على الله" (يونس: 72)، وفي "لا أسألكم عليه مالا إن أجري إلا على الله" (هود: 29)، وفي "وما أسألكم عليه من أجر إن أجري إلا على رب العالمين" (الشعراء: 109). نشير هنا إلى أن هاتين الخاصيتين تكررتا ثلاثة مرات مما يعني تأكيد نوح على أنه لا ينتظر أجر أو مال من قومه ثم يضيف على أن أجره على الله/رب العالمين. ضمن هذا المسار إحالة نوح إلى التأكيد يتأكد أكثر من خلال إحالته إلى النفي والتثبيت اللذين يبرزان في "إن أجري إلا على" بحيث أن ظهور إن/إلا معا يعكس أقوى درجات النفي. بكلمات أخرى، الذي نلتمسه من هذه الإحالات التقاويلية لنوح هو، من جهة، إلتماس أن رهان الأجر/المال رهان أساسي ضمن إطار التمثلات الاجتماعية لقوم نوح، فإحالة نوح التكرارية المعبرة عن الإلحاح تعني أن هذا الأخير يدرك أن الملائ الذين كفروا من قوم نوح قد رفضوا تبني التمثلات الاجتماعية الجديدة أخذا بعين الاعتبار أن هؤلاء ينطلقون من ربط خاصية "يسأل أجر/مال" بموضوع "نوح".

من منطلق ما أحلنا إليه يظهر النشاط التقاويلي لنوح من حيث أنه يؤكّد على نفي خاصية "يسأل أجر/مال". كما ينحو نوح، وفي نفس الوقت، في اتجاه تأكيد على أن أجره هو حصرا على الله/رب العالمين. هنا تظهر أقوى درجات النفي التي يدفع نوح، من خلالها المتلقّي، أي الملائ الذين كفروا من قوم نوح، إلى تبني موضوع "نوح" بعد إظهار أن هذا الموضوع لا علاقة له بخاصية "يطلب أجر/مال" التي نفى نوح ربطها بموضوع "نوح". على هذا المنوال نفهم تطبيق عملية "الإرساء" على موضوع "نوح" حيث إظهار نوح لإمكانية أكبر على قبول هذا الموضوع. ما يمكن الإشارة إليه، ضمن هذا الإطار، هو أن خاصية "أجره على الله/رب العالمين" التي ترفقها أقوى درجات النفي من خلال

إن/إلا [معا] تعكس أيضا تطبيق عملية الإرساء على موضوع "الله" أخذنا بعين الاعتبار تلك الخاصية مذكرة بهذا الموضوع وبخاصية إيجابية يحيل مضمونها إلى أجر تناله الذات بفعل ربط عملها بموضوع "الله". هذا أيضا يساهم في تطبيق عملية الإرساء على موضوع "الله" حيث إمكانية استوعابه وتقبله باعتباره بؤرة التمثلات الاجتماعية التي يدفع نوح قومه إلى تبنيها.

- إرساء مواضيع التمثلات الاجتماعية في تقاويل الملائكة الذين كفروا من قوم نوح: عندما نحيل هنا إلى عملية الإرساء في النشاط التقاويلي للملائكة الذين كفروا من قوم نوح فإننا نولي اهتماما بالتمثلات الاجتماعية التي تراهن على التأليه باعتباره أهم رهان يستثير النشاط التقاويلي بين نوح وملائكته. ضمن هذا المسار يسعى ملائكة قوم نوح إلى تحويل موضوع "الله" من حيث أنه موضوع غريب عن التمثلات الاجتماعية لقوم نوح إلى موضوع مألوف داخل تلك التمثلات الاجتماعية التي هي محل اتفاق داخل قوم نوح. نشير هنا إلى أن موضوع "الله" غريب عن التمثلات الاجتماعية لقوم نوح بالنظر إلى الخصائص التي تميّزه، محيلين إلى تلك الخصائص التي يتناولها نوح في النشاط التقاويلي حيث يربطها بموضوع "الله". بكلمات أخرى، يعد موضوع "الله" مألوفا لدى قوم نوح وملائكته. كما تعد خاصية العبادة مألوفا في الوسط الرمزي لقوم نوح. بيد أن الغريب بالنسبة لقوم نوح هو مضمون النشاط التقاويلي لنوح المبرّر على "الله" عبر ربطه بمجموعة من الخصائص أهمها خاصية "العبادة". من هنا أتت صيرورة الإرساء التي تسمح للملائكة من قوم نوح بالتعامل مع موضوع "الله"، بؤرة النشاط التقاويلي لنوح، بشكل مألوف حيث يتحقق للملائكة من قوم نوح ثم لقوم نوح تغيير طريقة استجابتهم للموضوع الجديد الذي يستثيره نوح في نشاطه التقاويلي الموجه إليهم.

على أساس ما أشرنا إليه نفهم كيف أن موضوع "الله" أصبح مرتبطا، حسب تقاويل ملائكة قوم نوح، بخاصية "إنزال ملائكة". بكلمات أخرى، تعد خاصية "العبادة"، تبعا لملائكة قوم نوح، مرتبطة بموضوع "الآلهة الأساسية لقوم نوح" بحيث أن الآية القرآنية التالية معبرة عما نشير إليه "لا تدرنّ آلهتكم ولا تدرنّ ودّا ولا سواعا ولا يغوث ويعوق ونسرا" (نوح: 23). تحيل الآية المذكورة للتو إلى تأكيد قوم نوح المتكرّر والقوي على أهمية خاصية عدم ترك عبادة "الآلهة الأساسية لقوم نوح" الموضوع

الأساسي للعبادة بالنسبة لقوم نوح حيث يشير المتن القرآني المذكور للتو إلى ذكر أسماء أولئك الآلهة التي يتشبّث قوم نوح في عدم ترك عبادتها من دون غيرها من الآلهة. من هذا المنطلق يظهر أن مضمون النشاط التقاويلي لنوح المتعلق بخصوصية "العبادة" التي يلحقها نوح بموضوع "الله" غريب بالنسبة لملاّ قوم نوح على اعتبار أن خاصية العبادة داخل قوم نوح مرتبطة أولاً وأساساً بموضوع "الآلهة الأساسية لقوم نوح". من هنا يسعى الملأ الذين كفروا من قوم نوح إلى استعادة موضوع "الله" عبر صياغته باعتباره "ينزل ملائكة". من هذا المنطلق نفهم كيف أن الملأ الذين كفروا من قوم نوح يحوّلون ما هو غريب أي موضوع "الله" كما يظهر في مضمون النشاط التقاويلي لنوح إلى اعتبار موضوع "الله" موضوع مألوف بالنظر إلى التمثلات الاجتماعية لقوم نوح من حيث أنه موضوع يتميز بخصوصية "ينزل ملائكة". بالتالي موضوع "الله" باعتباره موضوع محل رهان النشاط التقاويلي بين نوح وملاّ قومه هو موضوع حاضر بشكل بارز في النشاط التقاويلي لنوح حيث يبيّن هذا الأخير على عدة خصائص مرتبطة بالموضوع المذكور مركزاً أساساً على خاصية "العبادة".

على أساس ما أشرنا إليه يتقابل مضمون النشاط التقاويلي لنوح المتمحور حول "الله" مع النشاط التقاويلي للملاّ الذين كفروا من قوم نوح حيث يستعيد هذا الموضوع عبر ربطه بخصوصية "ينزل ملائكة". بهذه الطريقة يألّف قوم نوح التفاعل مع موضوع "الله" حيث لا يحدث هذا الموضوع غرابة في استوعابه، على اعتبار أن قوم نوح يستمرون في ربط خاصية "العبادة" بموضوع "الآلهة الأساسية لقوم نوح" كما يقومون بإلحاق خاصية "ينزل ملائكة" بموضوع "الله". بكلمات أخرى، يحيل مقول تقاويلي الملأ إلى تعزيز خاصية "عدم ترك العبادة" التي يتم ربطها بموضوع "الآلهة الأساسية لقوم نوح". وفي نفس الوقت يحوّل الملأ من قوم نوح وضعية موضوع "الله" من كونه غريب فأصبح مألوفاً لدى قوم نوح عبر خاصية "ينزل ملائكة" التي تحدّد المكانة والوظيفة التي ترتبط بموضوع "الله" بحيث لا يتم إقصاء هذا الموضوع ولكن يقوم الملأ بإعادة صياغة وظيفة هذا الموضوع حتى يتم قبوله على أساس عدم منافسته لوظيفة الموضوع الأساسي الذي تلحقه خاصية "العبادة" محيلين إلى "الآلهة الأساسية لقوم نوح".

إذن نفهم، من منطلق ما أشرنا إليه، على أن صيرورة الإرساء، كما مارسها المملأ الذين كفروا من قوم نوح، هي صيرورة مطبقة على موضوع واحد هو موضوع "الله". هذا الذي يحيل إلى اختلاف في كمية وكيفية تطبيق صيرورة الإرساء التي تمارس بشكل مختلف عند المقارنة بين نوعية تطبيقها كما يظهر ذلك في النشاط التداولي لكل من نوح والمملأ الذين كفروا من قوم نوح. بكلمات أخرى، فبقدر ما أن ذات نوح تمارس صيرورة الإرساء على مواضيع متنوعة وعديدة فإنه بالمقابل يمارس المملأ الذين كفروا من قوم نوح صيرورة الإرساء على موضوع واحد هو "الله" يعد في البنية التأليهية في قوم نوح في درجة ثانوية من التقديس. فالذي يمكن فهمه هنا هو أن عملية الإرساء تم ممارستها من طرف المملأ على موضوع لا يستثير في قوم نوح رهان كبير من حيث التأليه. بالمقابل لم يتحقق للمملأ استعادة مواضيع أخرى حيث لا يمارس المملأ عملية الإرساء على مواضيع مغايرة عدا تطبيق الإرساء حصراً على موضوع "الله". بكلمات أخرى، لم يتحقق للمملأ ممارسة عملية الإرساء إلا فيما يخص موضوع تأليه وحيد هو موضوع "الله" الذي يعد موضوع ثانوي في جملة رهانات التأليه في التمثلات الاجتماعية لقوم نوح. لهذا تم للمملأ ممارسة صيرورة الإرساء على اعتبار أن الموضوع الذي تم للمملأ إخضاعه للإرساء هو موضوع تأليه ثانوي حيث يشترك كل من مملأ قوم نوح ونوح فيهما. بينما لا يمارس المملأ نشاط الإرساء بخصوص مواضيع أخرى يتناولها هؤلاء في نشاطهم التداولي.

بعد عرض التناولين الخطابى والنفس-اجتماعى سنتطرق فى هذا الفصل إلى النتائج النهائية لعملنا البحثى عبر الربط المنهجي بين التناولين المذكورين من خلال مفهوم الـ "حواري" The Dialogicality الذي سيسمح لنا بصياغة الاشتراكات والاختلافات العابرة للتقاول بين نوح وقومه فى النص القرآني. كل هذا سنراه بالتفصيل فيما يلي:

1) التقاول: نقطة تقاطع بين الاسترسال الخطابى والتمثلات الاجتماعية:

على أساس تحليل التقاول بين نوح وقومه من منظور كل من مفاهيم تحليل الخطاب ونظرية التمثلات الاجتماعية نصل الآن إلى النتائج التي على أساسها سنقوم بالصياغة الإستمولوجية لنشاط التقاول بين نوح وقومه على ضوء مفهوم نظري يربط بين مجالي علوم الخطاب والتمثلات الاجتماعية، محيلين هنا إلى مفهوم The Dialogicality الذي تم صياغته من طرف الباحثة النفس-اجتماعية Ivana Marková (Marková, 2003)¹. هنا، وبالرجوع إلى الباحثة Ivana Marková (Marková, 2003)، نفهم على أن الـ "حواري" The Dialogicality يحيل إلى التفاعل اللفظي بين الذات والآخر² ولكن ليس فقط إلى هذا البعد، فالقيمة الأساسية للنشاط الحواري هو في إحالته إلى التنوع الدلالي/التداولي الذي يتضمنه النشاط الحواري من حيث التقاطع والاختلاف بين الذات والآخر حول طريقة صياغة المعيش الاجتماعي، حيث كل طرف يراهن على خصوصية اهتماماته وأهدافه الخطابية أثناء التفاعل مع الآخر من دون غض النظر على الاهتمامات والأهداف الخطابية للطرف الذي يقابله أثناء النشاط الحواري. نشير أيضا إلى إحالة النشاط الحواري إلى البعد

¹ نشير هنا إلى أن مفهوم The Dialogicality تم ترجمته، حسب موقع المنظمة العربية للترجمة Arab Organization For Translation، بالـ "حواري" (الناهي، شري & حسنين، (د.ت.)، ص. 152).

² من هنا نفهم كيف أن التمثلات الاجتماعية هي محل صياغة ومراجعة لفظية حيث تظهر قيمة الاتصال في فهم وبناء معنى التمثلات الاجتماعية. نشير، لغرض التوضيح الإستمولوجي والمنهجي، على أن هناك أيضا مقارنة أخرى تتقاطع مع نظرية التمثلات الاجتماعية حول هذه النقطة حيث الإشارة إلى تيار التحليل النقدي للخطاب (Critical Discourse Analysis) (CDA) الذي يرى أن "الأداءات اللغوية للأفراد تصيغ المؤسسات الاجتماعية وهي مصاغة من طرف هذه الأخيرة" (Wodak, and Meyer, 2009. pp. 5-6).

الإبداعي الذي يصبغ كل من الذات والآخر أثناء التأثير الرمزي لكل طرف على الآخر. فمن منطلق الإحالة إلى تعريف الـ "حواري" The Dialogicality تتجلى، على ضوء هذا المفهوم، قيمة النشاط التقاوي بين نوح وقومه في النص القرآني.

أولا ما نلاحظه في النشاط التقاوي، بالنظر إلى مفهوم الـ "حواري" The Dialogicality، هو أن الأطراف المتقابلة متنوّعة ومتعدّدة. فإذا كان نوح طرف واحد، من حيث أنه يمثّل أحد قطبي النشاط التقاوي مع جماعته، فقوم نوح، وعلى الرغم من إحالتنا إليه جملة، فهو يعكس أطراف متنوّعة ومتعدّدة داخل نفس الفضاء الجغرافي والرمزي المتمثّل في قوم نوح ناطقهم الرسمي هم المملأ الذين كفروا. ما نريد قوله هنا، وبالنظر إلى مفهوم الـ "حواري" The Dialogicality، هو أن ما نتج عن الأطراف المتقابلة هو تأثيرات متنوّعة تتبع التعدّد والتنوّع اللذان ينتجان عن التقاوي بين نوح، من جهة، ومملأ قومه، من جهة أخرى. فعلى الرغم من أن النشاط التقاوي كان يدور خاصة حول رهان "الألوهة" من حيث أنه نقطة بداية التقاوي بين نوح وقومه، حيث ظهر نوح باعتباره السبّاقا في استشارة التقاوي مع جملة قومه. بيد أنه، ضمن هذا المسار، ظهرت استجابات مختلفة صدرت عن المملأ الذين كفروا اتجاه نوح. للتوضيح أكثر وبالرجوع إلى المتن القرآني نلاحظ تكرار تقاوي نوح حول "اعبدوا الله" (الأعراف: 59؛ المؤمنون: 23؛ نوح: 3) وأيضا عبر ملفوظات تحيل إلى نفس موضوع النشاط التقاوي "أن لاّ تعبدوا إلا الله" (هود: 26) وأيضا "ألا تتّقون" (الشعراء: 106) فيما له علاقة أساسا بنفس الموضوع "الله" مع خاصية العبادة وبموضوع إله آخر مع خاصية عدم العبادة. كما هناك إحالة إلى خاصية التقوى "فاتقوا الله" (الشعراء: 108).

بمقابل تقاوي نوح يظهر النشاط التقاوي، كما يصدر عن مملأ قوم نوح، في تعدّده وتنوّعه من حيث الاهتمامات والصيغ الدلالية والتداولية-الاجتماعية حيث تظهر مواضيع متعدّدة ومختلفة محيلين إلى رهان التآليه خاصة من زاوية موضوعي "الآباء الأولين" و"الآلهة الأساسية لقوم نوح" وبدرجة أقل بـ "الله" الذي يعد، بالنظر إلى ذات نوح، وحدة الموضوع المذكورة في الاسترسال التقاوي

لهذا الأخير محيلين إلى "الله". كما أنه وبالرجوع إلى المتن القرآني تتجلى لدينا الإحالات القرآنية التي نلتبس من خلالها إحالات ملاً قوم نوح إلى موضوع "نوح" الذي يظهر كاهتمام تقاوي لدى الملاً بعد الاهتمام المنصب حول رهان الألوهة. ضمن هذا الصدد نحيل إلى خاصة إلى "افتري مصدر قوله" التي تتكرر على مدار التقاويل بين ملاً قوم نوح ونوح، كما لدينا إحالات تقاوية أخرى تبتر على بشرية نوح وعلى اتباع الأراذل له ويريد التفضّل، إلخ. ما نلاحظه في هذا النوع من الاسترسال التقاوي للملاً من قوم نوح هو تبئير هؤلاء على بشرية نوح وعلى النعت السلي لأراذل قوم نوح بالنظر إلى قيمتهم الدنيئة وسطحية تفكيرهم؛ ثم ينهي الملاً استرسالهم التقاوي عبر إحالتهم إلى كذب كل من نوح ومن صدّقه. كما نلاحظ الملاً يعبرون عن استرسالهم التقاوي لباقي القوم بغض النظر عن الاسترسال التقاوي لنوح الذي يتوجّه إلى جملة القوم (أخذنا بعين الاعتبار الملاً وباقي القوم)، هذا الذي يتجلى في "فَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ مَا هَذَا إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ يُرِيدُ أَنْ يَتَفَضَّلَ عَلَيْكُمْ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَأَنْزَلَ مَلَائِكَةً مَّا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي آبَائِنَا الْأَوَّلِينَ" (المؤمنون: 24) "إِنَّ هُوَ إِلَّا رَجُلٌ بِهِ جِنَّةٌ فَتَرَبَّصُوا بِهِ حَتَّىٰ حِينٍ" (المؤمنون: 25). فالذي يظهر هنا هو تبئير ملاً قوم نوح على قصد نوح التفضّل على باقي قومه وعلى أن الرسل ملائكة وليس بشر مثل نوح؛ كما يأمر الملاً باقي القوم بالتربص بنوح، مما يحيل إلى تجاوز النشاط التقاوي في حد ذاته حيث يصبح القصد من التقاويل التخطيط للقيام بنشاط فعلي سلي اتجاه نوح حيث يندرج ذلك في إطار التعبير عن خاصية إيذاء نوح الذي يتضمن أيضاً قصد الإخراج من جغرافية القوم وقصد رجمه أيضاً. للإشارة ظهر تعبير الملاً عن خاصية إيذاء نوح التي مهّد لها التعبير عن خاصية أخرى تنحو في اتجاه بروز هذه الخاصية محيلين إلى نعت نوح بالجنون وإلى زجره "وقالوا مجنون وازدجر" (القمر: 9).

إذن كل الاسترسالات التقاوية المتنوعة المشار إليها تعكس تعدّد وتنوّع النشاط الحوارية The Dialogicality بحيث أن "التقابل الذات-الآخر The Ego-Alter والذي يتجلى في الحوارية بين الـ "أنا" والـ "أنت" هو أحد أنواع الحوار، على اعتبار أن التقابل الذات-الآخر The Ego-

Alter يحيل أيضا إلى التواصل داخل الجماعات وبين الجماعات وداخل الجماعات الفرعية وبينها (...)" (Marková, 2003, p. 90). من هنا نفهم التعدد والتنوع والاختلافات والتأويلات التي تصبغ الاسترسالات التقاولية لكل من ملأ قوم نوح ونوح الذي هو الآخر تجلّت عنه استرسالات تقاولية متنوّعة ولكنها منسجمة وإيجابية مقارنة باستجابات الملأ التي كانت لا متجانسة وسلبية.

فألذي يفهم من إحالات نوح التقاولية هو تبئيرها على موضوع "الله" باعتباره قاعدة للتأليه. وتم لنوح خصه بـ "العبادة" أولا ثم تم مقابلة موضوع "الله" بعدم عبادة أي إله آخر. كما يبئّر نوح فيما له علاقة بموضوع "الله" بخاصية "التقوى" و"الغفران" و"الرحمة"، إلخ. وكلها خصائص إيجابية لها انعكاس إيجابي على قومه. كما أحال نوح إلى موضوع "نوح" بإيجابية من خلال إحالته أولا لـ "لم يفترى مصدر قوله" باعتبار تكرار الملأ لخاصية "افترى مصدر قوله". كما أحال إلى خاصية "نذير مبین/منذر" كما نفى سمات عن ذاته "لا يعلم الغيب" ولا يقول عنده خزائن الله ولا يقول أنه بملك، إلخ. كل هذا لإضهار البعد الإيجابي لموضوع "نوح" لتشجيع قومه على تبني التمثلات الاجتماعية التي يتقاول بخصوصها حول الموضوع الأساسي الذي تتمحور حوله التمثلات الاجتماعية التي يتقاول بخصوصها نوح، محيلين إلى موضوع "الله". كما أن إحالة نوح إلى عدم طلبه أجر/مال من قومه وإحالته إلى أنه مأجور من الله تنحو في اتجاه المراهنة على أهمية موضوع "الله" وتبديد الرهان على المال الذي قد يتمثل قوم نوح مراهنته عليه. لهذا وحتى إذا لم يحيل تقاؤل الملأ إلى موضوع "المال/الأجر" فإن تقاؤل نوح أحال إلى نفيه وقابله بموضوع "الله" لتشجيع قومه على المراهنة على موضوع "الله" الذي يعد بؤرة التمثلات الاجتماعية التي يتقاول حولها نوح مع قومه. من جهة أخرى، يؤكّد نوح على بشريته، "إن نحن إلا بشر مثلكم" (إبراهيم: 11) هذا الذي يعكس تقاطع مع الاسترسال التقاولي الموجه من الملأ إلى نوح "إن أنتم إلا بشر مثلنا" (إبراهيم: 10) وأيضا في "ما نراك إلا بشرا مثلنا" (هود: 27).

إذن ما يمكن فهمه من الاسترسال التقاوي لنوح هو أن لهذا الأخير وإن تقاطع في تسمية خاصة "بشر" إلا أنه هناك اختلافات حادة بين طرفي النشاط التقاوي حول خاصية البشرية التي يضيف إليها نوح خصائص أخرى مثل نذير مبین، رسول، يطاع، إلخ. وبين طريقة استجابة الملائكة لخاصية "بشر" التي تعني إقصاء كل الخصائص التي تمّ الإحالة إليها على اعتبار أنهم يعتبرون "الملائكة" هم الذين يقومون بما يقوم به نوح "ولو شاء الله لأنزل ملائكة" (المؤمنون: 24). هنا تظهر قيمة "الآباء الأولون"، بالنسبة للملائكة، حيث ربط ذلك الموضوع بخاصية "مصدر سمع" بالنسبة للملائكة. فمن خلال أهم بند في الألوهة يتم للملائكة رفض الخصائص التي يربطها نوح بموضوع "نوح".

إذن ما يمكن فهمه من خلال الاسترسالات التقاوية المذكورة هو أن هذا النشاط يحمل تقاطع بسيط يتمثل في موضوع "الله" ولكن المكانة الأولى والمطلقة لألوهيته وإيجابيته في تقاوي نوح بمقابل موضوع "الله" الذي هو ثانوي من منظور الألوهة في تقاوي الملائكة على اعتبار أن الألوهة تتجلى أساساً، بالنسبة لهؤلاء في موضوعي "الآباء الأولون" وفي "الآلهة الأساسية لقوم نوح". كما أن المواضيع الأخرى هي أيضاً عاكسة لاختلافات حيث نوح إيجابي بالنظر إلى موضوع "نوح" إضافة إلى إحالته لهذا الموضوع عبر خصائص مختلفة عن الخصائص التي يحيلها الملائكة لنفس الموضوع مع تعبير هؤلاء عن تقييم سلبى للموضوع المذكور للتو عكس حال ذات نوح التي تقيّم إيجابياً الموضوع نفسه.

إذن على أساس التحليل المشار إليه نفهم كيف أنه بدلا من الحديث عن تقاطع واختلاف بين المتحاورين (Marková, 2003) فإننا نلاحظ أن الاختلاف هو ما يميّز بشكل شبه مطلق مضامين النشاط التقاوي عند مقارنة ما أحال إليه نوح، من جهة، وما أحال إليه الملائكة، من جهة، أخرى.

إذن الملاحظ هنا هو وجود تعارض في مضمون النشاط التقاوي كما تمّ صياغته من طرف نوح اتجاه قومه بمقابل مضمون النشاط التقاوي الذي تم صياغته من طرف قوم نوح اتجاه نوح. هذا الذي يظهر، من منظور حوارى *from a Dialogical outlook*، تميّز التفاعلات اللفظية في النص

القرآني بالاختلاف (السالمي، 2008). بكلمات أخرى، وبالنظر إلى تحليلنا لمتننا، يعد نوح إيجابياً ويسعى إلى تشجيع قومه على إعادة النظر في تمثلاتهم الاجتماعية للانتقال من التعدد في التأليه إلى التوحيد في التأليه. ضمن هذا المسار يسعى إلى صبغ الخصائص المميزة لهذا الموضوع بصبغة إيجابية. وضمن نفس المنحى يتناول نوح مع قومه حول موضوع "نوح". فهو إيجابي في تقييمه لهذا الموضوع كما أنه يربط الموضوع المذكور بالموضوع الرئيس أي "الله". هذا الموضوع هو بؤرة الاهتمام في النص القرآني جملة كما يشير إلى ذلك Izutsu الذي قال بأن مركز الاهتمام القرآني هو "توحيد الله وعبادته وحده من دون غيره من الآلهة" (Izutsu, 2002, p. 37) (...).

بمقابل ما تناول حوله نوح يبتدئ الملاء، وبالنظر إلى تمثلاتهم الاجتماعية، على قيمة خاصة السمع في "الآباء الأولون" التي يراهن عليها الملاء في استرسالاتهم التفاوضية الموجهة إلى نوح. هذا الذي نفهم من خلاله على أن هؤلاء يتوجهون حسب البنية الثقافية التاريخية لجملة قوم نوح والتي تتحكم في نشاطهم وتؤطر استجاباتهم الرمزية المتعددة والمتنوعة. فكل فرد هنا يستجيب حسب الوعي/ اللاوعي الجمعي الآبي-التاريخي المرتبط على التوالي باستعادة الملاء للرموز ولمختلف المعارف عن مصادرهم التي توجد في "الآباء الأولين". بكلمات أخرى نحيل، ضمن هذا الصدد، إلى استجابات رمزية عامة تذكرنا بمفهوم George Herbert Mead والمسّمى بـ "الآخر المعمّم" The Generalized Other (Mead, 1934). فـ "الآخر المعمّم" في قوم نوح يرتكز أساساً على خاصية السمع في موضوع "الآباء الأولين" (المؤمنون: 24)، هذا الذي يُمكن قوم نوح من التوجه بطريقة معيّنة على اعتبار أن اللسان The Natural Language هو الناقل للدلالات اللسانية التي يتحقق عبرها فهم الذات لنفسها وللآخر وللعالم. ضمن هذا المسار اعتبر Vygotsky اللسان أداة رمزية أساسية في الحياة البشرية (Vygotsky, 1978; Vygotsky, 1986). فمن منطلق هذه المرجعية النظرية نفهم كيف أن الملاء يرجعون، في إطار رهان التأليه المرتبط بقوم نوح، إلى قيمة التشبّت في آلهة القوم "ثُرِيدُونَ أَنْ تَصُدُّونَا عَمَّا كَانُوا يَعْبُدُ آبَاؤَنَا" (إبراهيم: 10)؛ "وَقَالُوا لَا تَذَرُنَّ آلِهَتَكُمْ وَلَا تَذَرُنَّ وَدًّا وَلَا

سُوَاعًا وَلَا يَغُوثَ وَيَعُوقَ وَنَسْرًا" (نوح: 23). من هنا نفهم إنعكاس قيمة ووزن رفض مقول الاسترسال التقاوي لنوح الذي يبتّر على أهمية عبادة إلا الله من دون غيره من الآلهة. ضمن نفس المسار علينا أن نشير هنا إلى أن توكيد وتكرار النهي في (نوح: 23) معبر عن زعزعة نوح لموضوع الألوهة في قوم نوح، مما يعني أن رهان الألوهة بالنسبة للملأ من قوم نوح ليس هو رهان الألوهة لدى نوح وجماعته. فقوم نوح يبتّرون على ضرورة عدم ترك عبادة جملة من الآلهة بينما يطلب نوح عبادة إله واحد. من هنا نفهم كيف أن هدف الاسترسال التقاوي لقوم نوح يتعارض مع هدف الاسترسال التقاوي لنوح.

من جهة أخرى عندما يتعلق الأمر بالاسترسال التقاوي بين أفراد قوم نوح فنلاحظ أن الـ "حواري" The Dialogicality يتضمّن التقاطع حيث الإحالة إلى الافتراء "يقولون افتراه" (هود: 35)؛ وإلى موضوع "الله" "ولو شاء الله لأنزل ملائكة" (المؤمنون: 24) وإلى الآلهة "لا تدرنّ آهتكم" (نوح: 23). أما عند تطبيق الـ "حواري" The Dialogicality أثناء الاسترسال التقاوي بين الملأ ونوح فنلاحظ الاختلاف حيث ظهور التباين "إنّا لفي شك مما تدعوننا إليه مريب" (إبراهيم: 9)؛ "إنّا لنراك في ضلال مبين" "إن أنتم إلا بشر مثلنا" (إبراهيم: 10) "مجنون" "لتكونن من المرجومين" (الشعراء: 116)، "اتبك إلا أراذلنا" حيث ما يلاحظ هو بلوغ الاختلاف مع كل المواضيع التي أحال إليها نوح في نشاطه التقاوي. كل هذا دافعه إعادة نظر نوح في التمثّلات الاجتماعية لقوم نوح والقائمة على التآليه المتعدّد. من هنا نفهم إحالة الملأ إلى الطبيعة الملائكية (المؤمنون: 24) التي تعتبر شرط، في نظر هؤلاء، حتى تتحقق أشكال ومساءلة موضوع الألوهة بالطريقة التي يقوم بها نوح، والتي تعتبر مرفوضة، حسب الملأ، أخذاً بعين الاعتبار الكينونة البشرية لنوح. كما أن الاسترسال التقاوي للملأ اتجه باقي القوم يتضمّن الإحالة إلى "الله" باعتباره مُنَزَّل للملائكة (المؤمنون: 24) من حيث أنهم الرسل الحقيقيين، حسب الملأ؛ هذا الذي يقابل الاسترسال التقاوي لنوح المحيل إلى أنه أرسل إلى قومه باعتباره كائن بشري ورسول (الأعراف: 61؛ الشعراء: 107) وليس بملك (هود: 31).

نشير أيضا إلى أنه ولتعزيز بنية تمثلاتهم الاجتماعية سعى ملأ قوم نوح إلى رفض الاستجابة للاسترسال التقاوي لنوح [المتمحور حول عبادة "الله" وحده]، من خلال الاسترسال تقاويا مع باقي القوم حول "الله" ولكن لتبيين خاصيته أي "ينزل ملائكة"، كبديل عن نوح باعتباره بشر. بالإضافة إلى ذلك سعى الملأ وباقي القوم إلى استنكار لبعضهم البعض عدم ترك عبادة آلهتهم (نوح: 23). بالإضافة إلى الاستمرار في التقاويل حول افتراء نوح لتقاوله (هود: 35). ولكن في كل هذه الأحوال يتقاولون فيما بينهم وليس مع نوح. ولكن الغرض من هذا النوع من التقاويل هو مواجهة تأثير تقاويل نوح على جملة القوم والذي بفعل استمرار تقاويل الملأ مع باقي القوم حول الافتراء وحول التأكيد على عدم ترك عبادة الآلهة الأساسية لقوم نوح، فهذا كله يعكس إدراك الخطر الذي بدأ يهدد بناء التمثلات الاجتماعية لقوم نوح خاصة فيما له علاقة برهان التأليه بالنسبة لملأ قوم نوح وجملة الأفراد المكوّنين للقوم. فكل هؤلاء يدأوا يدركون حدة الخطر الحادق بتمثلاتهم الاجتماعية المتمحورة حول مواضيع الألوهة حيث قد يؤدي ذلك إلى تحوّل يمس بنية التمثلات الاجتماعية المذكورة. فالأمر الذي يؤكّد على ذلك هو انتقال الملأ من التقاويل السليبي مع نوح إلى التقاويل معه لغرض إبدائه وصل إلى قصد رجمه. على هذا الأساس تظهر لنا من جديد قيمة "المقاربات الحوارية Dialogical approaches اتجاه اللغة والفكر (...). المؤكّدة على تميّز هاذين البعدين بالتنوع والاختلافات" (Grossen, & Salazar Orvig, 2011, p. 492). هذا الذي يميّز الاسترسالات التقاويلية داخل قوم نوح بمقابل الاسترسال التقاويلي للملأ من قوم نوح اتجاه نوح. إضافة إلى ذلك نشير إلى التدرّج الذي يميّز سلبية الاستجابة من الملأ اتجاه نوح من أقل درجة إلى أعلى درجة تصل إلى تحذيره من مواصلة تقاوله حيث يعبر الملأ عن قصد قتل نوح إذا واصل في التقاويل.

2- تحليل وتركيب نتائج التقاويل من منظور لفظي وفعلي:

نشير أخيرا إلى كيفية تجلّي التفاعل بين نشاطي التقاويل والأداءات التي تصدر عن كل من نوح وملأ قومه من منظور مقاربتين: الخطابية والتمثلات الاجتماعية.

2-1- تبعا لذات نوح:

2-1-1: علاقة تقاؤل نوح بموضوع "الله" وسلوك العبادة:

نشير هنا إلى العلاقة الموجودة بين تقاؤل ذات نوح حول موضوع "الله" وبين إحالة نوح إلى سلوك العبادة الذي له علاقة، من منظور تقاؤل نوح، بموضوع "الله". بكلمات أخرى، فالذي يفهم هنا من ربط نوح بين تقاؤله حول موضوع "الله" وبين تقاؤله حول سلوك العبادة هو أن قصد نوح من تقاؤله مع قومه حول موضوع "الله" هو لاستشارة اهتمام معرفي بهذا الموضوع باعتباره موضوع محوري في جملة التمثّلات الاجتماعية التي يتقاؤل حولها نوح مع قومه. من ناحية أخرى تعتبر الإحالة التقاؤلية لنوح بخصوص سلوك العبادة معبرة عن الأهمية التي يضيفها نوح، عبر تقاؤله، للنشاط الفعلي الذي يربطه بموضوع "الله" باعتباره مستثير لاهتمام معرفي. بكلمات أخرى، يعد الاهتمامين المعرفي "الله" والسلوكي "العبادة" وجهين لاهتمام محوري بالنسبة لتقاؤل نوح اتجاه قومه. فما يريد الإحالة إليه نوح، من خلال البعدين المعرفي والسلوكي أي على التوالي "الله" و"العبادة" هو أن رهان التقاؤل، بالنسبة لنوح اتجاه قومه، هو دفع ذاك لهؤلاء حتى يهتموا حصرا بإنماء سلوك هو "العبادة" اتجاه موضوع "الله" الذي يعد اهتمام معرفي بما يجب الاهتمام به من زاوية نوح. من هذا المنطلق نفهم كيف أن كل من النشاطين التواصلية والفعلي مهمّين في فهم التمثّلات الاجتماعية (Moscovici, 2002). بكلمات أخرى، تبئير نوح على النشاطين المذكورين ليس عفوي أو تلقائي على اعتبار أنه يظهر أهمية التقاؤل بالمعنى الذي يُمكن قوم نوح من استوعاب معنى ما ينقله التقاؤل من معارف حول موضوع "الله". كما تظهر إحالة نوح إلى سلوك العبادة أهمية البعد الفعلي في التعامل مع التمثّلات الاجتماعية ليس فقط من زاوية معرفية وإنما أيضا من منظور إجرائي له علاقة بمعيش قوم نوح. هذا الذي ينحو في اتجاه مخالف لما ينقله النشاط التقاؤلي لملاً قوم نوح بخصوص التمثّلات الاجتماعية حول موضوع "الله" والتي ترتبط بنشاط "ينزل ملائكة". هذا الذي ليس له علاقة مباشرة بالحياة المعيشة لقوم نوح.

2-1-2: علاقة تقاؤل نوح بموضوع "الله" وسلوك التقوى:

تظهر هنا ومن جديد، في تقاؤل نوح، أهمية العلاقة بين موضوع "الله"، من حيث تعبيره عن اهتمام معرفي، وبين سلوك التقوى، باعتباره محيل إلى نشاط فعلي تتجلى عنه أهمية تفادي العذاب الذي قد يحل بقوم نوح في حالة عدم الاهتمام حصراً بموضوع "الله". من هذا المنطلق تتجلى، في تقاؤل نوح، قيمة الإحالة إلى ازدواجية ما هو معرفي وما هو فعلي فيما يسعى نوح بلوغه، عبر نشاطه التقاؤلي. فالذي يريد قوله نوح، من خلال تبئيره على العلاقة بين موضوع "الله"، الذي يستوعب معرفياً، وبين خاصية "التقوى" التي تمارس فعلياً، هو أن غرض نوح الأساسي هو دفع قومه إلى استوعاب موضوع "الله" باعتباره أهم موضوع للتمثّلات الاجتماعية الذي يتقاؤل حوله نوح حيث يضفي عليه بعداً إجرائياً من خلال ربطه بخاصية "التقوى" التي تمثّل، من منظور تقاؤل نوح، ما على قوم نوح ممارسته فعلياً فيما له علاقة بموضوع "الله" الذي يستوعب معرفياً. على هذا الأساس نفهم كيف أن أهمية التمثّلات الاجتماعية التي يتقاؤل حولها نوح لها انعكاس معرفي وفعلي في معيش قوم نوح. أي أن النشاط التقاؤلي لنوح ليس نشاط مجرد أو أن غرضه الحشو اللفظي Verbal redundancy بل يهدف نوح التبئير على التمثّلات الاجتماعية التي تتمحور حول موضوع "الله" باعتباره موضوع محل استعادة تواصلية ومعيشة. من هنا نفهم "دور التمثّلات الاجتماعية في بناء وتنسيق التواصل والتفاعل الاجتماعي" (Purkhardt, 2015, p. 10).

2-1-3: علاقة تقاؤل نوح بموضوع "الله" وسلوك الغفران:

نشير هنا إلى ربط تقاؤل نوح بين موضوع "الله" والذي يعتبر استعادة معرفية في تقاؤل نوح يسعى هذا الأخير تشجيع قومه على استوعابها وربطها بسلوك الغفران الصادر الصادر عن موضوع "الله". فعلى اعتبار أن سلوك الغفران مرتبط بموضوع "الله" ففعل "الغفران" يصدر عن "الله" ليقع على قوم نوح. ضمن هذا المسار، تظهر أهمية العلاقة بين موضوع "الله" وخاصية "الغفران" من حيث أنّها تسمح لقوم نوح من تجاوز الموقف السلبي اتجاه التمثّلات الاجتماعية حول رهان التأليه فضائهم

الرمزي في حالة تبني هؤلاء للتمثيلات الاجتماعية الجديدة والتي تتمحور حول موضوع "الله" بالمعنى الذي يحيل إليه النشاط التفاوضي لنوح حيث يصبغ هذا الموضوع بشكل إيجابي. بكلمات أخرى، تعتبر الإحالة التفاوضية لنوح ذات أهمية كبرى على اعتبار أن صبغ نوح سلبيا للتمثيلات الاجتماعية حول الألوهة داخل قوم نوح ومقابلتها بتمثيلات اجتماعية إيجابية حول موضوع "الله" يستدعي تشجيع نوح لقومه حتى يتحولون موقفهم الإيجابي حول تمثيلاتهم الاجتماعية بخصوص الألوهة داخل واقعهم ليصبح ذلك الموقف سلبي فيتمكنون من تبني التمثيلات الاجتماعية التي يتناول نوح حولها بخصوص موضوع "الله" بشكل إيجابي مما سيؤدي إلى ضرورة إعادة النظر قوم نوح في تمثيلاتهم الاجتماعية حول الألوهة في واقعهم لتصبح مصبوغة سلبيا. هنا يأتي تقاؤل نوح الذي يربط بين موضوع "الله" بؤرة التمثيلات الاجتماعية، بالنسبة لنوح، وبين سلوك الغفران الذي يرتبط بموضوع "الله". ضمن هذا المسار فعل الغفران المرتبط بموضوع "الله" يُمكن قوم نوح من تجاوز السلبية التي ستلحق تخلي قوم نوح عن تمثيلاتهم الاجتماعية حول رهان التأليه بفعل تبنيهم لما نقله مضمون النشاط التفاوضي لنوح، محيلين إلى التمثيلات الاجتماعية الجديدة المتمحورة حول موضوع "الله". بكلمات أخرى، نحن نحيل هنا إلى النتائج التي تنجر عن تحول التمثيلات الاجتماعية من زاويتها المركزية حيث تخلي مجتمع أو جماعة ما عن جملة من التمثيلات الاجتماعية حول موضوع أو مواضيع ما وتبني لتمثيلات اجتماعية جديدة حول نفس الموضوع (; Andriamifidisoa, 1982 ; Abric, 1994 ; Abric, 1994).

2-1-4: علاقة تقاؤل نوح بموضوع "الله" وسلوك الرحمة:

هنا يشير تقاؤل نوح إلى العلاقة بين التمثيلات الاجتماعية المستعادة معرفيا حول موضوع "الله" حيث يربطها بسلوك الرحمة الذي تتجلى عنه خاصية الرقة التي ستنعكس على قوم نوح بفعل تبنيهم للتمثيلات الاجتماعية حول موضوع "الله". نشير، ضمن هذا المسار، إلى أن الاستعادة المعرفية لموضوع "الله" لها علاقة بسلوك الرحمة من حيث أن تجلي الرحمة التي تصيب قوم نوح هي في عدم إصابة هؤلاء بالعذاب الذي سيصيب قوم نوح، تبعا لتقاؤل نوح، بفعل عدم تخلي أولئك عن

التمثلات الاجتماعية المتمحورة حول "التعدد في التأليه" لتبني، تبعا لمقول تقاول نوح، التمثلات الاجتماعية المتمحورة حول "التوحيد في التأليه".

2-1-5: علاقة تقاول نوح بموضوع "الله" وسلوك يؤخر إلى أجل مسمى:

نشير هنا إلى العلاقة بين موضوع "الله"، باعتباره استعادة معرفية في تقاول نوح إلى قومه، وبين سلوك التأخير إلى أجل مسمى. نلاحظ هنا تجلّي إجرائي لموضوع "الله" الذي يعتبر مضمون دلالي ينعكس عن نشاط خطابي. للتوضيح أكثر، يتمثل التجلّي الإجرائي لموضوع "الله" في تأخيره لأجل قوم نوح بفعل تبنيهم للتمثلات الاجتماعية الجديدة التي يتقاول نوح حولها مع قومه. بكلمات أخرى، يعد تبني نوح، بواسطة نشاطه التقاولي، على الربط بين التبني المعرفي لموضوع "الله" وبين سلوك التأخير إلى أجل مسمى، تحفيز إيجابي يصدر عن نوح اتجاه قومه ليدفعهم لتبني التمثلات الاجتماعية الجديدة حول موضوع "الله".

2-2-2- تبعا لذوات المملأ الذين كفروا من قوم نوح:

2-2-1: علاقة تقاول المملأ الذين كفروا من قوم نوح بموضوع "الآباء الأولون" وسلوك عدم السمع:

نشير هنا إلى علاقة موضوع "الآباء الأولون"، باعتباره استعادة معرفية-خطابية محورية في التمثلات الاجتماعية للمملأ الذين كفروا من قوم نوح، بسلوك عدم السمع لدى هؤلاء. يظهر، ضمن هذا المسار، على أن رهان التأليه مرتبط بموضوع يعكس كائنات بشرية ماثلة، من حيث طبيعتها، بالمملأ الذين كفروا من قوم نوح، من حيث أن هؤلاء بشر أيضا.

يظهر هنا أن أول مفارقة بين رهان التأليه، في تقاول نوح، ورهان التأليه في تقاول المملأ من قوم نوح هو أن موضوع التأليه، في تقاول نوح، هو موضوع يعكس كائن ماورائي، محيلين إلى "الله"، بينما يعتبر موضوع التأليه، في تقاول نوح، عاكس لكائنات بشرية.

يظهر، من ناحية أخرى، أن سلوك عدم السمع الذي يتجلى عن الملائ الذين كفروا من قوم نوح هو نشاط يعكس ما يقوم به هؤلاء اتجاه أهم موضوع مرتبط برهان التأليه في واقعهم، محيلين إلى موضوع "الآباء الأولون". بكلمات أخرى، السلوك الذي يقوم به الملائ من قوم نوح اتجاه موضوع تأليهم "الآباء الأولون" هو عبارة عن سلوك يعكس العلاقة الحصرية التي تربط الملائ من قوم نوح بأهم موضوع للتأليه، محيلين إلى "الآباء الأولون". بكلمات أخرى، نشاط السمع الذي يتجلى عن الملائ من قوم نوح هو نشاط يعكس ما يستوعبه هؤلاء من معاني وإجابات ورموز تسمح لهم بالتوجه في الواقع الذي يعيشون فيه، كما تسمح لهم بتوجيه الواقعهم، أي قوم نوح، في الزمن والمكان. بالتالي، يتجلى أن نشاط السمع هو نشاط معرفي يؤدي بالملائ من قوم نوح بتحقيق نشاط فعلي بناء على ذلك النشاط المعرفي، محيلين هنا إلى أداء السمع.

بناء على ما أشرنا إليه يظهر اختلاف آخر بين رهان التأليه في تقاؤل نوح ورهان التأليه في تقاؤل الملائ من قوم نوح، بحيث أن ما يربط بين موضوع "الله" في تقاؤل نوح والسلوكات التي يحيل إليها مضمون تقاؤل هذا الأخير، هي سلوكات تحيل إلى ما يتجلى عن موضوع "الله" فيما له علاقة بما يقوم به هذا الأخير اتجاه جملة قوم نوح بالمعنى الإيجابي للكلمة في حالة تحوّل قوم نوح من تمثلاثهم الاجتماعية حول رهان الألوهة¹ إلى رهان التأليه الذي يتقاؤل حوله نوح مع قومه². أما رهان التأليه، تبعا لملائ قوم نوح، فيعكس فقط نشاط بالمعنى المعرفي للكلمة، أي السمع في الآباء الأولين. كما أن ذلك النشاط يعكس سلوك يحصر التفاعل بين الملائ وموضوع "الآباء الأولون" هذا الذي يقصي تجلّي أي نشاط اتجاه جملة القوم، كما هو الحال بالنسبة للنشاط الذي ينعكس عن تقاؤل نوح فيما له علاقة بموضوع "الله"، بؤرة التأليه في التمثلات الاجتماعية لنوح، ذلك الموضوع الذي يتجلى عبر جملة من النشاطات³ تنعكس على قوم نوح بأكمله في حالة التحوّل من التمثلات الاجتماعية التي

¹ عبر مواضيعها ثلاثة وهي "الآباء الأولون" و"الآلهة الأساسية لقوم نوح" و"الله".

² حيث موضوعه "الله".

³ التي أشرنا إليها محيلين إلى: العبادة، التقوى، إلخ.

تتمحور حول التعدد في التأليه، إلى التمثلات الاجتماعية التي يتناول حول نوح مع قومه والتي تتمحور حول التوحيد في التأليه.

2-2-2: علاقة تقاؤل الملاء الذين كفروا من قوم نوح بموضوع "الآلهة الأساسية لقوم نوح" وسلوك عدم ترك عبادتها:

يتجلى هنا ربط الملاء الذين كفروا بموضوع "الآلهة الأساسية لقوم نوح" بسلوك عدم ترك عبادة هذه الآلهة. تظهر هنا أهمية عبادة الآلهة الأساسية لقوم نوح. الملفت للانتباه هنا هو أن الملاء يشيرون إلى تأكيدهم على عدم ترك عبادة آلهتهم الأساسية. بكلمات أخرى، ما يريد قوله الملاء من قوم نوح هو تبئيرهم على نفي ترك عبادة الآلهة الأساسية لقوم نوح.

هنا ومن خلال المقارنة بين سلوك العبادة التي يتناول حوله نوح بخصوص موضوع "الله" وبين السلوك المطلوب من طرف الملاء من قوم نوح بخصوص عدم ترك عبادة الآلهة الأساسية لقوم نوح حيث لا يتجلى عن هذا السلوك الأخير بعد إجرائي نستوعب منه ما دلالة عدم ترك عبادة الآلهة الأساسية لقوم نوح. كما أنه يظهر فرق آخر بين تقاؤل نوح حول العبادة وبين تقاؤل الملاء من قوم نوح حول العبادة بحيث أن تقاؤل نوح يتمحور حول تأكيد سلوك العبادة فيما له علاقة بموضوع "الله"، بينما يتمحور تقاؤل ملاء قوم نوح حول تأكيد عدم ترك العبادة المرتبطة بموضوع "الآلهة الأساسية لقوم نوح". بكلمات أخرى، يتحدد قصد نوح من تقاؤله حول عبادة "الله" في دفع قومه لتجاوز رهان التأليه المتمحور حول عبادة جملة من الآلهة لبلوغ تبني رهان التأليه المتمحور حول عبادة "الله" محده من دون غيره من الآلهة. بالمقابل يتحدد غرض الملاء من تقاؤلهم حول آلهتهم من خلال التبئير على أهمية عدم ترك عبادة آلهتهم الأساسية. هذا الذي يعكس قصد الملاء دفع باقي قوم نوح للتشبث بآلهتهم وبالتالي إقصاء أي إعادة نظر في التمثلات الاجتماعية التي تتمحور حول التأليه المتعدد. هذا الذي يعني أنه هناك تعارض بين قصد نوح من تقاؤله حول التوحيد في التأليه وبين قصد الملاء من تقاؤلهم حول التعدد في التأليه. فالأول يسعى إلى تغيير التمثلات الاجتماعية حول التأليه

بينما يسعى هؤلاء إلى الإبقاء على التمثلات الاجتماعية المعهودة حول التأليه بالمعنى المتداول في قوم نوح.

2-2-3: علاقة تقاؤل الملائكة الذين كفروا من قوم نوح بموضوع "الله" وسلوك ينزل ملائكة:

نشير هنا إلى ربط الملائكة من قوم نوح بين موضوع "الله"، وهو موضوع لتأليه ثانوي في التمثلات الاجتماعية لقوم نوح، وبين سلوك "ينزل ملائكة"، هذا الذي يتجلى عن ما يقوم به "الله". يظهر، ضمن هذا المسار، على أن سلوك "ينزل ملائكة" هو سلوك مجرد لا نلتمس من خلاله انعكاس إجرائي له علاقة بمعيش قوم نوح.

من منطلق ما أشرنا إليه يظهر أن هناك اختلاف بين تقاؤل نوح وإحالاته لموضوع "الله" عبر ربطه بمجموعة من السلوكيات، وبين تقاؤل الملائكة من قوم نوح حول موضوع "الله" وربطه بنشاط "ينزل ملائكة". فتقاؤل نوح حول موضوع "الله" يتمحور حول نشاطات "العبادة"، "التقوى"، إلخ. والتي لها انعكاس إجرائي وإيجابي في معيش قوم نوح، كما أظهرنا ذلك سابقا. بينما يعكس تقاؤل الملائكة من قوم نوح حول موضوع "الله" نشاطا مجردا يتمثل في "ينزل ملائكة" هذا الذي يعارض، بالمعنى الحوارية للكلمة *from a dialogical perspective* تقاؤل نوح حول موضوع "نوح" الذي يخصه بمجموعة من الأداءات الإجرائية والتي تتمثل في "النصح" و"الإنذار" و"التبليغ"، إلخ. كل هذا يحيل إليه نوح بخصوص موضوع "نوح" لإضفاء صبغة إيجابية على موضوع "نوح" حتى يتحقق لقوم نوح تبيينهم الإيجابي للتمثلات الاجتماعية المتمحورة حول موضوع "الله" الإله الوحيد من منظور النشاط التقاؤلي لنوح.

أ) مناقشة فرضية البحث الأولى:

إذن على ضوء مفهوم الـ "حواري" *The Dialogicality* يمكن فهم ما أشرنا إليه بالنظر إلى فرضية البحث الأولى المحيلة إلى كل من الاستمرارية الموضوعاتية *Thematic Continuity* التي

تميّز الاسترسال التقاوي لنوح والانقطاعات الموضوعاتية Thematic Discontinuities التي تميّز الاسترسالات التقاوية لقوم نوح من حيث أنها استجابات متنوّعة لطرفي النشاط التقاوي. فبخصوص النشاط التقاوي لنوح فهو يميّز بالإحالة أساساً إلى موضوع "الله" بربطه بخاصية العبادة حيث إقصاء نوح لأي إله آخر يتم ربطه بهذه الخاصية. كما أحال نوح إلى موضوع "نوح" عبر خصائص "لم يفترى مصدر قوله" ونذير مبین/منذر ونفي خصائص عن ذاته، وإلى أنه رسول وعلى أنه لا يسأل قومه أجر/مال وأن أجره على الله وعلى أنه بشر ويخاف على قومه ويصبر على أذاهم. بكلمات أخرى يتناول نوح حول موضوع "نوح" عبر ربطه بمجموعة من الخصائص الإيجابية لغرض استشارة اهتمام قومه بموضوع "الله" بؤرة الاسترسال التقاوي لنوح اتجاه قومه حيث يسعى نوح تذكير قومه بها. كما أن نوح إيجابي في تقييمه لما يتناوله من مواضيع في نشاطه التقاوي.

على أساس التحليل المشار إليه الآن يتجلى أن هناك استمرارية موضوعاتية على اعتبار أن كل تلك الاسترسالات التقاوية ترتبط بموضوع أساسي هو "الله" بؤرة التمثّلات الاجتماعية التي يتناول حولها نوح اتجاه قومه. ومن ناحية أخرى، علينا أن نفهم تلك الاستمرارية الموضوعاتية بالنظر إلى النشاط الـ "حواري" The Dialogicality باعتباره حامل لتقاطعات أخذاً بعين الاعتبار التقاوي داخل قوم نوح ولاختلافات في منحى التقاوي بين المملأ ونوح. ضمن هذا المسار تظهر هنا اختلافات حوارية Dialogic differences كما بيّنا ذلك سابقاً بالنظر إلى الاستجابات التقاوية للمملأ من قوم نوح والتي تميّز بانقطاعات موضوعاتية Thematic discontinuities بفعل انتقال هؤلاء من موضوع تقاوي إلى موضوع تقاوي آخر، سواء النظر إلى النشاط التقاوي لنوح، حيث التحوّل من "الله" إلى "الآباء الأولون" و"الآلهة الأساسية لقوم نوح"، إلخ. أو بالنظر إلى النشاط التقاوي للمملأ نفسه حيث انتقال هؤلاء من مواضيع رهان التأليه إلى موضوع "نوح" وإلى موضوع "الفئة التي انتقلت من الشرك في العبادة إلى التوحيد في العبادة".

فالذي نستنتجه عمّا ذكرنا هو تميّز هذه الذوات باسترسالات تقاولية متنوّعة، هذا الذي يستجيب لكل من الرهانات التي تعيشها ولتعدّد وتنوّع المواقف التي تواجهها تلك الذوات باعتبارها تتفاعل مع ذوات أخرى تتأثّر بها وتؤثّر عليها. من هنا نفهم قيمة الاختلاف الذي يميّز الذات حيث تتنوّع استجابات هذه الأخيرة تبعاً لما تراهن عليه في كل موقف، من جهة، وأخذاً بعين الاعتبار نوعية المتلقّي الذي يعتبر ذات/ذوات أخرى لديها هي أيضاً استجاباتها الخاصة والمتنوّعة تبعاً لما تراهن عليه في كل موقف وأثناء مقابلتها لذات/ذوات مغايرة.

على هذا الأساس تظهر، في تحليلنا، قيمة الإحالة إلى مفهوم "الذات الحوارية"¹ The Dialogical Self (Hermans, Kempen, & Van Loon, 1992 ; Cunha & Salgado, 2017) التي تحيل إلى الاختلاف والتنوّع الذي يميّز خطابات الذات أخذاً بعين الاعتبار مقابلتها لذوات مغايرة ودينامية الرهانات التي تتخلّلها وتعدّد المواقف التي تعيشها كل هذه الذوات.

ب) مناقشة فرضية البحث الثانية:

من جهة أخرى، وبالنظر إلى الفرضية الثانية المحيلة إلى الأبعاد الدلالية والاجتماعية لنشاط التقاؤل نلاحظ بروز مساءلة نوح قومه لـ "التأليه المتعدّد" الذي يعتبر القاعدة الرمزية التي ترتكز عليها التمثّلات الاجتماعية لقوم نوح، وذلك من خلال تبئير نوح على موضوع "الله" عبادة، أي إله واحد باعتباره القاعدة التي على قوم نوح تبنّيها من دون غيره من المواضيع في عبادتها. بمقابل ذلك يتمحور النشاط التقاولي لقوم نوح حول تعزيز رهان التأليه المتعدّد المتمحور حول موضوعي "الآباء الأولون" و"الآلهة الأساسية لقوم نوح" وبدرجة قليلة حول موضوع "الله". كما يحيل النشاط التقاولي للملأ اتجاه

¹ أول من استعمل مفهوم "الذات الحوارية" The Dialogical Self هو Hermans في مقال مشهور نشره مع باحثين آخرين (Hermans, Kempen, & Van Loon, 1992) مَهَّد لظهور ما يسمى الآن بـ "نظرية الذات الحوارية" The Dialogical Self Theory.

نوح إلى إضفاء صبغة سلبية على المواضيع التي هي محل استعادة تقاولية من طرف نوح، محيلين هنا إلى "الله" وإلى مصدر تقاوله وبخصوص موضوع "نوح".

إذن على أساس هذه الإحالات التقاولية الصادرة عن كل من نوح وقومه، من زوايا متنوّعة، ومن جديد على ضوء مفهوم الـ "حواري" *The Dialogicality*، نفهم على أن المساهمات التقاولية لكل من نوح وقومه لا يمكن أن تفهم إلا من زاوية تفاعلية. بكلمات أخرى، يفهم النشاط التقاولي لكل من نوح وقومه بالنظر إلى بعضهما وليس بالنظر إلى كل طرف بمعزل عن الآخر. ضمن هذا المسار، ولتوضيح أكثر ما نحيل إليه، نرجع إلى ما أشرنا إليه في الفرضية الثانية بحيث أن تبعير نوح على "عبادة الله" وحده لا تفهم في حد ذاتها وإنما من خلال اعتبارها مُسَاءِلة لـ "التأليه المتعدّد" السائد في قوم نوح والذي يعد قاعدة التمثلات الاجتماعية لقوم نوح. لهذا فبخصوص عبادة الله وحده من دون غيره والذي يحيل إليه نوح اتجاه قومه، لا يمكن فهمه إلا من حيث أنه إعادة نظر في "التأليه المتعدّد" الذي يؤطّر التفاعلات الرمزية لقوم نوح. لإعادة النظر هذه لم تظهر إلا من حيث أنّها استجابة معارضة للنشاط التقاولي لملاً قوم نوح وذلك وفق أفق المنظور الـ "حواري"

According to the horizon of *The Dialogical Perspective* مبّين أساسا على الاختلاف، عندما يتعلق الأمر بالتقاول بين الملاً ونوح، في حين نبّر على التقاطع عندما يحيل التقاول إلى الاسترسالات اللفظية بين الملاً وباقي أفراد قوم نوح. إذن النشاط التقاولي يفهم دائما من منظور الـ "حواري" *The Dialogicality* من حيث أن أخذ الكلمة *Speaking Out* هي استجابة للآخر، وليست إجابة منعزلة تؤخذ في حد ذاتها (Linell, 2001; Bakhtin, 1986 ; Linell, and Marková, 1993 ; Marková, 2003, 2003a ; عن الحوارية يهدف إلى تعزيز معنى/معاني ما بينما يهدف الاختلاف الناتج عن الحوارية إلى إعادة النظر في معنى/معاني ما. بيد أن ما تحيل إليه Marková على أن "... عدم وجود توافق في الآراء يحافظ على استمرار الحوار." (Marková, 2003, p. 81). لم يكن أفقا لا بالنسبة للقصد

التقاولي لنوح ولا بالنسبة لما أراه الملائ من قوم نوح. بكلمات أخرى، كان يهدف ذاك تبني قومه لموضوع "الله" لعبادته حصراً، حيث تَطَلَّعَ إلى ذلك الغرض عبر أداء تقاويلي إيجابي؛ بينما سعى الملائ إلى التعبير عن اختلافات تقاولية تبعا لصبغة سلبية بلغت حد قصد رجم الآخر المختلف، أي ذات نوح. مما يعني أن الاختلاف، بالنسبة للملائ، يعني إقصاء للآخر رمزياً في البداية ثم فيزيائياً إذا لم ينفع الإقصاء الرمزي. نشير هنا إلى أن الإقصاء هو إحالة إلى كل من العجز عن التقاويل. كما أن هذا النوع من الاستجابة، التي تعدّ عنفاً، هي تعبير عن رفض إعادة النظر في الوضع الاجتماعي المعهود (Cherif, 1998). فما يؤكّد على ذلك، بالنظر إلى تقاويل الملائ مع نوح هو الاستجابة المطلقة لأولئك لما قاله الآباء الأولون من دون مساءلة تلك الإجابات وإعادة النظر فيها انطلاقاً من الرهانات الموقفية التي يستثيرها مضمون النشاط التقاويلي لنوح الذي يبتّر على الخصائص الإيجابية التي ترتبط بموضوع "الله"، بؤرة رهان التأليه بالنسبة لتقاويل نوح اتجاه قومه.

من جهة أخرى، وبالإضافة إلى نوعية الاختلاف الذي يتخلل النشاط التقاويلي بين نوح وقومه، فإنه تظهر صيغة مغايرة للاختلاف الذي يعبر النشاط التقاويلي بين نوح وقومه بحيث أن هذا النوع الأخير من عدم التوافق يؤدي إلى توقّف النشاط التقاويلي بين نوح وقومه. ضمن هذا المسار، يظهر هذا النوع من الاختلاف عند تدخّل التقاويل القرآني المتعالي¹ The Meta-Qur'anic Speech المعلن عن انتهاء النشاط التقاويلي بين نوح وقومه حيث يستخدم التقاويل القرآني المتعالي لفظة "التكذيب" من حيث أنها معلنة عن موقف قوم نوح من الاسترسال التقاويلي لنوح، حيث يحيل ذلك إلى رفض تام بارز عن أولئك اتجاه هذا الأخير بحيث استنفذت شروط مواصلة الاسترسال التقاويلي. هذا الذي يظهر في "كذبوه" (الأعراف: 64؛ يونس: 73)، "كذبوا" (القمر: 9)، "كذبت" (القمر: 9).

¹ نحيل هنا إلى المصدر التقاويلي الذي يحكم على الاسترسالات التقاولية لكل من نوح وقومه (نوح، الملائ،...). نحن هنا أمام التقاويل القرآني حيث يتكلم القرآن عن نفسه وعن مضامين مواضعه.

يظهر أيضا الاختلاف المعلن عن توقّف النشاط التقاوي من خلال الرجوع إلى الاسترسال التقاوي لنوح اتجاه قومه عبر لفظة "التكذيب" حيث استخدام "كذبون" (المؤمنون: 26؛ الشعراء: 117). ضمن هذا المسار، ما يدفع نوح للإحالة إلى تكذيب قومه له هو ما صدق The extension التكذيب في سياق النشاط التقاوي بين نوح وقومه حيث نعت قوم نوح لنوح بجنونه، وقصد أولئك التريّص بنوح (المؤمنون: 25)، عبر انتظار فرصة لإيقاع الأذى به، كما يقصد قوم نوح رجم نوح (الشعراء: 116) في حالة عدم توقّفه عن مواصلة الاسترسال التقاوي الموجه إليهم. في كلا الحالتين يظهر على أن النشاط التقاوي لنوح يقابله قصد قوم نوح التوقّف عن الاسترسال التقاوي اتجاه نوح حيث يريدون الانتقال إلى تحقيق نشاط فعلي سلب اتجاه نوح بدلا من مقابلة النشاط التقاوي بنشاط تقاوي آخر. ضمن هذا المسار تظهر نفس الاستجابة عن التقاوي القرآني المتعالي The Meta-Qur'anic Speech حيث الإحالة إلى توقّف النشاط التقاوي الصادر عن نوح بعد بروز قصد قوم نوح، عبر استرسالهم التقاوي، المعلن عن إرادة إخراج نوح من الفضاء الجغرافي للقوم، في حالة استمراره في نشاطه التقاوي الجديد¹، أو أنه عليه الرجوع إلى ملة القوم (إبراهيم: 13). بالتالي يعني هذا توقّف نوح عن الاستمرار في الاسترسال التقاوي المسائل للبنية النفس-اجتماعية التي يرتكز عليها قومه بخصوص رهان التأليه. يظهر هنا، ومن جديد، بروز مرجعية توقّف النشاط التقاوي لنوح حيث يقابل ذلك النشاط نشاط آخر هو فعلي وليس رمزي، فذاك محل تحقيق من طرف قوم نوح، بينما هذا مستخدم وباستمرار من طرف نوح.

هذا الذي شرحناه يجعلنا نقول بتميّز هوية نوح²، أساسا، أولا وأخيرا، باعتباره ذات قائمة A Speaking Subject. بكلمات أخرى، عندما لا يكون هناك تكافؤ في استخدام الأدوات المساهمة في التقاوي بين نوح وقومه، حيث قصد هؤلاء استخدام أدوات غير رمزية في التفاعل مع نوح

¹ أي الذي يتميّز أساسا بمساءلة الرؤية الكونية لقوم نوح والتي تتركز على مبدأ "التعدد في التأليه".
² في ذاته، باعتباره رسول، وعن قومه باعتباره ذات تتقاوي رمزيا. بالمقابل يتقاوي الملاءم قوم نوح بفعل لجوء هؤلاء لاستعمال أدوات رمزية (محيلين إلى الخطاب أي التقاوي الرمزي) وغير رمزية (التريّص، قصد الرجم، قصد الإخراج، الزجر...).

(الرجم، الترتيب، الإخراج...) يتوقف نوح عن استخدام الأداة الرمزية، أي النشاط التقاوي، لأن هذه الأخيرة استنفذت شروط وهدف استعمالها. يمكن الإحالة إلى نفس التفسير من خلال الرجوع إلى ما أحال إليه التقاوي القرآني المتعالي The Meta-Qur'anic Speech في (القمر: 9) حيث الإحالة إلى زجر قوم نوح لنوح، أي بلغوا مصارخته ونهره، كما نعتوه بالجنون. كل هذا يعدّ تجاوز لقواعد النشاط التقاوي التي انطلق منها نوح حيث الاسترسال عبر التحبيب والترقيق مثل استخدامه لـ "يا قوم" (الأعراف: 59؛ يونس: 71؛ هود: 28؛ هود: 29؛ هود: 30؛ المؤمنون: 23؛ نوح: 2).

كما يحيل التقاوي القرآني المتعالي The Meta-Qur'anic Speech إلى توقف النشاط التقاوي الموجه من نوح اتجاه قومه عند تقاوي قوم نوح بخصوص افتراء نوح لتقاوله (هود: 35)، حيث يعتبرون تقاوله ادعاء وكذب قصدي، أي على أن تقاوي نوح ليس من "الله"، عكس ما أظهره هذا الأخير في استرساله التقاوي. بكلمات أخرى، عدم الاتفاق حول صحة المصدر¹، الذي ينطلق منه نوح في استرساله التقاوي الموجه إلى قومه، يدفع إلى تلاشي قيمة التفاعل التقاوي بين نوح وقومه. الأمر الذي يؤدي إلى توقف نوح عن مواصلة النشاط التقاوي الموجه إلى قومه.

ضمن إطار ما نشير إليه تظهر هنا بؤرة الاختلاف بين نوح وقومه والتي أدت إلى الخلاف بين الطرفين المتقاولين المذكورين للتو. فالملاً يرتكزون، في نشاطهم التقاوي، على نشاط السمع لأداة رمزية لسانية-شفهية [خطاب] تنقل لهم مبادئ الرؤية الكونية التي يرتكزون عليها في تنظيم واقعهم الأنثروبولوجي، محيلين هنا إلى السمع في آبائهم الأولين (المؤمنون: 24). بمقابل ذلك يرتكز نوح، في نشاطه التقاوي، على نشاط القراءة لأداة رمزية لسانية-مكتوبة [نص] تنقل له مبادئ الرؤية الكونية الجديدة، أي المسائلة للرؤية الكونية لقومه؛ هذا الذي يظهر في (هود: 35). فبخصوص هذا المصدر الرمزي يعتبره قوم نوح بأن نوح مُفْتَرٍ لمضمون تقاوله.

¹ بإحالته إلى "الله".

نشير، ضمن إطار التحليل المقدم، على أن هذه المقابلة حاسمة بالنظر إلى ارتكاز الاسترسال التقاوي لنوح على المكتوب بدلا من السمع، هذا الذي يركز عليه الملاء في استرسالهم التقاوي. فالإشارة إلى المكتوب، باعتباره ركيزة الاسترسال التقاوي لنوح، يفهم من خلال الإحالة إلى الاسترسال التقاوي لقوم نوح بخصوص افتراء نوح لتقاوله (هود: 35). نشير هنا إلى أن سياق الآية يحيل إلى محورية المكتوب [أي نص إلهي مُدَوَّن] باعتباره مصدر للاسترسال التقاوي لنوح. نركز في تأويلنا للآية (هود: 35)، من حيث إحالتها إلى المكتوب، على أساس ربط الآية المذكورة بآيات مماثلة تحيل هي أيضا، في السياق القرآني، إلى "افتراه" حيث يظهر ذلك في (يونس: 38) وفي (هود: 13) وفي (الأنبياء: 5) وفي (الفرقان: 4) وفي (السجدة: 3) وفي (الأحقاف: 8). نفهم من الآيات، المحال إليها للتو، على أن الافتراء هو بخصوص نص إلهي واحد مكتوب. أما بخصوص وحدانية النص فهي مفهومة مجددا بالرجوع إلى السياق القرآني الذي تذكر ضمنه تلك الآيات المشار إليها للتو، أي المحيلة إلى الافتراء حيث تبثّر على فعل الافتراء بالمفرد "افتراه" وليس بالجمع.

باختصار، ومن خلال المقابلة بين مصدري الرؤية الكونية لكل من قوم نوح ونوح، يظهر على أن مركز/مصدر اهتمام أولئك هو التأليه المتعدد بالنظر إلى "الله" (المؤمنون: 24) وآلهة أخرى (نوح: 23) عبر وساطة السمع في الآباء الأولين (المؤمنون: 24). بينما مركز/مصدر اهتمام نوح هو التوحيد في التأليه (الأعراف: 59) وفي (يونس: 71-72) وفي (هود: 26) وفي (هود: 28-31) وفي (هود: 33-34) وفي (إبراهيم: 10-12) وفي (المؤمنون: 23) وفي (الشعراء: 108-110) وفي (نوح: 3-4) عبر وساطة القراءة لنص إلهي واحد (هود: 35). من هذا المنطلق نفهم الإحالة إلى الاختلاف المميّز لمصدري/مركزي اهتمام كل من نوح وقومه حيث يتم التعبير على منبع ahead النشاط التقاوي لكل من نوح وقومه. بكلمات أخرى، لا يمكن فهم النشاط التقاوي المتحقق بين نوح وقومه عبر تناوله في ذاته وإنما يفهم بالنظر إلى ما يحمله النشاط التقاوي من دلالات وغايات

تؤطر المعادلة التفاعلية بين نوح وقومه من منطلق المصادر الرمزية التي تثير النشاط التقاولي الصادر عن كل من نوح، من جهة، وقومه، من جهة أخرى.

فالاختلاف المحوري المذكور يمكن فهمه على ضوء الملاحظة الإبستمولوجية التي أشار إليها الباحث العالمي Per Linell المختص في دراسة كل من الحوار والحوارية The Dialogism حيث قال "تقع اللحظة الآنية ملفوظ ما في التوترات التي نبجدها بين مصادرها ونتائجها الممكنة؛ كل هذا يُجَدِّد المُرَاهَن عليه بالنسبة للمتكلم." (Linell, 2001, p. 165). فانطلاقاً من "نص إلهي واحد مكتوب" يراهن نوح على مُسألة الرؤية الكونية لقومه فينجر عن ذلك تمحور النشاط التقاولي لنوح حول "عبادة الله وحده". بالمقابل، انطلاقاً من "السمع في الآباء الأولين" يراهن الملائة على مواجهة النشاط التقاولي لنوح، معبرين عن رفضهم لمُساءلته للرؤية الكونية لقوم نوح، كما يراهن القوم على تعزيز تمسكهم بـ "عبادة عدد من الآلهة" هذا الذي يعبر عن محافظة قوم نوح على رؤيتهم الكونية المعهودة. على هذا الأساس نفهم لماذا توقف النشاط التقاولي بين نوح وقومه حيث اعتبر هؤلاء نوح على أن هذا مُفْتَرٍ لمصدر تقاوله، بحيث يتم لهم¹ تقييم هذا المصدر على أساس الرجوع إلى مصدر مغاير هو لجوء الملائة لـ "سمع في آباؤهم الأولين".

نشير أخيراً إلى حالة أخرى، مختلفة عن الحالات السابقة، في الإحالة إلى معايير توقّف النشاط التقاولي، حيث نلاحظ أن عدم الاستجابة للاسترسال التقاولي لنوح، أي عدم مباشرة قوم نوح في الاسترسال تقاولياً اتجاه نوح كما يفعل هذا الأخير، يدفع نوح إلى التوقّف عن النشاط التقاولي الموجه نحو قومه. نشير هنا إلى أن عدم الاستجابة، أي عدم التعبير، هو في حد ذاته استجابة حيث يفهم الصمت على أنه تعبير عن موقف سلبي اتجاه المتكلم حيث يريد المتلقي أن يقول بأنه ليس لديه إرادة التفاعل مع المتكلم والتي يمكن أن تفهم على أنها تعبير عن اللامبالاة بالمتكلم بل تصل إلى إقصاء دوره من حيث أنه "ذات قائلة" A Speaking Subject. هذا الذي يظهر عن قوم نوح بعد أن

¹ أي قوم نوح على لسان ملتهم، الناطقين باسم أولئك.

بدأ نوح في الاسترسال التقاولي اتجاه قومه في (نوح: 2) وفي (نوح: 3) وفي (نوح: 4). فبعد ثلاثة استرسالات تقاولية لم يرد قوم نوح على نوح، حينها يتوجّه نوح تقاوليا إلى ربّه في (نوح: 5) حيث ما يتبع من استرسالات تقاولية عن نوح ابتداءً من (نوح: 5) إلى غاية (نوح: 24) معبّرة عمّا نحيل إليه بخصوص كل من اللامبالاة والإقصاء المعبّرين عن دلالة الصمت بالمعنى الـ "حواري" The Dialogicality. من هذا المنطلق نقول بأن الصمت، أي عدم التعبير، هو في حد ذاته ناقل لمعاني وتعبيرات متنوّعة (Bakhtin, 1986 ; Linell, 2001) تتجاوز حدود فهم الصمت بالمعنى المباشر والبسيط، أي على أنه عدم صدور إجابة، عن هذا المتكلّم أو ذاك، وكفى.

3- نتيجة عامة:

من خلال تناول فرضيتي البحث ومناقشتها يمكن الآن بلوغ استنتاج عام بخصوص ما نفهمه من النشاط التقاوي بين نوح وقومه. ضمن هذا المسار وأخذاً بعين الاعتبار التناول الـ "حواري" The Dialogicality الذي يميّز النشاط التقاوي بين نوح وقومه نستنتج أن أهم خاصية تُعبّر عن هذا الأداء الخطابية هو قدرة طرفي النشاط التقاوي، محيلين إلى نوح وقومه، على إظهار التباين في المضامين التقاوية المتبادلة. بيد أن كل طرف، أي نوح، من جهة، والملا، من جهة أخرى، يعبر عن طريقته في الاختلاف، الذي يميّز النشاط التقاوي لكلا الطرفين. هذا الذي يُلتَمَس في تبادل الأدوار الكلامية Turn Taking وفي استعادة مضمون النشاط التقاوي سواء من نوح اتجاه قومه أو من هؤلاء اتجاه ذاك بأشكال متنوّعة.

من زاوية أخرى، ما يثير الاهتمام بخصوص الأداء التقاوي لكل من نوح وقومه هو أننا نفهم التباين، الذي يُعبّر الأداء المذكور، من زاويتين مختلفتين محيلين إلى منظور نوح، من جهة، وإلى منظور قوم نوح، من جهة أخرى. فمن منظور نوح نلاحظ بأن الاختلاف الذي يُعبّر عنه نوح اتجاه قومه هو اختلاف حامل لإعادة نظر في التمثّلات الاجتماعية لقومه والقائمة على "التأليه المتعدّد" حيث يسعى نوح إلى إقناع قومه، عبر أداة التناول، لتبني "عبادة الله وحده" من دون غيره من الآلهة. بيد أن ذلك لم يمنع من ظهور قيمة الاختلاف التي تميّز النشاط التقاوي لنوح حيث يسعى نوح وباستمرار إلى المحاججة اتجاه قومه ومعهم عبر استرسال تقاوي إيجابي وبناء "يا قوم"، "إني أخاف عليكم"، "أبلغكم"، "أنصح لكم"، "رجل منكم لينذركم"، "ما سألتكم من أجر"، "ما أنا بطارد الذين آمنوا/المؤمنين"، "يا بني اركب معنا"، "إن نحن إلا بشر مثلكم"، "ولنصبرنّ على ما آذيتمونا"، "إني لكم رسول أمين".

فالذي يفهم من الاسترسالات التقاوية المذكورة هو قصد نوح استخدام الحجاج المحيل إلى محاولة إقناع الآخر عبر أداة التناول. من هذا المنطلق وصفنا هوية نوح باعتباره "ذات قائل" A Speaking

Subject قصدتها بلوغ إقناع الآخر رمزياً فقط¹ مع استمرار نوح في تذكير قومه بقيمة التقاويل بالمعنى الخطابي-المعرفي باعتباره مبدأً قاعدي يرتكز عليه هذا الأخير أثناء تفاعله اللفظي مع قومه. ضمن هذا المسار يذكّرنا هذا النوع من التفاعل الرمزي بما أحال إليه كل من Perelman و Olbrechts-Tyteca حيث قالوا بأن "اللجوء للحجاج يفترض التأسيس لجماعة الذوات العاقلة"² The Community of Minds والذي إذا استمرّ يُقضي استخدام العنف" (Perelman, 1969, p. 55). هذا الذي يسعى نوح إلى تحقيقه في تواصله التقاويلي مع قومه. بالمقابل فمن منظور قوم نوح نلاحظ بأن الاختلاف الذي يُعبّر عنه هؤلاء اتجاه نوح، خاصة من خلال ملتهم، هو اختلاف حامل للمحافظة على المنظومة الثقافية للقوم والقائمة على "التأليه المتعدّد" الذي مصدره الأساسي سمع الملائكة "في الآباء الأولون" لقوم نوح. ضمن هذا المسار يظهر الاختلاف، من منظور قوم نوح/ملتهم، من حيث أنه مُعبّر عن قصد الإبقاء على الوضع الحالي للرؤية الكونية لقوم نوح إلى غاية مقاومة أي تغيير ومهما كانت درجته و/أو طريقتة يمس قاعدة التمثيلات الاجتماعية لقوم نوح والتي ترتكز على التأليه المتعدّد.

فمن منطلق ما أشرنا إليه يلجأ قوم نوح إلى تعنيف نوح. هذا الذي يظهر في الاسترسال التقاويلي لملائكة قوم نوح محيلين إلى "إنّا لنراك في ضلال مبين"، "نظنّكم كاذبين"، "أم يقولون افتراه"، "لنخرجنكم من أرضنا أو لتعودنّ في ملتنا"، "رجل به جنّة"، "مجنون"، "تربصوا به"، "لئن لم تنته يا نوح لتكوننّ من المرجومين"، "ازدجر". من هنا يظهر أن الاسترسال التقاويلي لملائكة قوم نوح اتجاه نوح يعكس حوار من النمط النزاعي Eristic Dialogue حيث يكون الغرض هو "وضع الخصم في مأزق في كل ما يقوله" (Adam, 1994, p. 163). يتجلى ذلك في إظهار ملاءة قوم نوح لانقطاعات تحدّثية

¹ أي عبر الخطاب أولاً وآخرًا.

² الذي يقصده Perelman و Olbrechts-Tyteca عند استخدامهما لمصطلح "مجتمع العقول" هو التزام الأطراف المتفاعلة بالتواصل العقلي حصراً (Perelman, C., Olbrechts-Tyteca, L., 1969).

(Trognon, A. & Musiol, M., 1996)¹ Conversational Disengagement اتجاه مضمون النشاط التقاوي لنوح. ضمن هذا المسار ولتوضيح الانقطاعات التحدّثية نلاحظ أن نوحا يسترسل تقاويًا اتجاه قومه حول "عبادة الله وحده" فيرد ملأً قوم نوح عبر استرسال تقاوي يتجلّى عنه بناء موضوعي Thematic Construction مغاير، محيلين إلى شخص نوح "إنّا لنراك في ضلال مبين" "ما نراك إلا بشرا مثلنا"، "اتبك الذين هم أراذلنا/الأراذلون"، "ما هذا إلا بشر مثلكم"، "به جنة/مجنون"، "تربّصوا به"، "لتكوننّ من المرجومين"، "ازدجر".

نشير إلى أنه من خلال الإحالة إلى الاسترسالات التقاوية ملأً قوم نوح المستجيبة لنوح نلاحظ قصد متكرّر لأولئك على التعبير عن إرادة عدم التواصل مع نوح² بحيث يتطرّقون إلى مواضيع مختلفة عن الموضوع الذي يتطرّق إليه نوح في استرساله التقاوي. كما تُقابل الاسترسالات التقاوية الإيجابية لنوح باستجابات تقاوية سلبية يعبر عنها ملأً قوم نوح. بكلمات أخرى وكأننا من جديد أمام علامات هدامة تتخلل الاسترسال التقاوي ملأً قوم نوح اتجاه نوح. ضمن هذا المسار، نلتمس من هذا النمط من الخطاب، أي كما يتجلّى عن هؤلاء اتجاه نوح، على أنهم أحياناً يريدون إخضاع نوح لرهاناتهم الثقافية من دون الالتفات مطلقاً لما يقوله المرسل³ أو لفت انتباهه لبشريته، لجنونه، إلخ. حتى أنهم يصلوا إلى غاية التعبير عن إرادة سحقه⁴. باختصار يظهر من جديد أن ما يميّز تقاويل ملأً قوم نوح هو "الخطاب النزاعي Eristic Dialogue الذي يهدف إلى هزم الخصم" (Perelman,) (Olbrechts-Tyteca, 1969, p. 39).

¹ نستعيد مفهوم Conversational Disengagement (هو ترجمة لـ Le Débrayage Conversationnel) عن Trognon, A. & Musiol, M., (1996)

² بالمعنى المحيل إلى البناء الموضوعي المشترك.

³ حيث نشير هنا إلى تكرار إحالة الملأً لتبخيس الأراذل.

⁴ عبر قصد إخراجهم من الفضاء الجغرافي للقوم أو حتى رجمهم.

إذن أخيرا وباختصار يظهر التقابل بين نوح وملاّ قومه من حيث أن النشاط التقاوي لكل منهما يعكس استعداد وتحقيق ذاك لتقاوول يلتزم باسترسال خطابي-معرفي مع قومه/ ملئهم لغرض إقناعهم بـ "التوحيد في التأليه"، بينما يعكس هؤلاء استعداد وتحقيق لتقاوول يلتزم باسترسال خطابي-معرفي-فعلي مع نوح هدفه مقاومة الاسترسال التقاوي لنوح تصل إلى درجة تعنيف هذا الأخير نتيجة الإرباك الذي يحدثه في بنية التمثّلات الاجتماعية المتمحورة حول "التأليه المتعدد". هنا يظهر غرض الملأ من قوم نوح والذي يتمثل في المحافظة على بنية التمثّلات الاجتماعية لقوم نوح والمذكورة للتو.

يمثل هذا البحث محاولة لفهم نشاط التقاؤل بين نوح وملاً قومه في النص القرآني، أي التأثير اللفظي المتبادل بين الطرفين المذكورين. ضمن هذا الصدد، حاولنا التبئير على فهم نشاط هو فعل "القول" يعتبر من حيث صيغته الفعلية الأكثر تردادا في النص القرآني. وحتى إذا كانت العديد من التفاسير الإسلامية أو التأويلات الحديثة، سواء منها العربية-الإسلامية أو الغربية، حاولت صياغة فهم معيّن حول التفاعل اللفظي بين نوح وملاً قومه إلا أن ذلك الفهم يتراوح بين غرض التبركّ بالنص القرآني أو جعله يتقاطع مع نصوص دينية أخرى حيث تتخلل العديد من الدراسات المذكورة التكرار والحشو من دون التماس أصالة بحثية بالمعنى الأكاديمي. لهذا السبب لجأنا إلى أدوات العلوم الاجتماعية/الإنسانية الحديثة Moderns وما بعد الحديثة Postmoderns لفهم بشكل جديد نشاط التفاعل اللفظي بين نوح وملاً قومه. ضمن هذا المسار استخدمنا أدوات علم النفس الاجتماعي (مفاهيم نظرية التمثّلات الاجتماعية Social Representations Theory) وعلوم وفلسفة اللغة (اللسانيات التداولية Pragmatics ونظريات الحوار، محيلين إلى الحوارية The Dialogism، ومفهوم الـ "حواري" The Dialogicality).

بالتالي وعلى أساس استثمار الأدوات الأكاديمية، الحديثة وما بعد حديثة في فهم نشاط التقاؤل بين نوح وملاً قومه، استطعنا صياغة التأثير اللفظي المتبادل بين نوح وملاً قومه بحيث نلتمس اشتراك رمزي بين الطرفين المتقاولين في بعض المبادئ الرمزية (اللسان المتداول، مرجعية عقدية جزئية "الله"). بالمقابل يتميّز نشاط التقاؤل خاصة بالاختلاف الرمزي الذي يتخلل التأثير اللفظي المتبادل بين نوح وملاً قومه حيث يتمحور النشاط التقاؤلي لنوح اتجاه قومه حول مبدأ "التوحيد في عبادة الله" وحول ذات نوح باعتباره "رسول". أما النشاط التقاؤلي للملاً من قوم نوح اتجاه نوح فهو يتمحور حول ذات نوح باعتباره "كائن بشري" وحول "التأليه المتعدّد". كما نلاحظ تميّز النشاط التقاؤلي لنوح بالإيجابية والتشجيع حيث يقصد نوح إقناع قومه بما تمّ الإشارة إليه عبر نشاط التقاؤل حصراً ومن هنا

تظهر هوية نوح باعتباره، أولاً وأخيراً، ذات قائمة a Speaking Subject. بالمقابل يتميّز تقاؤل ملاً قوم نوح بنشاط تقاؤلي سلمي ومُحْبَط حيث يقصد هؤلاء تثبيط وإحباط نوح في مسعاه المذكور، إلى درجة تصل بأولئك إلى عدم الالتزام فقط بالنشاط التقاؤلي اتجاه نوح حيث يقصدون الانتقال إلى نشاط فعلي سلمي عبر الزجر والترتص والتحذير بالرجم وبالإخراج من الفضاء الجغرافي لقوم نوح.

إذن على أساس استخدام أدوات إبستمولوجية حديثة وما بعد حديثة تمكّنا من التمهيد لقراءة جديدة لنشاط القول المتبادل بين نوح وملاً قومه أطلقنا عليه مصطلح "التقاؤل" في النص القرآني، حيث تجاوزنا، من خلال ذلك، حصر اهتمامنا فيما ذكر سابقاً، سواءً محلياً (عربياً، إسلامياً) أو عالمياً فيما له علاقة بالدراسات التي تناولت النص القرآني. ضمن هذا المسار، حاولنا إخضاع كل الأدوات التي تمّ عبرها التعامل سابقاً مع النص القرآني لأشكلة راهنة حيث تمّ لنا استعمال تلك الأدوات على ضوء أدوات نظرية التمثلات الاجتماعية و التداوليات ونظرية الحوار. على هذا الأساس نفهم قيمة إعادة صياغة المعطيات النظرية التاريخية، سواءً المحلية منها أو العالمية، حسب منظور كل من أشكلة أصيلة للموضوع المدروس وأفق انتظار الرؤية العلمية المعاصرة (الحديثة وما بعد الحديثة) والتي تمكّنا من النفاذ إلى المجتمع العلمي The Academic Community لغرض إخراج النص القرآني من قراءة للتبرك إلى قراءة نقدية مُسائلة للنص القرآني ومجدّدة فيه بحيث نجعل هذا النص يستجيب بطريقة جديدة بفعل تفاعله مع مفاهيم جديدة (التمثلات الاجتماعية The Social Representations؛ الحوارية The Dialogism؛ الـ "حواري" The Dialogicality) يُراهن عليها كثيراً الآن أي في عصر العلم والعالمية. من هنا، وضمن هذا الاسترسال، يتجلّى الهدف النهائي لهذا العمل البحثي حيث الاستفادة منه لإعادة تأويل هويتنا من منطلق استوعاب مفهوم "التقاؤل" تبعاً للمتغيّرات الآنية المرتبطة بالتفاعل مع أفق انتظار الرؤية الكونية المعاصرة. هذا الذي يعوّل عليه كثيراً خاصة في هذه الفترة التاريخية التي يتخللها استوعاب القرآن، من قِبَل أطراف متنوّعة، على أنه مصدر لإقصاء الآخر المختلف، سواءً بالمعنى الرمزي و/أو

الفعلي. في هذه اللحظة يأتي هذا العمل المتواضع حول مفهوم "التقاول" في النص القرآني، حيث يتجلى مستقبليا أفق انتظار البحث في إمكانية تطبيقه في مختلف المؤسسات الاجتماعية والعالمية لعيش الاختلاف التقاولي بالمعنى الحجاجي لتجاوز الاختلاف التقاولي بالمعنى المؤدّي لإقصاء الآخر رمزيا و/أو فعليا. هذا المنعرج البحثي يقودنا إلى التفكير لاحقا في أجراً مفهوم "التقاول" في الواقع على ضوء الصياغة الإبستمولوجية التي قمنا بها حول نفس المفهوم في النص، بعد أن تناولناه إبستمولوجيا، في هذه الدراسة المتواضعة، حصرا في النص القرآني.

***Bibliographie/Bibliography* قائمة المراجع**

- بالعربية :

أبي حيان الغرناطي، م. ب. (2015). *تفسير البحر المحيط*. في Royal Aal al-Bayt Institute for Islamic Thought [التفاسير]. [على الأنترنت] على الرابط:
<http://altafsir.com/Tafasir.asp?tMadhNo=2&tTafsirNo=19&tSoraNo=12&tAyahNo=3&tDisplay=yes&UserProfile=0&LanguageId=1>

تمّ استرجاعه في 13-09-2015.

ابن عاشور، م. ط. (1984). *تفسير التحرير و التنوير*. الجزء 1. تونس: الدار التونسية للنشر.

ابن عاشور، م. ط. (1984). *تفسير التحرير و التنوير*. الجزء 8. تونس: الدار التونسية للنشر.

ابن عاشور، م. ط. (1984). *تفسير التحرير و التنوير*. الجزء 12. تونس: الدار التونسية للنشر.

ابن عاشور، م. ط. (1984). *تفسير التحرير و التنوير*. الجزء 13. تونس: الدار التونسية للنشر.

ابن عاشور، م. ط. (1984). *تفسير التحرير و التنوير*. الجزء 18. تونس: الدار التونسية للنشر.

ابن عاشور، م. ط. (1984). *تفسير التحرير و التنوير*. الجزء 19. تونس: الدار التونسية للنشر.

ابن عاشور، م. ط. (1984). *تفسير التحرير و التنوير*. الجزء 27. تونس: الدار التونسية للنشر.

ابن عاشور، م. ط. (2015). *تفسير التحرير و التنوير*. في Royal Aal al-Bayt Institute for Islamic Thought [التفاسير]. [على الأنترنت] على الرابط:
<http://altafsir.com/Tafasir.asp?tMadhNo=7&tTafsirNo=54&tSoraNo=11&tAyahNo=26&tDisplay=yes&UserProfile=0&LanguageId=1>

تمّ استرجاعه في 09-04-2015.

ابن عاشور، م. ط. (2015). *تفسير التحرير والتنوير*. في Royal Aal al-Bayt Institute for Islamic Thought [التفاسير]. [على الأنترنت] على الرابط:
<http://altafsir.com/Tafasir.asp?tMadhNo=7&tTafsirNo=54&tSoraNo=7&tAyahNo=60&tDisplay=yes&UserProfile=0&LanguageId=1>

تمّ استرجاعه في 12-04-2015.

ابن عاشور، م. ط. (2015). *تفسير التحرير والتنوير*. في Royal Aal al-Bayt Institute for Islamic Thought [التفاسير]. [على الأنترنت] على الرابط:
<http://altafsir.com/Tafasir.asp?tMadhNo=7&tTafsirNo=54&tSoraNo=10&tAyahNo=72&tDisplay=yes&UserProfile=0&LanguageId=1>

تمّ استرجاعه في 15-04-2015.

ابن عاشور، م. ط. (2015). *تفسير التحرير والتنوير*. في Royal Aal al-Bayt Institute for Islamic Thought [التفاسير]. [على الأنترنت] على الرابط:
<http://altafsir.com/Tafasir.asp?tMadhNo=7&tTafsirNo=54&tSoraNo=11&tAyahNo=27&tDisplay=yes&UserProfile=0&LanguageId=1>

تمّ استرجاعه في 22-04-2015.

ابن عاشور، م. ط. (2015). *تفسير التحرير والتنوير*. في Royal Aal al-Bayt Institute for Islamic Thought [التفاسير]. [على الأنترنت] على الرابط:
<http://altafsir.com/Tafasir.asp?tMadhNo=7&tTafsirNo=54&tSoraNo=11&tAyahNo=28&tDisplay=yes&UserProfile=0&LanguageId=1>

تمّ استرجاعه في 02-05-2015.

ابن عاشور، م. ط. (2015). *تفسير التحرير والتنوير*. في Royal Aal al-Bayt Institute for Islamic Thought [التفاسير]. [على الأنترنت] على الرابط:
<http://altafsir.com/Tafasir.asp?tMadhNo=7&tTafsirNo=54&tSoraNo=11&tAyahNo=31&tDisplay=yes&UserProfile=0&LanguageId=1>

تمّ استرجاعه في 04-09-2015.

ابن عاشور، م. ط. (2015). تفسير التحرير والتنوير. في Royal Aal al-Bayt Institute for Islamic Thought [التفاسير]. [على الأنترنت] على الرابط:
<http://altafsir.com/Tafasir.asp?tMadhNo=7&tTafsirNo=54&tSoraNo=7&tAyahNo=59&tDisplay=yes&UserProfile=0&LanguageId=1>
تمّ استرجاعه في 2015-09-04.

ابن كثير، ع. إ. (2015). تفسير القرآن الكريم. في Royal Aal al-Bayt Institute for Islamic Thought [التفاسير]. [على الأنترنت] على الرابط:
<http://altafsir.com/Tafasir.asp?tMadhNo=1&tTafsirNo=7&tSoraNo=7&tAyahNo=59&tDisplay=yes&UserProfile=0&LanguageId=1>
تمّ استرجاعه في 2015-09-10.

ابن كثير، ع. إ. (2015). تفسير القرآن الكريم. في Royal Aal al-Bayt Institute for Islamic Thought [التفاسير]. [على الأنترنت] على الرابط:
<http://altafsir.com/Tafasir.asp?tMadhNo=1&tTafsirNo=7&tSoraNo=7&tAyahNo=64&tDisplay=yes&UserProfile=0&LanguageId=1>
تمّ استرجاعه في 2015-09-10.

ابن كثير، ع. إ. (2015). تفسير القرآن الكريم. في Royal Aal al-Bayt Institute for Islamic Thought [التفاسير]. [على الأنترنت] على الرابط:
<http://altafsir.com/Tafasir.asp?tMadhNo=1&tTafsirNo=7&tSoraNo=10&tAyahNo=73&tDisplay=yes&UserProfile=0&LanguageId=1>
تمّ استرجاعه في 2015-09-10.

ابن كثير، ع. إ. (2015). تفسير القرآن الكريم. في Royal Aal al-Bayt Institute for Islamic Thought [التفاسير]. [على الأنترنت] على الرابط:
<http://altafsir.com/Tafasir.asp?tMadhNo=1&tTafsirNo=7&tSoraNo=11&tAyahNo=40&tDisplay=yes&UserProfile=0&LanguageId=1>
تمّ استرجاعه في 2015-09-10.

ابن كثير، ع. إ. (2015). تفسير القرآن الكريم. في Royal Aal al-Bayt Institute for

Islamic Thought [التفاسير]. [على الأنترنت] على الرابط:

<http://altafsir.com/Tafasir.asp?tMadhNo=1&tTafsirNo=7&tSoraNo=11&tAyahNo=48&tDisplay=yes&UserProfile=0&LanguageId=1>

تم استرجاعه في 10-09-2015.

ابن منظور، أ. (د.ت.). لسان العرب. ج. 11، بيروت: دار بيروت: للطباعة والنشر.

أركون، م. (1999). الفكر الأصولي واستحالة التأصيل - نحو تاريخ آخر للفكر الإسلامي.

بيروت:

دار الساقى.

الأفغاني، س. (2003). الموجز في قواعد اللغة العربية. بيروت: دار الفكر.

الألوسي، ش. (2015). تفسير روح المعاني. في Royal Aal al-Bayt Institute for

Islamic Thought [التفاسير]. [على الأنترنت] على الرابط:

<http://altafsir.com/Tafasir.asp?tMadhNo=7&tTafsirNo=52&tSoraNo=11&tAyahNo=43&tDisplay=yes&UserProfile=0&LanguageId=1>

تم استرجاعه في 17-09-2015.

الدرويش، م. د. (1992). إعراب القرآن الكريم وبيانه. المجلد 3. بيروت: دار ابن كثير.

الدرويش، م. د. (1992). إعراب القرآن الكريم وبيانه. المجلد 4. بيروت: دار ابن كثير.

الدرويش، م. د. (1992). إعراب القرآن الكريم وبيانه. المجلد 6. بيروت: دار ابن كثير.

الدرويش، م. د. (1992). إعراب القرآن الكريم وبيانه. المجلد 7. بيروت: دار ابن كثير.

الذهبي، م. ح. (2004). التفسير والمفسرون. [جزئين] مكتبة مصعب بن عمر الإسلامية.

الرازي، ف. (2015). تفسير مفاتيح الغيب ، التفسير الكبير . في Royal Aal al-Bayt Institute for Islamic Thought [التفاسير]. [على الأنترنـت] على الرابط:
<http://altafsir.com/Tafasir.asp?tMadhNo=1&tTafsirNo=4&tSoraNo=11&tAyahNo=29&tDisplay=yes&UserProfile=0&LanguageId=1>
تمّ استرجاعه في 24-09-2015.

الرازي، ف. (2015). تفسير مفاتيح الغيب ، التفسير الكبير . في Royal Aal al-Bayt Institute for Islamic Thought [التفاسير]. [على الأنترنـت] على الرابط:
<http://altafsir.com/Tafasir.asp?tMadhNo=1&tTafsirNo=4&tSoraNo=7&tAyahNo=64&tDisplay=yes&Page=2&Size=1&LanguageId=1>
تمّ استرجاعه في 24-09-2015.

الرازي، ف. (2015). تفسير مفاتيح الغيب ، التفسير الكبير . في Royal Aal al-Bayt Institute for Islamic Thought [التفاسير]. [على الأنترنـت] على الرابط:
<http://altafsir.com/Tafasir.asp?tMadhNo=1&tTafsirNo=4&tSoraNo=10&tAyahNo=73&tDisplay=yes&UserProfile=0&LanguageId=1>
تمّ استرجاعه في 24-09-2015.

الرازي، ف. (2015). تفسير مفاتيح الغيب ، التفسير الكبير . في Royal Aal al-Bayt Institute for Islamic Thought [التفاسير]. [على الأنترنـت] على الرابط:
<http://altafsir.com/Tafasir.asp?tMadhNo=1&tTafsirNo=4&tSoraNo=11&tAyahNo=40&tDisplay=yes&Page=3&Size=1&LanguageId=1>
تمّ استرجاعه في 24-09-2015.

الرازي، ف. (2015). تفسير مفاتيح الغيب ، التفسير الكبير . في Royal Aal al-Bayt Institute for Islamic Thought [التفاسير]. [على الأنترنـت] على الرابط:
<http://altafsir.com/Tafasir.asp?tMadhNo=1&tTafsirNo=4&tSoraNo=11&tAyahNo=48&tDisplay=yes&Page=1&Size=1&LanguageId=1>
تمّ استرجاعه في 24-09-2015.

الرازي، ف. (2015). تفسير مفاتيح الغيب ، التفسير الكبير . في Royal Aal al-Bayt

Institute for Islamic Thought [التفاسير]. [على الأنترنيت] على الرابط:

<http://altafsir.com/Tafasir.asp?tMadhNo=1&tTafsirNo=4&tSoraNo=11&tAyahNo=48&tDisplay=yes&Page=2&Size=1&LanguageId=1>

تمّ استرجاعه في 24-09-2015.

الرازي، ف. (2015). تفسير مفاتيح الغيب ، التفسير الكبير . في Royal Aal al-Bayt

Institute for Islamic Thought [التفاسير]. [على الأنترنيت] على الرابط:

<http://altafsir.com/Tafasir.asp?tMadhNo=1&tTafsirNo=4&tSoraNo=23&tAyahNo=28&tDisplay=yes&Page=2&Size=1&LanguageId=1>

تمّ استرجاعه في 24-09-2015.

الرازي، ف. (2015). تفسير مفاتيح الغيب ، التفسير الكبير . في Royal Aal al-Bayt

Institute for Islamic Thought [التفاسير]. [على الأنترنيت] على الرابط:

<http://altafsir.com/Tafasir.asp?tMadhNo=1&tTafsirNo=4&tSoraNo=26&tAyahNo=119&tDisplay=yes&Page=2&Size=1&LanguageId=1>

تمّ استرجاعه في 24-09-2015.

الراغب الأصفهاني، أ. ق. (د. ت.). مفردات ألفاظ القرآن . - الجزء 2- نسخة محققة من الحسين

بن محمد بن المفضل. دمشق: دار القلم.

الزحيلي، و. (2003). التفسير المنير في العقيدة والشريعة والمنهج. الجزء 4. دمشق: دار الفكر.

الزحيلي، و. (2003). التفسير المنير في العقيدة والشريعة والمنهج. الجزء 6. دمشق: دار الفكر.

الزحيلي، و. (2003). التفسير المنير في العقيدة والشريعة والمنهج. الجزء 12. دمشق: دار الفكر.

الزحيلي، و. (2003). التفسير المنير في العقيدة والشريعة والمنهج. الجزء 13. دمشق: دار الفكر.

الزمخشري، أ. (2016). تفسير الكشاف. في Royal Aal al-Bayt Institute for Islamic

Thought [التفاسير]. [على الأنترنت] على الرابط:

<http://altafsir.com/Tafasir.asp?tMadhNo=1&tTafsirNo=2&tSoraNo=7&tAyahNo=64&tDisplay=yes&UserProfile=0&LanguageId=1>

تمّ استرجاعه في 05-03-2016.

الزمخشري، أ. (2016). تفسير الكشاف. في Royal Aal al-Bayt Institute for Islamic

Thought [التفاسير]. [على الأنترنت] على الرابط:

<http://altafsir.com/Tafasir.asp?tMadhNo=1&tTafsirNo=2&tSoraNo=11&tAyahNo=40&tDisplay=yes&UserProfile=0&LanguageId=1>

تمّ استرجاعه في 05-03-2016.

الزمخشري، أ. (2016). تفسير الكشاف. في Royal Aal al-Bayt Institute for Islamic

Thought [التفاسير]. [على الأنترنت] على الرابط:

<http://altafsir.com/Tafasir.asp?tMadhNo=1&tTafsirNo=2&tSoraNo=11&tAyahNo=48&tDisplay=yes&UserProfile=0&LanguageId=1>

تمّ استرجاعه في 05-03-2016.

الزمخشري، أ. (2016). تفسير الكشاف. في Royal Aal al-Bayt Institute for Islamic

Thought [التفاسير]. [على الأنترنت] على الرابط:

<http://altafsir.com/Tafasir.asp?tMadhNo=1&tTafsirNo=2&tSoraNo=23&tAyahNo=28&tDisplay=yes&Page=2&Size=1&LanguageId=1>

تمّ استرجاعه في 05-03-2016.

السالمي، ه. (2008). الحوار في القرآن ظاهرة حجائية وبيانية. صفاقس: مطبعة التسفير الفتي.

السامرائي، ف. ص.، وآخرون (د. ت.). ملفات لمسات بيانية مرتبة بحسب السورة. في موقع إسلاميات. [على أنترنت] على الرابط:

<http://islamiyyat.com/%D9%84%D9%84%D8%AA%D8%AD%D9%85%D9%8A%D9%84-%D9%85%D9%84%D9%81%D8%A7%D8%AA-%D9%84%D9%85%D8%B3%D8%A7%D8%AA-%D8%A8%D9%8A%D8%A7%D9%86%D9%8A%D8%A9-%D9%85%D8%B1%D8%AA%D8%A8%D8%A9-%D8%A8%D8%AD%D8%B3%D8%A8/>

تمّ استرجاعه في 2017-09-12.

الشوكاني، م. (2015). تفسير فتح القدير. في Royal Aal al-Bayt Institute for Islamic Thought [التفاسير]. [على الأنترنت] على الرابط:

<http://altafsir.com/Tafasir.asp?tMadhNo=1&tTafsirNo=9&tSoraNo=26&tAyahNo=111&tDisplay=yes&UserProfile=0&LanguageId=1>

تمّ استرجاعه في 2015-10-04.

الصالح، ص. (1981). مباحث في علوم القرآن. بيروت: دار العلم للملايين.

الصدر، م. ب. (2013). المدرسة القرآنية. دار الكتاب الإسلامي.

الطبري، أ. م. (2015). تفسير جامع البيان في تفسير القرآن. في Royal Aal al-Bayt Institute for Islamic Thought [التفاسير]. [على الأنترنت] على الرابط:

<http://altafsir.com/Tafasir.asp?tMadhNo=1&tTafsirNo=1&tSoraNo=7&tAyahNo=64&tDisplay=yes&UserProfile=0&LanguageId=1>

تمّ استرجاعه في 2015-10-23.

الطبري، أ. م. (2015). تفسير جامع البيان في تفسير القرآن. في Royal Aal al-Bayt Institute for Islamic Thought [التفاسير]. [على الأنترنت] على الرابط:

<http://altafsir.com/Tafasir.asp?tMadhNo=1&tTafsirNo=1&tSoraNo=10&tAyahNo=73&tDisplay=yes&UserProfile=0&LanguageId=1>

تمّ استرجاعه في 2015-10-23.

الطبري، أ. م. (2015). تفسير جامع البيان في تفسير القرآن. في Royal Aal al-Bayt Institute for Islamic Thought [التفاسير]. [على الأنترنت] على الرابط:
<http://altafsir.com/Tafasir.asp?tMadhNo=1&tTafsirNo=1&tSoraNo=11&tAyahNo=40&tDisplay=yes&Page=8&Size=1&LanguageId=1>
تمّ استرجاعه في 23-10-2015.

الطبري، أ. م. (2015). تفسير جامع البيان في تفسير القرآن. في Royal Aal al-Bayt Institute for Islamic Thought [التفاسير]. [على الأنترنت] على الرابط:
<http://altafsir.com/Tafasir.asp?tMadhNo=1&tTafsirNo=1&tSoraNo=11&tAyahNo=48&tDisplay=yes&Page=1&Size=1&LanguageId=1>
تمّ استرجاعه في 23-10-2015.

الطبري، أ. م. (2015). تفسير جامع البيان في تفسير القرآن. في Royal Aal al-Bayt Institute for Islamic Thought [التفاسير]. [على الأنترنت] على الرابط:
<http://altafsir.com/Tafasir.asp?tMadhNo=1&tTafsirNo=1&tSoraNo=26&tAyahNo=118&tDisplay=yes&UserProfile=0&LanguageId=1>
تمّ استرجاعه في 23-10-2015.

الفاروقي إ. ر. والفاروقي ل. ل. (1998). أطلس الحضارة الإسلامية. الرياض: مكتبة العبيكان/المعهد العالمي للفكر الإسلامي.

القرطبي، أ. م. (2015). تفسير الجامع لاحكام القرآن. في Royal Aal al-Bayt Institute for Islamic Thought [التفاسير]. [على الأنترنت] على الرابط:
<http://altafsir.com/Tafasir.asp?tMadhNo=1&tTafsirNo=5&tSoraNo=14&tAyahNo=13&tDisplay=yes&UserProfile=0&LanguageId=1>
تمّ استرجاعه في 07-10-2015.

الناهي، هـ، شري، هـ. & حسنين، ح. (د.ت.). مشروع المصطلحات الخاصة بالمنظمة العربية للترجمة. المنظمة العربية للترجمة. [على الأنترنت] على الرابط

http://www.langue-arabe.fr/IMG/pdf/attachment44_107.pdf

تم استرجاعه في 2017-02-24.

النحاس، أ. ج. (1985). إعراب القرآن. ج. 5. عالم الكتب للطباعة والنشر والتوزيع. ط. 2.

بن جتي، أ. ع. (1952). الخصائص. الجزء 1، المكتبة العلمية.

حاج حمد، م. أ. (1996). العالمية الإسلامية الثانية. ط. 2، [جزئين] بيروت: دار ابن حزم.

حاج حمد، م. أ. (2003). منهجية القرآن المعرفية - أسلمة فلسفة العلوم الطبيعية والإنسانية. ط. 1، بيروت: دار الهادي للطباعة والنشر والتوزيع.

حاج حمد م. أ. (2004). جدلية الغيب والإنسان والطبيعة - العالمية الإسلامية الثانية. بيروت، ط. 1، دار الهادي للطباعة والنشر والتوزيع.

حبنكة الميداني، ع. ر. (1997). التحريف المعاصر في الدين. دمشق: دار القلم.

حللي، ع. ر. (2004). المفاهيم والمصطلحات القرآنية: مقارنة منهجية. إسلامية المعرفة، (ص.ص. 65-90). السنة التاسعة، العدد 35.

حللي، ع. ر. (2011). المدخل إلى دراسة المفهومات القرآنية. دمشق: دار الريادة - حلب: دار الملتقى.

رشواني، س. ع. (2009). منهج التفسير الموضوعي للقرآن الكريم. حلب: دار الملتقى.

زرقة، ل. ه. (2013). ثنائية النص/العالم: من أجل أشكلة جديدة للعمل على القرآن. (ص. ص. 11-20). مجلة "الإنسان والمجتمع". العدد الخامس / أبريل.

سواريت، ب. (2009). التأويل والتاريخ : بول ريكور نموذجاً. في Le blog d'education et

de formation [على الأنترنت] على الرابط [http://cfjdidida.over-blog.com/article-](http://cfjdidida.over-blog.com/article-31301631.html)

[31301631.html](http://cfjdidida.over-blog.com/article-31301631.html)

تم استرجاعه في 2017-05-05.

شحرور، م. (2012). نوح عليه السلام. في: القصص القرآني قراءة معاصرة - من نوح إلى يوسف.

الجزء 2. (ص ص. 15-59). بيروت: دار الساقي.

صافي، م. (1995). الجدول في إعراب القرآن وصرفه وبيانه مع فوائد نحوية هامة. ج. 11. ط.

3. بيروت: دار الرشيد. مؤسسة الإيمان.

صافي، م. (1995). الجدول في إعراب القرآن وصرفه وبيانه مع فوائد نحوية هامة. ج. 12. ط.

3. بيروت: دار الرشيد. مؤسسة الإيمان.

صافي، م. (1995). الجدول في إعراب القرآن وصرفه وبيانه مع فوائد نحوية هامة. ج. 18. ط.

3. بيروت: دار الرشيد. مؤسسة الإيمان.

صافي، م. (2016). الجدول في إعراب القرآن. في موقع نداء الإيمان (كتاب: الجدول في إعراب

القرآن). [على الأنترنت] على الرابط:

[http://www.al-](http://www.al-eman.com/)

[http://www.al-eman.com/%D8%A7%D9%84%D9%83%D8%AA%D8%A8/%D8%A7%D9%84%D8%AC%D8%AF%D9%88%D9%84%20%D9%81%D9%8A%20%D8%A5%D8%B9%D8%B1%D8%A7%D8%A8%20%D8%A7%D9%84%D9%82%D8%B1%D8%A2%D9%86/%D8%A5%D8%B9%D8%B1%D8%A7%D8%A8%20%D8%A7%D9%84%D8%A2%D9%8A%D8%A9%20%D8%B1%D9%82%D9%85%20\(10\);/i410&d403386&c&p1#s2886](http://www.al-eman.com/%D8%A7%D9%84%D9%83%D8%AA%D8%A8/%D8%A7%D9%84%D8%AC%D8%AF%D9%88%D9%84%20%D9%81%D9%8A%20%D8%A5%D8%B9%D8%B1%D8%A7%D8%A8%20%D8%A7%D9%84%D9%82%D8%B1%D8%A2%D9%86/%D8%A5%D8%B9%D8%B1%D8%A7%D8%A8%20%D8%A7%D9%84%D8%A2%D9%8A%D8%A9%20%D8%B1%D9%82%D9%85%20(10);/i410&d403386&c&p1#s2886)

تمّ استرجاعه في 2016-10-18.

صحراوي، م. (2005). التداولية عند العلماء العرب. بيروت: دار الطليعة للطباعة والنشر.

عاطف الزين، س. (1994). مجمع البيان الحديث تفسير مفردات ألفاظ القرآن الكريم. ط. 3.

بيروت: الشركة العالمية للكتاب دار الكتاب العالمي.

عبد الواحد صالح، ب. (1993). الإعراب المفصل لكتاب الله المرّتل. مجلد 5. عمّان: دار الفكر للنشر والتوزيع.

عبد الواحد صالح، ب. (1993). الإعراب المفصل لكتاب الله المرّتل. مجلد 6. عمّان: دار الفكر للنشر والتوزيع.

عبد الواحد صالح، ب. (1993). الإعراب المفصل لكتاب الله المرّتل. مجلد 8. عمّان: دار الفكر للنشر والتوزيع.

عبد، م. و رضا، م. ر. (1934). تفسير القرآن الحكيم (تفسير المنار). الجزء 12. القاهرة: مطبعة المنار.

فؤاد، ع. م. (2001). من افتراءات المستشرقين على الأصول العقديّة في الإسلام. الرياض: مكتبة العبيكان.

قانسو، و. (2011). النص الديني في الإسلام من التفسير إلى التلقي. بيروت: دار الفارابي.

مسلم، م. [إشراف] (2010). التفسير الموضوعي لسور القرآن الكريم. المجلد 1. الشارقة: كلية الدراسات العليا والبحث العلمي - جامعة الشارقة.

ملال، ي. (2013). منهج الشيخ محمد الغزالي في تعامله مع القرآن. (أطروحة دكتوراه غير منشورة) جامعة الجزائر. الجزائر. [على الأنترنت] على الرابط

<http://biblio.univ-alger.dz/jspui/handle/1635/11455>

تم استرجاعه في 2013-11-15.

- En Français & in English

- Abdel Haleem, M. A. S. (2006). *The Qur'anic Employment of the Story of Noah*. in. *Journal of Qur'anic Studies*. (pp. 38-57), Vol. 8, N° 1.
- Abdel Haleem M. A. S. (2010). *Introduction* in. *"The Qur'an –A new translation*. (pp. ix-xxxvi). New York: Oxford university press.
- Abric, J-C. (1984). *L'artisan et l'artisanat: analyse du contenu et de la structure d'une représentation sociale*. in. *Bulletin de Psychologie*, Vol 37, 861-875.
- Abric, J-C. (1987). *Coopération, compétition et représentations sociales*. Cousset: Delval.
- Abric J-C. (1993). *Central system, peripheral system: their function and roles in the dynamic of social representations*. *Papers on Social Representations*, 2, 75-78.
- Abric J-C. (1994) (Ed.). *Pratiques sociales et Représentations*. Paris: PUF.
- Abric, J-C. (1994a). *Les représentations sociales : aspects théoriques*. In. Abric J.C. (Ed). *Pratiques sociales et représentations*. (pp. 12-35). Paris: PUF.
- Abric, J.C. (1994b). *Les représentations sociales : aspects théoriques*. In. Abric J.C. (Ed). *Pratiques sociales et représentations*. (pp. 11-35). Paris: PUF.
- Abric, J.C. (1994c). *L'organisation interne des représentations sociales : système central et système périphérique*. In. Guimelli, C. (Ed). *Structures et transformations des représentations sociales*. (pp. 73-84). Lausanne: Delachaux et Niestlé.
- Adam, J.-M. A. (1994). *Le Texte Narratif*. ed. Nathan.
- Adam, J.-M. A. (2002). *Texte*. in. Charaudeau, P. & Maingueneau, D. *Dictionnaire d'analyse du discours*. (p.p. 570-572), Paris: Seuil.

- Alba Juez, L. (2009). *Perspectives on Discourse Analysis: Theory and Practice*. Newcastle: Cambridge Scholars Publishing.
- American Psychological Association (APA). (2010). *Publication Manual of the American Psychological Association*. Sixth Edition. Washington D.C.: American Psychological Association.
- American Psychological Association (APA). (2012). *APA Style Guide to Electronic References*. Sixth Edition. Washington: American Psychological Association.
- Andriamifidisoa, I. (1982). *La transformation d'une représentation sociale: exemple des relations sociales à Madagascar*. Aix-en-Provence : Thèse de doctorat de l'Université de Provence.
- Arkoun, M. (2016). *Lectures du Coran*. Ed. Albin Michel.
- Askari, H., Iqbal, Z. & Mirakhor, A. (2010). *Globalization and Islamic Finance: Convergence, Prospects and Challenges*. Singapore: John Wiley & Sons.
- Austin, J. L. (1962). *How to Do Things with Words*. London: Oxford University Press.
- Azaiez, M. (2015). *Le contre-discours coranique*. Berlin/Boston: Walter de Gruyter GmbH.
- Bache, C. (2000). *Essentials of Mastering English: A Concise Grammar*. Berlin - New York: Mouton de Gruyter.
- Baggio, S. (2006). *Psychologie sociale: Concepts et expériences*. 1^{ère} ed. Bruxelles: De Boeck, 2006.
- Bakhtin, M. (1981). *The Dialogic Imagination: Four Essays*. Austin: University of Texas Press.
- Bakhtin, M. (1986). *Speech Genres and Other Late Essays*. Austin: University of Texas Press.
- Bakhtine, M. (1984). *Les Genres du Discours*. in Bakhtine, M. *Esthétique de la création verbale*. (pp. 263-308) ed. Gallimard.

- Bealer, G. (1998). *Intensional entities*. In. Craig, E. (Ed.), “*Routledge Encyclopedia of Philosophy*. Vol. 4. (pp. 803-807). London and New York: Routledge.
- Benhabib, A. (2014). *Lexical Repetition in Noah’s Discourse in the Qur’an*. En ligne <https://iqsaweb.wordpress.com/meetings/am2014/> Consulté le 25 Mai 2017.
- Ben Taïbi (2009) « Quelques façons de lire le texte coranique » Limoges : Editions Lambert-Lucas
- Berge, A. (2011). *Topic and Discourse Structure in West Greenlandic Agreement Constructions*. University of Nebraska Press.
- Bloch, M. (2010). *Ancestors*. In. Barnard, A. & Spencer, J. (Ed.). *The Routledge Encyclopedia of Social and Cultural Anthropology*. (p. 54). 2nd edition. London and New York: Routledge.
- Bradford, L., Burrell, N. A. & Mabry, E. A. (2004). *Negotiating Cultural Identity: Strategies of Belonging*. In. Fong, M. Chuang, R. (ed.). *Communicating Ethnic and Cultural Identity*. (pp.313-327). Lanham, MD: Rowman & Littlefield Publishers.
- Breakwell, G. (2015). *Identity process theory*. in. Sammut, G., Andreouli, E., Gaskell, G. & Valsiner, J. (Eds.). *The Cambridge Handbook of Social Representations*. (pp. 250-266). Cambridge: Cambridge University Press.
- Bruner, J. & Feldman, C. F. (1995). *Group narrative as a cultural context of autobiography*. in Rubin, D. C. (ed.). *Remembering Our Past: Studies in Autobiographical Memory*. (pp. 291-317). Cambridge: Cambridge University Press.
- Burkhardt, A. (1990). *Speech Act Theory - the decline of a paradigm*. in. Burkhardt, A. (ed.). *Speech Acts, Meaning, and Intentions: Critical Approaches to the Philosophy of John R. Searle*. (pp. 91-128) Berlin - New York: Walter de Gruyter.

- Buttery, P. & Mccarthy, M. (2012). *Lexis in Spoken Discourse*. in. Gee, J. P. ; Handford, M. (eds.) "*The Routledge Handbook of Discourse Analysis*. (pp. 285-300). London - New York: Routledge.
- Carter, R. (2004). *Language and Creativity: The Art of Common Talk*. London and New York: Routledge.
- Centre for Studies in Religion and Society. (2017). En ligne <http://www.uvic.ca/research/centres/csrs/index.php> Consulté le 24 Mai 2017.
- Cherif, H. (1998). *Frontières minées ou modèles interdits : ouvrières de l'Electronique de Sidi-Bel-Abbès*. pp. 89-98, *Insaniyat إنسانيات* / 4.
- Clark, H. (1974). *Semantics and Comprehension*. In. Sebeok (T. A.) (ed.). *Current Trends in Linguistics*. vol. 12. T. 1291-1428 . The Hague: Mouton.
- Cunha, C. & Salgado, J. (2017). *Social Frames and The Dialogical Self - A Dynamic Account of Subjectivity Within a Subjectified World*. in. Han, M. & Cunha, C. (Eds.). *The Subjectified and Subjectifying Mind*. (pp. 69-84). Charlotte, NC.: Information Age Publishing, INC.
- De Rosa, A. S. (2013). *Introduction: Taking stock. A theory with more than half a century of history*. in. De Rosa, A. S. (ed.). *Social Representations in the Social Arena*. (pp. 1-63). London New York: Routledge.
- De Rosa, A. S. (2013a). *Research fields in social representations: snapshot views from a meta-theoretical analysis*. in. De Rosa, A. S. (ed.). *Social Representations in the Social Arena*. (pp. 89-124). London New York: Routledge.
- Dubois, J. et al. (2002). *Dictionnaire de Linguistique*. Paris: ed. Larousse-Bordas/VUEF.

- Durkheim, E. (1898). *Représentations individuelles et représentations collectives*. *Revue de Métaphysique et de Morale* 6 (3):273 - 302.
- Durkheim, E. (2009). *INDIVIDUAL AND COLLECTIVE REPRESENTATIONS*. in. *Sociology and Philosophy*. (pp. 1-15). Oxford New York: Routledge/Taylor & Francis Group.
- Echebarria-Echabe, A. (2013). *Social representations and intergroup relationships: some preliminary questions*. in. De Rosa, A. S. (ed.). *Social Representations in the Social Arena*. (pp. 189-199). London New York: Routledge.
- El-awa, S. (2003). *Repetition in the Qur'ān: A Relevance Based Explanation of the Phenomenon*. *Islamic Studies*, Vol. 42, No. 4, (pp. 577-593).
- Ereiqat, A. Y. (2014). *A Basic Guide to Understanding the Qur'an: Based on Direct Interpretation of Verses from the Qur'an*. Xlibris LLC.
- Firanescu, D. R. (2006). *Speech Acts*. In. Versteegh, K. (Eds.). *The Encyclopedia of Arabic Languages and Linguistics*. Volume IV. (pp. 328-334). Leiden: Brill Academic Publishers.
- Flament (1987). *Pratiques et représentations sociales*. in. Beauvois, J.L., Joule, R. et Monteil, J.M. (Eds). *Perspectives cognitives et conduites sociales. Tome 1: Théories implicites et conflits cognitifs*. (pp. 143-150). Fribourg: Delval.
- Flick, U. (1998). *Introduction: social representations in knowledge and language as approaches to a psychology of the social*. in. Flick U. (ed.). *The Psychology of the Social*. (pp. 1-12). Cambridge: Cambridge University Press.
- Flick, U. (1998a). *Everyday knowledge in social psychology*. in. Flick U. (ed.) *The Psychology of the Social*. (pp. 41-59). Cambridge/New York: Cambridge University Press.

- François, F. (1984). *Problèmes et esquisse méthodologique*. in. François, F., Hudelot, C., & Sabeau-Jouannet, É. *Conduites linguistiques chez le jeune enfant*. (pp. 13-116). Ed. PUF.
- François, F. (1993). *Pratiques de l'oral. Dialogue, jeu et variations des figures du sens*. Ed. Nathan.
- François, F. (2002). *Langage et hors-langage Quelques remarques*. In. Santacrose M. (Ed.), *Faits de langue - Faits de discours. Données, processus et modèles. Qu'est-ce qu'un fait linguistique?*. Volume 2, (pp. 7-32). Paris: L'Harmattan.
- François, F. (2004). *Enfants et récits, Mise en mots et « reste »*. Textes choisis et présentés par Delamotte-Legrand, R. Villeneuve d'Ascq: Presses universitaires du Septentrion.
- François, F. (2005). *Interprétation et dialogue chez des enfants et quelques autres: recueil d'articles, 1988-1995*. Lyon: ENS Editions.
- Frawley, W. (1992). *Linguistic Semantics*. New York and London: Routledge.
- Freire, P. (2005). *Education for Critical Consciousness*. London New York: Continuum.
- Gadamer, H.-G. (2013). *Truth and Method*. London - New York: Bloomsbury Academic.
- Geka, M. (2014) *The study of politics from the perspective of social representations theory* in. Magioglou, T. (Ed.). *Culture and political psychology*. (pp. 171-183). Charlotte, NC.: Information Age Publishing, INC.
- Georgakopoulou, A. & Goutsos, D. (2004) *Discourse Analysis: An Introduction*. 2nd Revised edition. Edinburgh: Edinburgh University Press.

- Givón, T. (1983). Topic Continuity in Discourse: An Introduction. in. Givón, T. (ed.). *Topic Continuity in Discourse: A quantitative cross-language study*. Vol. 3. (pp. 1-41). Amsterdam / Philadelphia: John Benjamins Publishing.
- Greimas, A. J. & Courtés, J. (1982). *Semiotics and Language: An Analytical Dictionary*. Bloomington, IN: Indiana University Press.
- Grossen, M. & Salazar Orvig, A. (2011). *Dialogism and dialogicality in the study of the self*. *Culture & Psychology* 2011 17(4) : pp. 491–509.
- Guimelli, C. (1989). *Pratiques nouvelles et transformation sans rupture d'une représentation sociale. la représentation de la chasse et de la nature*. In. Beauvois, J.L., Joule, R. & Monteil, J.M. (Eds). *Perspectives cognitives et conduites sociales*. Tome 2: *Représentations et processus socio-cognitifs*. (pp. 117-138). Fribourg: Delval.
- Guimelli, C. (Ed.). (1994). *Structures et transformations des représentations sociales*. Neuchâtel: Delachaux et Niestlé.
- Halliday, M. A. K. and Hassan, R. (2013). *Cohesion in English*. London New York: Routledge.
- Henry, P. & Moscovici, S. (1968) « Problèmes de l'analyse de contenu ». *Langages*, 3^e année, n°11. *Socio-linguistique*. (pp. 36-60).
- Hermans, H. J. M., Kempen, H. J. G., & Van Loon, R. J. P. (1992). *The dialogical self: Beyond individualism and rationalism*. *American Psychologist*, 47, N°. 1, 23–33.
- Hidalgo-Downing, L. (2000). *Negation, Text Worlds, and Discourse: The Pragmatics of Fiction*. Vol. LXVI. Connecticut: Ablex Publishing Corporation.
- Höflich, J. R. & El Bayed, A. (2015). *Perception, Acceptance, and the Social Construction of Robots – Exploratory Studies*. In. Vincent, J. et al. (eds.): *Social Robots from a Human Perspective*. (pp. 39-51). London: Springer.

- Howard, J. A. & Renfrow, D. G. (2006). *Social cognition*. In DeLamater, J. (ed.). *Handbook of Social Psychology*. (pp. 259-281). 1st ed. New York: Springer Science & Business Media.
- Hudelot, C. (1997). *Continuité catégorielle et mouvement discursif dans un dialogue asymétrique*. In Dubois, D. *Catégorisation et cognition : de la perception au discours*. (pp. 270-290). Editions Kimé « Hors collection ».
- International Qur'anic Studies Association. (2017). En ligne <https://iqsaweb.wordpress.com> Consulté le 25 Mai 2017.
- Izutsu, T. (2002). *God and Man in the Qur'an. Semantics of the Qur'anic Weltanschauung*. Kuala Lumpur: Islamic Book Trust.
- Jodelet, D. (1991). *Les représentations sociales*. 2^{ème} ed. Paris: PUF.
- Jodelet, D. (1991a). *Madness and Social Representations: Living with the Mad in One French Community*. Berkeley and Los Angeles: University of California Press.
- Jones, A. (2005). *Arabic through the Qur'ān*. Cambridge: The Islamic Texts Society.
- Kalampalakis N. & Apostolidis T. (2016). *La perspective sociogénétique des représentations sociales*. in. Lo Monaco, G. ; Delouvé, S. & Rateau, P. *Les représentations sociales: Théories, méthodes et applications*. (pp. 69-77). Louvain-La-Neuve: De Boeck Supérieur.
- Kammensjö, H. (2006). *Connectives*. In Versteegh, K. (ed.). *Encyclopedia of Arabic Language and Linguistics*. Vol I. (pp. 470-477). Leiden: Brill Academic Publishers.
- Lahlou, S. (2007). *L'exploration des représentations à partir des dictionnaires*. In Abric, J.-C. (éd.). *Méthodes d'étude des représentations sociales*. (pp. 37-58). Toulouse: ERES.
- Larcher, P. (2006). 'Inšā' in. Versteegh, K., (Eds.). *Encyclopedia of Arabic Language and Linguistics*. Vol II: Eg-Lan. (pp. 358-361). Leiden: Brill Academic Publishers.

- Law, D. R., (2013). *Incarnation*. in. Adams, N. ; Pattison, G. ; & Ward, G. (Eds.). *The Oxford Handbook of Theology and Modern European Thought*. (pp. 589-613). 1st edition. Oxford: Oxford University Press.
- Linell, P. (2001). *Approaching Dialogue – Talk, Interaction and Contexts In Dialogical Perspectives*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins Publishing Company.
- Linell, P. & Marková, I. (1993). *Acts in discourse: From monological speech acts to dialogical inter-acts*. *Journal for the Theory of Social Behaviour* 23: 173-195.
- Malmkjær, K. (2004). *The Linguistics Encyclopedia*. London and New York: Routledge.
- Marková, I. (2001). Dialogical perspectives of democracy as social representation. in. Grant, C. B. & McLaughlin, D. (Ed.) *Language-meaning-social Construction Interdisciplinary Studies*. (pp. 125-136) Amsterdam - New York: ed. Rodopi
- Marková, I. (2003). *Dialogicality and social representations*. Cambridge/New York: Cambridge university press.
- Marková, I. (2003a). *Dialogicality as an ontology of humanity*. in. Grant, C. B. (Ed.). *Rethinking Communicative Interaction: New Interdisciplinary Horizons*. (pp. 29-51). Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins Publishing.
- Marková, I. (2017). *Human Awareness. Its Social Development*. London and New York: Routledge.
- Martin, B. & Ringham, F. (2000). *Dictionary of Semiotics*. London and New York: Cassell.
- Martin, T. L. (2004). *Poiesis and Possible Worlds: A Study in Modality and Literary Theory*. Toronto: University of Toronto Press.

- Mead, G. H. (1934). *Mind, Self, and Society – From The Standpoint Of A Social Behaviorist*. Chicago/London: The University of Chicago Press.
- Mellor, P. A. (2004). *Religion, Realism and Social Theory: Making Sense of Society*. London. SAGE Publications.
- Meunier A. (1974). *Modalités et communication*. In: Langue française. N° 21. *Communication et analyse syntaxique*. pp. 8-25.
- Meyer, M. (1995). *Of Problematology: Philosophy, Science, and Language*. Chicago & London: University of Chicago Press.
- Meyer, M. (2010). *La Problématique*. Paris: ed. PUF.
- Moscovici, S. (1961). *La Psychanalyse son image et son public*. 1^{ère} ed. PUF.
- Moscovici, S. (1976). *La Psychanalyse son image et son public*. 2^{ème} ed. PUF.
- Moscovici, S. (1998). *The history and actuality of social representations*. in. Flick U. (ed.). *The Psychology of the Social*. (pp. 209–247). Cambridge: Cambridge University Press.
- Moscovici, S. (2001). *Social Representations: Explorations in Social Psychology*. New York: NYU Press.
- Moscovici, S. (2002). *Pourquoi l'étude des représentations sociales en Psychologie ?*. in. *Psychologie & Société*, n° 4, Réflexions sur les représentations sociales. (pp. 7-24). Ed. érès.
- Moscovici, S. & Vignaux, G. (1994). *Le concept de Thémata*. in. Guimelli, C. (éd.). *Structures et transformations des représentations sociales*. (pp. 25-72). Neuchâtel: Delachaux et Niestlé.
- Naqvi, E. (2012). *The Quran: With Or Against the Bible? : a Topic-by-topic Review for the Investigative Mind"*. Bloomington. iUniverse LLC.

- Naqvi, S. N. H. (2013). *Islam, Economics, and Societ*. Oxon - New York: Routledge.
- Nouani, H. (1996). *Ebauche d'Analyse du Discours*. in. *Psychologie*. (pp 213-239). Alger: S.A.R.P. n° 5-6.
- Nouani, H. (2004). *Ebauche d'Analyse du discours pathologique chez le locuteur arabophone*. in. *LANGAGE ET COGNITION – La Communication Prise en charge psychologique et orthophonique– N° 1- .* (pp. 37-54).
- Parret, H. (1986). *Les passions: essai sur la mise en discours de la subjectivité*. Liège – Bruxelles: Editions Mardaga.
- Perelman, C. & Olbrechts-Tyteca, L. (1969). *The New Rhetoric: A Treatise on Argumentation*. London - Notre Dame: University of Notre Dame Press.
- Purkhardt, S. C. (2015). *Transforming Social Representations: A Social Psychology of Common Sense and Science*. London & New York: Psychology Press.
- Rahman, F. M. (1994). *Major Themes of the Qur'an*. Minneapolis: Bibliotheca Islamica.
- Rahman, F. M. (2002). *Review*. in. Izutsu, T. *God and Man in the Qur'an. Semantics of the Qur'anic Weltanschauung*. (pp. vii-xii). Kuala Lumpur: Islamic Book Trust.
- Rateau, P. (1995). *Le noyau central des représentations sociales comme système hiérarchisé. Une étude sur la représentation du groupe*. *Les Cahiers Internationaux de Psychologie Sociale*, 26, 29-52.
- Ricœur, P. (1986). *Du texte à l'action*. Paris: Seuil.
- Rippin, A. (2012). *The Reception of Euro-American Scholarship on the Qur'an and tafsīr: An Overview*. in. *Journal of Qur'anic Studies* 14.1: 1–8.
- Said, E. W. (2003). *Orientalism*. London: Penguin Books.

Sammut, G. (2015). *Attitudes, social representations and points of view*. in. Sammut, G., Andreouli, E., Gaskell, G. & Valsiner, J. (Eds.). *The Cambridge Handbook of Social Representations*. (pp. 96-112). Cambridge: Cambridge University Press.

Sant' Anna, R. M. & Braga, M. G. C. (2005). *The elderly pedestrian and social representations*. in. Underwood, G. (ed.). *Traffic and Transport Psychology: Theory and Application: Proceedings of the ICTTP 2004*. (p.p. 79-89). 1st edition. Amsterdam: Elsevier.

Sapir, E. (1985); *Culture, Language and Personality: Selected Essays*. Berkeley - Los Angeles: University of California Press.

Sarrica M. & Wachelke, J. (2012). *Make (?) Not War! Are the Social Representations of Peace and War Antonyms?* in. Gibson, S. & Mollan, S. (Eds.) *Representations of Peace and Conflict*. (pp. 163-186). London: Palgrave Macmillan.

Saussure, F. de (1972). *Cours de linguistique générale*. Paris: Payot.

Searle, J. R. (1985). *Expression and Meaning: Studies in the Theory of Speech Acts*. Cambridge: Cambridge University Press.

Searle, J. R. & Vanderveken, D. (1985). *Foundations of Illocutionary Logic*. Cambridge: Cambridge University Press.

Sousa Melo, C de (2002). *Possible Directions of Fit between Mind, Language and the World*. in. Vanderveken, D.; Kubo, S. (eds.). *Essays in Speech Act Theory*. (pp. 109-117). Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins Publishing.

Stambak, M. & Sinclair, H. (1990). *Les Jeux de fiction entre enfants de 3 ans*. ed. Presses universitaires de France.

Strauss, S. & Feiz, P. (2014). *Discourse Analysis: Putting Our Worlds Into Words*. New York and London: Routledge.

Tanzil - *Quran Navigator* (2007-2017). En ligne <http://tanzil.net/>

The Quranic Arabic Corpus. (2016). *Verb Concordance*. En ligne <http://corpus.quran.com/verbs.jsp> Consulté le 20 Juillet 2016.

- Tottoli, R. (2002). *Biblical Prophets in the Qur'an and Muslim Literature*. London and New York: Routledge.
- Trognon, A. (2002). *Speech Acts and the Logic of Mutual Understanding*. in. Vanderveken, D. & Kubo, S. (eds.). *Essays in Speech Act Theory*. (pp. 121-133) Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins Publishing.
- Trognon, A., & Musiol, M. (1996). *L'accomplissement interactionnel du trouble schizophrénique*. In. Joseph, I. & Proust, J. (Eds.). *La folie dans la place: pathologies de l'interaction*. 7, 179-209. (Raisons Pratiques). Paris: Editions de l'E.H.E.S.S.
- Valsiner, J. (1998). *The Guided Mind: A Sociogenetic Approach to Personality*. Harvard: Harvard University Press.
- Van Eemeren, F. H. et al. (1987). *Argumentation - perspectives and Approaches: Proceedings of the Conference on Argumentation 1986*. ed. Walter de Gruyter.
- Vanderveken, D. (1998). *On the Logical Form of Illocutionary Acts*. in. Kasher, A. (ed.). *Pragmatics Critical concepts: Pragmatics. vol. II. Speech act theory and particular speech acts*. (pp. 170-194). London & New York: Routledge.
- Villanueva, D. (1997). *Theories of Literary Realism*. Albany: ed. State University of New York Press.
- Virbel, J. (2015). *Speech Act Theory and Instructional Texts*. in. Chemla, K. & Virbel, J. *Texts, Textual Acts and the History of Science*. (pp. 49-86). New York: Springer.
- Vygotsky, L. S. (1978). *Mind in Society – The Development of Higher Psychological Processes*. Cambridge: Harvard University Press.
- Vygotsky, L. S. (1986). *Thought and Language*. Cambridge: The Massachusetts Institute of Technology Press.

- Wagoner, B. (2015). *Collective remembering as a process of social representation*. in. Sammut, G., Andreouli, E., Gaskell, G. & Valsiner, J. (Eds.). *The Cambridge Handbook of Social Representations*. (pp. 143-162). Cambridge: Cambridge University Press.
- Wheeler, B. (2006). *Moses*. in. Rippin A. (ed.). *The Blackwell Companion to the Qur'ān*. (pp. 248–265). Oxford: Blackwell.
- Whorf, B. L. (2012) *Language, Thought, and Reality: Selected Writings of Benjamin Lee Whorf*. Cambridge/London: MIT Press.
- Witherspoon Institute. (2014). En ligne <http://winst.org/> Consulté le 25 Mai 2017.
- Wittgenstein, L. (1969). *The Blue and Brown Books: Preliminary Studies for the "Philosophical Investigations"*. Oxford: UK & Cambridge: USA. Blackwell Publishers Ltd 2nd Ed.
- Wittgenstein, L. (2009). *Philosophical Investigations*. Hacker, P.M.S. & Schulte, J. (eds. and trans.). 4th edition. Oxford: Wiley-Blackwell.
- Wodak, R. (1995). *Critical Linguistics and Critical Discourse Analysis*. in. Verschueren, J.; Ostman, J.-O. & Blommaert, J. *Hadbook of Pragmatics*. (pp. 204-210). Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins Publishing Company.
- Wodak, R. & Meyer, M. (2009). *Critical discourse analysis: history, agenda, theory, and methodology*. In. Wodak, R. & Meyer M. (Eds.). *Methods of Critical Discourse Analysis*. 2nd revised edition. (pp. 1-33). London: Sage.

الملحق رقم 1: متن الدراسة (مقاطع من النص القرآني المحيلة للتداول بين نوح وقومه):

سورة الأعراف - سورة 7 - عدد آياتها 206

59. لَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ فَقَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنِّ إِلَهٍ غَيْرُهُ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ

60. قَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِهِ إِنَّا لَنَرَاكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ

61. قَالَ يَا قَوْمِ لَيْسَ بِي ضَلَالَةٌ وَلَكِنِّي رَسُولٌ مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ

62. أَتُبَلِّغُكُمْ رِسَالَاتِ رَبِّي وَأَنْصَحُ لَكُمْ وَأَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ

63. أَوْعَجِبْتُمْ أَن جَاءَكُمْ ذِكْرٌ مِّن رَّبِّكُمْ عَلَىٰ رَجُلٍ مِّنكُمْ لِيُنذِرَكُمْ وَلِتَتَّقُوا وَلَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

64. فَكَذَّبُوهُ فَأَنْجَيْنَاهُ وَالَّذِينَ مَعَهُ فِي الْفُلْكِ وَأَعْرَفْنَا الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا عَمِينَ

سورة يونس - سورة 10 - عدد آياتها 109

71. وَأَتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَأَ نُوحٍ إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ يَا قَوْمِ إِن كَانَ كَبُرَ عَلَيْكُمْ مَقَامِي وَتَذِكْرِي بِآيَاتِ اللَّهِ فَعَلَى اللَّهِ

تَوَكَّلْتُ فَأَجْمِعُوا أَمْرَكُمْ وَشُرَكَاءَكُمْ ثُمَّ لَا يَكُنْ أَمْرَكُمْ عَلَيْكُمْ عُمَّةً ثُمَّ اقْضُوا إِلَيَّ وَلَا تُنظِرُونِ

72. فَإِن تَوَلَّيْتُمْ فَمَا سَأَلْتُكُمْ مِّنْ أَجْرٍ إِن أَجْرِي إِلَّا عَلَى اللَّهِ وَأُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ

73. فَكَذَّبُوهُ فَجَعَلْنَاهُ وَمَنِ مَعَهُ فِي الْفُلْكِ وَجَعَلْنَاهُمْ خَلَائِفَ وَأَعْرَفْنَا الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ

عَاقِبَةُ الْمُنذَرِينَ

74. ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِ رَسُولًا إِلَى قَوْمِهِمْ فَجَاءُوهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا بِمَا كَذَّبُوا بِهِ مِنْ قَبْلُ كَذَلِكَ نَطْبَعُ عَلَى قُلُوبِ الْمُعْتَدِينَ

سورة هود - سورة 11 - عدد آياتها 123

25. وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَى قَوْمِهِ إِنِّي لَكُمْ نَذِيرٌ مُبِينٌ

26. أَنْ لَا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمِ أَلِيمٍ

27. فَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ مَا نَرَاكَ إِلَّا بَشَرًا مِثْلَنَا وَمَا نَرَاكَ اتَّبَعَكَ إِلَّا الَّذِينَ هُمْ أَرَادُوا بِآدَائِهِ الرَّاْيِ وَمَا نَرَى لَكُمْ عَلَيْنَا مِنْ فَضْلٍ بَلْ نَظُنُّكُمْ كَاذِبِينَ

28. قَالَ يَا قَوْمِ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كُنْتُ عَلَى بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّي وَآتَانِي رَحْمَةً مِّنْ عِنْدِهِ فَعَمَّيْتُ عَلَيْكُمْ أَنْزِلُكُمْ مِثْلَهَا وَأَنْتُمْ لَهَا كَاِرِهُونَ

29. وَيَا قَوْمِ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مَالًا إِنْ أَجْرِي إِلَّا عَلَى اللَّهِ وَمَا أَنَا بِطَارِدِ الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّهُمْ مُلَاقُوا رَبِّهِمْ وَلَكِنِّي أَرَاكُمْ قَوْمًا بَٰجِهَلُونَ

30. وَيَا قَوْمِ مَن يَنْصُرُنِي مِنَ اللَّهِ إِنْ طَرَدْتُهُمْ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ

31. وَلَا أَقُولُ لَكُمْ عِنْدِي خَزَائِنُ اللَّهِ وَلَا أَعْلَمُ الْغَيْبَ وَلَا أَقُولُ إِنِّي مَلَكٌ وَلَا أَقُولُ لِلَّذِينَ تَزْدَرِي أَعْيُنُكُمْ لَنْ يُؤْتِيَهُمُ اللَّهُ خَيْرًا اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا فِي أَنْفُسِهِمْ إِنِّي إِذَا لَمِنَ الظَّالِمِينَ

32. قَالُوا يَا نُوحُ قَدْ جَادَلْتَنَا فَأَكْثَرْتَ جِدَالَنَا فَأْتِنَا بِمَا تَعِدُنَا إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ

33. قَالَ إِنَّمَا يَأْتِيَكُمْ بِهِ اللَّهُ إِنْ شَاءَ وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ

34. وَلَا يَنْفَعُكُمْ نُصْحِي إِنْ أَرَدْتُ أَنْ أَنْصَحَ لَكُمْ إِنْ كَانَ اللَّهُ يُرِيدُ أَنْ يُغْوِيَكُمْ هُوَ رَبُّكُمْ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ

35. أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ قُلْ إِنْ افْتَرَيْتُهُ فَعَلَيَّ إِجْرَامِي وَأَنَا بَرِيءٌ مِمَّا تَبْرُمُونَ

36. وَأَوْحِي إِلَى نُوحٍ أَنَّهُ لَنْ يُؤْمِنَ مِنْ قَوْمِكَ إِلَّا مَنْ قَدْ آمَنَ فَلَا تَبْتَئِسْ بِمَا كَانُوا يَفْعَلُونَ

37. وَاصْنَعِ الْفُلْكَ بِأَعْيُنِنَا وَوَحْيِنَا وَلَا تُخَاطِبْنِي فِي الَّذِينَ ظَلَمُوا إِنَّهُمْ مُعْرِضُونَ

38. وَيَصْنَعِ الْفُلْكَ وَكَلَّمَا مَرَّ عَلَيْهِ مَلَأَ مِنْ قَوْمِهِ سَخِرُوا مِنْهُ قَالَ إِنْ تَسْخَرُوا مِنَّا فَإِنَّا نَسْخَرُ مِنْكُمْ كَمَا تَسْخَرُونَ

39. فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ وَيَحِلُّ عَلَيْهِ عَذَابٌ مُثِيمٌ

40. حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَمْرُنَا وَفَارَ التَّنُّورُ قُلْنَا احْمِلْ فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ وَأَهْلَكَ إِلَّا مَنْ سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ وَمَنْ آمَنَ وَمَا آمَنَ مَعَهُ إِلَّا قَلِيلٌ

41. وَقَالَ ارْكَبُوا فِيهَا بِسْمِ اللَّهِ جَرَّاهَا وَمُرْسَاهَا إِنَّ رَبِّي لَغَفُورٌ رَحِيمٌ

42. وَهِيَ تَجْرِي بِهِمْ فِي مَوْجٍ كَالْجِبَالِ وَنَادَىٰ نُوحٌ ابْنَهُ وَكَانَ فِي مَعْزِلٍ يَا بُنَيَّ ارْكَب مَعَنَا وَلَا تَكُن مَعَ الْكَافِرِينَ

43. قَالَ سَاوِي إِلَىٰ جَبَلٍ يَعْصِمُنِي مِنَ الْمَاءِ قَالَ لَا عَاصِمَ الْيَوْمَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ إِلَّا مَنْ رَحِمَ وَحَالَ بَيْنَهُمَا الْمَوْجُ فَكَانَ مِنَ الْمُعْرَضِينَ

44. وَقِيلَ يَا أَرْضُ ابْلَعِي مَاءَكِ وَيَا سَمَاءُ أَفْلِعِي وَغِيضَ الْمَاءِ وَفُضِيَ الْأَمْرُ وَاسْتَوَتْ عَلَىٰ الْجُودِيِّ وَقِيلَ بُعْدًا لِلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ

45. وَنَادَى نُوحٌ رَبَّهُ فَقَالَ رَبِّ إِنَّ ابْنِي مِنْ أَهْلِي وَإِنَّ وَعْدَكَ الْحَقُّ وَأَنْتَ أَحْكَمُ الْحَاكِمِينَ
46. قَالَ يَا نُوحُ إِنَّهُ لَيْسَ مِنْ أَهْلِكَ إِنَّهُ عَمَلٌ غَيْرُ صَالِحٍ فَلَا تَسْأَلْنِي مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ إِنِّي أَعِظُكَ أَنْ تَكُونَ مِنَ الْجَاهِلِينَ
47. قَالَ رَبِّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَسْأَلَكَ مَا لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ وَإِلَّا تَغْفِرْ لِي وَتَرْحَمْنِي أَكُنْ مِنَ الْخَاسِرِينَ
48. قِيلَ يَا نُوحُ اهْبِطْ بِسَلَامٍ مِنَّا وَبَرَكَاتٍ عَلَيْكَ وَعَلَى أُمَمٍ مِمَّنْ مَعَكَ وَأُمَّمٌ سَنَمَتُّهُمْ ثُمَّ يَمْسُهُم مِّنَّا عَذَابٌ أَلِيمٌ
49. تِلْكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهَا إِلَيْكَ مَا كُنْتَ تَعْلَمُهَا أَنْتَ وَلَا قَوْمُكَ مِنْ قَبْلِ هَذَا فَاصْبِرْ إِنَّ الْعَاقِبَةَ لِلْمُتَّقِينَ

سورة إبراهيم - سورة 14 - عدد آياتها 52

9. أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَبَأُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ وَثَمُودَ وَالَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ لَا يَعْلَمُهُمْ إِلَّا اللَّهُ جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَرَدُّوا أَيْدِيَهُمْ فِي أَفْوَاهِهِمْ وَقَالُوا إِنَّا كَفَرْنَا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ وَإِنَّا لَفِي شَكٍّ مِمَّا تَدْعُونَنَا إِلَيْهِ مُرِيبٍ
10. قَالَتْ رُسُلُهُمْ أِنِّي اللَّهُ شَكُّ فَاطِرِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ يَدْعُوكُمْ لِيَغْفِرَ لَكُمْ مِّنْ ذُنُوبِكُمْ وَيُؤَخَّرَكُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى قَالُوا إِنَّ أَنْتُمْ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا تُرِيدُونَ أَنْ تَصُدُّونَا عَمَّا كَانَ يَعْبُدُ آبَاؤُنَا فَأْتُونَا بِسُلْطَانٍ مُّبِينٍ
11. قَالَتْ لَهُمْ رُسُلُهُمْ إِنْ نَحْنُ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَمُنُّ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَمَا كَانَ لَنَا أَنْ نَأْتِيَكُمْ بِسُلْطَانٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ وَعَلَىٰ اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ

12. وَمَا لَنَا أَلَّا نَتَوَكَّلَ عَلَى اللَّهِ وَقَدْ هَدَانَا سُبُلَنَا وَلَنَصْبِرَنَّ عَلَى مَا آذَيْتُمُونَا وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُتَوَكِّلُونَ
13. وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِرُسُلِهِمْ لَنُخْرِجَنَّكُمْ مِّنْ أَرْضِنَا أَوْ لَتَعُوذُنَّ فِي مِلَّتِنَا فَأَوْحَى إِلَيْهِمْ رَبُّهُمْ لَنُهْلِكَنَّ الظَّالِمِينَ
14. وَلَنُسَكِّنَنَّكُمْ الْأَرْضَ مِنْ بَعْدِهِمْ ذَلِكَ لِمَنْ خَافَ مَقَامِي وَخَافَ وَعِيدِ
15. وَاسْتَفْتَحُوا وَخَابَ كُلُّ جَبَّارٍ عَنِيدٍ
16. مِّنْ وَرَائِهِ جَهَنَّمُ وَيُسْقَى مِنْ مَّاءٍ صَدِيدٍ
17. يَتَجَرَّعُهُ وَلَا يَكَادُ يُسِيغُهُ وَيَأْتِيهِ الْمَوْتُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ وَمَا هُوَ بِمَيِّتٍ وَمِنْ وَرَائِهِ عَذَابٌ غَلِيظٌ
18. مَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ أَعْمَالُهُمْ كَرَمَادٍ اشْتَدَّتْ بِهِ الرِّيحُ فِي يَوْمٍ عَاصِفٍ لَّا يَقْدِرُونَ مِمَّا كَسَبُوا عَلَى شَيْءٍ ذَلِكَ هُوَ الضَّلَالُ الْبَعِيدُ

سورة المؤمنون - سورة 23 - عدد آياتها 118

21. وَإِنَّ لَكُمْ فِي الْأَنْعَامِ لَعِبْرَةً نُّسْقِيكُم مِّمَّا فِي بُطُونِهَا وَلَكُمْ فِيهَا مَنَافِعُ كَثِيرَةٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ
22. وَعَلَيْهَا وَعَلَى الْفُلْكِ تُحْمَلُونَ
23. وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَى قَوْمِهِ فَقَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ أَفَلَا تَتَّقُونَ
24. فَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ مَا هَذَا إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُرِيدُ أَنْ يَتَفَضَّلَ عَلَيْكُمْ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَأَنْزَلَ مَلَائِكَةً مَا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي آبَائِنَا الْأُولَى

25. إِنَّ هُوَ إِلَّا رَجُلٌ بِهِ جِنَّةٌ فترَّصُّوا بِهِ حَتَّىٰ حِينٍ
26. قَالَ رَبِّ انصُرْنِي بِمَا كَذَّبُونَ
27. فَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِ أَنْ اصْنَعِ الْفُلْكَ بِأَعْيُنِنَا وَّوْحَيْنَا فَإِذَا جَاءَ أَمْرُنَا وَفَارَ التَّنُّورُ فَاسْلُكْ فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ وَأَهْلَكَ إِلَّا مَنْ سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ مِنْهُمْ وَلَا تُخَاطِبْنِي فِي الَّذِينَ ظَلَمُوا إِنَّهُمْ مُعْرِضُونَ
28. فَإِذَا اسْتَوَيْتَ أَنْتَ وَمَنْ مَعَكَ عَلَى الْفُلْكِ فَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي بَجَّأَنَا مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ
29. وَقُلِ رَبِّ أَنْزِلْنِي مُنْزَلًا مُبَارَكًا وَأَنْتَ خَيْرُ الْمُنزِلِينَ
30. إِنَّ فِي ذَلِكَ لآيَاتٍ وَإِن كُنَّا لَمُبْتَلِينَ

سورة الشعراء - سورة 26 - عدد آياتها 227

105. كَذَّبَتْ قَوْمُ نُوحٍ الْمُرْسَلِينَ
106. إِذْ قَالَ لَهُمُ أَخُوهُمْ نُوحٌ أَلَا تَتَّقُونَ
107. إِيَّاكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ
108. فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا
109. وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ
110. فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا
111. قَالُوا أَنْزَلْنَاهُ لَكَ وَاتَّبَعَكَ الْأَرْدُلُونَ

112. قَالَ وَمَا عَلَّمِي مِمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ
113. إِنَّ حِسَابَهُمْ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّي لَوْ تَشْعُرُونَ
114. وَمَا أَنَا بِطَارِدِ الْمُؤْمِنِينَ
115. إِنَّ أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ
116. قَالُوا لَئِن لَّمْ تَنْتَهَ يَا نُوحُ لَتَكُونَنَّ مِنَ الْمَرْجُومِينَ
117. قَالَ رَبِّ إِنَّ قَوْمِي كَذَّبُونِ
118. فَانْتَحَ بَيْنِي وَبَيْنَهُمْ فَتْحًا وَنَجَّيَ وَمَنْ مَعِيَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ
119. فَأَنْجَيْنَاهُ وَمَنْ مَعَهُ فِي الْفُلِّ الْمَشْحُونِ
120. ثُمَّ أَغْرَقْنَا بَعْدُ الْبَاقِينَ
121. إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِينَ
122. وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ

سورة القمر - سورة 54 - عدد آياتها 55

9. كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ فَكَذَّبُوا عَبْدَنَا وَقَالُوا بَجْنُونَ وَازْدُجِرَ
10. فَدَعَا رَبَّهُ أَنِّي مَغْلُوبٌ فَانتَصِرْ
11. فَفَتَحْنَا أَبْوَابَ السَّمَاءِ بِمَاءٍ مُّنْهَرٍ

12. وَفَجَّرْنَا الْأَرْضَ عُيُونًا فَالْتَقَى الْمَاءُ عَلَى أَمْرٍ قَدْ قُدِرَ

13. وَحَمَلْنَاهُ عَلَى ذَاتِ أَلْوَحٍ وَدُسِّرَ

14. بَحْرِي بِأَعْيُنِنَا جَزَاءً لِمَنْ كَانَ كُفِرَ

15. وَلَقَدْ تَرَكْنَاهَا آيَةً فَهَلْ مِنْ مُدْكِرٍ

16. فَكَيْفَ كَانَ عَدَابِي وَنُذِرٍ

17. وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُدْكِرٍ

سورة نوح - سورة 71 - عدد آياتها 28

1. إِنَّا أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَى قَوْمِهِ أَنْ أَنْذِرْ قَوْمَكَ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ

2. قَالَ يَا قَوْمِ إِنِّي لَكُمْ نَذِيرٌ مُبِينٌ

3. أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاتَّقُوهُ وَأَطِيعُوا

4. يَغْفِرْ لَكُمْ مِّنْ ذُنُوبِكُمْ وَيُخَوِّعْكُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى إِنَّ أَجَلَ اللَّهِ إِذَا جَاءَ لَا يُؤَخَّرُ لَوْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ

5. قَالَ رَبِّ إِنِّي دَعَوْتُ قَوْمِي لَيْلًا وَنَهَارًا

6. فَلَمْ يَزِدْهُمْ دُعَائِي إِلَّا فِرَارًا

7. وَإِنِّي كُلَّمَا دَعَوْتُهُمْ لِتَغْفِرَ لَهُمْ جَعَلُوا أَصَابِعَهُمْ فِي آذَانِهِمْ وَاسْتَعْشَوْا ثِيَابَهُمْ وَأَصْرُوا وَاسْتَكْبَرُوا اسْتِكْبَارًا

8. ثُمَّ إِنِّي دَعَوْتُهُمْ جِهَارًا

9. ثُمَّ إِنِّي أَعْلَنْتُ لَهُمْ وَأَسْرَرْتُ لَهُمْ إِسْرَارًا
10. فَقُلْتُ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ إِنَّهُ كَانَ غَفَّارًا
11. يُرْسِلِ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا
12. وَيُمْدِدْكُمْ بِأَمْوَالٍ وَبَنِينَ وَيَجْعَلْ لَكُمْ جَنَّاتٍ وَيَجْعَلْ لَكُمْ أَنْهَارًا
13. مَا لَكُمْ لَا تَرْجُونَ لِلَّهِ وَقَارًا
14. وَقَدْ خَلَقْكُمْ أَطْوَارًا
15. أَلَمْ تَرَوْا كَيْفَ خَلَقَ اللَّهُ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا
16. وَجَعَلَ الْقَمَرَ فِيهِنَّ نُورًا وَجَعَلَ الشَّمْسَ سِرَاجًا
17. وَاللَّهُ أَنْبَتَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ نَبَاتًا
18. ثُمَّ يُعِيدُكُمْ فِيهَا وَيُخْرِجُكُمْ إِخْرَاجًا
19. وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ بِسَاطًا
20. لِتَسْلُكُوا مِنْهَا سُبُلًا فِجَاجًا
21. قَالَ نُوحٌ رَبِّ إِنَّهُمْ عَصَوْنِي وَاتَّبَعُوا مَنْ لَمْ يَزِدْهُ مَالَهُ وَوَلَدَهُ إِلَّا خَسَارًا
22. وَمَكَرُوا مَكْرًا كُبَّارًا
23. وَقَالُوا لَا تَذَرُنَّ آلِهَتَكُمْ وَلَا تَذَرُنَّ وَدًّا وَلَا سُوَاعًا وَلَا يَئُوثَ وَيَعُوقَ وَنَسْرًا

24. وَقَدْ أَضَلُّوا كَثِيرًا وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ إِلَّا ضَلَالًا

25. مِمَّا خَطِيئَاتِهِمْ أُعْرِقُوا فَأُدْخِلُوا نَارًا فَلَمْ يَجِدُوا لَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَنْصَارًا

26. وَقَالَ نُوحٌ رَبِّ لَا تَذَرْ عَلَيَّ الْأَرْضَ مِنَ الْكَافِرِينَ دَيَّارًا

27. إِنَّكَ إِنْ تَذَرْتَهُمْ يُضِلُّوا عِبَادَكَ وَلَا يَلِدُوا إِلَّا فَاجِرًا كَفَّارًا

28. رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِمَنْ دَخَلَ بَيْتِي مُؤْمِنًا وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ إِلَّا تَبَارًا

الملحق رقم 2:

- شبكة تحليل الخطاب **Discourse Analysis Grid**:

على أساس اعتماد على أعمال الباحثين Frédéric François ونواني حسين استخدمنا شبكة تحليل الخطاب التي صاغها تقنيا الأستاذ الباحث نواني حسين (Nouani, 1996; Nouani, 2004). فعلى أساس هذه الشبكة التحليلية تم لنا صياغة المضمون الدلالي-التداولي لنشاط التقاويل بين نوح وقومه. فيما يلي تفصيل لمختلف المستويات التحليلية التي تتضمننا شبكة تحليل الخطاب المذكورة:

1_ مستوى تحليل البنيات اللسانية (المستوى التعبيري - The Locutionary)

2_ مستوى تحليل المحتوى (المستوى التعبيري الفعلي - The Illocutionary)، وهذا يتضمن بدوره:

2.1_ تحليل البنى الكبرى The Macro-enchaînments

2.2_ تحليل البنى الصغرى The Micro-enchaînments

3_ مستوى الفاعلية اللغوية (المستوى ما بعد التعبيري The Perlocutionary)

1_ تحليل البنيات اللسانية (Analysis of Linguistic Structures).

للإجابة على السؤال من يقول ماذا؟ يجب على المحلل أن يقوم بتحليل نوعية الملفوظات ويرتبها حسب طبيعتها. إن هذه المرحلة من الدراسة لا تعتبر التحليل في حد ذاته، لكن اقترحناها لمعرفة إلى أي مدى يمكن لهذه البنيات أن تشارك في التنظيم العام للخطابات.

• تقطيع الخطاب إلى ملفوظات:

أول خطوة يقوم بها المحلل لمباشرة عمله، يجب عليه القيام بعملية التقطيع. فيما يخص الخطاب من النوع الحوارى، تؤخذ بعين الاعتبار الأدوار الكلامية، حيث تعطينا، منذ الوهلة الأولى، فكرة عن الطبيعة التي تتميز بها التفاعل اللفظي. أما بالنسبة للخطابات ذات النوع السردى، فالملفوظات تحدد حسب التصنيف النحوي -الدلاى: الملفوظات المتحصل عليها بعد عملية التقطيع تسمى "بالوحدات الترميزية الدنيا Minimum coding units"¹. إن اللجوء إلى عملية التقطيع تفيدنا، من جهة، لمعرفة ما يفعله المتكلمون بالأداة اللسانية من خلال وحدات الترميز؛ ومن جهة أخرى، استخراج نوع الترميز المهيمن (The dominant coding type).

• تصنيف وتوزيع الملفوظات:

توزع وتصنف الملفوظات حسب الأنماط الخطائية الثلاثة الكبرى The three main modes of enunciation:

أ_ الخبر (The assertion): الملفوظات الخبرية هي نتيجة تبادل حوارى بين المتكلمين مثل الجواب، الشرح، الوصف...

ب_ السؤال (The Question): يوجد نوعان من الأسئلة، السؤال الذي يطرحه المتكلم على سامعه، والسؤال الذي يطرحه على نفسه.

ج_ الأمر (The injunction): وهي الأصناف التي يأمر بها المتكلم سامعه للقيام بفعل.

¹ تعتبر وحدة ترميزية دنيا واحدة، ملفوظين مرتبطين عن طريق العطف أو التبعية. كذلك تعتبر وحدة ترميزية واحدة، ملفوظين متجاورين بدون حضور أداة نحوية.

2. تحليل المحتوى (Analysis of the Communicated Content):

أ_ تسلسلات البنى "الكبرى" (The macro-enchainments): حيث نسعى إلى دراسة الانسجام The Coherence في الخطابات المتبادلة. هنا، وبالمعنى التقني، نهدف أساساً إلى تناول الموضوع وتسييره. أي من الذي يقوم بالمبادرة في إدخال الحقل الحواري؟ من الذي يطوره؟ كيف يتم تناقل الملفوظات والاشترك و/أو التباين حول مضامينها الدلالية/التداولية؟ كيف يتم تنظيم الملفوظات؟ وكيف يتحقق تسلسل مختلف الوحدات المكونة للخطاب؟ فالهدف لا يقتصر فقط على الوضوح اللفظي، بل يجب خاصة معالجة الوظيفة الاتصالية من خلال تناول طريقة تأثير المتخاطبين في بعضهم البعض عبر مختلف الأفعال الكلامية. ضمن هذا المسار، ودائماً فيما له علاقة بالتسلسلات الكبرى، نذكر The Sequence التي تعتبر كوحدة غير متجانسة تتضمن عناصر استمرارية وأخرى تبادلية. كما نشير أيضاً إلى الحقل The Field حيث يعرف أيضاً بالموضوع، ونعني به ما الذي يجري في التبادلات الخطائية؟ حدة الموضوع، نقله، تطوره، إلخ. كل هذا يمثل العوامل الأساسية في إدارة وتسيير موضوع التفاعل اللفظي، من جهة، وميكانيزمات الصياغة اللغوية (The mechanisms of putting into words)، من جهة أخرى. نذكر كذلك أنماط الخطاب التي نعني بها ما نفعله بالأداة اللسانية من وصف وشرح وتبرير...، ويتم هذا عبر الأفعال الكلامية Speech Acts الوسائل اللسانية لكن يعتبر التباين في أنواع الخطاب كمصدر للفعالية اللغوية. كما نذكر العوالم The Worlds التي تحيل إلى التلقظ حول موضوع حاضر أو غائب، إلخ. كما نشير، في تسلسلات البنى الكبرى، إلى الفئات The Categories التي تمكّننا من معرفة كيف يتم التبئير على المرجع The Referent عبر الأداة اللسانية المستخدمة في النشاط الحواري حيث يستجيب ذلك لتنوع مقاصد المتكلمين. كما نشير أيضاً إلى الانفعال The Pathos باعتباره معن عن ظهور الانفعالات في ملفوظات المتحاورين.

ب_ تسلسلات البنى "الصغرى" (The micro-enchâinments): هي تهدف إلى تناول الاتساق The Cohesion في التفاعلات الخطابية بين المتكلمين. نشير، ضمن هذا الصدد، إلى أن معنى الخطاب يكمن أساسا في طريقة تسلسل ملفوظاته، ونقول كذلك أن التسلسل هو نمط من أنماط الصياغة اللغوية. الهدف من دراسة التسلسلات هو الكشف عن الروابط الموجودة ما بين الملفوظات وأيضا داخل كل ملفوظ مكوّن لجملة التفاعلات الخطابية المُشكّلة للنسق الحوارى. هذا الذي نعنيه بالانسجام على مستوى البنيات الصغرى. الأمر يتعلق إذن بمعرفة كيف تتسلسل الملفوظات الواحدة تلو الأخرى؟ نشير هنا إلى قيمة العلامات الخطابية The Shifters التي تتمثل في الإحالات The Deictics أي الإحالات إلى الذوات وإلى الزمن وإلى المكان. كما نشير أيضا إلى قيمة الروابط The Connectors الرابطة بين مختلف الملفوظات. كما نحيل إلى العوائد The Anaphors التي تستعيد المرجع المذكور في الخطاب عبر الضمير.

ج_ المواقع الخطابية The discursive spaces: تظهر هنا قيمة تدخل الذوات المتكلمة اتجاه بعضها البعض فيما يتعلق باستعادة مضمون خطاب الآخر حيث إضافة معنى ما أو تغيير في منحى البناء الموضوعى للخطاب.

د_ المضمّر The Implicit: نحيل هنا إلى ما يمكن فهمه عن التفاعل اللفظي بشكل غير مباشر. بكلمات أخرى، يحيل المضمّر إلى المعنى الذي يمكن استنتاجه عن الصياغة اللفظية من دون أن يكون ذلك المعنى جلي خطائيا. فالمضمّر مُعبّر عن معنى خفي علينا اكتشافه من خلال فهمنا للخطاب الجلي.

3_ الفاعلية اللغوية (Language Effectiveness):

نشير أولا إلى أن الاهتمام بالانسجام والاتساق أمرا ضروريا في الخطاب حتى يتحقق حد أدنى من صياغة معنى للملفوظات وبلوغ صياغة مقبولة بالمعنى الدلالي-التداولي. بيد أنه تظهر أهمية الفاعلية

اللغوية في القدرة على التأثير في الآخر أثناء عملية التجاور من زاوية معرفية، اجتماعية، انفعالية، إلخ. هنا نشير إلى التغير الخطابي Discursive Heterogeneity واستعمال الألعاب اللغوية - Language games حيث تتحقق الخطابات الثرية حيث يتجلى التحكُّم في ميكانيزمات الحوار ، إستعادة أقوال الآخر/الآخرين وإعادة توجيهها؛ تحقيق زيادة و/أو نقصان دلالي-تداولي قصدي في ملفوظات الذات والآخر حيث اللجوء إلى أنماط خطابية Speech Genres متنوعة حيث لا يصبح التحكم في الخطاب مُعبّر فقط عن التوفيق في التعبير عن تسلسل الأحداث والربط بين الملفوظات ولكن أيضا أساسا النجاح في تنظيم الخطاب حسب متطلبات المتلقّي والموقف التواصلية.

في الختام، نقول بأن الخطابات الفعالة هي التي يدمج فيها الشخص عدة مستويات دلالية-تداولية، محيلين إلى أنماط خطابية متنوعة، تتمتع بصياغة ثرية فيما يتعلق بالمستويين البنى الكبرى والصغرى، والتحكم الكافي، بالإضافة إلى بلوغ الفائدة على المستوى التداولي بالمعنى المحيل إلى الفاعلية اللغوية.

ندرس في بحثنا بناء موضوع "الألوهة" في التناول [التأثير القولي المتبادل] بين نوح وملاً قومه في النص القرآني من منظورين نفس-خطابي ونفس-اجتماعي. يحيل التناول النفس-خطابي إلى بروز التدرج الموضوعي في تناول نوح بمقابل ظهور الانزياح الموضوعي في تناول ملاً قوم نوح. من جهتها تسمح لنا المقاربة النفس-اجتماعية بفهم المراهنة على مواضيع الألوهة في التمثلات الاجتماعية لكل من نوح وملاً قومه. تتمحور التمثلات الاجتماعية لنوح حول موضوع "الله" بربطه أساساً بخاصية العبادة. بينما تتمحور التمثلات الاجتماعية لملاً قوم نوح حول مواضيع "الآباء الأولون" [بربطه بخاصية السمع] و"الآلهة الأساسية لقوم نوح" [بربطه بخاصية العبادة] و"الله" [بربطه بخاصية ينزل ملائكة].

الكلمات المفتاحية: النص القرآني؛ التناول؛ الألوهة؛ تحليل الخطاب؛ التمثلات الاجتماعية؛ ال "حواري"

In our research, we examine the construction of the theme of "Divinity" in the activity of Al-Taqa'wul (i.e. to influence/being influenced by speaking) between Noah and the leaders of his people in the Qur'anic text from two perspectives – both psycho-discursive and psychosocial. The psycho-discursive approach refers to the emergence of the thematic progression in Al-Taqa'wul of Noah vis-à-vis to the thematic discontinuity in Al-Taqa'wul of the leaders of Noah's people. Whereas, the psychosocial approach allows us to understand what is at stake about themes of divinity in the social representations of Noah and the leaders of his people. Noah's social representations revolve around the theme of "Allah" by connecting it to the feature of worship. While the social representations of the leaders of Noah's people are centered on the themes of "the first forefathers" [by connecting it to the feature of hearing] and "the main deities of Noah's people" [by connecting it to the feature of worship] and "Allah" [by connecting it with the feature of sending down angels].

Key words: The Qur'anic Text ; Al-Taqa'wul ; The Divinity ; Discourse Analysis ; Social Representations ; The Dialogicality

Dans notre recherche, nous examinons la construction du thème de la «Divinité» dans l'activité d'Al-Taqa'wul (c'est-à-dire influencer / être influencé par la parole) entre Noé et les leaders de son peuple dans le texte coranique selon deux perspectives –et psycho-discursive et psychosociale. L'approche psycho-discursive fait référence à l'émergence de la progression thématique dans Al-Taqa'wul de Noé vis-à-vis de la discontinuité thématique dans Al-Taqa'wul des leaders du peuple de Noé. Alors que l'approche psychosociale nous permet de comprendre ce qui est en jeu à propos des thèmes de la divinité dans les représentations sociales et de Noé et des leaders de son peuple. Les représentations sociales de Noé tournent autour du thème d' «Allah» en le reliant à la caractéristique de l'adoration. Alors que les représentations sociales des leaders du peuple de Noé sont centrées sur les thèmes des : "premiers aïeux" [en le reliant à la caractéristique de l'ouïe] et "les principales divinités du peuple de Noé" [en le reliant à la caractéristique de l'adoration] et "Allah" [en le reliant à la caractéristique de faire descendre des anges].

Mots clés: Le Texte Coranique ; Al-Taqa'wul ; La Divinité ; L'Analyse du Discours ; Représentations Sociales ; La Dialogicalité.